

## CONVENIO CONTRACTUAL Nro. IIGE-BID-007

ESTE CONVENIO CONTRACTUAL se celebra:

En la ciudad de Quito, D.M., el día 27 de diciembre de 2023

ENTRE

- (1) Instituto de Investigación Geológico y Energético - IIGE, en adelante, el “Comprador”, y
- (2) AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION, sociedad constituida al amparo de las leyes de China con sede principal en *No.18 del Camino este de Beichen, Distrito de Chaoyang, Municipio de Beijing*, y debidamente domiciliada en el Ecuador, en adelante, el “Proveedor”.

POR CUANTO, el Comprador ha llamado a licitación respecto de ciertos Bienes y Servicios Conexos, a saber, en el presente caso, para el Levantamiento y Procesamiento de Datos Geofísicos Mediante Registros Aerotransportados de Magnetometría y Radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina necesaria para el Desarrollo del Proyecto de Investigación Geológica y Disponibilidad de Ocurrencias de Recursos Minerales En El Territorio Ecuatoriano - Con Fondos del Préstamo BID Nro. 4989/OC-EC (EC-L1257), y ha aceptado una Oferta del Proveedor para el suministro de dichos Servicios.

El Comprador y el Proveedor acuerdan lo siguiente:

1. En este Convenio Contractual las palabras y expresiones tendrán el mismo significado que se les asigne en los respectivos documentos del Contrato a que se refieran.
2. Los siguientes documentos constituyen el Contrato entre el Comprador y el Proveedor, y serán leídos e interpretados como parte integral del Contrato. Este Convenio Contractual prevalecerá sobre los demás documentos del Contrato.
  - (a) la Carta de Aceptación;
  - (b) la Carta de la Oferta;
  - (c) BOLETÍN N° 1 - ENMIENDAS A LOS DOCUMENTOS DE LICITACIÓN;
  - (d) BOLETÍN N° 2 – ENMIENDAS A LOS DOCUMENTOS DE LICITACIÓN;
  - (e) BOLETÍN N° 1 – ACLARACIONES
  - (f) las Condiciones Especiales del Contrato;
  - (g) las Condiciones Generales del Contrato;
  - (h) los requerimientos técnicos (TÉRMINOS DE REFERENCIA para el levantamiento y Procesamiento de datos geofísicos mediante registros aerotransportados de magnetometría y radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina);
  - (i) las listas de precios;
  - (j) Resolución de Adjudicación;
  - (k) Autorización de la cláusula arbitral por parte de la Procuraduría General del Estado;
  - (l) Certificaciones presupuestarias;
  - (m) Garantía de Cumplimiento;

- (n) Certificado de RUC de la contratista
  - (o) Certificado de RUC de la contratante
  - (p) Designación del representante legal del IIGE (Resolución No. 2023-10);
  - (q) Designación del representante legal de la Contratista (Poder Notarial);
  - (r) Documentos que respaldan la domiciliación de la Empresa en el país;
3. Como contraprestación por los pagos que el Comprador hará al Proveedor conforme a lo estipulado en este Contrato, el Proveedor se compromete a suministrar los Bienes y Servicios al Comprador y a subsanar los defectos de estos en total consonancia con las disposiciones del Contrato.
4. El Comprador se compromete a pagar al Proveedor, como contraprestación por el suministro de los Bienes y Servicios Conexos y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Contrato en el plazo y en la forma prescriptos en este.

EN PRUEBA DE CONFORMIDAD, las Partes han suscripto el presente Convenio Contractual, de conformidad con el derecho vigente en la Constitución de la Republica del Ecuador, en el día, mes y año antes indicados.

En representación del Comprador

Firma: PhD. Jaime Raúl Jarrín Jurado \_\_\_\_\_

en calidad de DIRECTOR EJECUTIVO

en presencia de la Ing. Andrea Jacqueline Flores. \_\_\_\_\_

En representación del Proveedor

Firma: Señor LUO JIANBO \_\_\_\_\_

en calidad de Apoderado del Representante Legal

en presencia del señor YANG KAI \_\_\_\_\_



(a) la Carta de Aceptación;

## CARTA DE ACEPTACIÓN

07 de diciembre de 2023

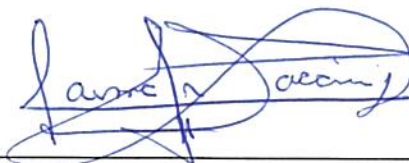
Para: AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION

Asunto: **Notificación de la Adjudicación del Contrato N.º: IIGE-BID-007**

Por medio de la presente le hacemos saber que nuestra Agencia ha decidido aceptar su Oferta de fecha **08 de septiembre de 2023** para la ejecución de Levantamiento y Procesamiento de Datos Geofísicos mediante Registros Aerotransportados de Magnetometría y Radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina necesaria para el Desarrollo del Proyecto de Investigación Geológica y Disponibilidad de Ocurrencias de Recursos Minerales en el Territorio Ecuatoriano - Con Fondos del Préstamo BID Nro 4989/OC-EC (EC-L1257)., por el Precio del Contrato aceptado de 13'300.000,00 (TRECE MILLONES TRESCIENTOS MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA) INCLUIDO IMPUESTOS, con las correcciones y modificaciones realizadas según las Instrucciones a los Oferentes.

Se le solicita que presente (i) la Garantía de Cumplimiento dentro de un plazo de 28 días, de acuerdo con las Condiciones del Contrato; para ello, deberá utilizar el formulario de Garantía de Cumplimiento; y (ii) la información adicional sobre la Propiedad Efectiva de conformidad con los DDL en referencia a IAO 46.1, dentro de los siguientes 8 (ocho) días hábiles empleando el Formulario de Divulgación de la Propiedad Efectiva, incluidos en la Sección IX, Formularios del Contrato.

Firma de la persona autorizada: \_\_\_\_\_



Nombre y cargo del firmante: PhD. Jaime Raúl Jarrín Jurado

Nombre de la Agencia: Instituto de Investigación Geológico y Energético

**Adjunto: Convenio Contractual**

Recibido por:  
AVIC International Holding Corporation

EL NUEVO  
ECUADOR

Kai YANG

11 - Dic - 2023



(b) la Carta de la Oferta;



## Carta de la Oferta

**Fecha de presentación de esta Oferta:** el día 8 del mes septiembre del año 2023

**SDO n.º:** GSRS-42-LPI-S

**Solicitud de Oferta n.º:** Levantamiento y Procesamiento de datos geofísicos mediante registros aerotransportados de magnetometría y radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina necesaria para el desarrollo del Proyecto de Investigación Geológica y Disponibilidad de Ocurrencias de Recursos Minerales en el Territorio Ecuatoriano - Con fondos del Préstamo BID Nro 4989/OC-EC (EC-L1257), Proceso GSRS-42-LPI-S

**Alternativa n.º:** no aplica.

Para: INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN GEOLÓGICO Y ENERGÉTICO DEL ECUADOR

- (a) **Sin reservas:** Hemos examinado el Documento de Licitación, incluidas las enmiendas emitidas de conformidad con la IAO 8, y no tenemos reserva alguna al respecto.
- (b) **Elegibilidad:** Cumplimos los requisitos de elegibilidad y no tenemos conflictos de intereses, de acuerdo con la IAO 4.
- (c) **Declaración de Mantenimiento de Oferta/Propuesta:** No hemos sido suspendidos ni declarados inelegibles por el Comprador sobre la base de la suscripción de una Declaración de Mantenimiento de Oferta/Propuesta en el País del Comprador de acuerdo con la IAO 4.6.
- (d) **Cumplimiento de las disposiciones:** Ofrecemos proveer los siguientes bienes de conformidad con el Documento de Licitación y de acuerdo con el Cronograma de Entregas establecido en los Requisitos de los Bienes y Servicios Conexos:

No.	Kilómetros lineales	Descripción	Plazo de entrega
Producto 1	5,000	Levantamiento de línea base y calibración de equipos; Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de 5000 km lineales continuos del total del área solicitada.	30 días
Producto 2	60,208	Informe hito 1, Levantamiento de información geofísica aerotransportada	170 días





		(magnetometría y radiometría) de aproximadamente 60208 km lineales continuos calculados para el área total solicitada.	
Producto 3	60,208	Informe hito 2, Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de aproximadamente 60208 km lineales continuos calculados para el área total solicitada.	310 días
Producto 4	60,208	Informe hito 3, Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de aproximadamente 60208 km lineales continuos calculados para el área total solicitada.	450 días
Producto 5	-	Informe final del levantamiento de geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría)	500 días

- (e) **Período de Validez de la Oferta:** Nuestra Oferta se mantendrá vigente por el período establecido en la IAO 18.1 de los DDL (y sus enmiendas, si las hubiera), a partir de la fecha de vencimiento del plazo para la presentación de Ofertas establecida en la IAO 22.1 de los DDL (y sus enmiendas, si las hubiera), y seguirá teniendo carácter vinculante para nosotros y podrá ser aceptada en cualquier momento antes del vencimiento de dicho período.
- (f) **Garantía de Cumplimiento:** Si nuestra oferta es aceptada, nos comprometemos a obtener una Garantía de Cumplimiento del Contrato de conformidad con el Documento de Licitación.
- (g) **Una Oferta por Oferente:** No estamos presentando ninguna otra Oferta como Oferentes individuales, y no estamos participando en ninguna otra Oferta ni como miembros de una APCA ni como subcontratistas, y cumplimos con los requisitos de la IAO 4.3, sin considerar las Ofertas Alternativas presentadas de acuerdo con la IAO 13.
- (h) **Suspensión e inhabilitación:** Nosotros (incluidos, los directores, funcionarios, accionistas principales, personal propuesto y agentes), al igual que subcontratistas, proveedores, consultores, fabricantes o prestadores de servicios que intervienen en alguna parte del contrato, no somos objeto de una suspensión temporal o inhabilitación impuesta por el BID ni de una inhabilitación impuesta por el BID conforme al acuerdo para el cumplimiento conjunto de las decisiones de inhabilitación firmado por el BID y otros bancos de desarrollo.



Asimismo, no somos inelegibles en virtud de las leyes nacionales del Comprador ni de sus normas oficiales, así como tampoco en virtud de una decisión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

- (i) **Empresa o ente de propiedad estatal:** Somos una empresa de propiedad estatal, pero cumplimos con los requisitos de la IAO 4.5.
- (j) **Comisiones, gratificaciones, honorarios:** Hemos pagado o pagaremos los siguientes honorarios, comisiones o gratificaciones en relación con el Proceso de Licitación o la ejecución del Contrato:

Nombre del Receptor	Dirección	Propósito de la comisión o gratificación	Monto
NINGUNO	NINGUNO	NINGUNO	NINGUNO

- (k) **Contrato vinculante:** Entendemos que esta Oferta, junto con su debida aceptación por escrito incluida en su Carta de Aceptación, constituirá una obligación contractual entre nosotros hasta que las partes hayan preparado y perfeccionado un contrato formal.
- (l) **Comprador no obligado a aceptar:** Entendemos que ustedes no están obligados a aceptar la Oferta con el costo evaluado más bajo, la Oferta más Conveniente ni ninguna otra Oferta que reciban.
- (m) **Mejor Oferta Final o Negociaciones:** Entendemos que si el Comprador utiliza el método de Mejor Oferta Final (que podrá ser en presencia de una Autoridad Independiente de Probidad acordada con el Banco) en la evaluación de Ofertas o utiliza Negociaciones (que deberá ser en presencia de una Autoridad Independiente de Probidad acordada con el Banco) en la adjudicación final, la Autoridad de Independiente de Probidad, si procede, contratada por el Comprador actuará para observar e informar sobre este proceso.
- (n) **Prácticas Prohibidas:** Por el presente, certificamos que hemos tomado las medidas necesarias para garantizar que ninguna persona que actúe en nuestro nombre o representación incurra en Prácticas Prohibidas.
- (o) **Formulario de Propiedad Efectiva:** Entendemos que en el caso de que se acepte nuestra oferta estaremos proporcionando la información requerida en el Formulario de Divulgación de la Propiedad Efectiva o en su caso indicaremos las razones por las cuales no es posible proporcionar la información requerida. El





**中国航空技术国际控股有限公司**  
**AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION**

Prestatario publicará como parte de la Notificación de la Adjudicación del Contrato el Formulario de Divulgación de la Propiedad Efectiva, por lo que manifestamos nuestra autorización.

**Nombre del Oferente:**

AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION

**Nombre de la persona debidamente autorizada para firmar la Oferta en nombre del Oferente:**

DING YONG

**Cargo de la persona firmante del Formulario de la Oferta:**

Apoderado del Representante Legal

**Firma de la persona nombrada anteriormente:**

A handwritten signature in blue ink, consisting of stylized Chinese characters '丁勇' (Ding Yong).

**Fecha de la firma:**

el día 8 del mes septiembre del año 2023

A handwritten signature in blue ink, consisting of a stylized character '丁' (Ding).



(c) BOLETÍN N° 1 - ENMIENDAS A LOS DOCUMENTOS DE LICITACIÓN;

**“Programa de Gestión Sostenible de Recursos del Subsuelo e  
Infraestructura Asociada” CONTRATO DE PRÉSTAMO N°. 4989/OC-EC”**

**Licitación Pública Internacional GSRS-42-LPI-S**

**LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS  
MEDIANTE REGISTROS AEROTRANSPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA  
Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA  
NECESARIA PARA EL DESARROLLO DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN  
GEOLÓGICA Y DISPONIBILIDAD DE OCURRENCIAS DE RECURSOS  
MINERALES EN EL TERRITORIO ECUATORIANO**

---

**BOLETÍN DE ENMIENDAS N° 1**

---

**25 DE AGOSTO DE 2023**

**1**

**Instituto de Investigación Geológico y Energético**

Dirección: De las Malvas E15-142 y de los Perales - Monteserrín

Código postal: 170503 / Quito-Ecuador

Teléfono: +593-2 297 6100

[www.geoenergia.gob.ec](http://www.geoenergia.gob.ec)

## BOLETÍN DE ENMIENDAS No. 1

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 1:**

*“1. EN LOS DDL, EN LA PÁG. 136; SECCIÓN VII. CONDICIONES GENERALES DEL CONTRATO (CGC) EL NUMERAL 6. ASOCIACIÓN EN PARTICIPACIÓN O CONSORCIO; SEÑALA:*

*6.1 SI EL PROVEEDOR ES UNA ASOCIACIÓN EN PARTICIPACIÓN O CONSORCIO, TODAS LAS PARTES QUE LO CONFORMAN DEBERÁN SER MANCOMUNADA Y SOLIDARIAMENTE RESPONSABLES FRENTE AL COMPRADOR POR EL CUMPLIMIENTO DE LAS DISPOSICIONES DEL CONTRATO Y DEBERÁN DESIGNAR A UNA DE ELLAS PARA QUE ACTÚE COMO REPRESENTANTE CON AUTORIDAD PARA COMPROMETER A LA ASOCIACIÓN EN PARTICIPACIÓN O CONSORCIO.*

*LA COMPOSICIÓN O CONSTITUCIÓN DE LA ASOCIACIÓN EN PARTICIPACIÓN O CONSORCIO NO PODRÁ SER ALTERADA SIN EL PREVIO CONSENTIMIENTO DEL COMPRADOR.*

*SIN EMBARGO, EN LA PÁG. 43 EN LA IAO 4.4 ESTABLECE:*

*“EL NÚMERO MÁXIMO DE INTEGRANTES DE LA APCA SERÁ: 0. NO SE ACEPTARÁN APCA’S EN EL PRESENTE PROCESO”.*

*SOLICITAMOS POR FAVOR SE REVISE Y SE ACLARE LO SEÑALADO; CONSIDERANDO QUE, DADA LA MAGNITUD DEL PROYECTO, EN CASO DE NO ACEPTAR OFERTAS EN ASOCIACIÓN EN PARTICIPACIÓN O CONSORCIO (APCA), SE ESTARÍA LIMITANDO LA PARTICIPACIÓN DE VARIAS EMPRESAS Y EN CIERTA FORMA SE ESTARÍA DIRECCIONANDO EL PROCESO”.*

**RESPUESTA - ENMIENDA 1:**

Se modifica el contenido de la IAO 4.4 en los siguientes términos:

*“El número máximo de integrantes de la APCA será: dos (2) en el presente proceso”*

Además, en la IAO 4.4 de la Sección II. Datos de la licitación, se incorpora al Documento de Licitación Solicitud de Ofertas (SDO), lo siguiente:

**1. Se incluye en la Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO), numeral 12 lo siguiente:**

*“12.2. Además de los requisitos previstos en la IAO 12.1, la Oferta presentada por una APCA incluirán una copia del Acuerdo de APCA suscrito por todos sus miembros. Como alternativa, todos los miembros firmarán y presentarán, junto con la Oferta, una carta*

*de intención donde conste que suscribirán un Acuerdo de APCA si la Oferta es aceptada y una copia del acuerdo propuesto”.*

**2. Se incluye en la Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO), numeral 20 lo siguiente:**

“**20.6.** La Garantía de Mantenimiento de la Oferta o la Declaración de Mantenimiento de la Oferta de una APCA se emitirán en nombre de la asociación que presenta la Oferta. Si APCA no se hubiera constituido formalmente como entidad jurídica al momento de presentar la Oferta, la Garantía de Mantenimiento de la Oferta o la Declaración de Mantenimiento de la Oferta se emitirán en nombre de todos los futuros miembros que figuren en la carta de intención mencionada en la IAO 12.2”.

**3. Se incluye en la Sección II. Datos de la Licitación, al final del texto señalado en la IAO 11.1 ( j ), lo siguiente:**

IAO 11.1 (j)	<p><b>2. INFORMACION ADICIONAL APCA</b></p> <p>Para el caso de que la Oferta se efectue en forma conjunta por más de una persona jurídica deberá unificarse la personería por los medios legales pertinentes a los fines de su responsabilidad frente al Contratante, otorgando Poder Especial ante Notario al Representante Común con facultades suficientes para actuar, obligar y responsabilizar a todos y cada uno de los integrantes en el trámite licitatorio, y con validez a los efectos de la adjudicación y suscripción del Contrato.</p> <p>En caso de que un Oferente se presente como APCA, uno de los socios tendrá la calidad de líder. Ningún miembro del APCA Oferente podrá ser a su vez APCA o integrar otra APCA para la presentación de Ofertas.</p> <p>Junto con el Contrato o Compromiso de Constitución de la APCA deberá acompañarse copia de las actas de los órganos de administración o de gobierno, según corresponda, por las cuales cada una de las sociedades integrantes de la APCA haya aprobado la constitución de la misma. Cada una de las integrantes de la APCA deberá, además, presentar la Documentación Institucional que acredite su personería y de la cual surja la capacidad para integrar las APCA y demás documentación que le sea requerida en esta Solicitud de Ofertas (SDO).</p>
--------------	---

	<p>Las firmas en una Asociación en participación, Consorcio o Asociación son conjunta y solidariamente responsables. El Acuerdo o Compromiso de conformación de la APCA deberá contener como mínimo los siguientes requisitos:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Identificación de los partícipes, incluido domicilio, teléfonos, correo electrónico y lugar para recibir las notificaciones, con la verificación de requisitos de capacidad y representación de las partes;</li> <li>2. La determinación de su objeto que deberá coincidir con el de la presente Licitación, indicando concretamente las actividades y medios para su realización.</li> <li>3. Unificación de personería y designación del Representante o Representantes, con Poder o Representación suficiente para poder actuar durante la fase precontractual de la Licitación, a quien o quienes se les denominará Procuradores Comunes;</li> <li>4. Detalle valorado de los aportes de cada uno de los miembros, sea en monetario o en especies, así como de los aportes intangibles, de así acordarse.</li> <li>5. El compromiso de actuar exclusivamente bajo la representación unificada del/ de Procurador/es Común/es.</li> <li>6. Determinación de los compromisos y obligaciones que asumirán las partes en la fase de ejecución contractual, de resultar adjudicada;</li> <li>7. Porcentaje de la participación de cada uno de los Consorciados;</li> <li>8. Identificación precisa del código del proceso o procesos de contratación en los que participarán en el marco del compromiso o acuerdo de la APCA;</li> <li>9. Determinación de la responsabilidad solidaria e indivisible de los asociados para el cumplimiento de todas y cada una de las responsabilidades y obligaciones emanadas del procedimiento Precontractual y Contractual;</li> <li>10. La obligación de constituir la Asociación o Consorcio, en caso de resultar Adjudicatario y el compromiso de acompañar el Convenio constitutivo de la APCA notariado para suscribir el contrato.</li> <li>11. Plazo del compromiso de asociación, el que deberá cubrir la totalidad del plazo precontractual, hasta antes de suscribir el</li> </ol>
--	---

	<p>Contrato de Asociación o Consorcio respectivo, y noventa (90) días adicionales.</p> <p>El Convenio de conformación de la APCA, además de los requisitos arriba indicados, deberá expresar su plazo de duración el que deberá ser hasta la finalización de las Obras (Recepción Definitiva) más un período de treinta y seis (36) meses adicionales o hasta que expire la última garantía otorgada y se extingan todas las obligaciones emergentes de esta Licitación, lo que ocurra como última instancia.</p> <p>En caso de que la adjudicación recaiga sobre una APCA que haya presentado un compromiso de asociación deberá acompañarse el Contrato Constitutivo definitivo notariado, autenticado y/o legalizado según corresponda y la inscripción en el registro correspondiente como requisito para la firma del Contrato.</p> <p>De no cumplirse con los recaudos mencionados, se tendrá por retirada la oferta y se dejará sin efecto la adjudicación, sin perjuicio de las sanciones que pudieran corresponderle. Una vez presentadas a la Licitación, las APCA no podrán modificar su integración (es decir cambiar las empresas que la componen ni aumentar o disminuir su número) en toda situación relacionada con la misma y si fueran contratadas.</p> <p>Tampoco podrán hacerlo hasta el cumplimiento total de las obligaciones emergentes del Contrato, salvo expresa autorización del Contratante.</p> <p><b>Sociedades extranjeras:</b> Las sociedades constituidas en el extranjero, que integren la Oferta de quien resulte ADJUDICATARIO, sea en forma individual y/o integrando una APCA, en forma previa, y como condición sine qua non, a la firma del Contrato, deberá acreditar fehacientemente el cumplimiento de los requisitos establecidos en la Ley de Compañías para operar en el país y la correspondiente establecimiento en el Ecuador, como así también el cumplimiento de las leyes de previsión social, ambientales, tributarias, laborales y toda otra normativa que pudiera corresponder.</p>
--	--

	<p>En tal sentido se debe tener presente que el establecimiento en el Ecuador debe obtenerse antes de la suscripción del Contrato.</p> <p>En atención a que los trámites del establecimiento en el Ecuador en correcta forma y tiempo oportuno son exclusiva responsabilidad del Oferente y que la demora en la obtención de la misma podrá determinar el dejar sin efecto la Adjudicación, sin perjuicio de las otras sanciones que pudieran corresponder.</p> <p><b>Nota 3:</b> Las firmas del representante legal o apoderado del Oferente en los Formularios de la Oferta debe ser con firma autógrafa.</p>
--	---

4. Se modifica el “Formulario de Información sobre el Oferente” contenido en la Sección V. Formularios de la Oferta (página 67), del Documento de Licitación Solicitud de Ofertas (SDO), eliminando el texto: “NO APLICA” de los numerales 2 y 7 (segundo inciso).

5. Se modifica el “Formulario de información sobre los miembros de la APCA”, contenido en la Sección V. Formularios de la Oferta (página 69), del Documento de Licitación Solicitud de Ofertas (SDO), eliminando el texto: “NO APLICA”.

En tal sentido, dicho formulario deberá ser completado por el Oferente y por cada uno de los miembros de la APCA.



## Calificación

Criterios de elegibilidad y calificación				Requisitos			Documentación
No.	Factor	Requisito	Entidad individual	APCA (constituida o por constituir)			Requisitos de presentación
				Todos los miembros en su conjunto	Cada miembro	Al menos un miembro	
1. Elegibilidad							
1.1	Nacionalidad	Nacionalidad conforme a la IAO 4.1	Debe cumplir el requisito	Deben cumplir el requisito	Debe cumplir el requisito	No aplica	Carta de la Oferta, con adjuntos
1.2	Conflicto de intereses	No presentar conflicto de intereses conforme a la IAO 4.2	Debe cumplir el requisito	Deben cumplir el requisito	Debe cumplir el requisito	No aplica	Carta de la Oferta, con adjuntos
1.3	Elegibilidad para el Banco	No estar en la lista de partes sancionadas por el Banco, de conformidad con IAO 4.3	Debe cumplir el requisito	Deben cumplir el requisito	Debe cumplir el requisito	No aplica	Carta de la Oferta, con adjuntos
1.4	Empresa o institución estatal del país del Prestatario	Reunir las condiciones de la IAO 4.5	Debe cumplir el requisito	Deben cumplir el requisito	Debe cumplir el requisito	No aplica	Carta de la Oferta, con adjuntos

Criterios de elegibilidad y calificación				Requisitos			Documentación
No.	Factor	Requisito	Entidad individual	APCA (constituida o por constituir)			Requisitos de presentación
				Todos los miembros en su conjunto	Cada miembro	Al menos un miembro	
2. Historial de incumplimiento de contratos							
2.1	Declaración de Mantenimiento de la Oferta	No haber sido suspendido por la ejecución de una Declaración de Mantenimiento de la Oferta conforme a las IAO 4.7 y 19.1.	Debe cumplir el requisito	Deben cumplir el requisito	Debe cumplir el requisito	No aplica	Carta de la Oferta, con adjuntos
2.2	Capacidad financiera	IAO 38 Para el Lote Único	Debe cumplir el requisito	Debe cumplir el requisito	No aplica	No aplica	Sección III. Criterio de Evaluaciones y Calificación, Calificación del Oferente (IAO 38). (PAG. 58), con adjuntos
4. Experiencia							

Criterios de elegibilidad y calificación				Requisitos			Documentación
No.	Factor	Requisito	Entidad individual	APCA (constituida o por constituir)			Requisitos de presentación
				Todos los miembros en su conjunto	Cada miembro	Al menos un miembro	
3.1	Experiencia general	Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación	Debe cumplir el requisito	Debe cumplir el requisito	No se aplica	No se aplica	Contratos, Actas de Entrega y/o Cartas de Asignación de Tareas por el gobierno.
3.2	Experiencia específica	Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación Experiencia del Proveedor del Servicio “Estos proyectos individual o conjuntamente deben sumar al menos USD. 12'000.000,00 (DOCE MILLONES 00/100) dólares de los Estados Unidos de América”.	Debe cumplir el requisito	Deben cumplir el requisito	No aplica	No aplica	Contratos, Actas de Entrega y/o Cartas de Asignación de Tareas por el gobierno.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 2:**

*"2. En los DDL, Pág. 52 Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación, señala:*

*3.2.1. Experiencia del Proveedor del Servicio*

*Experiencia Específica: La Empresa Proveedora deberá tener experiencia en levantamientos de información geofísica aerotransportada con los métodos de magnetometría y radiometría.*

*Haber ejecutado proyectos de geofísica aerotransportada en la región Andina y en la Cordillera de los Andes del Norte.*

*"Nos llama la atención de sobremanera, que como requisito de experiencia se requiera haber ejecutados proyectos exclusivamente, en la Cordillera de Los Andes Norte, excluyendo de la participación a empresas, que siendo de países elegibles, hemos realizado estudios, inclusive de mayor magnitud en otras cordilleras, que tienen una complejidad mayor o igual a "Los Andes Norte "*

*En este sentido; y, a fin de promover los principios de Trato Justo, igualdad y transparencia en el presente proceso de contratación, es necesario se permita acreditar experiencia, en proyectos de geofísica transportada, en la Cordillera de los Andes y/o complejos montañosos similares."*

**RESPUESTA - ENMIENDA 2:**

Se modifica lo establecido en el numeral 3.2.1. Experiencia del Proveedor del Servicio, de la sección III. Criterios de Evaluación y Calificación (Página 52), en los siguientes términos:

*"Experiencia Específica: La Empresa Proveedora deberá tener experiencia en levantamientos de información geofísica aerotransportada con los métodos de magnetometría y radiometría; y haber ejecutado proyectos de geofísica aerotransportada en cordilleras a nivel mundial."*

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 3:**

*"En los DDL; Pág. 55 Sección 3, Criterios de Evaluación y Calificación, Numeral 3.2.3. Emtodología y Plan de Trabajo en respuesta a los términos de referencia, favor aclarar los puntajes de los subcriterios de evaluación, ya que los puntajes de la tabla del subcriterio a( y b) nocoinciden con la primera tabla del numeral."*

### RESPUESTA - ENMIENDA 3:

Se modifica el contenido de los DDL; (Pág. 56) Sección III, Criterios de Evaluación y Calificación, Numeral 3.2.3. Metodología y Plan de Trabajo, al tenor de lo siguiente:

#### Donde dice:

Los subcriterios de evaluación de este criterio son los siguientes:

Subcriterio de Evaluación	Puntaje Máximo
a) Metodología	15
b) Plan de Trabajo	5
<b>Puntaje máximo de este criterio</b>	<b>20</b>

El subcriterio a) Metodología se evaluará de acuerdo a los siguientes aspectos:

Aspectos a evaluar Metodología	Puntaje Máximo
Detalla la metodología para llevar a cabo las tareas y generar los resultados esperados, de acuerdo a los aspectos solicitados en los Términos de Referencia de este documento.	12
<b>Puntaje máximo de este subcriterio a).</b>	<b>12</b>

El subcriterio b) Plan de Trabajo se evaluará de acuerdo a los siguientes aspectos:

Aspectos a evaluar del Plan de Trabajo	Puntaje Máximo
Presenta un Plan de trabajo de ejecución considerando los siguientes aspectos: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Detalle de las actividades/tareas del trabajo</li> <li>• Hitos</li> <li>• Productos</li> <li>• Plazo de ejecución del servicio y fechas tentativas de entrega de los productos</li> </ul> Estos aspectos deben estar de acuerdo a la metodología descrita en los Términos de Referencia.	8
<b>Puntaje máximo de este subcriterio b).</b>	<b>8</b>

#### Modificación:

“Los subcriterios de evaluación de este criterio son los siguientes:

Subcriterio de Evaluación	Puntaje Máximo
a) Metodología	5
b) Plan de Trabajo	15
<b>Puntaje máximo de este criterio</b>	<b>20</b>

El subcriterio a) Metodología se evaluará de acuerdo a los siguientes aspectos:

Aspectos a evaluar Metodología	Puntaje Máximo
Detalla la metodología general para llevar a cabo las tareas y generar los resultados esperados, de acuerdo a los aspectos solicitados en los Términos de Referencia de este documento.	5
<b>Puntaje máximo de este subcriterio a).</b>	<b>5</b>

El subcriterio b) Plan de Trabajo se evaluará de acuerdo a los siguientes aspectos:

Aspectos a evaluar del Plan de Trabajo	Puntaje Máximo
<p>Presenta un Plan de trabajo de ejecución considerando los siguientes aspectos:</p> <p>1. <b>Detalle de las actividades/tareas del trabajo.-</b> Objeto, Metodología Específica: Esta debe señalar procedimientos diferenciados para las 3 etapas; Levantamiento, Procesamiento e Interpretación, Identificar los parámetros y variables de Medición, Mecanismo de Control Interno, 3 Protocolos de Ejecución, Agendas de Campo, etc, Listado de equipos, maquinaria, instrumentos, unidades operativas, etc., Estrategia de medición de Indicadores</p>	2
2. <b>Hitos.-</b> Alcance delimitado por cada etapa (3 Etapas)	1
3. <b>Productos.-</b> Paquete de Indicadores de Cumplimiento y/ productividad, Propuesta de Subproductos en base a los <u>productos</u> , ya mencionados en <u>TDRs.</u> , Mecanismo de Retroalimentación.	10
4. <b>Plazo de ejecución del servicio y fechas tentativas de entrega de los productos.-</b> Cronograma Técnico (Etapas, productos, macroactividades, microactividades y tareas,	2

expresadas en tiempo), Cronograma Valorado (Etapas, productos, macroactividades, microactividades y tareas, expresadas en costos), Agendas de Trabajo	
<b>Nota: Estos aspectos deben estar de acuerdo a la metodología descrita en los Términos de Referencia.</b> (Otros documentos que el oferente, pueda aportar en base a su criterio y experticia profesional".)	
<b>Puntaje máximo de este subcriterio b).</b>	<b>15</b>

..."

• **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 4:**

*"Con el objetivo de garantizar la concurrencia en el procedimiento de contratación y evitar direccionamientos, se solicita que se acepte a experiencia en proyectos de geofísica aerotransportada en cualquier Cordillera."*

**RESPUESTA:**

Se sujeta a lo establecido en la ENMIENDA 2 que señala:

Se modifica lo establecido en el numeral 3.2.1. Experiencia del Proveedor del Servicio, de la sección III. Criterios de Evaluación y Calificación (Página 52), en los siguientes términos:

*"Experiencia Específica: La Empresa Proveedora deberá tener experiencia en levantamientos de información geofísica aerotransportada con los métodos de magnetometría y radiometría; y haber ejecutado proyectos de geofísica aerotransportada en cordilleras a nivel mundial."*

• **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 5:**

*"En cuanto a los "b) Índices Financieros", el Documento de Licitación señala:*

*Si los estados financieros originales están expresados en moneda diferente a dólares de los Estados Unidos de América, el Oferente presentará en el formulario respectivo, la s cifras expresadas en esta moneda, utilizando para los rubros del balance general, el t ipo de cambio oficial del día de cierre de los estados financieros y para los rubros del e stado de resultados, el tipo de cambio oficial promedio del ejercicio fiscal".*

*Al respecto, por medio de la presente solicito se determine la metodología que debe ut ilizarse para determinar el "cambio oficial promedio del ejercicio fiscal". Para el efecto es indispensable que se indique si se debe tomar como referencia algún portal web ins titucional"*



#### RESPUESTA - ENMIENDA 4:

Se modifica lo establecido en la sección III. Criterios de Evaluación y Calificación (páginas 59 y 60) 5. Calificación del Oferente (IAO 38). b) Índices Financieros, en los siguientes términos:

“Si los estados financieros originales están expresados en moneda diferente a dólares de los Estados Unidos de América, el Oferente presentará en el formulario de Índices Financieros utilizando el tipo de cambio oficial del día de cierre de los estados financieros que indica en la página web del Banco Central del Ecuador: <https://www.bce.fin.ec/cotizaciones/consulta-por-monedas-extranjeras>”.

#### • ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 6:

*“En relación a los criterios de evaluación, hemos observado que se asignan 5 puntos al Plan de Trabajo, según lo establecido en la sección III. Criterios de evaluación y calificación, página 56 del SDO. Esto indica la importancia de un plan de trabajo integral en nuestra propuesta. No obstante, en la Sección VI. Requisitos de los servicios de no consultoría (página 116 del SDO), se menciona que el plan de trabajo debe presentarse dentro de los 45 días siguientes al pago anticipo. ¿Podría aclararnos qué elementos del plan de trabajo, si los hubiese, deben incluirse en la oferta inicial? Asimismo, nos gustaría saber si la oferta técnica debe incluir un plan de vuelo y drape para cumplir con los requisitos especificados.”*

#### RESPUESTA:

En lo concerniente a lo que debe incluir el Plan de Trabajo que debe ser presentado en la oferta, el Oferente debe sujetarse a lo establecido en la ENMIENDA 3, que señala:

Se modifica el contenido de los DDL; (Pág. 56) Sección III, Criterios de Evaluación y Calificación, Numeral 3.2.3. Metodología y Plan de Trabajo, al tenor de lo siguiente:

Donde dice:

Los subcriterios de evaluación de este criterio son los siguientes:

Subcriterio de Evaluación	Puntaje Máximo
a) Metodología	15
b) Plan de Trabajo	5
<b>Puntaje máximo de este criterio</b>	<b>20</b>

El subcriterio a) Metodología se evaluará de acuerdo a los siguientes aspectos:

Aspectos a evaluar Metodología	Puntaje Máximo
Detalla la metodología para llevar a cabo las tareas y generar los resultados esperados, de acuerdo a los aspectos solicitados en los Términos de Referencia de este documento.	12
<b>Puntaje máximo de este subcriterio a).</b>	<b>12</b>

El subcriterio b) Plan de Trabajo se evaluará de acuerdo a los siguientes aspectos:

Aspectos a evaluar del Plan de Trabajo	Puntaje Máximo
Presenta un Plan de trabajo de ejecución considerando los siguientes aspectos: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Detalle de las actividades/tareas del trabajo</li> <li>• Hitos</li> <li>• Productos</li> <li>• Plazo de ejecución del servicio y fechas tentativas de entrega de los productos</li> </ul> Estos aspectos deben estar de acuerdo a la metodología descrita en los Términos de Referencia.	8
<b>Puntaje máximo de este subcriterio b).</b>	<b>8</b>

#### Modificación:

“Los subcriterios de evaluación de este criterio son los siguientes:

Subcriterio de Evaluación	Puntaje Máximo
c) Metodología	5
d) Plan de Trabajo	15
<b>Puntaje máximo de este criterio</b>	<b>20</b>

El subcriterio a) Metodología se evaluará de acuerdo a los siguientes aspectos:

Aspectos a evaluar Metodología	Puntaje Máximo
Detalla la metodología general para llevar a cabo las tareas y generar los resultados esperados, de acuerdo a los aspectos solicitados en los Términos de Referencia de este documento.	5
<b>Puntaje máximo de este subcriterio a).</b>	<b>5</b>

El subcriterio b) Plan de Trabajo se evaluará de acuerdo a los siguientes aspectos:

Aspectos a evaluar del Plan de Trabajo	Puntaje Máximo
<p>Presenta un Plan de trabajo de ejecución considerando los siguientes aspectos:</p> <p>5. <b>Detalle de las actividades/tareas del trabajo.-</b> Objeto, Metodología Específica: Esta debe señalar procedimientos diferenciados para las 3 etapas; Levantamiento, Procesamiento e Interpretación, Identificar los parámetros y variables de Medición, Mecanismo de Control Interno, 3 Protocolos de Ejecución, Agendas de Campo, etc, Listado de equipos, maquinaria, instrumentos, unidades operativas, etc., Estrategia de medición de Indicadores</p>	2
6. <b>Hitos.-</b> Alcance delimitado por cada etapa (3 Etapas)	1
7. <b>Productos.-</b> Paquete de Indicadores de Cumplimiento y/ productividad, Propuesta de Subproductos en base a los <u>productos</u> , ya mencionados en <u>TDRs.</u> , Mecanismo de Retroalimentación.	10
8. <b>Plazo de ejecución del servicio y fechas tentativas de entrega de los productos.-</b> Cronograma Técnico (Etapas, productos, macroactividades, microactividades y tareas, expresadas en tiempo), Cronograma Valorado (Etapas, productos, macroactividades, microactividades y tareas, expresadas en costos), Agendas de Trabajo	2
<b>Nota: Estos aspectos deben estar de acuerdo a la metodología descrita en los Términos de Referencia.</b> (Otros documentos que el oferente, pueda aportar en base a su criterio y experiencia profesional".)	
<b>Puntaje máximo de este subcriterio b).</b>	<b>15</b>

...”

En función de lo expuesto, considerando lo señalado en la ENMIENDA 3 no se requiere incluir un plan de vuelo y un DRAPE, en la oferta.

En lo concerniente a lo establecido en el numeral 3.1 y siguientes, de la sección VI. Requisitos de los servicios de no consultoría (página 116) del SDO, no se realiza ninguna modificación.

Es importante recalcar que, el Plan de Trabajo al que se refiere el consultante (página 116), no corresponde al que debe presentarse en la oferta.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 7:**

*“Confirmar que el mínimo de horas de vuelo requeridas por piloto sería suficiente si cumple con BARS: 300 horas en encuesta. Como no hay pilotos de helicóptero en el Ecuador que tengan 1.400 horas de vuelo en geofísica como lo solicitas”.*

**RESPUESTA - ENMIENDA 5:**

Se modifica lo establecido en el numeral 3.2.2. Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación, Calificaciones del personal clave mínimo y competencia para el trabajo, CARACTERÍSTICAS DEL PROVEEDOR (Página 53), en los siguientes términos:

“Ejecución de proyectos de geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) en el que acredite mil doscientas (1200) horas de vuelo”.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 8:**

*“Sección III, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN, numeral 3.2.1. EXPERIENCIA DEL PROVEEDOR DEL SERVICIO, página 52.*

*Considerando que el objeto a contratar es la adquisición y procesamiento de datos geofísicos de magnetometría y radiometría, sobre la cordillera de los ANDES, cuyo altitud se encuentre desde los Cero (0) pies hasta los dieciocho mil (18.000) pies, generando este factor un riesgo operacional alto para las tripulaciones y el capital humano, se solicita que el criterio de EXPERIENCIA ESPECIFICA enfatice la experiencia requerida de magnetometría y radiometría al igual que mínimo uno de los tres proyectos requeridos para acreditar la experiencia de los oferentes se haya realizado sobre zona Andina o cordillera de los Andes.*

*Lo anterior para evitar riesgos de accidentalidad”*

**RESPUESTA:**

Se sujeta a lo establecido en la ENMIENDA 2, que señala:

Se modifica lo establecido en el numeral 3.2.1. Experiencia del Proveedor del Servicio, de la sección III. Criterios de Evaluación y Calificación (Página 52), en los siguientes términos:

“Experiencia Específica: La Empresa Proveedora deberá tener experiencia en levantamientos de información geofísica aerotransportada con los métodos de magnetometría y radiometría; y haber ejecutado proyectos de geofísica aerotransportada en cordilleras a nivel mundial.”

• **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 9:**

*“Sección III, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN, numeral 3.2.2. EXPERIENCIA DEL PROVEEDOR DEL SERVICIO, CALIFICACIONES DEL PERSONAL CLAVE MÍNIMO Y COMPETENCIA PARA EL TRABAJO, página 53.*

*Se solicita reducir las horas de vuelo para los PILOTOS a 300 horas de vuelo en proyectos de geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría).*

• *Invitamos al Contratante a revisar las horas mínimas requeridas por la BASIC AVIATION RISK STANDARD (BARS).*

• *Deben contemplar que las tripulaciones disponibles ecuatorianas no cumplen con estos requisitos por lo cual no podrían participar en estas actividades”.*

**RESPUESTA:**

Se sujeta a lo establecido en la ENMIENDA 5, que señala:

Se modifica lo establecido en el numeral 3.2.2. Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación, Calificaciones del personal clave mínimo y competencia para el trabajo, CARACTERÍSTICAS DEL PROVEEDOR (Página 53), en los siguientes términos:

“Ejecución de proyectos de geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) en el que acredite mil doscientas (1200) horas de vuelo”.

• **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 10:**

*“Los requisitos de desempeño de los documentos de licitación son: “debe tener la experiencia de realizar magnética aeronáutica y la radiactividad aeronáutica en la*

*Región Andina y en la Cordillera de los Andes del Norte. En este caso, ¿es posible adjuntar experiencia en proyectos similares realizados en otros continentes?”*

**RESPUESTA:**

Se sujeta a lo establecido en la ENMIENDA 2, que señala:

Se modifica lo establecido en el numeral 3.2.1. Experiencia del Proveedor del Servicio, de la sección III. Criterios de Evaluación y Calificación (Página 52), en los siguientes términos:

“Experiencia Específica: La Empresa Proveedora deberá tener experiencia en levantamientos de información geofísica aerotransportada con los métodos de magnetometría y radiometría; y haber ejecutado proyectos de geofísica aerotransportada en cordilleras a nivel mundial.”

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 11:**

*“Dada la magnitud del proyecto, es posible la participación de Asociaciones en Participación, Consorcios o Asociación (APCA), pues de esta manera se podrá presentar ofertas mucho más competitivas.”*

**RESPUESTA:**

Se sujeta a lo establecido en la ENMIENDA 1, que señala:

Se modifica el contenido de la IAO 4.4 en los siguientes términos:

“El número máximo de integrantes de la APCA será: dos (2) en el presente proceso”

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 12:**

*“Con relación a la experiencia del oferente, se determina que en el pliego no se especifica que tipo de documentos se debe presentar como evidencia de la experiencia del oferente. En tal sentido, se solicita que se acepte como medios de acreditación de la experiencia a: Contratos, Actas de Entrega y/o Cartas de Asignación de Tareas por el gobierno siempre que dicho documento contenga el alcance del trabajo y monto de proyecto.”*

**RESPUESTA - ENMIENDA 6:**

Se modifica lo establecido en la Sección V. Formularios de la Oferta, i. Experiencia General y específica (página 72), en los siguientes términos:

*“... [Enumere sólo aquellos Contratos, Actas de Entrega y/o Cartas de Asignación de Tareas por el gobierno; para los cuales el Oferente fue legalmente contratado o*



*subcontratado por el Cliente como empresa o como uno de los asociados del Consorcio o de la Asociación en Participación. Las actividades y tareas completadas por expertos individuales independientes del Oferente o a través de otras empresas no pueden ser presentadas como experiencia relevante del Oferente ni de los asociados o subcontratistas del Oferente. Los Oferentes también pueden adjuntar sus propias Hojas de Datos del Proyecto con más detalles sobre las asignaciones mencionadas anteriormente.]*

<i>Nombre del proyecto y lugar de ejecución</i>	<i>Detalles de contacto del cliente y referencia</i>	<i>Objeto: Características del Servicio Tipos de actividades realizadas</i>	<i>Periodo de ejecución: Fecha de inicio y fin del Contrato, Actas de Entrega y/o Cartas de Asignación</i>	<i>Valor</i>

*Conocemos y aceptamos que el Contratante se reserva la facultad de solicitar referencia sobre el desempeño satisfactorio a la entidad donde se ejecutó el Contrato, Actas de Entrega y/o Cartas de Asignación que se pretende hacer valer como experiencia o solicitar documentación adicional con el fin de acreditar la veracidad de los antecedentes acompañados con la declaración jurada o de rechazar el antecedente en caso de no resultar satisfactoria la información presentada...”*



Para constancia de lo actuado, suscriben los miembros de la Comisión Evaluadora.



Firmado electrónicamente por:  
**MARIA LORENA  
BALLESTEROS JIMÉNEZ**

Mgs. María Lorena Ballesteros  
**MIEMBRO 1  
COMISIÓN TÉCNICA**



Firmado electrónicamente por:  
**ANDREA JACQUELINE  
FLORES VACA**

Ing. Andrea Flores  
**MIEMBRO 2  
COMISIÓN TÉCNICA**



Firmado electrónicamente por:  
**WILMER ALFREDO  
CATUTO SAONA**

Ing. Wilmer Catuto  
**MIEMBRO 3  
COMISIÓN TÉCNICA**



Firmado electrónicamente por:  
**MARIA ELENA  
ORELLANA VILLARREAL**

Mgs. María Elena Orellana  
**DIRECTORA ADMINISTRATIVA  
FINANCIERA  
MIEMBRO COMISIÓN TÉCNICA**



Firmado electrónicamente por:  
**MARIA SALOME  
NARANJO RODRIGUEZ**

Mgs. María Salomé Naranjo  
**DIRECTORA JURIDICA  
MIEMBRO COMISIÓN TÉCNICA**

(d) BOLETÍN N° 2 – ENMIENDAS A LOS DOCUMENTOS DE LICITACIÓN;

**“Programa de Gestión Sostenible de Recursos del Subsuelo e Infraestructura Asociada”  
CONTRATO DE PRÉSTAMO N°. 4989/OC-EC**

Licitación Pública Internacional GSRS-42-LPI-S

**LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS  
AEROTRANSPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA  
ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA NECESARIA PARA EL DESARROLLO DEL PROYECTO DE  
INVESTIGACIÓN GEOLÓGICA Y DISPONIBILIDAD DE OCURRENCIAS DE RECURSOS  
MINERALES EN EL TERRITORIO ECUATORIANO**

---

**BOLETÍN DE ENMIENDAS N° 2**

---

**25 DE AGOSTO DE 2023**

**Instituto de Investigación Geológico y Energético**

Dirección: Av. de la República E7-263 y Diego de Almagro, Edificio Sky

Código postal: 170518 / Quito-Ecuador

Teléfono: +593-2 393 1390

[www.geoenergia.gob.ec](http://www.geoenergia.gob.ec)



República  
del Ecuador

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 1:**

*“Es posible ampliar el plazo de presentación en 3 semanas para dar tiempo suficiente para legalizar, traducir, etc...”*

**ENMIENDA**

Una vez evaluadas la solicitud de ampliación de plazo por parte de posibles oferentes, y en concordancia al numeral 2.51 de las Políticas para la Adquisición de Bienes y Obras Financiadas por el Banco Interamericano de Desarrollo GN-2349-15, en el que indica *“El plazo que se conceda para la preparación y presentación de las ofertas debe determinarse teniendo debidamente en cuenta las circunstancias especiales del proyecto y la magnitud y complejidad del contrato. En general, para las licitaciones internacionales dicho plazo no debe ser inferior a seis semanas a partir de la fecha del llamado a licitación o, si fuere posterior, de la fecha en que estén disponibles los documentos de licitación. Cuando se trate de obras civiles de gran envergadura o de elementos de equipo complejo, el plazo normalmente no debe ser menor de doce semanas, a fin de que los posibles oferentes puedan llevar a cabo sus investigaciones antes de presentar sus ofertas.”*; y considerando que el proceso publicado es considerado de gran envergadura, se procede con la modificación de la Parte I. Sección Instrucciones a los Oferentes, D. Presentación y Apertura de las Ofertas (SDO), de la siguiente manera:

**TEXTO ORIGINAL**

IAO 22.1	Para <b><u>fines de presentación de la Oferta</u></b> únicamente, la dirección del Comprador es:  Atención: <u>Unidad de Adquisiciones</u>  Domicilio: <u>Av. De La Republica E7-263 y Diego de Almagro, Edificio Sky</u>  Ciudad: <u>Quito</u>  Código postal: 170508  País: Ecuador  La fecha límite para la presentación (y/o retiros, sustituciones o modificaciones) de las Ofertas es:  Fecha: Lunes 28 de agosto del 2023  Hora: 13:00 Hora Ecuador  Los Oferentes <b><i>no tendrán</i></b> la opción de presentar las Ofertas por vía electrónica.
IAO 25.1	Se <b><u>complementa</u></b> como sigue, la apertura de oferta se realizará en dos e

	<p>La Apertura de las ofertas técnicas se realizará en la fecha y el lugar siguientes:</p> <p>Domicilio: <u>Av. De La Republica E7-263 y Diego de Almagro, Edificio Sky</u></p> <p>Ciudad: <i>Quito</i></p> <p>País: Ecuador</p> <p>Fecha: <i>La misma que la fecha límite de presentación de ofertas.</i></p> <p>Hora: <i>14:00 Hora Ecuador</i></p>
--	---

**TEXTO MODIFICADO**

IAO 22.1	<p>Para <b><u>fin</u></b>es de presentación de la Oferta únicamente, la dirección del Comprador es:</p> <p>Atención: <u>Unidad de Adquisiciones</u></p> <p>Domicilio: <u>Av. De La Republica E7-263 y Diego de Almagro, Edificio Sky</u></p> <p>Ciudad: <u>Quito</u></p> <p>Código postal: 170508</p> <p>País: Ecuador</p> <p>La fecha límite para la presentación (y/o retiros, sustituciones o modificaciones) de las Ofertas es:</p> <p>Fecha: Viernes 08 de septiembre del 2023</p> <p>Hora: 13:00 Hora Ecuador</p> <p>Los Oferentes <b><i>no tendrán</i></b> la opción de presentar las Ofertas por vía electrónica.</p>
IAO 25.1	<p>Se <b><u>complementa</u></b> como sigue, la apertura de oferta se realizará en</p> <p>La Apertura de las ofertas técnicas se realizará en la fecha y el lugar siguientes:</p> <p>Domicilio: <u>Av. De La Republica E7-263 y Diego de Almagro, Edificio Sky</u></p> <p>Ciudad: <i>Quito</i></p> <p>País: Ecuador</p>

	Fecha: Viernes 08 de septiembre del 2023 Hora: <b>14:00 Hora Ecuador</b>
--	---

#### TEXTO ORIGINAL

En el ANUNCIO ESPECÍFICO DE ADQUISICIONES SOLICITUD DE OFERTAS

*“ 9. Las ofertas deberán hacerse llegar a la dirección indicada abajo a más tardar a las 13:00 del 28 de agosto del 2023. Ofertas electrónicas no serán permitidas. Las ofertas que se reciban fuera de plazo serán rechazadas. Las ofertas se abrirán en presencia de los representantes de los Oferentes que deseen asistir en persona en la dirección indicada al final de este llamado, a las 14:00 del 28 de agosto del 2023. Todas las ofertas deberán estar acompañadas de una DECLARACIÓN DE MANTENIMIENTO DE LA OFERTA.”*

#### TEXTO MODIFICADO

*“ 9. Las ofertas deberán hacerse llegar a la dirección indicada abajo a más tardar a las 13:00 del 8 de septiembre del 2023. Ofertas electrónicas no serán permitidas. Las ofertas que se reciban fuera de plazo serán rechazadas. Las ofertas se abrirán en presencia de los representantes de los Oferentes que deseen asistir en persona en la dirección indicada al final de este llamado, a las 14:00 del 8 de septiembre del 2023. Todas las ofertas deberán estar acompañadas de una DECLARACIÓN DE MANTENIMIENTO DE LA OFERTA.”*

#### TEXTO ORIGINAL

En la Sección II. Datos de la Licitación (DDL), IAO 22.1, establece:

“ Fecha: lunes 28 de agosto del 2023”

#### TEXTO MODIFICADO

“ Fecha: viernes 8 de septiembre del 2023”



0201289352

**MARIA LORENA  
BALLESTEROS  
JIMÉNEZ**

Firmado digitalmente  
por 0201289352 MARIA  
LORENA BALLESTEROS  
JIMÉNEZ  
Fecha: 2023.08.25  
17:35:46 -05'00'

Mgs. María Lorena Ballesteros

**MIEMBRO 1  
COMISIÓN TÉCNICA**

**ANDREA  
JACQUELINE  
FLORES VACA**

Firmado digitalmente  
por ANDREA  
JACQUELINE FLORES  
VACA  
Fecha: 2023.08.25  
17:21:44 -05'00'

Ing. Andrea Flores

**MIEMBRO 2  
COMISIÓN TÉCNICA**

**WILMER  
ALFREDO  
CATUTO SAONA**

Firmado digitalmente  
por WILMER ALFREDO  
CATUTO SAONA  
Fecha: 2023.08.25  
17:19:00 -05'00'

Ing. Wilmer Catuto

**MIEMBRO 3  
COMISIÓN TÉCNICA**

**MARIA SALOME  
NARANJO  
RODRIGUEZ**

Firmado digitalmente por MARIA  
SALOME NARANJO RODRIGUEZ  
Nombre de reconocimiento (DN):  
cn=MARIA SALOME NARANJO  
RODRIGUEZ,  
serialNumber=290822092359,  
ou=ENTIDAD DE CERTIFICACION DE  
INFORMACION, o=SECURITY DATA S.A.  
2, c=EC  
Fecha: 2023.08.25 17:47:08 -05'00'

Mgs. María Salomé Naranjo

**DIRECTORA JURIDICA  
MIEMBRO COMISIÓN TÉCNICA**

Ing. María Elena Orellana  
**DIRECTORA ADMINISTRATIVA FINANCIERA  
MIEMBRO COMISIÓN TÉCNICA**

**Instituto de Investigación Geológico y Energético**

Dirección: Av. de la República E7-263 y Diego de Almagro, Edificio Sky

Código postal: 170518 / Quito-Ecuador

Teléfono: +593-2 393 1390

[www.geoenergia.gob.ec](http://www.geoenergia.gob.ec)



República  
del Ecuador

(e) BOLETÍN N° 1 – ACLARACIONES

**“Programa de Gestión Sostenible de Recursos del Subsuelo e  
Infraestructura Asociada” CONTRATO DE PRÉSTAMO N°. 4989/OC-EC**

**Licitación Pública Internacional GSRS-42-LPI-S**

**LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS  
MEDIANTE REGISTROS AEROTRANSPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA  
Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA  
NECESARIA PARA EL DESARROLLO DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN  
GEOLÓGICA Y DISPONIBILIDAD DE OCURRENCIAS DE RECURSOS  
MINERALES EN EL TERRITORIO ECUATORIANO**

---

**BOLETÍN DE ACLARACIONES N° 1**

---

**24 DE AGOSTO DE 2023**

**Instituto de Investigación Geológico y Energético**

Dirección: Av. de la República E7-263 y Diego de Almagro, Edificio Sky

Código postal: 170518 / Quito-Ecuador

Teléfono: +593-2 393 1390

[www.geoenergia.gob.ec](http://www.geoenergia.gob.ec)



República  
del Ecuador

## BOLETÍN DE ACLARACIONES No. 1

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 1**

*"Cuál es el costo estimado de la licitación para el LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS AEROTRANSPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA, cuyo número de licitación de ofertas es GSRS-42-LPI-S"*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 1**

De acuerdo a lo establecido en los DDL, SECCIÓN VI. REQUISITOS DE LOS SERVICIOS DE NO CONSULTORÍA, en el numeral 5. PLAZO Y PRESUPUESTO REFERENCIAL, señala: *"El presupuesto referencial para este trabajo asciende a la suma total de \$ 19.040.000,00 (diecinueve millones cuarenta mil 00/100) dólares de los Estados Unidos de América, incluido impuestos"...*

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 2**

*"Conforme al punto 8 "Los Oferentes interesados podrán descargar un juego completo del documento de licitación en español, en el siguiente MailScanner ha detectado un intento de fraude en la siguiente página web "n9.cl". No confíe en esta página web: https://n9.cl/6cbb6r6 indicada al final de este llamado.", tengo entendido que con este link donde se encuentra todo el juego de documentos de licitación. Sin embargo, cada vez entro al link, se vuelve a la página web de IIGE donde publicó el llamado de licitación sin dejar por donde descarga los documentos.*

*Con lo expuesto, le agradecería mucho si pueden solucionar este problema informático para que tengamos suficiente tiempo a preparar la mejor oferta."*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 2**

Estimado Oferente la documentación oficial se encuentra publicada en el website institucional del IIGE. Este requerimiento está establecido en las Políticas de Adquisición de Bienes y Obras financiadas por el BID GN 2349-15; además se especifican otros enlaces de acceso a la documentación oficial:

- Website Institucional: <https://www.geoenergia.gob.ec/levantamiento-y-procesamiento-de-datos-geofisicos-mediante-registros-aerotransportados/>
- Plataforma UNDB: <https://devbusiness.un.org/notices/idb-p2042730>
- SERCOP: [https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio\\_final-signed.pdf](https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio_final-signed.pdf).

Se ha constatado el buen funcionamiento de los enlaces proporcionados.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 3**

*“Sobre el tema de la referencia citada aquí arriba, estamos interesados a presentar conjuntamente con empresa extranjera de mucha trayectoria en diversas partes de mundo en trabajos geofísicos similares a los requeridos, deseamos saber se nos confirme la fecha establecida para la sesión de preguntas y aclaraciones previa a la presentación de la oferta.*

*Por la gentil atención a lo solicitado, agradezco y quedo atento a vuestra respuesta”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 3**

ESTIMADO OFERENTE DE ACUERDO A LOS DOCUMENTOS PUBLICADOS NO SE CONTEMPLA SESIÓN DE PREGUNTAS Y ACLARACIONES PARA EL PRESENTE PROCESO DE CONTRATACIÓN.

En relación a los requerimientos de aclaraciones, los Oferentes deberán sujetarse a lo establecido en el SDO, Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO), 7. Aclaraciones al Documento de Licitación, que en su parte pertinente señala:

*“7.1 Todo Oferente potencial que requiera alguna aclaración sobre el documento de licitación deberá comunicarse con el Comprador por escrito a la dirección del Comprador que se suministra **en los DDL**. El Comprador responderá por escrito a todas las solicitudes de aclaración, siempre que dichas solicitudes sean recibidas al menos veintiún (21) días antes de la fecha límite para la presentación de ofertas. El Comprador enviará copia de las respuestas, incluyendo una descripción de las consultas realizadas, sin identificar su fuente, a todos los que hubiesen adquirido el documento de licitación según lo dispuesto en la IAO 6.3 directamente del Comprador. Si así se especifica **en los DDL**, el Comprador también publicará sin demora su respuesta en la página web mencionada **en los DDL**.”*

El texto citado se encuentra en la documentación oficial publicada en los siguientes links:

- Website Institucional: <https://www.geoenergia.gob.ec/levantamiento-y-procesamiento-de-datos-geofisicos-mediante-registros-aerotransportados/>
- La plataforma UNDB <https://devbusiness.un.org/notices/idb-p2042730>
- SERCOP [https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio\\_final-signed.pdf](https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio_final-signed.pdf).

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 4**

*“Sobre el tema de la referencia citada aquí arriba, Sobre el tema de la referencia citada aquí arriba, estamos interesados a presentar conjuntamente con empresa extranjera de mucha trayectoria en diversas partes de mundo en trabajos geofísicos similares a los requeridos, deseamos saber se nos confirme la fecha establecida para la sesión de preguntas y aclaraciones previa a la presentación de la oferta.*

*Por la gentil atención a lo solicitado, agradezco y quedo atento a vuestra respuesta”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 4**

Estimado Oferente de acuerdo a los documentos publicados no se contempla sesión de preguntas y aclaraciones para el presente proceso de contratación.

En relación a los requerimientos de aclaraciones, los Oferentes deberán sujetarse a lo establecido en el SDO, Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO), 7. Aclaraciones al Documento de Licitación, que en su parte pertinente señala:

*“7.1 Todo Oferente potencial que requiera alguna aclaración sobre el documento de licitación deberá comunicarse con el Comprador por escrito a la dirección del Comprador que se suministra **en los DDL**. El Comprador responderá por escrito a todas las solicitudes de aclaración, siempre que dichas solicitudes sean recibidas al menos veintiún (21) días antes de la fecha límite para la presentación de ofertas. El Comprador enviará copia de las respuestas, incluyendo una descripción de las consultas realizadas, sin identificar su fuente, a todos los que hubiesen adquirido el documento de licitación según lo dispuesto en la IAO 6.3 directamente del Comprador. Si así se especifica **en los DDL**, el Comprador también publicará sin demora su respuesta en la página web mencionada **en los DDL**.”*

La documentación oficial se encuentra publicada en el website institucional del IIGE, requerido por el BID y en los siguientes links:

- Website Institucional: <https://www.geoenergia.gob.ec/levantamiento-y-procesamiento-de-datos-geofisicos-mediante-registros-aerotransportados/>
- la plataforma UNDB <https://devbusiness.un.org/notices/idb-p2042730>
- SERCOP [https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio\\_final-signed.pdf](https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio_final-signed.pdf).



- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 5**

"Mi nombre es [REDACTED], geofísico de [REDACTED], con sede en [REDACTED]. [REDACTED] presentó una cotización presupuestaria al IIGE en abril de 2023 para este estudio geofísico aéreo en Ecuador. Pero no fuimos notificados de la emisión de esta licitación formal y, en cambio, encontramos esta información publicada en la cuenta de Twitter del IIGE a principios de este mes. Entonces, [REDACTED] se pregunta si todavía estamos invitados a participar y enviar nuestra propuesta formal para esta encuesta, o si IIGE ya ha elegido a diferentes subcontratistas."

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 5**

Estimado Oferente el presente procedimiento pre contractual se rige a lo previsto en las Políticas para la Adquisición de Bienes y Obras Financiadas por el Banco Interamericano de Desarrollo GN-2349-15 y en el DOCUMENTO DE SOLICITUD DE OFERTAS (SDO) PARA SERVICIOS DE NO CONSULTORÍA del PROCESO GSRS-42-LPI-S.

En tal sentido, con fecha 10 de julio de 2023, el DIRECTOR EJECUTIVO DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN GEOLÓGICO Y ENERGÉTICO, publicó el ANUNCIO ESPECÍFICO DE ADQUISICIONES, señalando en su parte medular lo siguiente:

*"(...) 3. El IIGE invita a los Oferentes de países elegibles a presentar ofertas cerradas para el contrato de servicios por licitación pública internacional para el "Levantamiento y procesamiento de datos geofísicos mediante registros aerotransportados de magnetometría y radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina"(...)*

*5. La Solicitud de Ofertas (SDO) se efectuará conforme a los procedimientos de Licitación Pública Internacional (LPI) establecidos en la publicación del Banco Interamericano de Desarrollo titulada Políticas para la Adquisición de Obras y Bienes financiados por el Banco Interamericano de Desarrollo GN-2349-15, y está abierta a todos los Oferentes de países elegibles, según se definen en dichas Políticas. (...)*

*6. Los Oferentes elegibles que estén interesados podrán obtener información adicional de: IIGE; Ing. Edgar Vicente Romero Ayala (Coordinador UGP) adquisiciones.bid@geoenergia.gob.ec y revisar los documentos de licitación en la dirección indicada al final de este Llamado Av. De La Republica E7-263 (...)*

*9. Las ofertas deberán hacerse llegar a la dirección indicada abajo a más tardar a las 13:00 del 28 de agosto del 2023. Ofertas electrónicas no serán permitidas. Las ofertas que se reciban fuera de plazo serán rechazadas. Las ofertas se abrirán en presencia de los representantes de los Oferentes que deseen asistir en persona en la dirección indicada al final de este llamado, a las 14:00 del 28 de agosto del 2023. Todas las ofertas deberán estar acompañadas de una DECLARACIÓN DE MANTENIMIENTO DE LA OFERTA.*

10. La dirección referida arriba es: Instituto de Investigación Geológico y Energético (IIGE) Av. De La Republica E7-263 y Diego de Almagro, Edificio Sky Quito – Ecuador Código postal: 170518”

Toda la documentación relacionada al presente proceso se encuentra publicada en los siguientes links:

- <https://www.geoenergia.gob.ec/levantamiento-y-procesamiento-de-datos-geofisicos-mediante-registros-aerotransportados/>
- <https://devbusiness.un.org/notices/idb-p2042730>
- [https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio\\_final-signed.pdf](https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio_final-signed.pdf).

De acuerdo a su pregunta, LA EMPRESA [REDACTED] y cualquier Empresa se encuentran invitados al proceso de contratación: “Licitación Pública Internacional GSRS-42-LPI-S LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS AEROTRANSPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA NECESARIA PARA EL DESARROLLO DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN GEOLÓGICA Y DISPONIBILIDAD DE OCURRENCIAS DE RECURSOS MINERALES EN EL TERRITORIO ECUATORIANO”, por lo que puede acceder a los documentos publicados en los links arriba detallados.

#### • ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 6

*“Le agradeceríamos si pudiera proporcionar más detalles sobre las actividades que se espera se lleven a cabo durante las actividades de socialización y la estrategia de socialización, así como los requisitos para el "socializador/a". Esta información será crucial para planificar y agregar eficazmente el componente de socialización en nuestra propuesta.”*

#### **RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 6**

En cuanto a la profesión y la experiencia exigida para el “Socializador”, se observará lo establecido en la Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación.

En cuanto a las actividades del socializador se deberá regir a lo establecido en los DDL, Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría (página 114 y 115), que en su parte pertinente señala:

*“Aspectos ambientales y sociales*

*La Empresa Proveedora deberá manejar de manera apropiada los potenciales impactos sociales y ambientales que las labores generen; evitándolos, minimizándolos y gestionándolos de manera correcta de conformidad con las leyes y reglamentos ambientales vigentes del Ecuador, asociados a este tipo de servicios y bajo el Reglamento Operativo de Gestión Ambiental y Social (ROGAS) del BID.”*

*“... Asimismo, la Empresa Proveedora deberá realizar una socialización de los trabajos en las áreas de intervención que contemple las acciones y estrategias pertinentes de relacionamiento comunitario a fin de poder informar a las comunidades, y demás autoridades, que así lo requieran, de los trabajos que se desarrollarán y el tiempo de duración de estos.*

*Para tal efecto, la Empresa Proveedora deberá definir e implementar la Estrategia de Socialización, así como, realizar todas aquellas actividades que se requieran para comunicar e informar a las comunidades el alcance de sus trabajos, antes, durante y después de su realización, con el objetivo de que las partes interesadas conozcan el proyecto, su metodología, alcances e implicaciones. El proceso de divulgación y socialización tendrá como objetivo establecer los adecuados procesos de relacionamiento comunitario, que además permitan evitar malestar en la comunidad al sentir que su territorio está siendo interrumpido. Asimismo, se debe asegurar que tanto las comunidades cercanas a las zonas de despegue y aterrizaje de las aeronaves se encuentran debidamente comunicadas de este propósito. La Empresa Proveedora actuará proactivamente a fin de que no surjan conflictos o riesgos de seguridad, teniendo en cuenta que las aeronaves vuelan a baja altura y esto puede generar temores en los habitantes del territorio. Estas actividades incluyen, pero no se limitan a la comunicación con autoridades y comunidades, uso de medios de comunicación, uso de medios de información y publicidad, entre otros.*

*Las actividades de socialización deben ser acordadas y aprobadas previamente por el IIGE, por lo que se requerirá la entrega de un componente del plan de trabajo con respecto a este aspecto, así como la estrategia a desplegarse para el cumplimiento de este por parte de la Empresa Proveedora.”*

En cuanto a lo definido en el ROGAS, específicamente en su ANEXO B: PLANES DE MANEJO RECOMENDADOS PARA MITIGAR LOS IMPACTOS POTENCIALES DE PROYECTOS DEL PROGRAMA (página 49), se señala:

“Plan de Relacionamiento con la Comunidad y Mecanismo de Quejas Externas”

“Plan de Consulta Pública”

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 7**

*“Buscamos confirmación de si la oferta técnica y/o económica debe incluir la lista de servicios y cronograma de cumplimiento, según lo especificado en la Sección VI. Requisitos de los servicios de no consultoría (página 84 del SDO). Esta información nos permitirá asegurarnos de que nuestra propuesta cumpla con las expectativas establecidas.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 7**

De acuerdo a lo establecido en la Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría (84), **si** debe incluir la lista de servicios y cronograma de cumplimiento, el mismo que debe cumplir los parámetros establecidos en el Plan de Trabajo de acuerdo a la ENMIENDA 3.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 8**

*“Con respecto a la estructura de la lista de precios y servicios, ¿podría aclararnos si debe seguir el formato presentado en la Sección VI. Requisitos de servicios de no consultoría #3 Productos e Informes (páginas 115-125 del SDO) o basarse en los productos descritos en la Tabla 10 de la Sección VI. Requisitos de Servicios de no consultoría (páginas 126 y 127)? Esta clarificación nos ayudará a presentar nuestra propuesta en el formato adecuado.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 8**

La presentación de la lista de precios y servicios se deberá elaborar de acuerdo a los productos descritos en la Sección VI. Requisitos de Servicios de no consultoría, FORMA Y CRONOGRAMA DE PAGOS, en la Tabla 10 CRONOGRAMA Y PORCENTAJE DE PAGO (páginas 126 y 127).

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 9**

*“Nos gustaría consultar sobre el formato del programa de transferencia de conocimiento. ¿Debería llevarse a cabo en línea, o en forma presencial, y en caso de ser presencial, cuál sería la ubicación preferida? ¿En la sede de nuestra empresa o en Ecuador? Comprender este aspecto nos permitirá planificar el enfoque más adecuado para la transferencia de conocimiento en nuestra propuesta.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 9**

De acuerdo a lo establecido en el DDL, no existen limitantes referentes a la modalidad de transferencia de conocimiento que deba cumplir la empresa proveedora del servicio; sin embargo, todo lo concerniente a la transferencia de conocimiento está enmarcado en la Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, 4. Métodos de transferencia de conocimiento (página 125), que señala:

*“La Empresa Proveedora deberá planificar y diseñar un plan transferencia de conocimientos, para los técnicos designados por el IIGE, de acuerdo a los últimos avances tecnológicos y de equipos para la ejecución de esta clase de estudios.*

*En la transferencia de conocimientos se considerarán los siguientes puntos:*

- *Uso de equipos de última tecnología en el desarrollo de los trabajos detallados en estos Términos de Referencia.*
- *Utilización de hardware y software especializado en cuanto a la adquisición, procesamiento e interpretación de datos de geofísica aerotransportada.*
- *Aplicación de procedimientos y mecanismos para la verificación de los datos de geofísica aerotransportada obtenidos en el levantamiento.*

*Con la finalidad de realizar una adecuada transferencia de conocimientos a los técnicos designados por el IIGE, la Empresa Proveedora deberá realizar una transferencia de conocimientos, con entrega de certificados, sobre temas relacionados al alcance del proyecto con un mínimo de cuarenta (40) horas dirigido a un mínimo de diez (10) participantes.”*

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 10**

*“En cuanto a nuestra interpretación de los documentos de la licitación, específicamente IAO 11.1 (j) (páginas 43 y 44 del SDO), creemos que los documentos de la oferta (excluyendo el poder notarial) pueden presentarse como copias simples. Sin embargo, si nos adjudican el proyecto, todos los documentos presentados por entidades extranjeras necesitarán ser certificados/legalizados. Le agradeceríamos que confirme si nuestra interpretación se ajusta a los requisitos, o especifique qué documentos de la oferta deben ser certificados/legalizados, para garantizar el cumplimiento.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 10**

Estimado Oferente se confirma su interpretación, en la Sección II. Datos de la Licitación (DDL), C. Preparación de las Ofertas, IAO 11.1 señala:

*...”El Oferente presentará los siguientes documentos adicionales junto con su Oferta:*

*k. Índice del contenido de la Oferta (toda la oferta debe presentarse foliada): Toda Oferta deberá ir presidida de un Índice del contenido de la Oferta.*

*l. Documentación Institucional (acreditación de personería y representación)*

*Nota 1:*

*Formalidades de la Presentación de la documentación requerida:*

***La documentación de carácter institucional requerida en las IAO 11.1. l, excepto el poder solicitado, podrá ser presentada en copia simple.”***

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 11**

*"¿Podría proporcionarnos una definición clara de lo que se entiende por "Oferta Alternativa"? Nuestra intención es presentar dos opciones de precios diferentes, ambas cumpliendo con los requisitos, que incluyan diferentes tipos de aeronaves. Nos gustaría confirmar si este enfoque se ajusta a los criterios de presentación aceptables para la evaluación de la licitación."*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 11**

De acuerdo a lo establecido en las Instrucciones a los Oferentes (IAO), en el numeral IAO 13.1. Señala: "No se permitirá presentar Ofertas alternativas".

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 12**

*"¿Se pueden enviar las ofertas por mensajería a la dirección especificada?"*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 12**

De acuerdo a lo establecido en el Adjunto: Llamado a Licitación de los DDL en ANUNCIO ESPECIFICO DE ADQUISICIONES DE SOLICITUD DE OFERTAS, en las páginas 176 y 178 se especifica que:

*"(...) 2. El IIGE invita a los Oferentes de países elegibles a presentar ofertas cerradas para el contrato de servicios por licitación pública internacional para el "Levantamiento y procesamiento de datos geofísicos mediante registros aerotransportados de magnetometría y radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina"*

*"(...) 7. Las ofertas deberán hacerse llegar a la dirección indicada abajo a más tardar a las 13:00 del **28 de agosto del 2023**. Ofertas electrónicas no serán permitidas. Las ofertas que se reciban fuera de plazo serán rechazadas. Las ofertas se abrirán en presencia de los representantes de los Oferentes que deseen asistir en persona en la dirección indicada al final de este llamado, a las 14:00 del 28 de agosto del 2023. Todas las ofertas deberán estar acompañadas de una Declaración de Mantenimiento de la Oferta".*

*Además, en el IAO 1.3, se indica que "El Comprador no usará ningún sistema electrónico de adquisiciones para gestionar esta Solicitud de Ofertas (SDO)"...*

*Finalmente en el IAO 22.1, se especifica que Para fines de presentación de la Oferta únicamente, la dirección del Comprador es:*

*Atención: Unidad de Adquisiciones*

*Domicilio: Av. De La Republica E7-263 y Diego de Almagro, Edificio Sky*

*Ciudad: Quito*

*Código postal: 170508*



*País: Ecuador*

*La fecha límite para la presentación (y/o retiros, sustituciones o modificaciones) de las Ofertas es:*

***Fecha: lunes 28 de agosto del 2023***

*Hora: 13:00 Hora Ecuador*

*Los Oferentes no tendrán la opción de presentar las Ofertas por vía electrónica"*

Por lo tanto, sí es posible enviar las ofertas por mensajería; bajo riesgo del oferente; pues de acuerdo a la Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO), el numeral 21.3 señala:

*"Si los sobres no están cerrados e identificados como se requiere, el Comprador no se responsabilizará en caso de que la Oferta se extravíe o sea abierta prematuramente."*

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 13**

*"¿PUEDE EL GEOFÍSICO QA/QC REVISAR LOS DATOS DE FORMA REMOTA EN LUGAR DE ESTAR EN EL SITIO EN CADA UBICACIÓN? POR LO GENERAL, LOS DATOS SE CARGAN DIARIAMENTE EN UN SITIO FTP SEGURO DONDE UN GEOFÍSICO EXTERNO PUEDE CONTROLARLOS DE FORMA REMOTA."*

***RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 63***

De acuerdo a lo establecido en el DDL, no existen limitantes referentes a la modalidad de trabajo que deba cumplir el personal técnico de la empresa proveedora del servicio; sin embargo, sus actividades deberán estar ligadas a lo establecido en la Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, 1.2. Objetivo de la Contratación, (página 88), que señala:

*"Levantar, procesar e interpretar datos geofísicos mediante registros aerotransportados de magnetometría y radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina."*

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 14**

*“¿Se puede desplegar el ingeniero electrónico en el sitio según sea necesario o es necesario que haya uno en cada sitio durante todo el proyecto? Estos sistemas, una vez que están operativos, generalmente no requieren ningún servicio regular y los ingenieros generalmente solo se implementan según sea necesario.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 14**

De acuerdo a lo establecido en el DDL, no existen limitantes referentes a la modalidad de trabajo que deba cumplir el personal técnico de la empresa proveedora del servicio; sin embargo, sus actividades deberán estar ligadas a lo establecido en la Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, 1.2. Objetivo de la Contratación, (página 88), que señala:

*“Levantar, procesar e interpretar datos geofísicos mediante registros aerotransportados de magnetometría y radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina.”*

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 15**

*“Por lo general, usamos espectrómetros RSX-5 de Radiation Solutions, que constan de 1 cristal orientado hacia arriba (4L) y 4 cristales orientados hacia abajo ( $4 \times 4L = 16L$ ). ¿Puede aclarar si un sistema (1 hacia arriba (4L) + 4 hacia abajo (16L)) será aceptable o si se deben utilizar dos sistemas (2 hacia arriba (8L) + 8 hacia abajo (32L))?”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 15**

De acuerdo a lo establecido en los DDL, SECCIÓN VI. REQUISITOS DE LOS SERVICIOS DE NO CONSULTORÍA, (PAGINA 96) Espectrómetro, se especifica:

*“Para el estudio, la Empresa Proveedora instalará en cada aeronave entre 1 a 2 espectrómetros digitales de rayos gama, cada uno de los cuales deberá cumplir con las siguientes especificaciones:*

- Resolución de por lo menos 512 canales o superior.
- 5 detectores de NaI (TI) de gran volumen por un total de 2.048 pulgadas cúbicas (32 L), el sistema de detección mirando arriba constará de dos cristales de 256 pulgadas cúbicas, totalizando 512 pulgadas cúbicas (8 L).
- Cristales orientados hacia abajo para medir los conteos totales y las concentraciones de U, Th y K del terreno, además deberá contar con cristales orientados hacia arriba para medir la radiación cósmica.
- Las ventanas energéticas del espectrómetro de rayos se orientarán de acuerdo a la Tabla 1.”

Tabla 1.- Ventanas energéticas del espectrómetro de rayos gamma

Cristales	Ventana	Energía, keV
Orientación hacia abajo	Conteo Total	400 – 2810
	Potasio	1370 – 1570
	Uranio	1660 – 1860
	Torio	2410 – 2810
Orientación hacia arriba	Cósmica	> 3000
	Uranio	1660 - 1860

Es decir, que el espectrómetro debe constar con detectores de NaI (TI) de gran volumen por un total de 2.048 pulgadas cúbicas (32 L), el sistema de detección mirando arriba constará de dos cristales de 256 pulgadas cúbicas, totalizando 512 pulgadas cúbicas (8 L), por lo tanto, debido a que se necesitan medir las ventanas energéticas cósmicas y de uranio, se hace improcedente el uso de un solo cristal.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 16**

*“Nuestro altímetro barométrico es parte de los sistemas espectrómetros y registra a 1 Hz (1 muestra por segundo). ¿Se puede ajustar el requisito de frecuencia de muestreo a 1 Hz en lugar de 10 Hz?”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 16**

De acuerdo a lo establecido en los DDL, Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, **Altímetros**, (página 98) se especifica que “*el rango de muestreo de 10 Hz*”, solo es modificable si es para mejorar la toma de datos, por lo tanto su requerimiento de ajuste no es procedente porque al reducir la frecuencia, puede reducir la precisión y calidad de datos y aumentar el margen de error.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 17**

¿Se prevé que la transferencia de conocimientos sea presencial o se puede realizar en formato online?

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 17**

De acuerdo a lo establecido en el DDL, no existen limitantes referentes a la modalidad de transferencia de conocimiento que deba cumplir la empresa proveedora del servicio; sin embargo, todo lo concerniente a la transferencia de conocimiento está enmarcado en la Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, 4. Métodos de transferencia de conocimiento (página 125), que señala:

*“La Empresa Proveedora deberá planificar y diseñar un plan transferencia de conocimientos, para los técnicos designados por el IIGE, de acuerdo a los últimos avances tecnológicos y de equipos para la ejecución de esta clase de estudios.*

*En la transferencia de conocimientos se considerarán los siguientes puntos:*

- *Uso de equipos de última tecnología en el desarrollo de los trabajos detallados en estos Términos de Referencia.*
- *Utilización de hardware y software especializado en cuanto a la adquisición, procesamiento e interpretación de datos de geofísica aerotransportada.*
- *Aplicación de procedimientos y mecanismos para la verificación de los datos de geofísica aerotransportada obtenidos en el levantamiento.*

*Con la finalidad de realizar una adecuada transferencia de conocimientos a los técnicos designados por el IIGE, la Empresa Proveedora deberá realizar una transferencia de conocimientos, con entrega de certificados, sobre temas relacionados al alcance del proyecto con un mínimo de cuarenta (40) horas dirigido a un mínimo de diez (10) participantes.”*

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 18**

*“¿Se supone que la superficie DRAPE se genera para la licitación o solo después de la adjudicación?”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 18**

Estimado Oferente, de acuerdo a su consulta, no se requiere incluir un plan de vuelo o un DRAPE, en la presentación de la oferta (licitación).

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 19**

*“¿Sería posible permitir que las ofertas se presenten en inglés?”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 19**

De acuerdo a lo estipulado en la Sección I. Instrucciones a los Oferentes (página 15), Sección C de Preparación de la Oferta, señala:

*(...)~10. Idioma de la oferta.*

*10.1. La oferta, toda la correspondencia y los documentos relativos, a ella que intercambien el Oferente y el Comprador deberán redactarse en el idioma que se indica en los DDL. Los documentos de respaldo y el material impreso que formen parte de la Oferta podrán estar escritos en otro idioma, siempre que vayan acompañados de una traducción fidedigna de las secciones pertinentes al idioma que se especifica en los DDL, en cuyo caso la traducción prevalecerá en lo que*

*respecta a la interpretación de la Oferta“(..), por lo que la calidad de la traducción determinará la comprensión total del contenido de la oferta*

Adicionalmente, Sección II. Datos de la Licitación (DDL), en C. Preparación de las Ofertas, (página 43) en Información a los oferentes (IAO), en el numeral IAO 10.1 : “El idioma de la Oferta es: **Español**”

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 20**

*“Las operaciones de inspección en helicóptero no requieren volar con un copiloto. Favor confirmar si la solicitud del copiloto solo aplica para aviones, de lo contrario si es una obligación para el helicóptero repercutirá en la disminución de la productividad de los vuelos.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 20**

De acuerdo a lo establecido en los DDL, Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, Aeronaves y Operador Aéreo, se señala lo siguiente:

*“Las aeronaves que se seleccionen deben cumplir con los siguientes requerimientos:*

- a) *“Performance para altura y temperatura promedio de todas las zonas de vuelo con tablas fuera de efecto suelo (HOGÉ), con un (1) piloto, un (1) copiloto, un (1) operador con STC instalado y la autonomía requerida para el vuelo “.*

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 21**

*“Si el proveedor necesita más de 555 días para lograr el Estudio y los resultados, ¿sería posible considerar una extensión de plazo y bajo qué condiciones?”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 21**

De acuerdo a lo establecido en la Sección VII. Condiciones Generales del Contrato (CGC), **34. Prórroga de los Plazos**, establece:

*“34. Prórroga de los Plazos*

*34.1 Si en cualquier momento durante la ejecución del Contrato, el Proveedor o sus Subcontratistas encontrasen condiciones que impidiesen la entrega oportuna de los Bienes o el cumplimiento de los Servicios Conexos de conformidad con la Cláusula 13 de las CGC, el Proveedor informará prontamente y por escrito al Comprador sobre la demora, posible duración y causa. Tan pronto como sea posible después de recibir la comunicación del Proveedor, el Comprador evaluará la situación y a su discreción podrá prorrogar el plazo de cumplimiento del Proveedor. En dicha circunstancia, ambas partes ratificarán la prórroga mediante una enmienda al Contrato.*

34.2 Excepto en el caso de Fuerza Mayor, como se indicó en la Cláusula 32 de las CGC, cualquier retraso en el desempeño de sus obligaciones de Entrega y Cumplimiento expondrá al Proveedor a la imposición de liquidación por daños y perjuicios de conformidad con la Cláusula 27 de las CGC, a menos que se acuerde una prórroga en virtud de la Subcláusula 34.1 de las CGC”.

Adicionalmente se observara lo previsto en las políticas en la sección “modificaciones #3 de las políticas para la adquisición de bienes y obras financiadas por el banco interamericano de desarrollo GN2349-15, mismo que establece:

“3. En el caso de los contratos sujetos a revisión ex ante, antes de conceder una prórroga sustancial del plazo estipulado para la ejecución de un contrato o aceptar alguna modificación o dispensa de las condiciones de tal contrato, incluida la emisión de una orden de cambio del mismo (salvo en casos de extrema urgencia), que en conjunto eleven el monto original del contrato en más del 15% del precio original, el Prestatario debe solicitar al Banco su no objeción a la prórroga propuesta o modificación u orden de cambio. Si el Banco determina que lo propuesto no está de acuerdo con las disposiciones del Contrato de Préstamo o del Plan de Adquisiciones, debe informar al Prestatario al respecto a la brevedad posible, indicando las razones de dicha determinación. El Prestatario debe enviar al Banco, para sus archivos, una copia de todas las enmiendas que se hagan a los contratos”.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 22**

“Para el formato de la propuesta económica, ¿todos los servicios van en una línea o se debe dividir en varias líneas? Si es así, qué artículos deben estar en cada línea.”

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 22**

De acuerdo a lo establecido en la SECCIÓN V. FORMULARIOS DE LA OFERTA, LISTA DE PRECIOS DE LOS SERVICIOS DE NO CONSULTORÍA, SEÑALA:

“El oferente completará estos formularios de listas de precios de acuerdo con las instrucciones indicadas. La lista de rubros de la columna 1 deberá coincidir con la lista de servicios de no consultoría detallada en la sección VI. Requisitos de los servicios de no consultoría.”

Los servicios deben dividirse en varias líneas de acuerdo a los productos solicitados en el DDL Y TDR’S.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 23**

“Sección III, CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN, numeral 3.2.1. EXPERIENCIA DEL PROVEEDOR DEL SERVICIO, página 52.



*Considerando que el objeto a contratar es la adquisición y procesamiento de datos geofísicos de magnetometría y radiometría, se solicita que el criterio de EXPERIENCIA ESPECIFICA enfatice la experiencia requerida de magnetometría y radiometría para evitar interpretaciones o suposiciones.”*

#### **RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 23**

De acuerdo a lo establecido en el numeral 3.2.1. Experiencia del Proveedor del Servicio, de la sección III. Criterios de Evaluación y Calificación (Página 52), señala:

*“Experiencia Específica: La Empresa Proveedora deberá tener experiencia en levantamientos de información geofísica aerotransportada con los métodos de magnetometría y radiometría; ....”*

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 24**

*“Sección VI, REQUISITOS DE LOS SERVICIOS DE NO CONSULTORÍA PARTE 2 TÉRMINOS DE REFERENCIA, numeral LINEAS DE VUELO, página 105.*

*“Líneas de vuelo. Tabla 5. “\*\*La dirección de las líneas de vuelo y de control podrán ser acordadas con la Empresa Proveedora según la necesidad del IIGE y la aprobación de la empresa consultora del control de calidad externo, estas direcciones de vuelo pueden variar entre N-S y de N45ºE hasta N60ºE, dependiendo del contexto geológico regional ecuatoriano.”*

*Se solicita evaluar la orientación de las líneas de vuelo, teniendo en cuenta el contexto geológico regional del bloque. Las principales estructuras presentes en el área de estudio tienen tendencia NNE, por lo tanto, se recomienda volar líneas transversales en dirección EW (90°/270°) y líneas de control NS (0°/180°).*

*VER MAPA ADJUNTO IMPRESO”*

#### **RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 24**

Estimado Oferente agradecemos su observación, informamos que de acuerdo a lo establecido en la Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría (DDL), Líneas de vuelo (página 105) señala:

*“La adquisición de datos será ejecutada bajo parámetros que permitan optimizar la toma de datos de los bloques de la Cordillera Oriental y Zona Subandina del territorio ecuatoriano; los detalles de adquisición de datos se describen en la tabla 5. ”*

**Tabla 5.- Detalles referenciales del área para adquisición de datos magnéticos y radiométricos**

Km <sup>2</sup> (aprox.)	Líneas principales		Líneas de control		Altura nominal (m)
	Dirección	Espaciamiento (m)	Dirección	Espaciamiento (m)	
64 519	**N45°E	400	**N45°O	4000	100±20 m

*\*\*La dirección de las líneas de vuelo y de control podrán ser acordadas con la Empresa Proveedora según la necesidad del IIGE y la aprobación de la empresa consultora del control de calidad externo, estas direcciones de vuelo pueden variar entre N-S y de N45°E hasta N60°E, dependiendo del contexto geológico regional ecuatoriano. Las líneas de control serán voladas en forma perpendicular a las líneas principales, siempre y cuando no exista combinación de líneas con diferentes aeronaves."*

• **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 25**

*"5. Sección VI, REQUISITOS DE LOS SERVICIOS DE NO CONSULTORÍA PARTE 2 TÉRMINOS DE REFERENCIA, numeral 5. PLAZO Y PRESUPUESTO REFERENCIAL, página 125.*

*"El plazo para la ejecución será de 555 (QUINIENTOS CINCUENTA Y CINCO) días calendario a partir de la entrega del anticipo."*

*Se solicita extender el plazo para la ejecución a 750 (SETECIENTOS CINCUENTA) días calendario a partir de la entrega del anticipo.*

*Conforme a nuestra experiencia de levantamientos sobre la cordillera de los Andes Oriental, Central y Occidental, el promedio de levantamiento de datos geofísicos de magnetometría y radiometría por aeronave es de 5.000 km lineales por mes, es decir que utilizando dos aeronaves, el promedio de levantamiento mensual sería de 10.000 km lineales.*

- *Así las cosas, las tareas previas al levantamiento se estimarían en 50 días calendario.*
- *Adicional, para realizar el levantamiento de 185.624 km lineales se requeriría de 550 días calendario, totalizando 600 días calendario.*
- *Seguido por el procesamiento y control de calidad de los datos que se estimaría en 50 días calendario, totalizando 650 días calendario.*
- *Por último, la interpretación de los datos requeriría de aproximadamente 100 días calendario, totalizando 750 días calendario, para la terminación de las actividades del contrato.*

**Instituto de Investigación Geológico y Energético**

Dirección: Av. de la República E7-263 y Diego de Almagro, Edificio Sky

Código postal: 170518 / Quito-Ecuador

Teléfono: +593-2 393 1390

www.geoenergia.gob.ec



República  
del Ecuador

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 25**

De acuerdo a lo establecido en los DDL, Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, en el numeral 5 PLAZO Y PRESUPUESTO REFERENCIAL, en Forma y cronograma de pagos, numeral 2, tabla 10.- Cronograma y porcentaje de pago, señala: el levantamiento, procesamiento e interpretación de los 185.624 km lineales deberá realizarse máximo 555 días una vez suscrito el contrato.

**• ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 26**

*"6. Sección VI, REQUISITOS DE LOS SERVICIOS DE NO CONSULTORÍA PARTE 2 TÉRMINOS DE REFERENCIA, FIGURA 1 MAPA DE UBICACIÓN DE LOS BLOQUES CONSIDERADOS EN EL ESTUDIO, página 90.*

*Se solicita limitar la altura de vuelo del área de estudio a 15.000 (QUINCE MIL) pies de altura o 4.572 (CUATRO MIL QUINIENTOS SETENTA Y DOS) metros de altura.*

- Para cumplir con los requisitos mínimos técnicos y de calidad de los datos, las aeronaves más apropiadas para el levantamiento tienen un desempeño desmejorado o en algunos casos limitado a alturas superiores de 15.000 pies de altura lo cual podría poner en peligro la seguridad de las operaciones.*

- Adicionalmente, la fisiología del cuerpo humano no es idónea para permanecer lúcido y en condición estable a alturas superiores de 15.000 pies de altura, lo cual representa un riesgo para la operación, tripulación y operador de equipos.*

- Previo a un análisis realizado, el área de estudio que se encuentra por encima de 15.000 pies de altura no representa gran volumen respecto al área total, ver imagen abajo refiérase a los puntos en rojo."*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 26**

De acuerdo a lo establecido Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría (DDL) el numeral 2 METODOLOGÍA, Aeronaves y Operador Aéreo, se especifica que:

*"...la adquisición de los datos se la realizará con una superficie de control sobre el terreno de 100± 20 m, intentando no exceder los ± 20 m en una distancia de más de 1 km. Esta tolerancia se aplicará en donde las condiciones de seguridad lo permitan..."*

Adicional, Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, (página103). de los DDL, en Limitaciones de la espectrometría de rayos gamma, se indica que:

*"...existen factores que obliguen al piloto a volar a mayores alturas para garantizar la seguridad de vuelo, en tales casos se considerarán y analizarán tales situaciones entre la Empresa Proveedora, el control de calidad externo y el IIGE..."*

La Dirección General de Aviación Civil en sus reglas generales, solo establece prohibiciones a alturas inferiores a 450 m. o 1500 pies; y con respecto a alturas máximas no se tiene prohibiciones de vuelo.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 27**

*“Sección VI, REQUISITOS DE LOS SERVICIOS DE NO CONSULTORÍA PARTE 2 TÉRMINOS*

*DE REFERENCIA, TABLA 9.- PERSONAL SECUNDARIO REQUERIDO POR PARTE DE LA*

*EMPRESA PROVEEDORA, página 125.*

*Se solicita aclarar o modificar el personal secundario según aplique para el tipo de aeronave que el Proveedor establezca para los levantamientos.*

- *Las aeronaves de ala rotatoria por su normativa no requieren copiloto, así mismo por su capacidad de carga y considerando el volumen de carga de los equipos geofísicos (aproximadamente 700 libras), reducen el desempeño de la aeronave de ala rotatoria, desmejorando la rata de ascenso lo cual perjudica la calidad de los datos geofísicos.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 27**

De acuerdo a lo establecido en los DDL, Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, Aeronaves y Operador Aéreo, se señala lo siguiente:

*“Las aeronaves que se seleccionen deben cumplir con los siguientes requerimientos:*

*a) “Performance para altura y temperatura promedio de todas las zonas de vuelo con tablas fuera de efecto suelo (HOGÉ), con un (1) piloto, un (1) copiloto, un (1) operador con STC instalado y la autonomía requerida para el vuelo “.*

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 28**

*“La escala del reconocimiento aéreo es 1:40.000. Al presentar los resultados, el mapa básico debe ser 1:40.000. ¿Los demás mapas de resultados son: 1:100.000?”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 28**

De acuerdo a lo establecido en los DDL, Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, Mapas Digitales en Formato PDF (página 123), señala: ...

*“...se utilizará escala 1:100 000 para todos los productos y una escala regional a definir para la representación total del área. El sistema de proyección será el correspondiente al oficial para Ecuador (SIRGAS ECUADOR).”...*

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 29**

*“Se requiere una altura sobre el suelo de 100+\_20 metros para los levantamientos aéreos en la Cordillera Oriental y los Sub-Andes, lo que no puede lograrse con aviones ala fija debido a las altas montañas y los profundos valles. Se requiere que el valor total de la FOM después de la compensación magnética sea inferior a 1,5nT, entonces ¿es el requisito de precisión total de la medición del campo magnético 1,0nT?”*

*La precisión total de la medición magnética puede no alcanzarse utilizando la aeronave de ala rotatoria para instalar la medición en vuelo del método magnético de sonda-varilla.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 29**

Estimado Oferente el valor de altura de vuelo de 100 +/- 20m, no se refiere a la altura de vuelo de la unidad operativa (ala fija o rotatoria), desde el nivel del suelo, sino que se refiere, a la altura de la línea superficial fijada, como un diferencial de vuelo sobre una superficie trazada producto de los vuelos DRAPE.

El criterio y relación para determinar el valor total de precisión, no serán determinados únicamente por el FOM, sino también, se receptarán propuestas que provean mejores valores de precisión.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 30**

*“Ecuador no dispone de un dispositivo de calibración del modelo de medición de la radiación aerotransportada. ¿Se debe realizar la calibración del coeficiente de desprendimiento de la ventana y de la sensibilidad en tierra del sistema de medición de la radiación aerotransportada? O utilizar el mismo modelo de aeronave para realizar pruebas en modelos similares de medición de radiactividad en aéreas de otros países con condiciones similares.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 30**

Estimado Oferente, si se pueden emplear modelos de aeronaves que hayan ejecutado mediciones de radioactividad en aéreas de otros países con condiciones similares.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 31**

*“Es posible que la experiencia en estos servicios sea aportada/presentada por una empresa afiliada/subsidiaria de aquella que presenta la oferta, es decir, por una empresa que es parte del Holding empresarial del cual es parte la empresa oferente?”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 31**

De acuerdo a lo establecido en los DDL, Sección V. Formularios de la Oferta, en Declaración Jurada de Cumplimiento, (página 71) indica que:

*(...)“Las actividades y tareas completadas por expertos individuales independientes del Oferente o a través de otras empresas, no pueden ser presentadas como experiencia relevante del Oferente, ni de los asociados o subcontratistas del Oferente. Los Oferentes también pueden adjuntar sus propias Hojas de Datos del Proyecto con más detalles sobre las asignaciones mencionadas anteriormente.”(..).*

Por lo tanto, quien se presenta como oferente; es quien debe acreditar la experiencia requerida.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 32**

*“Con respecto a la estructura de la lista de precios y servicios, ¿podría aclararnos si debe seguir el formato presentado en la Sección VI. Requisitos de servicios de no consultoría #3 Productos e Informes (páginas 115-125 del SDO) o basarse en los productos descritos en la Tabla 10 de la Sección VI. Requisitos de Servicios de no consultoría (páginas 126 y 127)? Esta clarificación nos ayudará a presentar nuestra propuesta en el formato adecuado.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 32**

De acuerdo a lo establecido en la Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría (84), **si** debe incluir la lista de servicios y cronograma de cumplimiento, el mismo que debe cumplir los parámetros establecidos en el Plan de Trabajo de acuerdo a la ENMIENDA 3.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 33**

*“Nos gustaría consultar sobre el formato del programa de transferencia de conocimiento. ¿Debería llevarse a cabo en línea, o en forma presencial, y en caso de ser presencial, cuál sería la ubicación preferida? ¿En la sede de nuestra empresa o en Ecuador? Comprender este aspecto nos permitirá planificar el enfoque más adecuado para la transferencia de conocimiento en nuestra propuesta.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 33**

De acuerdo a lo establecido en el DDL, no existen limitantes referentes a la modalidad de transferencia de conocimiento que deba cumplir la empresa proveedora del servicio; sin embargo, todo lo concerniente a la transferencia de conocimiento está enmarcado en la Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, 4. Métodos de transferencia de conocimiento (página 125), que señala:

*“La Empresa Proveedora deberá planificar y diseñar un plan transferencia de conocimientos, para los técnicos designados por el IIGE, de acuerdo a los últimos avances tecnológicos y de equipos para la ejecución de esta clase de estudios.*

*En la transferencia de conocimientos se considerarán los siguientes puntos:*



- *Uso de equipos de última tecnología en el desarrollo de los trabajos detallados en estos Términos de Referencia.*
- *Utilización de hardware y software especializado en cuanto a la adquisición, procesamiento e interpretación de datos de geofísica aerotransportada.*
- *Aplicación de procedimientos y mecanismos para la verificación de los datos de geofísica aerotransportada obtenidos en el levantamiento.*

*Con la finalidad de realizar una adecuada transferencia de conocimientos a los técnicos designados por el IIGE, la Empresa Proveedora deberá realizar una transferencia de conocimientos, con entrega de certificados, sobre temas relacionados al alcance del proyecto con un mínimo de cuarenta (40) horas dirigido a un mínimo de diez (10) participantes.”*

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 34**

*“En cuanto a nuestra interpretación de los documentos de la licitación, específicamente IAO 11.1 (j) (páginas 43 y 44 del SDO), creemos que los documentos de la oferta (excluyendo el poder notarial) pueden presentarse como copias simples. Sin embargo, si nos adjudican el proyecto, todos los documentos presentados por entidades extranjeras necesitarán ser certificados/legalizados. Le agradeceríamos que confirme si nuestra interpretación se ajusta a los requisitos, o especifique qué documentos de la oferta deben ser certificados/legalizados, para garantizar el cumplimiento.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 34**

Estimado Oferente se confirma su interpretación, en la Sección II. Datos de la Licitación (DDL), C. Preparación de las Ofertas, IAO 11.1 señala:

*...”El Oferente presentará los siguientes documentos adicionales junto con su Oferta:*

*k. Índice del contenido de la Oferta (toda la oferta debe presentarse foliada): Toda Oferta deberá ir presidida de un Índice del contenido de la Oferta.*

*l. Documentación Institucional (acreditación de personería y representación)*

*Nota 1:*

*Formalidades de la Presentación de la documentación requerida:*

***La documentación de carácter institucional requerida en las IAO 11.1. l, excepto el poder solicitado, podrá ser presentada en copia simple.”***

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 35**

*“¿Podría proporcionarnos una definición clara de lo que se entiende por "Oferta Alternativa"? Nuestra intención es presentar dos opciones de precios diferentes, ambas cumpliendo con los requisitos, que incluyan diferentes tipos de aeronaves.*

*Nos gustaría confirmar si este enfoque se ajusta a los criterios de presentación aceptables para la evaluación de la licitación."*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 35**

De acuerdo a lo establecido en las Instrucciones a los Oferentes (IAO), en el numeral IAO 13.1. Señala: "No se permitirá presentar Ofertas alternativas".

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 36**

*"En cuanto al número de aeronaves, en el documento explicativo se indica que hay dos aeronaves, que se pueden agregar para cumplir con los requisitos, y se aclara si se deben preparar tres aeronaves con anticipación."*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 36**

De acuerdo a lo establecido en los DDL, Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, 1.4. Alcance (página 89) indica que:

*..."La Empresa Proveedora debe volar con un mínimo de 2 (dos) aeronaves, no obstante, podrá agregar más aeronaves para cumplir con el levantamiento. En todos los casos se debe presentar la simulación de vuelo (Drape) por cada tipo de aeronave presentada."*

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 37**

*"Los datos se recopilarán dentro de un rango de control en tierra de  $100 \pm 20$  m y, cuando las condiciones de seguridad lo permitan, dentro de una distancia de 1 km seguidos de no más de  $\pm 20$  m. ¿Esto se refiere a cada línea de medición?"*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 37**

De acuerdo a lo establecido en los DDL, Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, 2. METODOLOGÍA, (93), establece que:

*"Teniendo en cuenta las consideraciones de seguridad, la adquisición de los datos se la realizará con una superficie de control sobre el terreno de  $100 \pm 20$  m, intentando no exceder los  $\pm 20$  m en una distancia de más de 1 km. Esta tolerancia se aplicará en donde las condiciones de seguridad lo permitan..".*

Por lo tanto, el término se refiere a cada línea de vuelo.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 38**

*"Los datos se recopilarán dentro de un rango de control en tierra de  $100 \pm 20$  m y, cuando las condiciones de seguridad lo permitan, dentro de una distancia de 1 km seguidos de no más de  $\pm 20$  m. ¿Esto se refiere a cada línea de medición?"*

### **RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 38**

De acuerdo a lo establecido en los DDL, Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, 2. METODOLOGÍA (página 93), establece que:

*“Teniendo en cuenta las consideraciones de seguridad, la adquisición de los datos se la realizará con una superficie de control sobre el terreno de  $100 \pm 20$  m, intentando no exceder los  $\pm 20$  m en una distancia de más de 1 km. Esta tolerancia se aplicará en donde las condiciones de seguridad lo permitan..”.*

Por lo tanto, el término se refiere a cada línea de vuelo.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 39**

*“Para evitar micropulsos por ondas ULF, también se considera una tolerancia máxima de 0,5 nT (pico a pico) con respecto a un período de cuerda equivalente de 15 segundos para cada estación base.”*

### **RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 39**

Estimado oferente, en vista que No es pregunta, confirmamos que corresponde a la descripción del segundo párrafo del título Magnetómetro constante en los DDL (página 94).

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 40**

*“Para evitar micropulsos por ondas ULF, también se considera una tolerancia máxima de 0,5 nT (pico a pico) con respecto a un período de cuerda equivalente de 15 segundos para cada estación base.” Esta especificación técnica no se entiende bien en en relación con las estaciones base magnéticas variables del sol, ¿se puede dar un ejemplo?”*

### **RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 40**

En lo establecido en los DDL, Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, Magnetómetro, (página 94), señala:

*“Se requiere de un magnetómetro de preferencia fijado en las aeronaves mediante un sistema de aguijón o stinger (para el caso de helicópteros) o montado en la parte posterior o las alas, en caso de una aeronave de ala fija, siempre y cuando ésta no influya en la altura de vuelo nominal de la aeronave. Se requiere también de un magnetómetro de base (en tierra) que medirá en forma continua y será localizado a no más de 200 km del área de sobrevuelos, en un área de bajo gradiente magnético.”*

Por lo tanto, la estación base que se hace alusión corresponde al magnetómetro de base.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 41**

*“El indicador de que no se superan los 3nT por minuto en las estaciones base magnéticas es alto debido a la elevada actividad solar, y si existe una declaración de que no se supera el indicador durante varios minutos consecutivos.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 41**

De acuerdo a la página 107 Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, Variación Magnética Diurna, “Las líneas de vuelo o sus segmentos se repetirán si, la variación magnética diurna excede 3 nT (pico a pico) en una cuerda rectilínea de 1 minuto.”

Por lo tanto, pueden existir declaraciones con mayores intervalos de tiempo pero deben de cumplir que la variación magnética diurna, no exceda los 3 nT.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 42**

*“Los cristales en la medida del espectro se colocan en una caja de cristal con un volumen de 4,2 litros cada uno. El documento de descripción dice que el volumen total es de 32 litros para 5 mirando hacia abajo y 8 litros para 2 mirando hacia arriba, ¿cómo entiendo esto? ¿Significa que para 2 cajas de cristales, se miden 8 cristales con un volumen total de 32 litros para mirar hacia abajo y 2 cristales con un volumen total de 8 litros para mirar hacia arriba?”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 42**

De acuerdo a lo establecido en los DDL, SECCIÓN VI. REQUISITOS DE LOS SERVICIOS DE NO CONSULTORÍA, (PAGINA 96) Espectrómetro, se especifica:

*“Para el estudio, la Empresa Proveedora instalará en cada aeronave entre 1 a 2 espectrómetros digitales de rayos gama, cada uno de los cuales deberá cumplir con las siguientes especificaciones:*

- Resolución de por lo menos 512 canales o superior.
- 5 detectores de NaI (TI) de gran volumen por un total de 2.048 pulgadas cúbicas (32 L), el sistema de detección mirando arriba constará de dos cristales de 256 pulgadas cúbicas, totalizando 512 pulgadas cúbicas (8 L)
- Cristales orientados hacia abajo para medir los conteos totales y las concentraciones de U, Th y K del terreno, además deberá contar con cristales orientados hacia arriba para medir la radiación cósmica.
- Las ventanas energéticas del espectrómetro de rayos se orientarán de acuerdo a la Tabla 1.”

**Tabla 1.- Ventanas energéticas del espectrómetro de rayos gamma**

<b>Cristales</b>	<b>Ventana</b>	<b>Energía, keV</b>
<b>Orientación hacia abajo</b>	Conteo Total	400 – 2810
	Potasio	1370 – 1570
	Uranio	1660 – 1860
	Torio	2410 – 2810
<b>Orientación hacia arriba</b>	Cósmica	> 3000
	Uranio	1660 - 1860

Es decir, que el espectrómetro debe constar con detectores de NaI (TI) de gran volumen por un total de 2.048 pulgadas cúbicas (32 L), el sistema de detección mirando arriba constará de dos cristales de 256 pulgadas cúbicas, totalizando 512 pulgadas cúbicas (8 L), por lo tanto, debido a que se necesitan medir las ventanas energéticas cósmicas y de uranio, se hace improcedente el uso de un solo cristal.

• **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 43**

*“Con respecto a la estación móvil GPS y la estación base, ¿es posible cumplir con los requisitos de precisión sin configurar una estación base, como en las instrucciones, si solo se usan señales diferenciales sin configurar una estación base, y se puede realizar la prueba correspondiente sobre GPS? ¿cambió?”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 43**

Estimado Oferente es necesario configurar la estación base con la finalidad de que se obtengan los datos con mayor precisión en tiempo real, una vez iniciado el levantamiento

• **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 44**

*“Disponibilidad de fuentes de torio en el sitio”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 44**

Estimado Oferente, la empresa adjudicataria deberá encontrar esas fuentes de Torio, de acuerdo a los insumos facilitados por el IIGE.

• **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 45**

*“Líneas de prueba antes y después de los vuelos diarios, ¿cuáles son los indicadores técnicos específicos?”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 45**

De acuerdo a lo establecido en los DDL, Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, se deberá realizar lo indicado en las páginas 99, 100, 102, 109 y 115 en donde se indica las calibraciones que se realizarán a los equipo de medición (magnetómetro, espectrómetro, GPS, entre otros) previo y posterior al sobrevuelo de las aeronaves además que toda la información levantada, debe ser tabulada y reportada.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 46**

*“Estamos preparando una propuesta para cubrir el alcance del trabajo solicitado. Sin embargo, estamos interesados en discutir con ustedes la posibilidad de ofrecer una oferta alternativa. En este caso, se trataría de la posibilidad de adquirir junto con los datos magnéticos y radiométricos aerotransportados, datos de gradiometría de gravedad, gravedad convencional y LIDAR, todo ello adquirido en el mismo tiempo, y con la misma aeronave.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 46**

De acuerdo a lo establecido en las Instrucciones a los Oferentes (IAO), en el numeral IAO 13.1. Señala: “No se permitirá presentar Ofertas alternativas”.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 47**

“Hemos estado operando con éxito una aeronave de este tipo en Colombia, principalmente para Ecopetrol, durante los últimos 2 años. Creemos que esta oferta alternativa podría ofrecer un paquete geofísico mucho más completo, en un periodo de tiempo y modelo comercial similares.”

*Si dicha oferta no se considera, prepararemos la propuesta magnética y radiométrica conforme a las estipulaciones del contrato.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 47**

De acuerdo a lo establecido en las Instrucciones a los Oferentes (IAO), en el numeral IAO 13.1. Señala: “No se permitirá presentar Ofertas alternativas”.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 48**

*“8. Pág. 145 Sección VII. Condiciones Generales del Contrato (CGC).*

- **32. Fuerza Mayor**

*32.1 El Proveedor no estará sujeto a la ejecución de su Garantía de Cumplimiento, liquidación por daños y perjuicios o terminación por incumplimiento en la medida en que la*



demora o el incumplimiento de sus obligaciones en virtud del Contrato sea el resultado de un evento de Fuerza Mayor.

32.2 Para fines de esta Cláusula, "Fuerza Mayor" significa un evento o situación fuera del control del Proveedor que es imprevisible, inevitable y no se origina por descuido o negligencia del Proveedor. Tales eventos pueden incluir sin que éstos sean los únicos, actos del Comprador en su capacidad soberana, guerras o revoluciones, incendios, inundaciones, epidemias, restricciones de cuarentena, y embargos de cargamentos. Al mencionarse en el punto 32.2 "Tales eventos pueden incluir sin que éstos sean los únicos, actos del Comprador en su capacidad soberana, guerras o revoluciones, incendios, inundaciones, epidemias, restricciones de cuarentena, y embargos de cargamentos"

Pregunta:

Formarían parte de la definición de Fuerza Mayor, los siguientes eventos: i) los eventos de lluvias (por horas o día completo); ii) nubosidad cerrada (por horas o día completo) o conocido como "techo bajo" que dificulten y detengan el libre vuelo de las naves de ala fija o ala rotaria?"

#### **RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 48**

Estimado Oferente el alcance de la pregunta corresponde a la etapa contractual, en donde el aspecto climático deberá ser considerado en el Plan de Trabajo que consta en el primer producto una vez adjudicado el contrato.

#### **• ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 49**

"Confirmar la fecha en la que se dará respuesta por escrito a todas las solicitudes de aclaración realizadas por los Oferentes."

#### **RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 49**

Estimado Oferente la documentación oficial se encuentra publicada en el website institucional del IIGE, requerido por el BID y en los siguientes links:

- Website institucional: <https://www.geoenergia.gob.ec/levantamiento-y-procesamiento-de-datos-geofisicos-mediante-registros-aerotransportados/>
- Plataforma UNDB: <https://devbusiness.un.org/notices/idb-p2042730>
- SERCOP: [https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio\\_final-signed.pdf](https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio_final-signed.pdf).

De acuerdo a lo establecido en los DDL, Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO), Instrucciones a los Oferentes, IAO 7 Aclaraciones al Documento de Licitación e IAO 8 Enmienda al Documento de Licitación indican los periodos de aclaraciones y enmiendas al documento dadas las preguntas realizadas.

El numeral 8.1 señala:

*“El Comprador podrá, en cualquier momento antes de que venza el plazo de presentación de Ofertas, modificar el documento de licitación mediante la publicación de enmiendas.”.*

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 50**

*“Conforme lo señalado en IAO 20.1 se deberá presentar 1 oferta original impresa y (1) copia digital escaneada no editable, al respecto, solicitamos confirmar si las firmas de las ofertas deben ser manuscritas, caso contrario favor aclarar.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 50**

De acuerdo a lo establecido en los DDLs, Sección I. Instrucciones a los Oferentes (IAO) ,en el IAO 20.3 que indica:

*“El original y todas las copias de la Oferta deberán ser mecanografiadas o escritas con tinta indeleble y deberán estar firmadas por la persona debidamente autorizada para firmar en nombre del Oferente. Esta autorización consistirá en una confirmación escrita, según se especifica **en los DDL**, la cual deberá adjuntarse a la Oferta. El nombre y el cargo de cada persona que firme la autorización deberán escribirse en letra de imprenta o imprimirse bajo su firma. Todas las páginas de la Oferta que contengan anotaciones o enmiendas deberán estar firmadas o inicialadas por la persona que suscriba la Oferta.”*

Es decir, las firmas deben estar manuscritas.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 51**

*“¿El gobierno proporcionará su propio equipo de socializadores? Se recomienda que el contratista actúe en un rol de apoyo al equipo de gobierno. Por lo general, este esfuerzo tiene más éxito cuando lo impulsa el gobierno local y el contratista asiste como apoyo secundario. No tenemos este tipo de puesto dentro de nuestro personal regular. ¿Se puede contratar/designar a esta persona después de la adjudicación en lugar de que se requiera que se ocupe este rol por adelantado? ¿Para el programa de socialización se requiere tener una persona dedicada a tiempo completo a esta actividad? ¿Puede compartir el estándar de socialización IIGE o el estándar detallado?”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 51**

En cuanto a la profesión y la experiencia exigida para el “Socializador”, se observará lo establecido en la Sección III, Criterios de Evaluación y Calificación.

En cuanto a la contratación del Profesional después de la adjudicación, el Oferente deberá observar lo señalado en la Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación, CARACTERÍSTICAS DEL PROVEEDOR, en su parte pertinente señala:

*“Expertos clave requeridos*

*La Empresa Proveedora deberá contar con el personal necesario y profesionales con experiencia en las distintas especialidades, que garanticen el adecuado desarrollo y ejecución del levantamiento aerotransportado, adjuntando las respectivas hojas de vida y las cartas de compromiso de participación y demás documentos exigidos en este proceso de contratación, debiendo cumplir como mínimo con los siguientes niveles de experiencia y especialización del personal profesional clave.”*

En tal sentido, el oferente podrá presentar cartas compromiso de participación sobre los expertos clave requeridos.

En cuanto al estándar de la socialización se deberá regir a lo establecido en los DDL, Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría (página 114 y 115), que en su parte pertinente señala:

*“Aspectos ambientales y sociales*

*La Empresa Proveedora deberá manejar de manera apropiada los potenciales impactos sociales y ambientales que las labores generen; evitándolos, minimizándolos y gestionándolos de manera correcta de conformidad con las leyes y reglamentos ambientales vigentes del Ecuador, asociados a este tipo de servicios y bajo el Reglamento Operativo de Gestión Ambiental y Social (ROGAS) del BID.”*

*“... Asimismo, la Empresa Proveedora deberá realizar una socialización de los trabajos en las áreas de intervención que contemple las acciones y estrategias pertinentes de relacionamiento comunitario a fin de poder informar a las comunidades, y demás autoridades, que así lo requieran, de los trabajos que se desarrollarán y el tiempo de duración de estos.*

*Para tal efecto, la Empresa Proveedora deberá definir e implementar la Estrategia de Socialización, así como, realizar todas aquellas actividades que se requieran para comunicar e informar a las comunidades el alcance de sus trabajos, antes, durante y después de su realización, con el objetivo de que las partes interesadas conozcan el proyecto, su metodología, alcances e implicaciones. El proceso de divulgación y socialización tendrá como objetivo establecer los adecuados procesos de relacionamiento comunitario, que además permitan evitar malestar en la comunidad al sentir que su territorio está siendo interrumpido. Asimismo, se debe asegurar que tanto las comunidades cercanas a las zonas de despegue y aterrizaje de las aeronaves se encuentran debidamente comunicadas de este propósito. La Empresa Proveedora actuará proactivamente a fin de que no surjan conflictos o riesgos de seguridad, teniendo en cuenta que las aeronaves vuelan a baja altura y esto puede generar temores en los habitantes del territorio. Estas actividades*

*incluyen, pero no se limitan a la comunicación con autoridades y comunidades, uso de medios de comunicación, uso de medios de información y publicidad, entre otros.*

*Las actividades de socialización deben ser acordadas y aprobadas previamente por el IIGE, por lo que se requerirá la entrega de un componente del plan de trabajo con respecto a este aspecto, así como la estrategia a desplegarse para el cumplimiento de este por parte de la Empresa Proveedora.”*

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 52**

*“¿Sobre la información de los proyectos 3 proyectos ejecutaros en los últimos 15 años, es posible adjuntar más de 3 proyectos cuyos montos combinados excedan a 12 millones de dólares estadounidenses?”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 52**

De acuerdo a lo Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación, 3.2.1. Experiencia del Proveedor del Servicio, se aclara que:

“No se aceptara más de tres (3) proyectos ejecutados de prestación de servicios relacionados a levantamientos de información de geofísica aerotransportada en los últimos quince (15) años.

... “Estos proyectos individual o conjuntamente deben sumar al menos USD. 12’000.000,00 (DOCE MILLONES 00/100) dólares de los Estados Unidos de América”....

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 53**

*“Le agradeceríamos si pudiera proporcionar más detalles sobre las actividades que se espera se lleven a cabo durante las actividades de socialización y la estrategia de socialización, así como los requisitos para el “socializador/a”. Esta información será crucial para planificar y agregar eficazmente el componente de socialización en nuestra propuesta.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 53**

En cuanto a la profesión y la experiencia exigida para el “Socializador”, se observará lo establecido en la Sección III, Sección III. Criterios de Evaluación y Calificación.

En cuanto al rol que desempeñará el profesional en mención se sujetará a lo previsto a la METODOLOGÍA prevista en la Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 54**

*“Buscamos confirmación de si la oferta técnica y/o económica debe incluir la lista de servicios y cronograma de cumplimiento, según lo especificado en la Sección VI. Requisitos de los servicios de no consultoría (página 84 del SDO). Esta información nos permitirá asegurarnos de que nuestra propuesta cumpla con las expectativas establecidas.”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 54**

De acuerdo a lo establecido en la Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría (84), si debe incluir la lista de servicios y cronograma de cumplimiento, el mismo que debe cumplir los parámetros establecidos en el Plan de Trabajo de acuerdo a la ENMIENDA 3

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 55**

*“¿Es posible ampliar el plazo de presentación en 3 semanas para dar tiempo suficiente para legalizar, traducir, etc... los documentos o para aceptar presentaciones electrónicas?”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 55**

De acuerdo a lo establecido en la Sección II. Datos de la Licitación (DDL) en el IAO INSTRUCCIONES A LOS OFERENTES, EN EL NUMERAL 22.1 señala:

*“Para fines de presentación de la Oferta únicamente, la dirección del Comprador es:*

*Atención: Unidad de Adquisiciones*

*Domicilio: Av. De La Republica E7-263 y Diego de Almagro, Edificio Sky*

*Ciudad: Quito*

*Código postal: 170508*

*País: Ecuador*

*La fecha límite para la presentación (y/o retiros, sustituciones o modificaciones) de las Ofertas es:*

*Fecha: **lunes 28 de agosto del 2023***

*Hora: 13:00 Hora Ecuador*

***Los Oferentes no tendrán la opción de presentar las Ofertas por vía electrónica.”***

Por lo tanto, de requerirse una ampliación de plazo adicional, respecto a los 21 días que se establecieron entre la etapa de Recepción de Preguntas y Presentación de Ofertas, los consultantes serán notificados oportunamente. Es importante recalcar que el IIGE ha cumplido el cronograma dentro de los plazos establecidos, sin embargo, los procesos están en dependencia de las observaciones emitidas como respuesta a la entrega y cumplimiento de nuestras obligaciones, que constan dentro de los cronogramas de actividades para el efecto.

- **ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 56**

*“Con el fin de poder presentar la Oferta de mejor manera, preguntamos, ¿si se puede extender el plazo de entrega de las Ofertas?”*

**RESPUESTA ACLARACIÓN Y/O PREGUNTA 56**

De acuerdo a lo establecido en la Sección II. Datos de la Licitación (DDL) en el IAO INSTRUCCIONES A LOS OFERENTES, EN EL NUMERAL 22.1 señala:

*“Para fines de presentación de la Oferta únicamente, la dirección del Comprador es:*

*Atención: Unidad de Adquisiciones*

*Domicilio: Av. De La Republica E7-263 y Diego de Almagro, Edificio Sky*

*Ciudad: Quito*

*Código postal: 170508*

*País: Ecuador*

*La fecha límite para la presentación (y/o retiros, sustituciones o modificaciones) de las Ofertas es:*

*Fecha: **lunes 28 de agosto del 2023***

*Hora: 13:00 Hora Ecuador*

***Los Oferentes no tendrán la opción de presentar las Ofertas por vía electrónica.”***

Por lo tanto, de requerirse una ampliación de plazo adicional, respecto a los 21 días que se establecieron entre la etapa de Recepción de Preguntas y Presentación de Ofertas, los consultantes serán notificados oportunamente. Es importante recalcar que el IIGE ha cumplido el cronograma dentro de los plazos establecidos, sin embargo, los procesos están en dependencia de las observaciones emitidas como respuesta a la entrega y cumplimiento de nuestras obligaciones, que constan dentro de los cronogramas de actividades para el efecto.

- **ACLARACIÓN 57**

Para efectos de la revisión de los Términos de Referencia, se sugiere guiarse por la Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría, de los Documentos de Licitación, debido a errores de digitación en los TDR publicados.

Para constancia de lo actuado, suscriben los miembros de la Comisión Evaluadora.





Firmado electrónicamente por:  
**MARIA LORENA  
BALLESTEROS JIMÉNEZ**

Mgs. María Lorena Ballesteros  
**MIEMBRO 1**  
**COMISIÓN TÉCNICA**



Firmado electrónicamente por:  
**ANDREA JACQUELINE  
FLORES VACA**

Ing. Andrea Flores  
**MIEMBRO 2**  
**COMISIÓN TÉCNICA**



Firmado electrónicamente por:  
**WILMER ALFREDO  
CATUTO SAONA**

Ing. Wilmer Catuto  
**MIEMBRO 3**  
**COMISIÓN TÉCNICA**



Firmado electrónicamente por:  
**MARIA ELENA  
ORELLANA VILLARREAL**

Mgs. María Elena Orellana  
**DIRECTORA ADMINISTRATIVA  
FINANCIERA**  
**MIEMBRO COMISIÓN TÉCNICA**



Firmado electrónicamente por:  
**MARIA SALOME  
NARANJO RODRIGUEZ**

Mgs. María Salomé Naranjo  
**DIRECTORA JURIDICA MIEMBRO**  
**COMISIÓN TÉCNICA**

(f) las Condiciones Especiales del Contrato;

## Condiciones Especiales de Contrato

Las siguientes Condiciones Especiales del Contrato (CEC) complementarán y/o enmendarán las Condiciones Generales del Contrato (CGC). En caso de haber conflicto, las provisiones aquí dispuestas prevalecerán sobre las CGC.

CGC 1.1(j)	El país del Comprador es: Ecuador
CGC 1.1(k)	El comprador es: <i>Instituto de Investigación Geológico y Energético</i>

CGC 1.1 (q)	El destino final del sitio del Proyecto se ubica en Ecuador en el área que corresponde a la Cordillera Oriental y Zona Subandina la misma que está comprendida entre los siguientes vértices principales:			
	Nombre	Este	Norte	Sistema de Referencia
	Norte 2	908072,3	10042992,5	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 1	908093,9	10027445,1	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 2	889704,1	10027349,1	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 3	889557,9	9972136,5	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 4	875730,7	9972136,6	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 5	875760,4	9958339,2	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 6	864613,6	9958339,3	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 7	861706,9	9943998,3	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 8	861680,5	9922639,4	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 9	867705,1	9922639,4	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 10	867694,2	9817487,5	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 11	851894,5	9817487,5	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 12	851894,5	9788824,7	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 13	831865,3	9788824,7	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 14	831792,2	9766911,6	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 15	824266,3	9743778,5	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Sur 1	824215,6	9643458,0	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Sur 2	626069,2	9663361,6	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 18	638386,8	9661928,2	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 19	618444,6	9598922,3	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 20	689421,8	9567339,2	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 21	722191,3	9631540,7	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 22	733418,6	9631540,7	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 23	752359,2	9668648,7	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 24	752888,3	9850444,2	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 25	766646,7	9850444,2	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 26	773530,6	9924049,3	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 27	781992,6	10001257,0	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 28	808186,4	10027450,8	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 29	809773,9	10049146,7	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 30	836232,3	10053380,1	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Vértice 31	836496,8	10088040,6	WGS 1984 UTM Zona 17S
	Norte 1	829233,2	10097434,8	WGS 1984 UTM Zona 17S

CGC 1.1.	<p>Se agregan los siguientes numerales:</p> <p>(p) Por “<b>Servicios no Consultoría</b>” se entiende todas las actividades, trabajos y provisión de bienes que debe realizar el Prestador de los Servicios o Contratista de conformidad con este Contrato, tal como se describe en el apéndice A y en las Especificaciones (Sección VI) y la Oferta del Prestador de los Servicios.</p> <p>“<b>Fecha de Terminación</b>” significa la fecha de terminación de los servicios no consultoría por parte del Contratista según lo certifique el Contratante.</p>
CGC 4.2 (a)	No Aplica
CGC 4.2 (b)	No Aplica
CGC 5.1	El idioma será: Español
CGC 8.1	<p>Para <u>notificaciones</u>, la dirección del Comprador será:</p> <p>Atención: Ing. Andrea Jacqueline Flores Vaca</p> <p>Dirección Postal: <u>Av. De La Republica E7-263 y Diego de Almagro, Edificio Sky</u></p> <p>Ciudad: Quito</p> <p>Código Postal: 170805</p> <p>País: Ecuador</p> <p>Teléfono: +593 2 3931390</p> <p>Dirección de correo electrónico: andrea.flores@geoenergia.gob.ec</p>
CGC 9.1	La ley que rige será la ley de: Ecuador
CGC 10.2	<p>Los reglamentos de los procedimientos para los procesos de arbitraje, de conformidad con la Cláusula 10.2 de las CGC, serán:</p> <p>a) Contrato con un Proveedor Extranjero:</p> <p>CGC 10.2 (a) - Cualquier disputa, controversia o reclamo generado por o en relación con este Contrato, o por incumplimiento, cesación, o anulación del mismo, deberán ser resueltos mediante arbitraje de conformidad con el Reglamento de Arbitraje vigente de la CNUDMI de 1976.</p> <p>Se considerará lo siguiente:</p> <p>b) El número de árbitros será de tres (3);</p> <p>c) El lugar de arbitraje será Santiago de Chile;</p> <p>d) El idioma que se utilizará en el procedimiento arbitral será el español.</p> <p>La legislación aplicable a este Contrato es la ecuatoriana.</p> <p><i>“La Procuraduría General del Estado se reserva la facultad de verificar la redacción final de las disposiciones que han sido objeto de esta autorización, para lo cual, una vez suscrito el Contrato, se deberá remitir una copia de este a esta entidad, junto con todos los documentos que lo integren.”</i></p>
CGC 12.1	Los Servicios de no consultoría serán suministrados según lo estipulado en: Sección VI. Requisitos de los Servicios de no consultoría.

CGC 13.1	Se modifica como sigue: El cumplimiento de los <b>Servicios de no consultoría</b> , que se afecte a estos se realizará de acuerdo con lo previsto en la Sección VI. Requisitos de los <b>Servicios de no consultoría</b> y Cronograma de Cumplimiento.								
CGC 14.1	<p><b>Se modifica como sigue:</b> Responsabilidad y Obligaciones del Proveedor</p> <ol style="list-style-type: none"><li>El Proveedor deberá prestar todos Servicios de no Consultoría que integran el contrato conforme lo previsto en las especificaciones técnicas y comprometidos en su oferta conforme lo consignado en la Sección VI. Requisitos de los Servicios de No Consultoría y Cronograma de Cumplimiento.</li><li>Cumplir con sus obligaciones en virtud del presente Contrato con la debida diligencia, eficiencia y economía, de acuerdo con técnicas y prácticas profesionales generalmente aceptadas; asimismo, observará prácticas de administración apropiadas y empleará técnicas modernas adecuadas y métodos seguros.</li><li>El Contratista será responsable de la seguridad en los lugares en el país del Contratante donde se lleven a cabo la prestación de los servicios, y de garantizar que tanto las aeronaves como el personal afectado a la prestación cumple con todas las habilitaciones, licencias y requeridas para operar en el país, incluida la vigencia de los psicofísicos en los casos que estos sean exigidos.</li><li>Obtener la aprobación previa por escrito del Contratante para realizar cualquiera de las siguientes acciones:<ol style="list-style-type: none"><li>celebrar un subcontrato para la ejecución de cualquier parte de las siguientes partes: i) Contratación de servicio de aeronaves, y/o, ii) logística para el servicio de aeronaves. No se podrá subcontratar ninguna otra parte del servicio del contrato;</li><li>sustituir a algún miembro del personal clave,</li></ol></li></ol>								
CGC 15.1	Los precios no son ajustables. El precio total del contrato asciende a USD. 13'300.000,00 (TRECE MILLONES TRESCIENTOS MIL DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA) INCLUIDO IMPUESTOS.								
CGC 16.1	<p><i>Modelo de la Disposición:</i></p> <p>CGC 16.1 - La forma y condiciones de pago al Proveedor en virtud del Contrato serán las siguientes:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>25% del valor del contrato en calidad de anticipo una vez que se haya presentado la garantía bancaria que cubra el 100% de este valor.</li><li>75% por productos entregados según el detalle de la siguiente tabla.</li></ol> <table><tr><th>Nro.</th><th>Productos</th><th>Porcentaje de pago</th><th>Porcentaje de amortización de anticipo sobre el valor del contrato</th></tr><tr><td>Producto1</td><td><ul style="list-style-type: none"><li>Levantamiento de línea base y calibración de equipos.</li></ul></td><td>12%</td><td>5%</td></tr></table>	Nro.	Productos	Porcentaje de pago	Porcentaje de amortización de anticipo sobre el valor del contrato	Producto1	<ul style="list-style-type: none"><li>Levantamiento de línea base y calibración de equipos.</li></ul>	12%	5%
Nro.	Productos	Porcentaje de pago	Porcentaje de amortización de anticipo sobre el valor del contrato						
Producto1	<ul style="list-style-type: none"><li>Levantamiento de línea base y calibración de equipos.</li></ul>	12%	5%						



			<ul style="list-style-type: none"> <li>Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de 5000 km lineales continuos del total del área solicitada.</li> </ul>		
		Producto 2	Informe hito 1, Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de aproximadamente 60208 km lineales continuos calculados para el área total solicitada.	20%	10%
		Producto 3	Informe hito 2, Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de aproximadamente 60208 km lineales continuos calculados para el área total solicitada.	20%	10%
		Producto 4	Informe hito 3, Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de aproximadamente 60208 km lineales continuos calculados para el área total solicitada.	20%	0%
		Producto 5	Informe final del levantamiento de geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría)	3%	0%
	<p>Para fines de procesamiento de los pagos, el Contratista, elaborará la documentación habilitante para el pago. La cancelación de los servicios prestados está sujeta a la aprobación del Administrador del Contrato previo a los informes de aprobación de la Empresa Consultora de Control de Calidad QA/QC. Adicionalmente, se aplicarán las siguientes condiciones, según corresponda:</p>				
CGC 16.3	El plazo de pago después del cual el Comprador deberá pagar interés al Proveedor es posterior a los sesenta 60 días.				
CGC 18.1	Se requerirá una Garantía de Cumplimiento. El monto de la Garantía deberá ser del diez por ciento (10%) del monto total del Contrato.				
CGC 18.3	La Garantía de Cumplimiento debe presentarse en la forma de Garantía Bancaria, Póliza o Fianza, utilizando el formulario incluido en el presente Contrato al efecto. La Garantía de Cumplimiento, deberá estar denominada en las monedas de pago del Contrato, de acuerdo con las proporciones del Precio del Contrato.				
CGC 18.4	La liberación de la Garantía de Cumplimiento tendrá lugar: el 07 de julio de 2025				

CGC 19.1	<p>Todos los informes, diseños, presentaciones, investigaciones, datos, impresiones y trabajos que produzca el Proveedor en ocasión a los servicios prestado serán propiedad exclusiva del IIGE en su calidad de contratante y organismo ejecutor del Programa.</p> <p>El Proveedor no podrá utilizar ni proporcionar a terceros textos, dibujos, audiovisuales, locuciones, fotografías, imágenes o cualquier otro elemento de los servicios contratados, ni podrá publicar total o parcialmente o hacer uso del contenido de estos sin la autorización previa por escrito del Contratante. En todo caso, el consultor será responsable de los daños y perjuicios que deriven del incumplimiento de estas obligaciones. Dicho incumplimiento será considerado como falta grave y podrá conllevar a la rescisión del contrato u otras acciones legales.</p> <p>En el caso de documentos o productos sujetos a derechos de propiedad intelectual, los derechos patrimoniales se considerarán cedidos.</p> <p>Los derechos de propiedad intelectual o industrial pertinentes, derivados de los servicios y productos contratados, corresponden al Contratante.</p>
CGC 23.2	No aplica
CGC 24.1	No aplica
CGC 25.1	No aplica
CGC 26.1	No aplica
CGC 26.2	No aplica
CGC 27.1	<p>El valor de la liquidación por daños y perjuicios será: 0.7 % por semana</p> <p>El monto máximo de la liquidación por daños y perjuicios será: 10 % correspondiente al producto a entregarse.</p>
CGC 28.1	No aplica
CGC 28.3	No aplica

(g) las Condiciones Generales del Contrato;

## Condiciones Generales del Contrato

### 1. Definiciones

- 1.1 Las siguientes palabras y expresiones tendrán los significados que aquí se les asigna.
- (a) “Banco” significa el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) o cualquier fondo administrado por el Banco.
  - (b) “Contrato” significa el Convenio Contractual celebrado entre el Comprador y el Proveedor, junto con los Documentos del Contrato allí referidos, incluyendo todos los anexos y apéndices, y todos los documentos incorporados allí por referencia.
  - (c) “Documentos del Contrato” significa los documentos enumerados en el Convenio Contractual, incluyendo cualquier enmienda.
  - (d) “Precio del Contrato” significa el precio pagadero al Proveedor según se especifica en el Convenio Contractual, sujeto a las condiciones y ajustes allí estipulados o deducciones propuestas, según corresponda en virtud del Contrato.
  - (e) “Día” significa día calendario.
  - (f) “Cumplimiento” significa que el Proveedor ha completado la prestación de los Servicios Conexos de acuerdo con los términos y condiciones establecidas en el Contrato.
  - (g) “CGC” significa las Condiciones Generales del Contrato.
  - (h) “Bienes” significa todos los productos, materia prima, maquinaria y equipo, y otros materiales que el Proveedor deba proporcionar al Comprador en virtud del Contrato.
  - (i) “El país del Comprador” es el país especificado en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).
  - (j) “Comprador” significa la entidad que compra los Bienes y Servicios Conexos, según se indica en las CEC.
  - (k) “Servicios Conexos” significan los servicios incidentales relativos a la provisión de los bienes, tales como seguro, instalación, capacitación y mantenimiento inicial y otras obligaciones similares del Proveedor en virtud del Contrato.
  - (l) “CEC” significa las Condiciones Especiales del Contrato.
  - (m) “Subcontratista” significa cualquier persona natural, entidad privada o pública, o cualquier combinación de ellas, con quienes el Proveedor ha subcontratado el suministro de cualquier porción de los Bienes o la ejecución de cualquier parte de los Servicios.
  - (n) “Proveedor” significa la persona natural, jurídica o entidad gubernamental, o una combinación de éstas, cuya oferta para ejecutar el Contrato ha sido aceptada por el Comprador y es denominada como tal en el Convenio Contractual.
  - (o) “El Sitio del Proyecto”, donde corresponde, significa el lugar citado en las CEC.

### 2. Documentos del Contrato

- 2.1 Sujetos al orden de precedencia establecido en el Convenio Contractual, se entiende que todos los documentos que forman parte integral del Contrato (y todos sus componentes allí incluidos) son correlativos, complementarios y recíprocamente aclaratorios. El Convenio Contractual deberá leerse de manera integral.

### 3. Prácticas Prohibidas

- 3.1 El Banco exige a todos los Prestatarios (incluyendo los beneficiarios de donaciones), organismos ejecutores y organismos Compradores incluyendo miembros de su personal, al igual que a todas las firmas, entidades o individuos participando en actividades financiadas por el Banco o actuando como oferentes, proveedores de bienes, contratistas, consultores, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios y concesionarios (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes o

agentes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas), entre otros, observar los más altos niveles éticos y denunciar al Banco<sup>1</sup> todo acto sospechoso de constituir una Práctica Prohibida del cual tenga conocimiento o sea informado, durante el proceso de selección y las negociaciones o la ejecución de un contrato. Las Prácticas Prohibidas son las siguientes: (i) prácticas corruptas; (ii) prácticas fraudulentas; (iii) prácticas coercitivas; (iv) prácticas colusorias; (v) prácticas obstructivas y (vi) apropiación indebida. El Banco ha establecido mecanismos para la denuncia de la supuesta comisión de Prácticas Prohibidas. Toda denuncia deberá ser remitida a la Oficina de Integridad Institucional (OII) del Banco para que se investigue debidamente. El Banco ha adoptado procedimientos para sancionar a quienes hayan incurrido en Prácticas Prohibidas. Asimismo, el Banco suscribió con otras Instituciones Financieras Internacionales (IFI) un acuerdo de reconocimiento mutuo de las decisiones de inhabilitación.

(a) A los efectos de esta disposición, las definiciones de las Prácticas Prohibidas son las siguientes:

- (i) Una *práctica corrupta* consiste en ofrecer, dar, recibir o solicitar, directa o indirectamente, cualquier cosa de valor para influenciar indebidamente las acciones de otra parte;
- (ii) Una *práctica fraudulenta* es cualquier acto u omisión, incluida la tergiversación de hechos y circunstancias, que deliberada o imprudentemente, engañen, o intenten engañar, a alguna parte para obtener un beneficio financiero o de otra índole o para evadir una obligación;
- (iii) Una *práctica coercitiva* consiste en perjudicar o causar daño, o amenazar con perjudicar o causar daño, directa o indirectamente, a cualquier parte o a sus bienes para influenciar indebidamente las acciones de una parte;
- (iv) Una *práctica colusoria* es un acuerdo entre dos o más partes realizado con la intención de alcanzar un propósito inapropiado, lo que incluye influenciar en forma inapropiada las acciones de otra parte;
- (v) Una *práctica obstructiva* consiste en:
  - i. destruir, falsificar, alterar u ocultar evidencia significativa para una investigación del Grupo BID, o realizar declaraciones falsas ante los investigadores con la intención de impedir una investigación del Grupo BID;
  - ii. amenazar, hostigar o intimidar a cualquier parte para impedir que divulgue su conocimiento de asuntos que son importantes para una investigación del Grupo BID o que prosiga con la investigación; o
  - iii. actos realizados con la intención de impedir el ejercicio de los derechos contractuales de auditoría e inspección del Grupo BID previstos en la Subcláusula 3.1 (f) abajo, o sus derechos de acceso a la información;
- (vi) Una *apropiación indebida* consiste en el uso de fondos o recursos del Grupo BID para un propósito indebido o para un propósito no autorizado, cometido de forma intencional o por negligencia grave.

(b) Si se determina que, de conformidad con los Procedimientos de Sanciones del Banco, que los Prestatarios (incluyendo los beneficiarios de donaciones), organismos ejecutores y organismos Compradores incluyendo miembros de su personal, cualquier firma, entidad o individuo participando en una actividad financiada por el Banco o actuando como, entre otros, oferentes, proveedores, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de bienes o servicios, concesionarios, (incluyendo sus respectivos funcionarios, empleados y representantes o agentes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas) ha cometido una Práctica Prohibida en cualquier etapa de la adjudicación o ejecución de un contrato, el Banco podrá:

<sup>1</sup> En el sitio virtual del Banco ([www.iadb.org/integridad](http://www.iadb.org/integridad)) se facilita información sobre cómo denunciar la supuesta comisión de Prácticas Prohibidas, las normas aplicables al proceso de investigación y sanción, y el acuerdo que rige el reconocimiento recíproco de sanciones entre instituciones financieras internacionales.

- i. no financiar ninguna propuesta de adjudicación de un contrato para la adquisición de bienes o servicios, la contratación de obras, o servicios de consultoría;
  - ii. suspender los desembolsos de la operación si se determina, en cualquier etapa, que un empleado, agencia o representante del Prestatario, el Organismo Ejecutor o el Organismo Comprador ha cometido una Práctica Prohibida;
  - iii. declarar una contratación no elegible para financiamiento del Banco y cancelar y/o acelerar el pago de una parte del préstamo o de la donación relacionada inequívocamente con un contrato, cuando exista evidencia de que el representante del Prestatario, o Beneficiario de una donación, no ha tomado las medidas correctivas adecuadas (lo que incluye, entre otras cosas, la notificación adecuada al Banco tras tener conocimiento de la comisión de la Práctica Prohibida) en un plazo que el Banco considere razonable;
  - iv. emitir una amonestación a la firma, entidad o individuo en el formato de una carta oficial de censura por su conducta;
  - v. declarar a una firma, entidad o individuo inelegible, en forma permanente o por un período determinado de tiempo, para la participación y/o la adjudicación de contratos adicionales financiados con recursos del Grupo BID;
  - vi. imponer otras sanciones que considere apropiadas, entre otras, restitución de fondos y multas equivalentes al reembolso de los costos vinculados con las investigaciones y actuaciones previstas en los Procedimientos de Sanciones. Dichas sanciones podrán ser impuestas en forma adicional o en sustitución de las sanciones arriba referidas" (las sanciones "arriba referidas" son la amonestación y la inhabilitación/inelegibilidad).
  - vii. extender las sanciones impuestas a cualquier individuo, entidad o firma que, directa o indirectamente, sea propietario o controle a una entidad sancionada, sea de propiedad o esté controlada por un sancionado o sea objeto de propiedad o control común con un sancionado, así como a los funcionarios, empleados, afiliados o agentes de un sancionado que sean también propietarios de una entidad sancionada y/o ejerzan control sobre una entidad sancionada aun cuando no se haya concluido que esas partes incurrieron directamente en una Práctica Prohibida.
  - viii. remitir el tema a las autoridades nacionales pertinentes encargadas de hacer cumplir las leyes.
- (c) Lo dispuesto en los incisos (i) y (ii) de la Subcláusula 3.1 (b) se aplicará también en los casos en que las partes hayan sido declaradas temporalmente inelegibles para la adjudicación de nuevos contratos en espera de que se adopte una decisión definitiva en un proceso de sanción, u otra resolución.
- (d) La imposición de cualquier medida definitiva que sea tomada por el Banco de conformidad con las provisiones referidas anteriormente será de carácter público.
- (e) Con base en el Acuerdo de Reconocimiento Mutuo de Decisiones de Inhabilitación firmado con otras Instituciones Financieras Internacionales (IFIs), cualquier firma, entidad o individuo participando en una actividad financiada por el Banco o actuando como oferentes, proveedores de bienes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios, concesionarios, personal de los Prestatarios (incluidos los beneficiarios de donaciones), organismos ejecutores o contratantes (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes o agentes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas), entre otros, podrá verse sujeto a una sanción. A los efectos de lo dispuesto en el presente párrafo, el término "sanción" incluye toda inhabilitación permanente, imposición de condiciones para la participación en futuros contratos o adopción pública de medidas en respuesta a una contravención del marco vigente de una IFI aplicable a la resolución de denuncias de



comisión de Prácticas Prohibidas.

- (f) El Banco exige que los licitantes, oferentes, proponentes, solicitantes, proveedores de bienes y sus representantes o agentes, contratistas, consultores, funcionarios o empleados, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios y sus representantes o agentes, y concesionarios le permitan revisar cuentas, registros y otros documentos relacionados con la presentación de propuestas y el cumplimiento del contrato, y someterlos a una auditoría por auditores designados por el Banco. Todo licitante, oferente, proponente, solicitante, proveedor de bienes y su representante o agente, contratista, consultor, miembro del personal, subcontratista, subconsultor, proveedor de servicios y concesionario deberá prestar plena asistencia al Banco en su investigación. El Banco también requiere que los licitantes, oferentes, proponentes, solicitantes, proveedores de bienes y sus representantes o agentes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios y concesionarios: (i) conserven todos los documentos y registros relacionados con actividades financiadas por el Banco por un período de siete (7) años luego de terminado el trabajo contemplado en el respectivo contrato; y (ii) entreguen todo documento necesario para la investigación de denuncias de comisión de Prácticas Prohibidas y (iii) aseguren que los empleados o agentes de los licitantes, oferentes, proponentes, solicitantes, proveedores de bienes y sus representantes o agentes, contratistas, consultores, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios y concesionarios que tengan conocimiento de que las actividades han sido financiadas por el Banco, estén disponibles para responder a las consultas relacionadas con la investigación provenientes de personal del Banco o de cualquier investigador, agente, auditor, o consultor debidamente designado. Si los licitantes, oferentes, proponentes, solicitantes, proveedor de bienes y su representante o agente, contratista, consultor, miembro del personal, subcontratista, subconsultor proveedor de servicios o concesionario se niega a cooperar o incumple el requerimiento del Banco, o de cualquier otra forma obstaculiza la investigación, el Banco, discrecionalmente, podrá tomar medidas apropiadas en contra los licitantes, oferentes, proponentes, solicitantes, proveedor de bienes y su representante o agente, contratista, consultor, miembro del personal, subcontratista, subconsultor, proveedor de servicios, o concesionario;
- (g) Cuando un Prestatario adquiera bienes, servicios distintos de servicios de consultoría, obras o servicios de consultoría directamente de una agencia especializada, todas las disposiciones relativas a las Prácticas Prohibidas, y a las sanciones correspondientes, se aplicarán íntegramente a los licitantes, oferentes, proponentes, solicitantes, proveedores de bienes y sus representantes o agentes, contratistas, consultores, miembros del personal, subcontratistas, subconsultores, proveedores de servicios, concesionarios (incluidos sus respectivos funcionarios, empleados y representantes o agentes, ya sean sus atribuciones expresas o implícitas), o cualquier otra entidad que haya suscrito contratos con dicha agencia especializada para la provisión de bienes, obras o servicios distintos de servicios de consultoría en conexión con actividades financiadas por el Banco. El Banco se reserva el derecho de obligar al Prestatario a que se acoja a recursos tales como la suspensión o la rescisión. Las agencias especializadas deberán consultar la lista de firmas e individuos declarados inelegibles temporal o permanentemente por el Banco. En caso de que una agencia especializada suscriba un contrato o una orden de compra con una firma o individuo declarado inelegible por el Banco, este no financiará los gastos conexos y tomará las medidas que considere convenientes.

### 3.2 El Proveedor declara y garantiza:

- (a) que ha leído y entendido las definiciones de Prácticas Prohibidas del Banco y las sanciones aplicables de conformidad con los Procedimientos de Sanciones;
- (b) que no ha incurrido o no incurrirán en ninguna Práctica Prohibida descrita en este documento durante los procesos de selección, negociación, adjudicación o ejecución de este contrato;
- (c) que no ha tergiversado ni ocultado ningún hecho sustancial durante los procesos de selección, negociación, adjudicación o ejecución de este contrato;
- (d) que ni ellos ni sus agentes, subcontratistas, subconsultores, directores, personal clave o accionistas principales

son inelegibles para la adjudicación de contratos financiados por el Banco;

- (e) que ha declarado todas las comisiones, honorarios de representantes o agentes, pagos por servicios de facilitación o acuerdos para compartir ingresos relacionados con actividades financiadas por el Banco; y
- (f) que reconocen que el incumplimiento de cualquiera de estas garantías podrá dar lugar a la imposición por el Banco de una o más de las medidas descritas en la Subcláusula 3.1 (b).

#### 4. Interpretación

4.1 Si el contexto así lo requiere, el singular significa el plural, y viceversa.

4.2 Incoterms

- (a) El significado de cualquier término comercial, así como los derechos y obligaciones de las partes serán los prescritos en los *Incoterms*, a menos que sea inconsistente con alguna disposición del Contrato.
- (b) Los términos CIP, FCA, CPT y otros similares, cuando se utilicen, se regirán por las normas establecidas en la edición vigente de los *Incoterms* especificada en las **CEC**, y publicada por la Cámara de Comercio Internacional en París, Francia.

4.3 Totalidad del Contrato

El Contrato constituye la totalidad de lo acordado entre el Comprador y el Proveedor y substituye todas las comunicaciones, negociaciones y acuerdos (ya sea escritos o verbales) realizados entre las partes con anterioridad a la fecha de la celebración del Contrato.

4.4 Enmienda

Ninguna enmienda u otra variación al Contrato será válida a menos que esté por escrito, fechada y se refiera expresamente al Contrato, y esté firmada por un representante de cada una de las partes debidamente autorizado.

4.5 Limitación de Dispensas

- (a) Sujeto a lo indicado en la Subcláusula 4.5 (b) siguiente de estas CGC, ninguna dilación, tolerancia, demora o aprobación por cualquiera de las partes al hacer cumplir algún término y condición del Contrato o el otorgar prórrogas por una de las partes a la otra, perjudicará, afectará o limitará los derechos de esa parte en virtud del Contrato. Asimismo, ninguna dispensa concedida por cualquiera de las partes por un incumplimiento del Contrato, servirá de dispensa para incumplimientos posteriores o continuos del Contrato.
- (b) Toda dispensa a los derechos, poderes o remedios de una de las partes en virtud del Contrato, deberá ser por escrito, llevar la fecha y estar firmada por un representante autorizado de la parte otorgando dicha dispensa y deberá especificar la obligación que está dispensando y el alcance de la dispensa.

4.6 Divisibilidad

Si cualquier provisión o condición del Contrato es prohibida o resultase inválida o inejecutable, dicha prohibición, invalidez o falta de ejecución no afectará la validez o el cumplimiento de las otras provisiones o condiciones del Contrato.

#### 5. Idioma

5.1 El Contrato, así como toda la correspondencia y documentos relativos al Contrato intercambiados entre el Proveedor

y el Comprador, deberán ser escritos en el idioma especificado en las CEC. Los documentos de sustento y material impreso que formen parte del Contrato, pueden estar en otro idioma siempre que los mismos estén acompañados de una traducción fidedigna de los apartes pertinentes al idioma especificado y, en tal caso, dicha traducción prevalecerá para efectos de interpretación del Contrato.

- 5.2 El Proveedor será responsable de todos los costos de la traducción al idioma que rige, así como de todos los riesgos derivados de la exactitud de dicha traducción de los documentos proporcionados por el Proveedor.

## 6. Asociación en Participación o Consorcio

- 6.1 Si el Proveedor es una Asociación en Participación o Consorcio, todas las partes que lo conforman deberán ser mancomunada y solidariamente responsables frente al Comprador por el cumplimiento de las disposiciones del Contrato y deberán designar a una de ellas para que actúe como representante con autoridad para comprometer a la Asociación en Participación o Consorcio. La composición o constitución de la Asociación en Participación o Consorcio no podrá ser alterada sin el previo consentimiento del Comprador.

## 7. Elegibilidad

- 7.1 El Proveedor y sus Subcontratistas deberán ser originarios de países miembros del Banco. Se considera que un Proveedor o Subcontratista tiene la nacionalidad de un país elegible si cumple con los siguientes requisitos:
- (a) Un individuo tiene la nacionalidad de un país miembro del Banco si satisface uno de los siguientes requisitos:
    - (i) es ciudadano de un país miembro; o
    - (ii) ha establecido su domicilio en un país miembro como residente “bona fide” y está legalmente autorizado para trabajar en dicho país.
  - (b) Una firma tiene la nacionalidad de un país miembro si satisface los dos siguientes requisitos:
    - (i) esta legalmente constituida o incorporada conforme a las leyes de un país miembro del Banco; y
    - (ii) más del cincuenta por ciento (50%) del capital de la firma es de propiedad de individuos o firmas de países miembros del Banco.
- 7.2 Todos los socios de una asociación en participación, consorcio o asociación (APCA) con responsabilidad mancomunada y solidaria y todos los subcontratistas deben cumplir con los requisitos arriba establecidos.
- 7.3 Todos los Bienes y Servicios Conexos que hayan de suministrarse de conformidad con el contrato y que sean financiados por el Banco deben tener su origen en cualquier país miembro del Banco. Los bienes se originan en un país miembro del Banco si han sido extraídos, cultivados, cosechados o producidos en un país miembro del Banco. Un bien es producido cuando mediante manufactura, procesamiento o ensamblaje el resultado es un artículo comercialmente reconocido cuyas características básicas, su función o propósito de uso son substancialmente diferentes de sus partes o componentes. En el caso de un bien que consiste de varios componentes individuales que requieren interconectarse (lo que puede ser ejecutado por el proveedor, el comprador o un tercero) para lograr que el bien pueda operar, y sin importar la complejidad de la interconexión, el Banco considera que dicho bien es elegible para su financiación si el ensamblaje de los componentes individuales se hizo en un país miembro. Cuando el bien es una combinación de varios bienes individuales que normalmente se empaacan y venden comercialmente como una sola unidad, el bien se considera que proviene del país en donde éste fue empacado y embarcado con destino al comprador. Para efectos de determinación del origen de los bienes identificados como “hecho en la Unión Europea”, éstos serán elegibles sin necesidad de identificar el correspondiente país específico de la Unión Europea. El origen de los materiales, partes o componentes de los bienes o la nacionalidad de la firma productora, ensambladora, distribuidora o vendedora de los bienes no determina el origen de los mismos.

## 8. Notificaciones

- 8.1 Todas las notificaciones entre las partes en virtud de este Contrato deberán ser por escrito y dirigidas a la dirección indicada en las **CEC**. El término “por escrito” significa comunicación en forma escrita con prueba de recibo.
- 8.2 Una notificación será efectiva en la fecha más tardía entre la fecha de entrega y la fecha de la notificación.

## 9. Ley Aplicable

- 9.1 El Contrato se regirá y se interpretará según las leyes del país del Comprador, a menos que se indique otra cosa en las **CEC**.

## 10. Solución de Controversias

- 10.1 El Comprador y el Proveedor harán todo lo posible para resolver amigablemente mediante negociaciones directas informales, cualquier desacuerdo o controversia que se haya suscitado entre ellos en virtud o en referencia al Contrato.
- 10.2 Si después de transcurridos veintiocho (28) días las partes no han podido resolver la controversia o diferencia mediante dichas consultas mutuas, entonces el Comprador o el Proveedor podrá informar a la otra parte sobre sus intenciones de iniciar un proceso de arbitraje con respecto al asunto en disputa, conforme a las disposiciones que se indican a continuación; no se podrá iniciar un proceso de arbitraje con respecto a dicho asunto si no se ha emitido la mencionada notificación. Cualquier controversia o diferencia respecto de la cual se haya notificado la intención de iniciar un proceso de arbitraje de conformidad con esta cláusula, se resolverá definitivamente mediante arbitraje. El proceso de arbitraje puede comenzar antes o después de la entrega de los bienes en virtud del Contrato. El arbitraje se llevará a cabo según el reglamento de procedimientos estipulado en las **CEC**.
- 10.3 No obstante las referencias a arbitraje en este documento,
- (a) ambas partes deben continuar cumpliendo con sus obligaciones respectivas en virtud del Contrato, a menos que las partes acuerden de otra manera; y
  - (b) el Comprador pagará el dinero que le adeude al Proveedor.

## 11. Inspecciones y Auditorias

- 11.1 El Contratista permitirá, y realizará todos los trámites para que sus Subcontratistas o Consultores permitan, que el Banco y/o las personas designadas por el Banco inspeccionen todas las cuentas y registros contables del Contratista y sus sub contratistas relacionados con el proceso de licitación y la ejecución del contrato y realice auditorías por medio de auditores designados por el Banco, si así lo requiere el Banco. El Contratista, Subcontratistas y Consultores deberán prestar atención a lo estipulado en la Cláusula 3, según la cual las actuaciones dirigidas a obstaculizar significativamente el ejercicio por parte del Banco de los derechos de inspección y auditoría consignados en ésta Subcláusula 11.1 constituye una práctica prohibida que podrá resultar en la terminación del contrato (al igual que en la declaración de inelegibilidad de acuerdo a los procedimientos vigentes del Banco).

## 12. Alcance de los Suministros

- 12.1 Los Bienes y Servicios Conexos serán suministrados según lo estipulado en la Lista de Requisitos de los Bienes y en la Lista de Servicios Conexos.

## 13. Entrega y Documentos

- 13.1 Sujeto a lo dispuesto en la Subcláusula 33.1 de las CGC, la Entrega de los Bienes y Cumplimiento de los Servicios Conexos se realizará de acuerdo con el Plan de Entrega y Cronograma de Cumplimiento indicado en la Lista de Requisitos de los Bienes y en la Lista de Servicios Conexos. Los detalles de los documentos de embarque y otros que deberá suministrar el Proveedor se especifican en las **CEC**.

#### **14. Responsabilidades del Proveedor**

- 14.1 El Proveedor deberá proporcionar todos los Bienes y Servicios Conexos incluidos en el Alcance de Suministros de conformidad con la Cláusula 12 de las CGC, el Plan de Entrega y Cronograma de Cumplimiento, de conformidad con la Cláusula 13 de las CGC.

#### **15. Precio del Contrato**

- 15.1 Los precios que cobre el Proveedor por los Bienes proporcionados y los Servicios Conexos prestados en virtud del Contrato no podrán ser diferentes de los cotizados por el Proveedor en su oferta, excepto por cualquier ajuste de precios autorizado en las CEC.

#### **16. Condiciones de Pago**

- 16.1 El precio del Contrato, incluyendo cualquier pago por anticipo, si corresponde, se pagará según se establece en las CEC.
- 16.2 La solicitud de pago del Proveedor al Comprador deberá ser por escrito, acompañada de recibos que describan, según corresponda, los Bienes entregados y los Servicios Conexos cumplidos, y de los documentos presentados de conformidad con la Cláusula 13 de las CGC y en cumplimiento de las obligaciones estipuladas en el Contrato.
- 16.3 El Comprador efectuará los pagos prontamente, pero de ninguna manera podrá exceder sesenta (60) días después de la presentación de una factura o solicitud de pago por el Proveedor, y después de que el Comprador la haya aceptado.
- 16.4 Las monedas en las que se le pagará al Proveedor en virtud de este Contrato serán aquellas que el Proveedor hubiese especificado en su oferta.
- 16.5 Si el Comprador no efectuara cualquiera de los pagos al Proveedor en las fechas de vencimiento correspondiente o dentro del plazo establecido en las CEC, el Comprador pagará al Proveedor interés sobre los montos de los pagos morosos a la tasa establecida en las CEC, por el período de la demora hasta que haya efectuado el pago completo, ya sea antes o después de cualquier juicio o fallo de arbitraje.

#### **17. Impuestos y Derechos**

- 17.1 En el caso de Bienes fabricados fuera del país del Comprador, el Proveedor será totalmente responsable por todos los impuestos, timbres, comisiones por licencias, y otros cargos similares impuestos fuera del país del Comprador.
- 17.2 En el caso de Bienes fabricados en el país del Comprador, el Proveedor será totalmente responsable por todos los impuestos, gravámenes, comisiones por licencias, y otros cargos similares incurridos hasta la entrega de los Bienes contratados con el Comprador.
- 17.3 El Comprador interpondrá sus mejores oficios para que el Proveedor se beneficie con el mayor alcance posible de cualquier exención impositiva, concesiones, o privilegios legales que pudiesen aplicar al Proveedor en el país del Comprador.

#### **18. Garantía de Cumplimiento**

- 18.1 Si así se estipula en las CEC, el Proveedor, dentro de los siguientes veintiocho (28) días de la notificación de la adjudicación del Contrato, deberá suministrar la Garantía de Cumplimiento del Contrato por el monto establecido en las CEC.
- 18.2 Los recursos de la Garantía de Cumplimiento serán pagaderos al Comprador como indemnización por cualquier pérdida que le pudiera ocasionar el incumplimiento de las obligaciones del Proveedor en virtud del Contrato.
- 18.3 Como se establece en las CEC, la Garantía de Cumplimiento, si es requerida, deberá estar denominada en la(s) misma(s) moneda(s) del Contrato, o en una moneda de libre convertibilidad aceptable al Comprador, y presentada en una de los formatos estipuladas por el Comprador en las CEC, u en otro formato aceptable al Comprador.



- 18.4 A menos que se indique otra cosa en las CEC, la Garantía de Cumplimiento será liberada por el Comprador y devuelta al Proveedor a más tardar veintiocho (28) días contados a partir de la fecha de Cumplimiento de las obligaciones del Proveedor en virtud del Contrato, incluyendo cualquier obligación relativa a la garantía de los bienes.

## **19. Derechos de Autor**

- 19.1 Los derechos de autor de todos los planos, documentos y otros materiales conteniendo datos e información proporcionada al Comprador por el Proveedor, seguirán siendo de propiedad del Proveedor. Si esta información fue suministrada al Comprador directamente o a través del Proveedor por terceros, incluyendo proveedores de materiales, el derecho de autor de dichos materiales seguirá siendo de propiedad de dichos terceros.

## **20. Confidencialidad de la Información**

- 20.1 El Comprador y el Proveedor deberán mantener confidencialidad y en ningún momento divulgarán a terceros, sin el consentimiento de la otra parte, documentos, datos u otra información que hubiera sido directa o indirectamente proporcionada por la otra parte en conexión con el Contrato, antes, durante o después de la ejecución del mismo. No obstante lo anterior, el Proveedor podrá proporcionar a sus Subcontratistas los documentos, datos e información recibidos del Comprador para que puedan cumplir con su trabajo en virtud del Contrato. En tal caso, el Proveedor obtendrá de dichos Subcontratistas un compromiso de confidencialidad similar al requerido del Proveedor bajo la Cláusula 20 de las CGC.
- 20.2 El Comprador no utilizará dichos documentos, datos u otra información recibida del Proveedor para ningún uso que no esté relacionado con el Contrato. Así mismo el Proveedor no utilizará los documentos, datos u otra información recibida del Comprador para ningún otro propósito que el de la ejecución del Contrato.
- 20.3 La obligación de las partes de conformidad con las Subcláusulas 20.1 y 20.2 de las CGC arriba mencionadas, no aplicará a información que:
- (a) el Comprador o el Proveedor requieran compartir con el Banco u otras instituciones que participan en el financiamiento del Contrato;
  - (b) actualmente o en el futuro se hace de dominio público sin culpa de ninguna de las partes;
  - (c) puede comprobarse que estaba en posesión de esa parte en el momento que fue divulgada y no fue obtenida previamente directa o indirectamente de la otra parte; o
  - (d) que de otra manera fue legalmente puesta a la disponibilidad de esa parte por una tercera parte que no tenía obligación de confidencialidad.
- 20.4 Las disposiciones precedentes de esta Cláusula 20 de las CGC no modificarán de ninguna manera ningún compromiso de confidencialidad otorgado por cualquiera de las partes a quien esto compete antes de la fecha del Contrato con respecto a los Suministros o cualquier parte de ellos.
- 20.5 Las disposiciones de la Cláusula 20 de las CGC permanecerán válidas después del cumplimiento o terminación del Contrato por cualquier razón.

## **21. Subcontratación**

- 21.1 El Proveedor informará al Comprador por escrito de todos los subcontratos que adjudique en virtud del Contrato si no los hubiera especificado en su oferta. Dichas notificaciones, en la oferta original u ofertas posteriores, no eximirán al Proveedor de sus obligaciones, deberes y compromisos o responsabilidades contraídas en virtud del Contrato.
- 21.2 Todos los subcontratos deberán cumplir con las disposiciones de las Cláusulas 3 y 7 de las CGC.

## **22. Especificaciones y Normas**

- 22.1 Especificaciones Técnicas y Planos



- (a) Los Bienes y Servicios Conexos proporcionados bajo este Contrato deberán ajustarse a las especificaciones técnicas y a las normas estipuladas en la Sección VI, Requisitos de los Bienes y Servicios Conexos y, cuando no se hace referencia a una norma aplicable, la norma será equivalente o superior a las normas oficiales cuya aplicación sea apropiada en el país de origen de los Bienes.
- (b) El Proveedor tendrá derecho a rehusar responsabilidad por cualquier diseño, dato, plano, especificación u otro documento, o por cualquier modificación proporcionada o diseñada por o en nombre del Comprador, mediante notificación al Comprador de dicho rechazo.
- (c) Cuando en el Contrato se hagan referencias a códigos y normas conforme a las cuales éste debe ejecutarse, la edición o versión revisada de dichos códigos y normas será la especificada en la Lista de Requisitos de los Bienes y Servicios Conexos. Cualquier cambio de dichos códigos o normas durante la ejecución del Contrato se aplicará solamente con la aprobación previa del Comprador y dicho cambio se registrará de conformidad con la Cláusula 33 de las CGC.

## 23. Embalaje y Documentos

- 23.1 El Proveedor embalará los Bienes en la forma necesaria para impedir que se dañen o deterioren durante el transporte al lugar de destino final indicado en el Contrato. El embalaje deberá ser adecuado para resistir, sin limitaciones, su manipulación brusca y descuidada, su exposición a temperaturas extremas, la sal y las precipitaciones, y su almacenamiento en espacios abiertos. En el tamaño y peso de los embalajes se tendrá en cuenta, cuando corresponda, la lejanía del lugar de destino final de los bienes y la carencia de equipo pesado de carga y descarga en todos los puntos en que los bienes deban transbordarse.
- 23.2 El embalaje, las identificaciones y los documentos que se coloquen dentro y fuera de los bultos deberán cumplir estrictamente con los requisitos especiales que se hayan estipulado expresamente en el Contrato, y cualquier otro requisito, si lo hubiere, especificado en las CEC y en cualquiera otra instrucción dispuesta por el Comprador.

## 24. Seguros

- 24.1 A menos que se disponga otra cosa en las CEC, los Bienes suministrados bajo el Contrato deberán estar completamente asegurados, en una moneda de libre convertibilidad de un país elegible, contra riesgo de extravío o daños incidentales ocurridos durante fabricación, adquisición, transporte, almacenamiento y entrega, de conformidad con los *Incoterms* aplicables o según se disponga en las CEC.

## 25. Transporte

- 25.1 A menos que se disponga otra cosa en las CEC, la responsabilidad por los arreglos de transporte de los Bienes se registrará por los *Incoterms* indicados.

## 26. Inspecciones y Pruebas

- 26.1 El Proveedor realizará todas las pruebas y/o inspecciones de los Bienes y Servicios Conexos según se dispone en las CEC, por su cuenta y sin costo alguno para el Comprador.
- 26.2 Las inspecciones y pruebas podrán realizarse en las instalaciones del Proveedor o de sus Subcontratistas, en el lugar de entrega y/o en el lugar de destino final de los Bienes o en otro lugar en el país del Comprador establecido en las CEC. De conformidad con la Subcláusula 26.3 de las CGC, cuando dichas inspecciones o pruebas sean realizadas en recintos del Proveedor o de sus subcontratistas se le proporcionarán a los inspectores todas las facilidades y asistencia razonables, incluso el acceso a los planos y datos sobre producción, sin cargo alguno para el Comprador.
- 26.3 El Comprador o su representante designado tendrá derecho a presenciar las pruebas y/o inspecciones mencionadas en la Subcláusula 26.2 de las CGC, siempre y cuando éste asuma todos los costos y gastos que ocasione su participación, incluyendo gastos de viaje, alojamiento y alimentación.
- 26.4 Cuando el Proveedor esté listo para realizar dichas pruebas e inspecciones, notificará oportunamente al Comprador indicándole el lugar y la hora. El Proveedor obtendrá de una tercera parte, si corresponde, o del fabricante

- cualquier permiso o consentimiento necesario para permitir al Comprador o a su representante designado presenciar las pruebas y/o inspecciones.
- 26.5 El Comprador podrá requerirle al Proveedor que realice algunas pruebas y/o inspecciones que no están requeridas en el Contrato, pero que considere necesarias para verificar que las características y funcionamiento de los bienes cumplan con los códigos de las especificaciones técnicas y normas establecidas en el Contrato. Los costos adicionales razonables que incurra el Proveedor por dichas pruebas e inspecciones serán sumados al precio del Contrato. Asimismo, si dichas pruebas y/o inspecciones impidieran el avance de la fabricación y/o el desempeño de otras obligaciones del Proveedor bajo el Contrato, deberán realizarse los ajustes correspondientes a las Fechas de Entrega y de Cumplimiento y de las otras obligaciones afectadas.
- 26.6 El Proveedor presentará al Comprador un informe de los resultados de dichas pruebas y/o inspecciones.
- 26.7 El Comprador podrá rechazar algunos de los Bienes o componentes de ellos que no pasen las pruebas o inspecciones o que no se ajusten a las especificaciones. El Proveedor tendrá que rectificar o reemplazar dichos bienes o componentes rechazados o hacer las modificaciones necesarias para cumplir con las especificaciones sin ningún costo para el Comprador. Asimismo, tendrá que repetir las pruebas o inspecciones, sin ningún costo para el Comprador, una vez que notifique al Comprador de conformidad con la Subcláusula 26.4 de las CGC.
- 26.8 El Proveedor acepta que ni la realización de pruebas o inspecciones de los Bienes o de parte de ellos, ni la presencia del Comprador o de su representante, ni la emisión de informes, de conformidad con la Subcláusula 26.6 de las CGC, lo eximirán de las garantías u otras obligaciones en virtud del Contrato.

## 27. Liquidación por Daños y Perjuicios

- 27.1 Con excepción de lo que se establece en la Cláusula 32 de las CGC, si el Proveedor no cumple con la entrega de la totalidad o parte de los Bienes en la(s) fecha(s) establecida(s) o con la prestación de los Servicios Conexos dentro del período especificado en el Contrato, sin perjuicio de los demás recursos que el Comprador tenga en virtud del Contrato, éste podrá deducir del Precio del Contrato por concepto de liquidación de daños y perjuicios, una suma equivalente al porcentaje del precio de entrega de los Bienes atrasados o de los servicios no prestados establecido en las CEC por cada semana o parte de la semana de retraso hasta alcanzar el máximo del porcentaje especificado en esas CEC. Al alcanzar el máximo establecido, el Comprador podrá dar por terminado el Contrato de conformidad con la Cláusula 35 de las CGC.

## 28. Garantía de los Bienes

- 28.1 El Proveedor garantiza que todos los bienes suministrados en virtud del Contrato son nuevos, sin uso, del modelo más reciente o actual e incorporan todas las mejoras recientes en cuanto a diseño y materiales, a menos que el Contrato disponga otra cosa o que en las CEC se establezca la adquisición de bienes de segunda mano.
- 28.2 De conformidad con la Subcláusula 22.1(b) de las CGC, el Proveedor garantiza que todos los bienes suministrados estarán libres de defectos derivados de actos y omisiones que éste hubiese incurrido, o derivados del diseño, materiales o manufactura, durante el uso normal de los bienes en las condiciones que imperen en el país de destino final.
- 28.3 Salvo que se indique otra cosa en las CEC, la garantía permanecerá vigente durante el período cuya fecha de terminación sea la más temprana entre los períodos siguientes: doce (12) meses a partir de la fecha en que los Bienes, o cualquier parte de ellos según el caso, hayan sido entregados y aceptados en el punto final de destino indicado en el Contrato, o dieciocho (18) meses a partir de la fecha de embarque en el puerto o lugar de flete en el país de origen.
- 28.4 El Comprador comunicará al Proveedor la naturaleza de los defectos y proporcionará toda la evidencia disponible, inmediatamente después de haberlos descubierto. El Comprador otorgará al Proveedor facilidades razonables para inspeccionar tales defectos.
- 28.5 Tan pronto reciba el Proveedor dicha comunicación, y dentro del plazo establecido en las CEC, deberá reparar o

reemplazar los Bienes defectuosos, o sus partes sin ningún costo para el Comprador.

- 28.6 Si el Proveedor después de haber sido notificado, no cumple con corregir los defectos dentro del plazo establecido en las CEC, el Comprador, dentro de un tiempo razonable, podrá proceder a tomar las medidas necesarias para remediar la situación, por cuenta y riesgo del Proveedor y sin perjuicio de otros derechos que el Comprador pueda ejercer contra el Proveedor en virtud del Contrato

## 29. Indemnización por Derechos de Patente

- 29.1 De conformidad con la Subcláusula 29.2, el Proveedor indemnizará y librará de toda responsabilidad al Comprador y sus empleados y funcionarios en caso de pleitos, acciones o procedimientos administrativos, reclamaciones, demandas, pérdidas, daños, costos y gastos de cualquier naturaleza, incluyendo gastos y honorarios por representación legal, que el Comprador tenga que incurrir como resultado de transgresión o supuesta transgresión de derechos de patente, uso de modelo, diseño registrado, marca registrada, derecho de autor u otro derecho de propiedad intelectual registrado o ya existente en la fecha del Contrato debido a:

(a) la instalación de los bienes por el Proveedor o el uso de los bienes en el País donde está el lugar del proyecto; y

(b) la venta de los productos producidos por los Bienes en cualquier país.

Dicha indemnización no procederá si los Bienes o una parte de ellos fuesen utilizados para fines no previstos en el Contrato o para fines que no pudieran inferirse razonablemente del Contrato. La indemnización tampoco cubrirá cualquier transgresión que resultara del uso de los Bienes o parte de ellos, o de cualquier producto producido como resultado de asociación o combinación con otro equipo, planta o materiales no suministrados por el Proveedor en virtud del Contrato.

- 29.2 Si se entablara un proceso legal o una demanda contra el Comprador como resultado de alguna de las situaciones indicadas en la Subcláusula 29.1 de las CGC, el Comprador notificará prontamente al Proveedor y éste por su propia cuenta y en nombre del Comprador responderá a dicho proceso o demanda, y realizará las negociaciones necesarias para llegar a un acuerdo de dicho proceso o demanda.
- 29.3 Si el Proveedor no notifica al Comprador dentro de veintiocho (28) días a partir del recibo de dicha comunicación de su intención de proceder con tales procesos o reclamos, el Comprador tendrá derecho a emprender dichas acciones en su propio nombre.
- 29.4 El Comprador se compromete, a solicitud del Proveedor, a prestarle toda la asistencia posible para que el Proveedor pueda contestar las citadas acciones legales o reclamaciones. El Comprador será reembolsado por el Proveedor por todos los gastos razonables en que hubiera incurrido.
- 29.5 El Comprador deberá indemnizar y eximir de culpa al Proveedor y a sus empleados, funcionarios y Subcontratistas, por cualquier litigio, acción legal o procedimiento administrativo, reclamo, demanda, pérdida, daño, costo y gasto, de cualquier naturaleza, incluyendo honorarios y gastos de abogado, que pudieran afectar al Proveedor como resultado de cualquier transgresión o supuesta transgresión de patentes, modelos de aparatos, diseños registrados, marcas registradas, derechos de autor, o cualquier otro derecho de propiedad intelectual registrado o ya existente a la fecha del Contrato, que pudieran suscitarse con motivo de cualquier diseño, datos, planos, especificaciones, u otros documentos o materiales que hubieran sido suministrados o diseñados por el Comprador o a nombre suyo.

## 30. Limitación de Responsabilidad

- 30.1 Excepto en casos de negligencia criminal o de malversación,
- (a) el Proveedor no tendrá ninguna responsabilidad contractual, de agravio o de otra índole frente al Comprador por pérdidas o daños indirectos o consiguientes, pérdidas de utilización, pérdidas de producción, o pérdidas de ganancias o por costo de intereses, estipulándose que esta exclusión no se aplicará a ninguna de las obligaciones del Proveedor de pagar al Comprador los daños y perjuicios previstos en el Contrato, y
- (b) la responsabilidad total del Proveedor frente al Comprador, ya sea contractual, de agravio o de otra índole, no podrá exceder el Precio del Contrato, entendiéndose que tal limitación de responsabilidad no se aplicará

a los costos provenientes de la reparación o reemplazo de equipo defectuoso, ni afecta la obligación del Proveedor de indemnizar al Comprador por transgresiones de patente.

### **31. Cambio en las Leyes y Regulaciones**

- 31.1 A menos que se indique otra cosa en el Contrato, si después de la fecha de 28 días antes de la presentación de ofertas, cualquier ley, reglamento, decreto, ordenanza o estatuto con carácter de ley entrase en vigencia, se promulgase, abrogase o se modificase en el lugar del país del Comprador donde está ubicado el Proyecto (incluyendo cualquier cambio en interpretación o aplicación por las autoridades competentes) y que afecte posteriormente la fecha de Entrega y/o el Precio del Contrato, dicha Fecha de Entrega y/o Precio del Contrato serán incrementados o reducidos según corresponda, en la medida en que el Proveedor haya sido afectado por estos cambios en el desempeño de sus obligaciones en virtud del Contrato. No obstante lo anterior, dicho incremento o disminución del costo no se pagará separadamente ni será acreditado si el mismo ya ha sido tenido en cuenta en las provisiones de ajuste de precio, si corresponde y de conformidad con la Cláusula 15 de las CGC.

### **32. Fuerza Mayor**

- 32.1 El Proveedor no estará sujeto a la ejecución de su Garantía de Cumplimiento, liquidación por daños y perjuicios o terminación por incumplimiento en la medida en que la demora o el incumplimiento de sus obligaciones en virtud del Contrato sea el resultado de un evento de Fuerza Mayor.
- 32.2 Para fines de esta Cláusula, “Fuerza Mayor” significa un evento o situación fuera del control del Proveedor que es imprevisible, inevitable y no se origina por descuido o negligencia del Proveedor. Tales eventos pueden incluir sin que éstos sean los únicos, actos del Comprador en su capacidad soberana, guerras o revoluciones, incendios, inundaciones, epidemias, restricciones de cuarentena, y embargos de cargamentos.
- 32.3 Si se presentara un evento de Fuerza Mayor, el Proveedor notificará por escrito al Comprador a la máxima brevedad posible sobre dicha condición y causa. A menos que el Comprador disponga otra cosa por escrito, el Proveedor continuará cumpliendo con sus obligaciones en virtud del Contrato en la medida que sea razonablemente práctico, y buscará todos los medios alternativos de cumplimiento que no estuviesen afectados por la situación de Fuerza Mayor existente.

### **33. Ordenes de Cambio y Enmiendas al Contrato**

- 33.1 El Comprador podrá, en cualquier momento, efectuar cambios dentro del marco general del Contrato, mediante orden escrita al Proveedor de acuerdo con la Cláusula 8 de las CGC, en uno o más de los siguientes aspectos:
- (a) planos, diseños o especificaciones, cuando los Bienes que deban suministrarse en virtud al Contrato deban ser fabricados específicamente para el Comprador;
  - (b) la forma de embarque o de embalaje;
  - (c) el lugar de entrega, y/o
  - (d) los Servicios Conexos que deba suministrar el Proveedor.
- 33.2 Si cualquiera de estos cambios causara un aumento o disminución en el costo o en el tiempo necesario para que el Proveedor cumpla cualquiera de las obligaciones en virtud del Contrato, se efectuará un ajuste equitativo al Precio del Contrato o al Plan de Entregas/de Cumplimiento, o a ambas cosas, y el Contrato se enmendará según corresponda. El Proveedor deberá presentar la solicitud de ajuste de conformidad con esta Cláusula, dentro de los veintiocho (28) días contados a partir de la fecha en que éste reciba la solicitud de la orden de cambio del Comprador.
- 33.3 Los precios que cobrará el Proveedor por Servicios Conexos que pudieran ser necesarios pero que no fueron incluidos en el Contrato, deberán convenirse previamente entre las partes, y no excederán los precios que el Proveedor cobra actualmente a terceros por servicios similares.
- 33.4 Sujeto a lo anterior, no se introducirá ningún cambio o modificación al Contrato excepto mediante una enmienda por escrito ejecutada por ambas partes.



### 34. Prórroga de los Plazos

- 34.1 Si en cualquier momento durante la ejecución del Contrato, el Proveedor o sus Subcontratistas encontrasen condiciones que impidiesen la entrega oportuna de los Bienes o el cumplimiento de los Servicios Conexos de conformidad con la Cláusula 13 de las CGC, el Proveedor informará prontamente y por escrito al Comprador sobre la demora, posible duración y causa. Tan pronto como sea posible después de recibir la comunicación del Proveedor, el Comprador evaluará la situación y a su discreción podrá prorrogar el plazo de cumplimiento del Proveedor. En dicha circunstancia, ambas partes ratificarán la prórroga mediante una enmienda al Contrato.
- 34.2 Excepto en el caso de Fuerza Mayor, como se indicó en la Cláusula 32 de las CGC, cualquier retraso en el desempeño de sus obligaciones de Entrega y Cumplimiento expondrá al Proveedor a la imposición de liquidación por daños y perjuicios de conformidad con la Cláusula 27 de las CGC, a menos que se acuerde una prórroga en virtud de la Subcláusula 34.1 de las CGC.

### 35. Terminación

#### 35.1 Terminación por Incumplimiento

- (a) El Comprador, sin perjuicio de otros recursos a su haber en caso de incumplimiento del Contrato, podrá terminar el Contrato en su totalidad o en parte mediante una comunicación de incumplimiento por escrito al Proveedor en cualquiera de las siguientes circunstancias:
- (i) si el Proveedor no entrega parte o ninguno de los Bienes dentro del período establecido en el Contrato, o dentro de alguna prórroga otorgada por el Comprador de conformidad con la Cláusula 34 de las CGC; o
  - (ii) Si el Proveedor no cumple con cualquier otra obligación en virtud del Contrato; o
  - (iii) Si el Proveedor, a juicio del Comprador, durante el proceso de licitación o de ejecución del Contrato, ha participado en prácticas prohibidas, según se define en la Cláusula 3 de las CGC.
- (b) En caso de que el Comprador termine el Contrato en su totalidad o en parte, de conformidad con la Cláusula 35.1(a) de las CGC, éste podrá adquirir, bajo términos y condiciones que considere apropiadas, Bienes o Servicios Conexos similares a los no suministrados o prestados. En estos casos, el Proveedor deberá pagar al Comprador los costos adicionales resultantes de dicha adquisición. Sin embargo, el Proveedor seguirá estando obligado a completar la ejecución de aquellas obligaciones en la medida que hubiesen quedado sin concluir.

#### 35.2 Terminación por Insolvencia

- (a) El Comprador podrá rescindir el Contrato mediante comunicación por escrito al Proveedor si éste se declarase en quiebra o en estado de insolvencia. En tal caso, la terminación será sin indemnización alguna para el Proveedor, siempre que dicha terminación no perjudique o afecte algún derecho de acción o recurso que tenga o pudiera llegar a tener posteriormente hacia el Comprador.

#### 35.3 Terminación por Conveniencia

- (a) El Comprador, mediante comunicación enviada al Proveedor, podrá terminar el Contrato total o parcialmente, en cualquier momento por razones de conveniencia. La comunicación de terminación deberá indicar que la terminación es por conveniencia del Comprador, el alcance de la terminación de las responsabilidades del Proveedor en virtud del Contrato y la fecha de efectividad de dicha terminación.
- (b) Los bienes que ya estén fabricados y listos para embarcar dentro de los veintiocho (28) días siguientes a al recibo por el Proveedor de la notificación de terminación del Comprador deberán ser aceptados por el Comprador de acuerdo con los términos y precios establecidos en el Contrato. En cuanto al resto de los Bienes el Comprador podrá elegir entre las siguientes opciones:
- (i) que se complete alguna porción y se entregue de acuerdo con las condiciones y precios del Contrato; y/o
  - (ii) que se cancele el balance restante y se pague al Proveedor una suma convenida por aquellos Bienes o Servicios Conexos que hubiesen sido parcialmente completados y por los materiales y repuestos adquiridos

previamente por el Proveedor.

**36. Cesión**

- 36.1 Ni el Comprador ni el Proveedor podrán ceder total o parcialmente las obligaciones que hubiesen contraído en virtud del Contrato, excepto con el previo consentimiento por escrito de la otra parte.

**37. Restricción a la Exportación**

- 37.1 No obstante cualquier obligación incluida en el Contrato de cumplir con todas las formalidades de exportación, cualquier restricción de exportación atribuible al Comprador, al país del Comprador o al uso de los productos/bienes, sistemas o servicios a ser proveídos y que provenga de regulaciones comerciales de un país proveedor de los productos/bienes, sistemas o servicios, y que impidan que el Proveedor cumpla con sus obligaciones contractuales, deberán liberar al Proveedores de la obligación de proveer bienes o servicios. Lo anterior tendrá efecto siempre y cuando el Oferente pueda demostrar, a satisfacción del Banco y el Comprador, que ha cumplido diligentemente con todas las formalidades tales como aplicaciones para permisos, autorizaciones y licencias necesarias para la exportación de los productos/bienes, sistemas o servicios de acuerdo a los términos del Contrato. La Terminación del Contrato se hará según convenga al Comprador según lo estipulado en las Subcláusulas 35.3.



- (h) los requerimientos técnicos (TÉRMINOS DE REFERENCIA para el levantamiento y Procesamiento de datos geofísicos mediante registros aerotransportados de magnetometría y radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina);

## **TÉRMINOS DE REFERENCIA PARA EL LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS AEROTRANSPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA**

### **1. INTRODUCCIÓN**

#### **1.1. Antecedentes**

- Con fecha 22 de diciembre de 2020, la República del Ecuador y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) suscribieron el Contrato de Préstamo No. 4989/OC-EC, con el objeto de acordar los términos y condiciones en que el Banco otorga un préstamo al Prestatario para contribuir a la financiación y ejecución del Programa de Gestión Sostenible de Recursos del Subsuelo e Infraestructura Asociada, en adelante el “Programa”, por un monto de hasta USD 78’400.000,00 (SETENTA Y OCHO MILLONES CUATROCIENTOS MIL DÓLARES AMERICANOS) el mismo que será ejecutado por el Ministerio de Energía y Recursos Naturales No Renovables – MERNNR y el Instituto de Investigación Geológico y Energético – IIGE, como parte del proyecto “Investigación Geológica y Disponibilidad de Ocurrencias de Recursos Minerales en el Territorio Ecuatoriano”.
- El componente 2 de este programa, tiene por objeto financiar el relevamiento y la compilación de información geológica necesaria para la toma de decisiones sobre los recursos del subsuelo, con el fin de identificar oportunidades para la explotación de recursos minero-metálicos, incluyendo: (i) levantamiento de cartografía geológica en zonas de interés minero; y (ii) adquisición de equipamiento para prospección geológica. Los mismos que serán ejecutados por el IIGE.
- Mediante Resolución No. 2021-028-DE de 21 de mayo de 2021, el Mgs. Martín Cordovéz Dammer, Director Ejecutivo del Instituto de Investigación Geológico y Energético (IIGE), resolvió “Aprobar el Reglamento Operativo del Proyecto: Programa de Gestión Sostenible de Recursos del Subsuelo e Infraestructura Asociada (EC-L1257), del Contrato de Préstamo No. 4989/OC-EC, que consta como anexo al presente instrumento”
- Con Oficio Nro. SNP-SPN-2021-1312-OF del 29 de diciembre de 2021, la Subsecretaría de Planificación Nacional perteneciente a la Secretaría Técnica de Planificación-Planifica Ecuador, emite

dictamen de actualización por alineación al Plan de Creación de Oportunidades 2021-2025, al proyecto “Investigación Geológica y Disponibilidad de Ocurrencias de Recursos Minerales en el Territorio Ecuatoriano”, CUP: 144270000.0000.375789, Período: 2014 – 2025, por un Monto Total: 91’503.923,33 USD (NOVENTA Y UN MILLONES QUINIENTOS TRES MIL NOVECIENTOS VEINTE Y TRES 33/100 DÓLARES AMERICANOS).

- Mediante sumilla inserta “Aprobado ST” en el Memorando Nro. IIGE-ST-2022-0070-M, con fecha 01 de febrero del 2022 la Subdirección Técnica aprueba la Planificación del Proyecto para el año 2022.
- El Componente 2 del referido proyecto, en su Actividad 2.2 menciona: “*Levantamiento, procesamiento e interpretación de datos geofísicos mediante registros aerotransportados de magnetometría y radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina*”. El Instituto de Investigación Geológico y Energético (IIGE), en calidad de ejecutor del “Proyecto de Investigación Geológica y Disponibilidad de Ocurrencias de Recursos Minerales en el Territorio Ecuatoriano”; y en cumplimiento a la actividad antes descrita, para el año 2022 planificó la contratación para levantar, procesar e interpretar datos geofísicos aerotransportados.
- Estos Términos de Referencia fueron desarrollados con base al “**INFORME JUSTIFICATIVO PARA LA CONTRATACIÓN DEL LEVANTAMIENTO DE INFORMACIÓN GEOFÍSICA AEROTRANSPORTADA MAGNETOMETRÍA Y RADIOMETRÍA DEL PROYECTO “INVESTIGACIÓN GEOLÓGICA Y DISPONIBILIDAD DE OCURRENCIAS DE RECURSOS MINERALES EN EL TERRITORIO ECUATORIANO”**” en el cual se indican los diferentes apartados para el levantamiento de información de geofísica aerotransportada como es: trabajos previos, metodología de vuelo (altura de vuelo, velocidad, tipo de aeronaves), definición de áreas de estudio, métodos geofísicos aerotransportados (magnetometría y radiometría), reglamentos de vuelo entre otros aspectos importantes relacionados al estudio.

## 1.2. Objetivo de la Contratación

- Levantar, procesar e interpretar datos geofísicos mediante registros aerotransportados de magnetometría y radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina.

## 1.3. Objetivos Específicos

- Generar la base de datos digitales de registros aerotransportados mediante magnetometría y radiometría de la Cordillera Oriental y Zona Subandina del territorio ecuatoriano con una adquisición de datos de altitud de  $100\pm 20$ m.
- Identificar zonas de anomalías magnéticas y radiométricas en la Cordillera Oriental y Zona Subandina a escala 1:100.000, con el fin de determinar áreas interés geológico-minero que aporten al desarrollo del proyecto de “Investigación Geológica y Disponibilidad de Ocurrencias de Recursos Minerales en el Territorio Ecuatoriano.

#### 1.4. Alcance

Estos Términos de Referencia han sido elaborados para proceder con la contratación del levantamiento y procesamiento inicial de datos geofísicos, mediante registros aerotransportados de magnetometría y radiometría en la Cordillera Oriental y Zona Subandina del territorio ecuatoriano, donde la Empresa Proveedora adjudicada deberá ajustarse a los términos proporcionados en el presente documento para llevar a cabo su trabajo, y cualquier cambio significativo en la instrumentación o actividad a aplicarse en el trabajo del levantamiento, deberá ser aprobado por el IIGE y deberá demostrarse que no afecta a la calidad de los datos obtenidos durante el levantamiento ni incumple con lo establecido en el Contrato de Préstamo No. 4989/OC-EC, el Reglamento Operativo del Proyecto (ROP) ni las políticas emitidas por el BID para el manejo de sus operaciones.

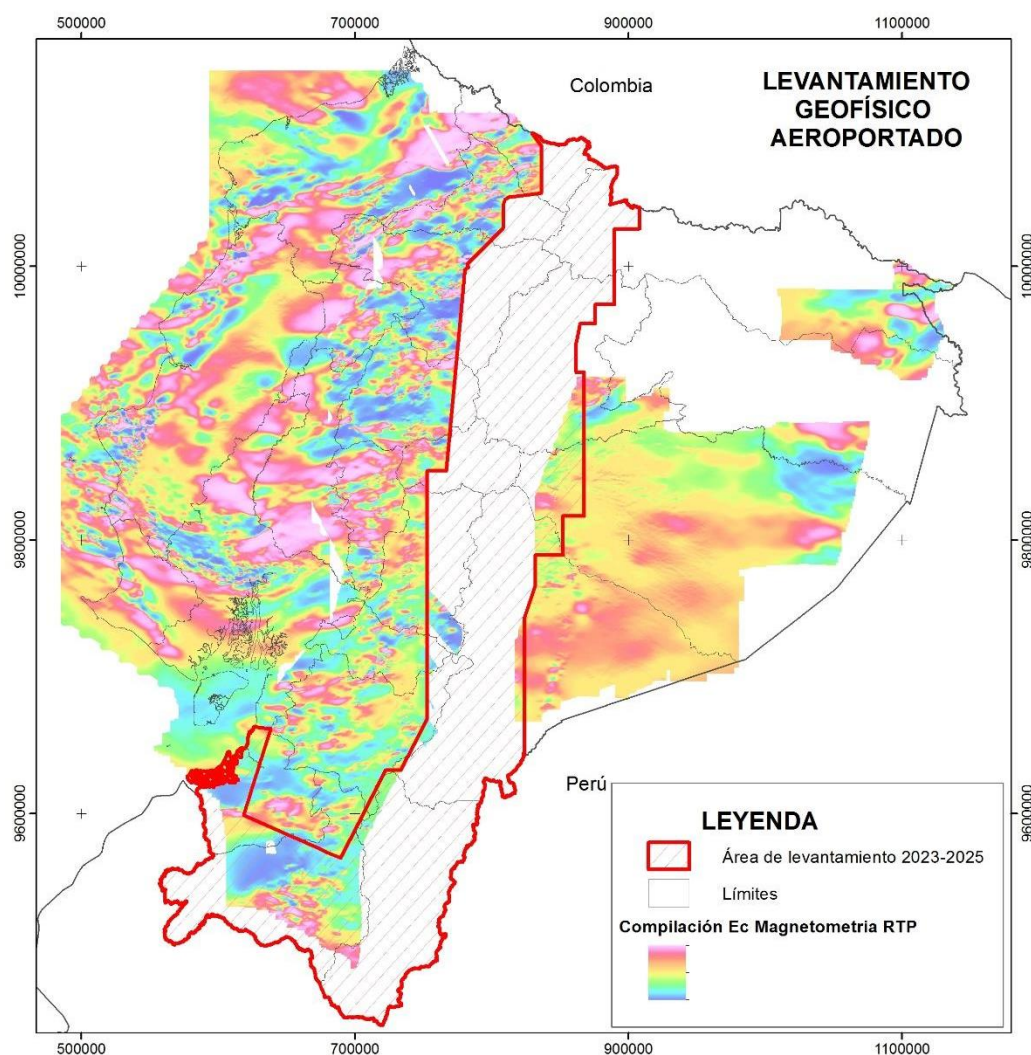
Además, deberá incluir los certificados de experiencia del personal asignado para este levantamiento y mecanismos para su verificación por parte de entes externos independientes.

En las áreas que se lleve a cabo el levantamiento de información de geofísica aerotransportada, la Empresa Proveedora deberá regirse a los Términos de Referencia definidos en este documento, sin embargo, la Empresa Proveedora podrá realizar el trabajo con mejoras a los Términos de Referencia definidos, siempre y cuando sean revisadas, aprobadas por el IIGE, e incrementen la calidad y/o reduzcan el costo del levantamiento de información aerotransportada.

La Empresa Proveedora seleccionada deberá llevar a cabo un levantamiento aerotransportado de magnetometría y radiometría completo sobre el área especificada del Ecuador, de acuerdo con las características topográficas y geológicas del territorio ecuatoriano considerando la variación lineal en kilómetros (185.624 km aproximados) incluyendo líneas de control, las mismas que serán coordinadas con las instituciones competentes del Ecuador.

La Empresa Proveedora deberá cumplir con la movilización de las aeronaves de acuerdo con la planificación de los vuelos, siempre y cuando, se tome en cuenta las probables condiciones climáticas y otras variables asociadas a operaciones seguras para el levantamiento de información geofísica aerotransportada.

Para la ejecución del levantamiento mediante magnetometría y radiometría se contempla cubrir una superficie de 64 519 km<sup>2</sup> que incluye la Cordillera Oriental y Zona Subandina del territorio ecuatoriano (Figura 1), considerando el desarrollo de este estudio en 3 etapas.



**Figura 1.-** Mapa de Ubicación de los bloques considerados en el estudio

## ETAPA 1: Adquisición de datos

En esta etapa, la Empresa Proveedora realizará el levantamiento de información geofísica aerotransportada bajo el alcance y los Términos de Referencia establecidos en este documento. Previo al levantamiento de información de geofísica aerotransportada, la Empresa Proveedora realizará las pruebas, verificación y calibración de equipos para el levantamiento de información magnetométrica y radiométrica en un área de 64 519 km<sup>2</sup> del territorio ecuatoriano. Adicionalmente la planificación del levantamiento deberá considerar el empate con información magnetométrica obtenida en años anteriores, que será provista por parte del IIGE a la potencial firma adjudicataria, bajo sus políticas de seguridad de la información y suscripción de acuerdos de buen uso de esta. Se requiere un mínimo de dos aeronaves volando en forma simultánea. La totalidad del levantamiento (aproximadamente 185,624 km lineales) debe ser finalizado en no más de 555 (quinientos cincuenta y cinco) días calendario, a partir de la entrega del anticipo, estos 555 días comprenden, 525 días para el levantamiento de información y 30 días para el procesamiento e interpretación.

La Empresa Proveedora debe volar con un mínimo de 2 (dos) aeronaves, no obstante, podrá agregar más aeronaves para cumplir con el levantamiento. En todos los casos se debe presentar la simulación de vuelo (Drape) por cada tipo de aeronave presentada.

Los productos y actividades de ejecución de la Empresa Proveedora, serán verificados por la empresa consultora en control de calidad contratada por el IIGE para realizar el control de calidad en cada una de las etapas del levantamiento de información de geofísica aerotransportada, de acuerdo con lo generado en el marco del contrato, así como la correcta aplicación de los mecanismos de confidencialidad y seguridad de la información que debe observar la Empresa Proveedora.

Esta etapa generará una base de datos crudos de alta calidad, misma que será verificada por la empresa consultora de control de calidad QA/QC contratada por el IIGE.

## **ETAPA 2: Procesamiento**

En esta etapa la Empresa Proveedora realizará el procesamiento de los datos obtenidos en la etapa 1, con el fin de obtener los diferentes productos especificados en los capítulos subsiguientes del presente documento (ver subcapítulo 3.2).

## **ETAPA 3: Interpretación**

En esta etapa la Empresa Proveedora realizará la interpretación de información para la identificación de zonas de interés de ocurrencias minerales; así como, la identificación de características geológicas relevantes para la cartografía geológica del territorio ecuatoriano a escala 1:100 000 (ver subcapítulo 3.3).

## **2. METODOLOGÍA**

### **Equipo**

La adquisición, procesamiento e interpretación de datos de magnetometría y radiometría aerotransportada en la Cordillera Oriental y Zona Subandina del territorio ecuatoriano demandará el siguiente equipamiento:

### **Aeronaves y Operador Aéreo**

Debido a las condiciones geográficas y climatológicas del Ecuador, se requieren las siguientes características para esta adquisición de levantamiento de información de geofísica aerotransportada: Aeronaves (*ala fija y/o rotatoria*, de tal manera que se asegure el cumplimiento de los objetivos expuestos en este documento); cualquiera que sea la aeronave seleccionada de marca o modelo debe considerar las siguientes características:



- La aeronave deberá estar equipada con los instrumentos tecnológicos para geofísica aerotransportada en las técnicas de magnetometría y radiometría necesaria para la obtención de datos de alta calidad y el tipo de aeronave que se seleccione, debe cumplir con los requerimientos necesarios de seguridad, capacidad operativa (rendimiento, altura de vuelo y maniobrabilidad, etc.) y demás condiciones de acuerdo con las características topográficas, logísticas y de infraestructura de cada bloque definidos por la Asociación Internacional de Seguridad en Geofísica Aerotransportada (IAGSA <https://www.iagsa.ca>) por sus siglas en inglés) y por la Dirección de Aviación Civil del Ecuador (DGAC) (<https://www.aviacioncivil.gob.ec/>).
- La Empresa Proveedora deberá contar con todo el equipo técnico y de instrumentación, con repuestos necesarios para la ejecución del levantamiento aerogeofísico que permitan cumplir con el objeto del contrato.
- Para poder operar en el Ecuador, las aeronaves deben dar fiel cumplimiento a la legislación, normativa y demás requisitos de la DGAC cuando realice los sobrevuelos para el estudio indicado. Para tal efecto, la Empresa Proveedora, deberá garantizar que todas las aeronaves utilizadas cuenten con los permisos, documentación y certificaciones exigidos por las autoridades competentes durante toda la vigencia de ejecución del contrato y durante las operaciones a realizarse en el marco de este. Las aeronaves deben pertenecer a una empresa legalmente constituida y el operador aéreo debe estar autorizado a operar en el Ecuador durante toda la vigencia del contrato, debiendo contar con la aprobación de la DGAC a la fecha planteada para el inicio de operaciones, en el cronograma de trabajo a aprobarse por parte del IIGE a través de la administración del contrato. La Empresa Proveedora deberá cumplir durante toda la vigencia del contrato con las prescripciones previstas en la Ley Reformatoria a la Ley de Aviación Civil y del Código Aeronáutico vigentes y normativa complementaria emitida por la DGAC, siendo el único responsable de tramitar y obtener los permisos de operación para realizar los servicios de trabajos aéreos, en los que se incluirán la o las pólizas de seguro o su equivalente determinadas en las leyes antes mencionadas, por lo que, deberán presentar una póliza de multiriesgos y/o multiriesgos industrial, así como, una póliza de responsabilidad civil y daños a terceros; las cuales deben representar el 10% del valor del contrato.
- Debe cumplir con los lineamientos de operación segura establecidos por la International Airborne Geophysics Safety Association (IAGSA) en su contrato anexo (<https://www.iagsa.ca>) o equivalente con mecanismo de trazabilidad.
- Contar con el Certificado de Tipo Suplementario (STC) aprobado por la Dirección General de Aviación Civil (DGAC) y/o Autoridad Aeronáutica Civil equivalente dentro de los países signatarios del convenio BID. La Empresa Proveedora deberá garantizar que las aeronaves previstas para la ejecución del levantamiento, según el cronograma aprobado, se encuentren en Ecuador, listas para operación tanto legal, regulatorio como operativamente, cuando sea acreditado el pago del anticipo. Sin embargo, la Empresa Proveedora, una vez que se adjudique el contrato, por cuenta y riesgo propio, podrá iniciar los trámites para operación de las aeronaves en Ecuador; con el fin de cumplir con las actividades, productos y tiempos establecidos en estos Términos de Referencia.
- La Empresa Proveedora debe presentar los certificados de la Dirección General de Aviación Civil (DGAC) y/o Autoridad Aeronáutica Civil equivalente dentro de los países signatarios del convenio BID que verifique los índices de accidentes, incidentes y peligros operacionales dentro de los últimos cinco (5) años de operación.
- Las aeronaves que se seleccionen deben cumplir con los siguientes requerimientos:
  - a) Performance para altura y temperatura promedio de todas las zonas de vuelo con tablas fuera de efecto suelo (HOGE), con un (1) piloto, un (1) copiloto, un (1) operador con STC instalado y la autonomía requerida para el vuelo.
  - b) Requerimientos logísticos de abastecimiento de combustible con controles de calidad acordes

a la actividad y permisos reglamentarios. La Empresa Proveedora será responsable de gestionar las autorizaciones correspondientes para las operaciones de abastecimiento de combustible ante autoridades nacionales de tipo energético, ambiental, aeronáutico, seguridad, entre otras competentes y estarán a su exclusivo cargo las tasas o cánones requeridos para operar en el Ecuador.

- La aeronave debe contar con una autonomía que cumpla con los estándares de seguridad de aviación (IAGSA - DGAC) además, la aeronave debe contar con una reserva mínima de combustible para retornar a la base.
- La Empresa Proveedora debe garantizar y demostrar que cuenta con al menos una (1) aeronave de reemplazo (back-up) del mismo tipo, modelo y performance, con el fin de no afectar a la prestación del servicio durante toda la ejecución contractual.
- La Empresa Proveedora debe garantizar que el operador aéreo, al menos, cuente con la tripulación mínima requerida en estos TDR, siendo el único responsable de garantizar y acreditar que toda la tripulación y personal propuesto es suficiente para realizar una operación segura y continua de acuerdo con la normativa vigente de la DGAC y de la región (tiempos de servicio y descanso).
- La Empresa Proveedora debe garantizar y demostrar que cuenta en su nómina de personal con tripulaciones calificadas bajo la estandarización de IAGSA y DGAC.
- La tripulación de las aeronaves en coordinación y autorización de la empresa consultora de control de calidad QA/QC y el IIGE, previa a un análisis técnico de condiciones meteorológicas, podrá cambiar de zona de vuelo con el objetivo de avanzar en el cumplimiento del objeto propuesto del contrato, tomando en cuenta que en ciertas áreas de operación las condiciones meteorológicas predominantes en ciertas épocas del año son adversas, sin desconocer otras variables que pueden afectar los aspectos logísticos requeridos.
- La aeronave debe operar con un equipo de profesionales con experiencia en el uso de equipos para levantamiento de datos magnetométricos y radiométricos, de acuerdo con los perfiles establecidos en este documento.
- Teniendo en cuenta las consideraciones de seguridad, la adquisición de los datos se la realizará con una superficie de control sobre el terreno de  $100 \pm 20$  m, intentando no exceder los  $\pm 20$  m en una distancia de más de 1 km. Esta tolerancia se aplicará en donde las condiciones de seguridad lo permitan (revisar sección 2.3.1 Drape). La Empresa Proveedora podrá sugerir una combinación de aeronaves de ala fija y rotatoria para cumplir con las especificaciones de altura de vuelo de  $100 \pm 20$  m solicitadas. En tal caso, el plan de vuelo deberá ser aprobado por la empresa consultora de control de calidad QA/QC y revisado por el IIGE y consistirá en bloques completos (incluyendo líneas de amarre), los cuales serán volados en su totalidad por cada tipo de aeronave. No se permitirá líneas de vuelo independientes con una aeronave distinta, dentro de un bloque hecho con otro tipo de aeronave (e.g. líneas de helicóptero dentro de un bloque de ala fija o viceversa).
- La velocidad aerodinámica normal de la aeronave de ala fija para la toma de datos no podrá exceder de 157 nudos ( $290 \text{ km/h} \pm 20 \text{ km/h}$ ), con las respectivas variaciones en áreas de terreno accidentado, sin embargo, en zonas de sitio crítico que no pueda volar las aeronaves de ala fija (zonas de topografía muy rugosa, valles erosivos y de sedimentación), con el nivel de tolerancia especificado, la Empresa Proveedora podrá cambiar de aeronave a ala rotatoria (velocidad de vuelo 70 nudos o  $130 \text{ km/h}$ ) asegurando la calidad de adquisición de los datos. La combinación de aeronaves de ala fija y rotatoria deberá ser planificada con anticipación y ser aprobada por el IIGE (ver sección 2.3.1 Drape), no se permitirá líneas de vuelo independientes con una aeronave distinta, dentro de un bloque hecho con otro tipo de aeronave (e.g. líneas de helicóptero dentro de un bloque de ala fija o viceversa). Cada sobrevuelo deberá contar con la inspección de la empresa consultora de control de calidad QA/QC.

- La frecuencia de muestreo para el espectrómetro de rayos gamma será de 1 segundo.
- La frecuencia de muestreo del magnetómetro será de al menos 10 Hz (10 muestras por segundo), lo cual resulta en un intervalo de muestreo de alrededor de 8,06 metros a lo largo de la línea topográfica para el caso de aeronaves de ala fija, y 3.6 metros para aeronaves del tipo rotatorio.
- El sistema de navegación (GPS, altímetros de radar y laser) tendrán una frecuencia de muestreo de 1 segundo, lo cual resulta en un intervalo de medición similar al del espectrómetro.

### **Magnetómetro**

Se requiere de un magnetómetro de preferencia fijado en las aeronaves mediante un sistema de aguijón o stinger (para el caso de helicópteros) o montado en la parte posterior o las alas, en caso de una aeronave de ala fija, siempre y cuando ésta no influya en la altura de vuelo nominal de la aeronave. Se requiere también de un magnetómetro de base (en tierra) que medirá en forma continua y será localizado a no más de 200 km del área de sobrevuelos, en un área de bajo gradiente magnético. La base de operaciones y los relojes del sistema de adquisición de datos de la aeronave serán sincronizados al inicio de cada día de vuelos. En caso de que se utilice más de una base de operaciones, éstas serán vinculadas y la diferencia entre ellas será medida para facilitar la nivelación de la información.

El registro de los valores del campo magnético debe hacerse sin filtros, excepto el impuesto por el intervalo de muestreo en sí. Las condiciones de turbulencia durante el levantamiento deben ser evitadas. En los casos de presencia de altos niveles de ruido causados por la turbulencia del aire o variación diurna del campo magnético, los vuelos deberán terminarse y la parte de la línea de levantamiento con esas condiciones deberá ser revolada con cargo a la Empresa Proveedora. Los niveles de ruido se deberán calcular de manera previa a cualquier filtrado de los datos. La variación diurna del campo magnético no deberá exceder 3.0 nT (amplitud máxima de pico a pico) para una cuerda equivalente a un período de un minuto para cada estación base. Para evitar micropulsaciones por ondas ULF, se considera también una tolerancia máxima de 0.5 nT (pico a pico) respecto a una cuerda equivalente a un período de 15 segundos para cada estación base. Estas especificaciones serán verificadas en el campo antes de la desmovilización por parte de la empresa consultora de control de calidad QA/QC. El ruido de origen cultural por zonas fuera del control de la Empresa Proveedora es excluido de esta especificación. En caso de pérdidas de información magnética que excedan el 10% de las lecturas dentro de un intervalo de 120 segundos, la Empresa Proveedora deberá repetir los vuelos y asumir los costos que ello implique. La idoneidad de dicha información será determinada por parte de la empresa consultora de control de calidad externo a ser vinculado para este trabajo por parte del IIGE.

El sensor magnético aerotransportado que se utilizará para el estudio debe ser un magnetómetro de alta resolución, de vapor de cesio, de campo total, que se instale y se acople perfectamente a la aeronave (modo stinger) o cuelgue debajo de la aeronave, con las siguientes características:

- Sensibilidad (nT):  $\pm 0.01$
- Precisión absoluta (nT):  $\pm 0.1$
- Rango dinámico 20 000 y 100 000 nT
- Intervalo de la muestra (segundos): 0.1 o superior
- Nivel de ruido:  $\pm 0.01$  nT

En caso de usar la configuración de stinger, se requerirá de un sistema de compensación para remover los efectos magnéticos causados por la aeronave. Este sistema como mínimo requerirá la medición de las componentes del vector magnético (Bx, By, Bz) con magnetómetros de flujo (fluxgate) en forma continua y con un muestreo similar al del

magnetómetro móvil.

Las estaciones magnéticas en tierra, provistas por la Empresa Proveedora, registrarán de manera digital la variación diurna del campo magnético, y operarán continuamente a lo largo de las operaciones del estudio. La estación base estará sincronizada con el sistema aerotransportado por hora GPS y se deberá realizar un monitoreo constante y verificar el almacenamiento digital diario. Deberá cumplir con los siguientes requisitos mínimos.

- Sensibilidad (nT):  $\pm 0.01$
- Intervalo de registro (segundos): 1
- Nivel de ruido (nT):  $<0.10$

Durante las operaciones de estudio, el magnetómetro base hará un muestreo a un ritmo de una vez por segundo. La Empresa Proveedora deberá asegurar que el sensor del magnetómetro esté en una ubicación y con un gradiente magnético bajo. Además, deberá ser ubicado lejos de objetos ferrosos en movimiento como vehículos y líneas de transmisión de energía eléctrica; estas fuentes de ruidos hechos por el hombre no excederán 0.1 nT.

### Espectrómetro

Para el estudio, la Empresa Proveedora instalará en cada aeronave entre 1 a 2 espectrómetros digitales de rayos gama, cada uno de los cuales deberá cumplir con las siguientes especificaciones:

- Resolución de por lo menos 512 canales o superior.
- 5 detectores de NaI (TI) de gran volumen por un total de 2.048 pulgadas cúbicas (32 L), el sistema de detección mirando arriba constará de dos cristales de 256 pulgadas cúbicas, totalizando 512 pulgadas cúbicas (8 L)
- Salida de datos de 1 Hz.
- Cristales orientados hacia abajo para medir los conteos totales y las concentraciones de U, Th y K del terreno, además deberá contar con cristales orientados hacia arriba para medir la radiación cósmica.
- Las ventanas energéticas del espectrómetro de rayos se orientarán de acuerdo a la Tabla 1.

**Tabla 1.-** Ventanas energéticas del espectrómetro de rayos gamma

Cristales	Ventana	Energía, keV
Orientación hacia abajo	Conteo Total	400 – 2810
	Potasio	1370 – 1570
	Uranio	1660 – 1860
	Torio	2410 – 2810
Orientación hacia arriba	Cósmica	> 3000
	Uranio	1660 - 1860

- Antes del comienzo de los vuelos de levantamiento, o de cualquier procedimiento de calibración, la resolución total del sistema debe ser superior a 7%, basados en la mitad del ancho del pico máximo

del TI208 (2615 keV).

- El tiempo muerto del sistema gamma espectrométrico debe ser menor de 8 microsegundos por pulso.
- En caso de pérdidas de información radiométrica que excedan el 10% de las lecturas dentro de un intervalo de 120 segundos, la Empresa Proveedora deberá repetir los vuelos y asumir los costos que ello implique.

### **Sistema de posicionamiento GPS**

Se requiere del uso de GPS diferencial en tiempo real para la navegación exacta de cada aeronave que realizará el levantamiento y una estación base de GPS diferencial en tierra. El posicionamiento deberá ser corregido con las estaciones de la Red GNSS de Monitoreo Continuo del Ecuador – REGME. Los GPS base y móvil deberán ser diferencial en tiempo real de doble frecuencia y contar con las siguientes características:

- Integrado por GPS de 9 - 12 canales y por la plataforma de la estación base de GPS. La Empresa Proveedora deberá asegurar un sistema de energía para soportar al sistema principal de la estación base y UPS.
- Registro de fecha y hora para cada uno de los datos levantados.
- Precisión de 0.000001 grados.
- Los errores de posicionamiento no relacionados con las maniobras del portador deben ser menores de 5 metros en la posición horizontal y menores de 10 metros en la posición vertical.
- La latitud, la longitud, la altura, el tiempo y las marcas fiduciales se deben registrar y proveer en intervalos de 1 segundo o menos.
- Los datos del GPS serán corregidos en tiempo real, pero el sistema debe tener la capacidad de grabar toda la información y parámetros necesarios en caso de que se desee procesarla nuevamente de manera posterior.
- La estación base del GPS debe ser supervisada usando una referencia conocida con la posición y la altura exactas. El marcador de referencia debe tener una precisión horizontal y vertical menor de 0.1 metros.
- Los datos posicionales provistos deberán ser referidos al elipsoide WGS84 17S.
- Los datos de navegación deben ser sincronizados con los datos registrados del resto de los instrumentos, usando un sistema fiducial, con marcas como máximo cada segundo (una marca por segundo o menor).
- La Empresa Proveedora no deberá volar con una constelación menor a 6 satélites: La dilución calculada de la precisión de la posición (incertidumbre) debe ser de PDOP (incertidumbre 3D)  $\leq 5$  y HDOP (incertidumbre 2D)  $\leq 3$ .
- Deberán tomarse las medidas necesarias para asegurar que cualquier falla en la estación base sea reparada dentro de las 24 horas.
- El correcto funcionamiento de la estación base y la precisión de los datos deberán ser comunicados para garantizar el control, registro y transmisión del dato, con los dispositivos necesarios, durante las horas de operación de vuelo.
- La estación base debe tener capacidad de proveer una actualización rápida de mensajes en menos de tres (3) segundos. Debe generarse una señal de advertencia desde la estación de referencia si el promedio de actualización excede los quince (15) segundos.
- La Empresa Proveedora tomará todos los pasos razonables para asegurar la precisión de la recuperación de la posición final para todos los puntos de medición y proveer los resultados aceptables bajo revisión de la empresa consultora de control de calidad externo.

En caso que la Empresa Proveedora pueda reemplazar las técnicas antes mencionadas, con una corrección



diferencial en tiempo real (omnistar y similares), que no afecte la calidad de los datos; podrá ser presentada para evaluación de la empresa consultora del control de calidad y posterior autorización del IIGE.

### Altímetros

La Empresa Proveedora debe contar con altímetros de radar (o láser) y altímetros barométricos con salida digital y una pantalla de radar de precisión, y cumplir con lo dispuesto con los estándares de seguridad aérea nacional o internacional. El **altímetro barométrico**, para medir la altura de la aeronave en relación con el nivel del mar (altura absoluta), deberá tener las siguientes características:

- Precisión mínima en la medición de altura de 5.0%
- Precisión mínima en la medición de temperatura de 1 grado centígrado
- Precisión mínima en la medición de la presión de 0.1 kPa
- Rango de muestreo 10 Hz

El **altímetro de radar o láser**, para medir la altura de la aeronave en relación con el nivel del terreno deberá contar con las siguientes características:

- Rango superior a 760 metros.
- Salida digital con una precisión de 30 centímetros.
- Precisión mínima en la medición de altura de 2.0 %.
- Rango de muestreo 10 Hz.

### Cámara de vídeo

- Registro vertical.
- Registro continuo
- Gran vista angular para maximizar la cobertura a la altura del terreno.
- Visualización clara de las marcas de tiempo, con una frecuencia mínima de 5 por segundo.

### Otros sistemas y equipos

Adicional a los equipos antes mencionados la Empresa Proveedora contará con los siguientes sistemas y equipos:

- Sistema de temporización común a todos los instrumentos de navegación y geofísicos.
- Sistema de adquisición de datos que registre digitalmente y controle todos los datos generados por el equipamiento de navegación y geofísico abordado.
- Sistema de navegación secundario que funcione de forma continua y paralela al DGPS (GPS diferencial) y que incluya Doppler digital, cámara de vídeo estándar y sistema de grabación.
- La estación de trabajo de campo en tierra se debe componer de una laptop, una impresora y el software completo de procesamiento de datos.
- Un complemento de piezas de repuesto y equipo de prueba.
- Establecer mecanismos e infraestructura que garanticen un correcto manejo de la información y su confidencialidad. Dichos elementos deben ser detallados a la entrega de la oferta técnica correspondiente.

### Etapas 1: Revisiones, pruebas y calibraciones



La Empresa Proveedora verificará antes de comenzar un levantamiento aerotransportado, una serie de revisiones, pruebas, y calibraciones para demostrar que el sistema aerotransportado, cumple con los requisitos establecidos internacionalmente que permitirán el cumplimiento del objeto del presente documento. Aquí se incluye una revisión de la información levantada previamente por el IIGE (levantamiento proyecto PRODEMİNCA y levantamientos de PETROECUADOR) y evaluada por la Empresa Proveedora para el empare de esta con la información que se generará en el levantamiento. La Empresa Proveedora deberá garantizar el acceso a la información inherente a estos aspectos, a la empresa consultora de control de calidad externo y deberá presentar un reporte diario especificando las calibraciones realizadas al equipamiento (ver sección 3.1. Reportes de avance).

### **Pruebas y calibraciones del GPS**

Al inicio del levantamiento se llevarán a cabo datos de prueba sobre una longitud de 250 kilómetros de registro digital de datos crudos de GPS con la trayectoria de vuelo preparado en formato RINEX2 (ASCII), archivado por vuelo junto con los datos de la estación base de GPS archivados por día. Se determinará, en las áreas próximas a los aeropuertos, la posición de las estaciones base para el GPS diferencial (que deben coincidir con las estaciones bases magnéticas). Las condiciones para la implantación coincidirán con las condiciones que se establezcan para las estaciones de base magnéticas. Se asegurará que el GPS de la estación base pueda “receptar”, como mínimo 6 satélites NAVSTAR.

Además de la selección cuidadosa del área para implantar la estación base, debe asegurarse de conocer su posición exacta. Si fuere posible, debe utilizarse un punto geodésico conocido, en caso contrario, el sistema GPS será utilizado durante varios días para calcular de forma precisa las coordenadas de la estación base. La localización del marcador de referencia debe tener una precisión horizontal y vertical menor de 0.1 metros.

La precisión del sistema GPS debe ser monitoreada mediante la evaluación de la repetitividad de la posición estática de las aeronaves. En lo posible, cuando se realicen las calibraciones de tierra, la aeronave se debe estacionar en el mismo lugar, en la misma ubicación y en la misma posición. Las localizaciones GPS de la aeronave serán post-procesadas y tabuladas diariamente después de cada día de vuelo de producción.

El sistema de adquisición de datos de la base en tierra deberá estar sincronizado con los de la aeronave y con los de tiempo base del GPS, con exactitud del reloj satelital. Los módulos (hardware y software) que generen esta información deberán ser idénticos a los instalados con el mismo propósito en la aeronave. La Empresa Proveedora deberá mantener este circuito estable y asegurar su desempeño continuo aun cuando el GPS no esté encendido.

El control rutinario del sistema GPS será realizado al principio y final de cada vuelo, al volar encima de un punto de posición conocida.

Como alternativa la Empresa Proveedora, podrá hacer uso de la red mundial de estaciones base, mientras se especifique el método a utilizar dentro de la propuesta técnica. Se podrá excluir la estación base siempre y cuando el proponente demuestre con suficiencia técnica que los GPS a utilizar no requieren de estación base para el postproceso y corrección de los datos que permitan garantizar la precisión de los datos.

### **Pruebas y calibraciones de los altímetros**

Se realizará la calibración de los altímetros de radar y barométrico antes y después del levantamiento, durante vuelos sobre el agua o sobre la pista. La aeronave deberá volar a intervalos de 30 m, entre 60 m y 300 m, encima de cualquiera de

estas superficies (si se cambiaran el altímetro o el barómetro durante el levantamiento, se repetirá esta prueba).

La calibración será revisada de forma rutinaria al inicio del día de trabajo sobrevolando la pista (de elevación conocida) con una altura de 120 metros. En este caso el error de posicionamiento vertical debe ser menor de 2 metros.

Si la Empresa Proveedora instala nuevos equipos en las aeronaves o repara los equipos ya existentes durante el levantamiento, este informará al IIGE la cual verificará que se repita las pruebas y calibraciones para asegurarse que el equipamiento geofísico está funcionando correctamente para hacer los ajustes necesarios de compensación.

### **Pruebas y calibraciones del magnetómetro**

La calibración del sistema del magnetómetro de la aeronave debe llevarse a cabo utilizando el sitio de prueba en el área al inicio y al final de las operaciones de levantamiento. La Empresa Proveedora deberá notificar a la autoridad técnica determinada por el IIGE de la programación de estos vuelos de prueba antes de iniciar su ejecución para que se encuentre presente durante la misma.

#### **Prueba de la Figura de Merito (FOM)**

El sensor del magnetómetro, instalado en el portador está afectado por la estructura magnética de la aeronave. La prueba de Figura de Merito (FOM), se realiza para determinar los efectos producidos sobre las mediciones por los movimientos de la aeronave alrededor de sus ejes. El valor total debe ser menor o igual que 1.5 nT (FOM permisible). Se repetirá la calibración FOM cuando se sustituyan equipos, partes o sistemas de la aeronave. En caso de que esta situación no se presente la calibración FOM debe repetirse periódicamente en sitios cerca del área de trabajo (in situ).

#### **Prueba de ruido del levantamiento**

A fin de complementar la calibración FOM, se realizará inmediatamente después de la misma una prueba de “nivel de ruido” siguiendo los siguientes pasos:

- La aeronave volará recto y nivelado a la altura de 3000 metros o más por un período no menor de dos (2) minutos.
- Todos los equipos abordo de la aeronave deben estar encendidos y funcionando.
- Las mediciones de los niveles de ruido deben ser menores que  $\pm 0.05\text{nT}$ .

#### **Prueba de retardo (Lag test)**

Al inicio del levantamiento y con cualquier alteración importante o el reemplazo de los equipos en la aeronave, la Empresa Proveedora deberá realizar una prueba de retardo (lag) para determinar la diferencia de tiempo entre las lecturas del magnetómetro y el funcionamiento de los dispositivos de posicionamiento. La diferencia en tiempo (lag o retraso) debe ser menor que la diferencia de tiempo entre las lecturas del magnetómetro y el caso de ala rotatoria  $\leq 0.5$  segundos. Estos valores deberán ser confirmados para cada vuelo por la empresa consultora de control de calidad externo, para verificar que la calidad de adquisición de los datos no sea afectada. Conocido este valor, es posible aplicar la correspondiente corrección a los valores medidos por el magnetómetro.

#### **Prueba o test de dirección (heading)**

Esta prueba es una variante de la prueba de error de rumbo que se aplica en el caso de no contar con un punto con intensidad magnética conocida. Sin embargo, dependiendo de la aeronave que se use para este estudio se puede hacer la prueba de error de rumbo. Esta prueba se determinará al iniciar del estudio y de nuevo si existiera cualquier modificación o adición a la aeronave o al equipo instalado en la misma.

Esta prueba deberá sobrevolarse sobre el punto seleccionado, en las direcciones N-S, E-O, S-N y O-E. Las trayectorias de vuelo de las aeronaves resultantes sobre el punto seleccionado serán representadas a una escala de 1:10.000. Después de aplicar las correcciones por variación diurna y paralaje del sistema, el efecto máximo direccional residual no debe sobrepasar los 2nT.

## **Verificaciones y pruebas de la espectrometría de rayos gamma**

### **Coefficiente de atenuación de altitud**

La determinación del coeficiente de atenuación de altitud se deberá realizar antes del estudio mediante el vuelo de una línea de prueba a diversas altitudes desde 60 m hasta 250 m de altura a intervalos de 30 m arriba de la línea de prueba. Una línea de prueba del rango de calibración aerotransportada tendrá las siguientes características:

- Ser relativamente plana,
- Tener concentraciones uniformes de K, U y Th,
- Estar cerca de una extensión de agua para la medición de fondo (si existe una extensión de agua adecuada),
- No tener restricciones de vuelo,
- Ser fácil de navegar,
- Tener aproximadamente 8 km de largo, equivalente a ~ 150 segundos de tiempo de vuelo a 50 m/s,
- No tener colinas en aproximadamente 1 km de la línea de vuelo.

Los resultados de esta verificación se deberán registrar digitalmente y recopilarán en tablas y gráficos para presentarlos en el informe final.

### **Pruebas diarias de resolución**

Para la medida de la resolución energética del sistema de espectrómetro se utilizará "el ancho total a la mitad del máximo (FWHM, por sus siglas en inglés)" de un photo-peak. La resolución global del sistema basada en el photo-peak de Th a 2,61 MeV será mejor que el 7% en todos los cristales que miran hacia abajo. Si la resolución varía en más de 1% con respecto a la medida al inicio del estudio, se interrumpirán las operaciones de vuelo hasta que se encuentre y rectifique el origen del problema.

Cada día, antes de comenzar los vuelos, se efectuará un test estático para verificar que la sensibilidad del sistema se mantiene. Para ello se efectuará una medición de los niveles de background mediante el registro de un espectro completo (en tierra) por 5 minutos, lo cual será seguido por mediciones de espectro completo por 5 minutos con una o más fuentes de Torio, las cuales se posicionarán en un lugar repetible día a día. La aeronave deberá estar estacionada en un lugar repetible para completar estas pruebas.

### **Calibraciones de la ventana cósmica**

Estas calibraciones deberán ser realizadas antes del estudio, volando a diferentes altitudes sobre el océano o cualquier gran extensión de agua (250 m y de 1.500 m a 3.500 m a intervalos de 300 m), cada altitud deberá volarse durante al menos 10 minutos. Si no existe una gran extensión de agua cerca del área de estudio, esta prueba se puede llevar a cabo sobre tierra. Los valores promedios de los conteos medidos en cada una de las 4 ventanas (TC, U, Th y K) se compararán contra los conteos promedios para la ventana cósmica en cada una de las altitudes donde se realicen las mediciones.

Los resultados de esta calibración se registrarán digitalmente y se recopilarán en tablas y gráficos para presentarlos en el informe final.

### **Vuelo de línea de prueba**

Al inicio del levantamiento se determinará una línea de prueba de aproximadamente 7.5 km de largo, equivalente ~ 150 s de vuelo a una velocidad de 50 m/s. Esta línea se volará al inicio y fin de cada vuelo, exactamente a la misma altura, de manera tal de poder verificar la buena operación y consistencia de todos los equipos (navegación, magnéticos y radiométricos). Los datos de esta línea de prueba se incluirán dentro de las entregas hechas a la administración del contrato del IIGE, en forma regular.

Esta línea deberá ser ubicada en una zona de radioactividad relativamente uniforme, y con atributos físicos que permitan ubicarla en forma precisa cada día. Se deberá evitar la topografía abrupta, durante el levantamiento. Los puntos iniciales y finales de cada prueba deberán ser reproducidos con la mejor precisión posible, utilizando el sistema de GPS diferencial. La altitud promedio de cada prueba deberá estar dentro de 10m de la altura de vuelo del levantamiento. La información adquirida durante estas pruebas será procesada utilizando todas las constantes de calibración disponibles durante el trabajo de campo. Esto permitirá a la autoridad de control de calidad externo del IIGE revisar la reproducibilidad de los resultados, pues variaciones por posición, elevación, temperatura y presión serán eliminadas.

### **Limitaciones de la espectrometría de rayos gamma**

La presencia de líneas de transmisión de electricidad y/o topografía en pendiente puede comprometer la calidad de los datos radiométricos, se deja establecido, que si bien la altitud sobre el terreno óptimamente se debe mantener a 100 m, existen factores que obliguen al piloto a volar a mayores alturas para garantizar la seguridad de vuelo, en tales casos se considerarán y analizarán tales situaciones entre la Empresa Proveedora, el control de calidad externo y el IIGE, con el fin de llegar a una solución que garantice la obtención de los datos requerido dentro de las limitaciones existentes, estableciendo un límite de tolerancia que se mencionan en la sección 2.3.1 (Drape).

La Empresa Proveedora no realizará el levantamiento de información en condiciones que afecten los resultados del levantamiento magnético y radiométrico como por ejemplo: tormentas magnética y precipitaciones en este último es por la presencia de Radón, para lo cual, la Empresa Proveedora deberá esperar de 2 a 3 horas dependiendo de la intensidad de las precipitaciones para que se disipe el Radón superficial.

### **Etapas 2: Adquisición de datos**

Para el levantamiento de información geofísica aerotransportada con los métodos magnético y radiométrico, los errores aislados, spikes y saltos cortos en la secuencia de muestreo, que puedan ser editados, son aceptables con la aprobación del IIGE a través de su administración de contrato y con apoyo de la empresa consultora de control de calidad externo.

NOTA: Los ploteos de los datos digitales corregidos pueden ser necesarios para acompañar a los gráficos de campo con correcciones que se muestran a la misma escala que los gráficos originales.

## Levantamiento de magnetometría y radiometría aerotransportada

### Datos del levantamiento

La Empresa Proveedora debe registrar como información mínima: la matrícula de la aeronave, la fecha, el número de línea con el número de segmento, dirección, número de vuelo, hora de inicio de la línea y cualquier factor de escala relevante o datos de niveles. Esta información debe indicarse en los registros gráficos y tabulados en el *flight log* del vuelo, mantenido por el operador del instrumento.

NOTA: Todos los datos digitales, video, archivos de gráficos y productos cartográficos deben referirse al tiempo, la hora del día como segundos después de la medianoche, hora universal coordinada (UTC) en vez de conteos absolutos (fiduciales) (Tablas 2 y 3).

**Tabla 2.-** Especificación de intervalo de registro de datos en la aeronave – magnetómetro y navegación

	Intervalo de registro	Sensibilidad del equipo
Tiempo	0.1 segundo	0.01 segundo
Campo magnético total	0.1 segundo	0.001 nT
Altímetro de Radar	0.2 segundo	0.1 m
Altura de GPS	1.0 segundo	0.1 m
Coordenadas geográficas de GPS	1.0 segundo	0.000001 grados
Altímetro barométrico	0.1 segundo	1 m

**Tabla 3.-** Especificación de intervalo de registro de datos en la aeronave – Espectrómetro

Variable	Intervalo de registro o Sensibilidad	Frecuencia de muestreo
1. Espectro (512 o 1024 canales)	1 cuenta	1 /seg
2. Tiempo vivo (Live time)	1 mseg	1 /seg
3. Canales Radiométricos (seis)	1 cps	1 /seg
4. Altímetro de radar	0.1 m	5 /seg
5. Altímetro barométrico	0.1 kPa	1 /seg
6. Tiempo	0.1 seg	10 /seg

7. Salida de navegación	0.1 m	1 /seg
8. Temperatura	1 grado C	1 /seg

Obs: notar que el altímetro de radar, barométrico y tiempo están repetidos en ambas tablas para mejor claridad a la hora de grabar la información, pero no es necesario que estas variables estén duplicadas (Tabla 4).

**Tabla 4.-** Especificaciones de intervalo de registro de datos en tierra.

	Intervalo de registro	Sensibilidad del equipo
Tiempo	1.0 segundo	0.1 segundo
Campo magnético total	1.0 segundo	0.01 nT
Estación base GPS	1.0 segundo	0.000001 grados

### Líneas de vuelo

Las direcciones y espaciamentos de línea se especifican de la siguiente manera para la totalidad del levantamiento, pero estas pueden estar sujetas a cambios y, por lo tanto, se confirmarán entre los representantes de la Empresa Proveedora y del IIGE inmediatamente antes de comenzar las operaciones del estudio. Ninguno de estos cambios afectará excesivamente la recopilación eficaz de datos.

La adquisición de datos será ejecutada bajo parámetros que permitan optimizar la toma de datos de los bloques de la Cordillera Oriental y Zona Subandina del territorio ecuatoriano; los detalles de adquisición de datos se describen en la tabla 5.

**Tabla 5.-** Detalles referenciales del área para adquisición de datos magnéticos y radiométricos

Km <sup>2</sup> (aprox.)	Líneas principales		Líneas de control		Altura nominal
	Dirección	Espaciamiento (m)	Dirección	Espaciamiento (m)	(m)
64 519	**N45°E	400	**N45°O	4000	100±20m

\*\*La dirección de las líneas de vuelo y de control podrán ser acordadas con la Empresa Proveedora según la necesidad del IIGE y la aprobación de la empresa consultora del control de calidad externo, estas direcciones de vuelo pueden variar entre N-S y de N45°E hasta N60°E, dependiendo del contexto geológico regional ecuatoriano. Las líneas de control serán voladas en forma perpendicular a las líneas principales, siempre y cuando no exista combinación de líneas con diferentes aeronaves.



Todos los segmentos de una línea principal deben comenzar y terminar en el cruce con una línea de control, adicional la Empresa Proveedora diseñará líneas perimetrales que crucen con la línea principal al inicio y final de cada una de ellas mismas que serán revisadas por la empresa consultora de control de calidad externo y aprobado por el IIGE. Así mismo, los segmentos de una línea de control deben empezar y terminar cruzando una línea principal común. Los segmentos de líneas de vuelo que sean voladas nuevamente deben unirse a la línea original principal en un ángulo bajo, en un punto donde los datos sean aceptables. No se validarán líneas que no cumplan con estas especificaciones.

Todas las líneas principales deben intersectar un mínimo de dos (2) líneas de control. No se aceptarán brechas en los productos finales. La Empresa Proveedora del vuelo, a su costo y riesgo, debe volver a volar líneas o partes de líneas donde los términos del presente documento no se cumplan y los costos de los tramos repetidos corresponden exclusivamente y en su totalidad a la Empresa Proveedora del vuelo.

Todas aquellas líneas o porciones de éstas en las cuales su separación exceda 1.25 veces la separación nominal por una distancia de 3 km o más, o cuando la desviación respecto al plan de vuelo propuesto sea mayor al 25% del espaciamiento entre líneas deberán ser repetidas con cargo a la Empresa Proveedora. Todos los segmentos revolados deberán intersectar al menos con dos líneas de control.

Las líneas de vuelo y líneas de control se deberán volar a la misma altura en los puntos de intersección. Las tolerancias de altura se limitarán a una diferencia de no más de 15 metros entre las líneas principales y líneas de control. Cuando las condiciones del terreno o de seguridad no permitan alcanzar este límite de tolerancia, se podrán aceptar diferencias mayores con la aprobación del IIGE.

Es responsabilidad de la Empresa Proveedora del vuelo asegurar que los datos se encuentren dentro de las especificaciones y tolerancias y repetir a su cargo los tramos de vuelo que se encuentran por fuera de las mismas.

### **Ruta de vuelo**

Los datos de **GPS** corregidos diferencialmente, deberán ser utilizados para ubicar las líneas de vuelo dentro de toda el área del levantamiento, este es el sistema de posicionamiento primario. Se hará una gráfica de la trayectoria de vuelo a partir de los datos electrónicos digitales de trayectoria de vuelo apropiadamente etiquetada con marcas de latitud y longitud.

Una vez que se identifica la evidencia de un error entre los datos de posición electrónicos y el video, la Empresa Proveedora del vuelo deberá informarlo a la empresa consultora de control de calidad externo y al IIGE para que se decida al respecto.

### **DRAPE**

De acuerdo con el área del bloque se determina las superficies de control óptimas sobre el terreno para las aeronaves y la instrumentación durante el vuelo normal y se designa las siguientes alturas de vuelo:

Aeronave  $100 \pm 20$  metros

- Magnetómetro  $100 \pm 20$  metros (\*)
- Espectrómetro Gamma  $100 \pm 20$  metros

(\*) Esto considera una configuración tipo aguijón (stinger) para el magnetómetro. En caso de que la Empresa Proveedora decida volar con una configuración en la cual el magnetómetro cuelga debajo de la aeronave, la altura del magnetómetro será inferior a la altura de vuelo de la aeronave y deberá ser registrada con un altímetro montado en la aeronave donde se ubique el sensor.

El piloto deberá realizar todos sus esfuerzos para volar con precisión en referencia a las superficies de control sobre el terreno establecidas previamente, para ello se deberá realizar simulaciones sobre el polígono de estudio (DRAPE) usando MDT diseñados para ajustarse a la tasa máxima de ascensos y descensos de la(s) aeronave(s), donde se aproximará a la trayectoria de vuelo esperada y la altitud más óptima a la que la aeronave pueda sobrevolar considerando la superficie de control sobre el terreno definidos, se acepta que la altura mínima de la aeronave puede variar, dependiendo de lo que el piloto considere condiciones seguras de vuelo alrededor de estructuras construidas por el hombre o sobre un relieve accidentado en donde las leyes de la aviación puedan requerir una mayor altitud de vuelo.

La empresa contratista deberá entregar estas simulaciones de vuelo en formato digital en formato raster compatible con sistemas de información geográfica (ArcGIS y/o QGIS). Se aceptará una división del bloque principal en sub-bloques a ser volados con distintos tipos de aeronave, por ejemplo, una combinación de ala fija con sistema rotatorio, siempre y cuando la simulación de vuelo (DRAPE) sustente la altura de vuelo solicitada de  $100 \pm 20$  metros. Estas simulaciones de vuelo deberán ser aprobadas por el IIGE y la entidad de control de calidad antes de la movilización y comienzo de pruebas de calibración.

Todas aquellas líneas o segmentos de estas que no cumplan con las condiciones mínimas especificadas en este documento deberán ser revoladas con cargo a la Empresa Proveedora. La decisión de qué líneas o segmentos deberán ser revolados estará a cargo de la administración del contrato determinada por el IIGE, con asistencia de la empresa consultora del control de calidad externo para este trabajo.

## Velocidad

La velocidad de vuelo no podrá exceder los  $290 \text{ km/h} \pm 20 \text{ km/h}$  (ala fija) y  $130 \text{ km/h}$  (ala rotatoria), si por razones de seguridad o navegación ésta debe ser mayor, se deberá informar previamente y contar con la aprobación del IIGE. El control de calidad interno de los datos debe ser realizado en campo de manera diaria.

La autonomía de vuelo debe ser acordada con la Empresa Proveedora en función de la disposición espacial de los aeropuertos o puntos designados de abastecimiento de combustible disponibles con las áreas de trabajo. La tasa de ascenso debe ser suficiente como para realizar el levantamiento con las alturas de vuelo especificadas. La Empresa Proveedora debe controlar que no se lleven a bordo artículos personales como cámaras fotográficas, relojes analógicos con material fluorescente, celulares entre otros equipos tecnológicos que pueden afectar los datos del levantamiento geofísico aerotransportado.

### Variación Magnética diurna

Las líneas de vuelo o sus segmentos se repetirán si, la variación magnética diurna excede 3 nT (pico a pico) en una cuerda rectilínea de 1 minuto. Para evitar micropulsaciones por ondas ULF, se considera también una tolerancia máxima de 0.5 nT (pico a pico) respecto a una cuerda equivalente a un período de 15 segundos para cada estación base. Estas especificaciones serán verificadas en el campo antes de la desmovilización por parte de la empresa de control de calidad externo y el IIGE. La adquisición de datos del estudio se detendrá en el caso de severa actividad magnética diurna. Para el monitoreo de esta variación, la Empresa Proveedora instalará un magnetómetro base en cada una de las bases de operación en uso durante el levantamiento. Para efectos de nivelación de la información, en algún momento se deberá medir la diferencia entre los niveles magnéticos base de cada una de estas bases. El magnetómetro base será un magnetómetro de protones o de vapor de cesio, capaz de muestrear el campo magnético con una frecuencia de 1 segundo o superior. Al inicio de cada vuelo el equipo de la Empresa Proveedora se encargará de sincronizar los relojes internos del magnetómetro base y móvil.

### Reediciones de vuelos

Las reediciones de vuelos se realizarán siempre que las líneas del estudio, o parte de ellas, estén notificadas en el campo por estar fuera de las tolerancias convenidas, estas reediciones se tomarán entre la Empresa Proveedora del vuelo y el IIGE, siempre y cuando la seguridad lo permita.

Las líneas de vuelo no se desviarán de la trayectoria de vuelo diseñada por más del 25% del espacio nominal de la línea sobre una distancia de más de 1 km. Todas las reediciones de vuelo cruzarán un mínimo de dos líneas de enlace.

### Frecuencias de muestreo

En la tabla 6 se enuncian las frecuencias de muestreos de los equipos que se utilizarán en esta propuesta.

**Tabla 6.-** Frecuencia de muestreo para líneas de vuelo

Sistema / no. de canales	Frecuencia de muestreos
Magnetómetro aerotransportado de campo total	0.1 / s (10 Hz) o superior
Espectrómetro Rayos Gamma (mínimo 512 canales más U, Th, K, TC y ventanas cósmicas)	1.0 / s

Altímetro de radar (1 canal)	0.1 / s
Temperatura y humedad relativa (2 canales)	1.0 / s
Altímetro barométrico (1 canal)	0.1 / s
Navegación DGPS (3 canales)	1.0 / s
Magnetómetro de flujo magnético para efectos de compensación (3 canales)	0.1 / s

### Datos de Altitud

Un control de altitud apropiada es necesario durante todo el levantamiento para optimizar la calidad de la nivelación magnética. Todos los datos de altímetro de radar deben ser revisados para verificar que durante todo el vuelo se tenga registro del valor de altura sobre el nivel del suelo. El levantamiento se debe volar a la altitud correcta con respecto a las condiciones establecidas.

Los segmentos de línea que excedan la tolerancia máxima de diferencia de altura en las intersecciones serán identificados y localizados sobre un mapa de trayectoria de vuelo para ser utilizado en la determinación de vuelos a ser repetidos.

### Ausencia de registros (gaps) en los datos digitales del magnetómetro y radiómetro

Las pérdidas de información magnética (gaps) que excedan 10% de las lecturas para un intervalo de 120 segundos requerirán la repetición del vuelo. Errores aislados, valores extremos o fallas no secuenciales en los registros serán corregidos mediante interpolación hasta un máximo de 2% para cada línea independiente, siempre y cuando la falta de datos no esté presente en las secciones vecinas de las líneas de vuelo contiguas.

La Empresa Proveedora entregará, antes de iniciar los levantamientos, la documentación técnica de los equipos y aeronaves, sitio de línea de pruebas y calibraciones para el magnetómetro y radiómetro, además la Empresa Proveedora emitirá informes técnicos al IIGE referentes a las pruebas y calibraciones de todos sus equipos tecnológicos.

### Procedimiento de Campo para verificación de datos

Después de volar cada día, la Empresa Proveedora deberá actualizar el registro de los avances del levantamiento y la producción. Una lista de vuelos repetidos planificados debe estar preparada con las anotaciones de calidad de los datos de los vuelos y los detalles específicos sobre los problemas que potencialmente puedan tener efectos adversos en la calidad de estos.

La Empresa Proveedora deberá demostrar que todas las calibraciones del levantamiento se han completado según se requiera de acuerdo con los Términos de Referencia. Todos los datos digitales de vuelo y datos magnéticos de la estación base, deben ser sistemáticamente anotados y verificados completamente.

La Empresa Proveedora deberá demostrar en base a los registros que todos los datos de vuelo y de tierra (magnéticos diurnos), recogidos desde el inicio del levantamiento, se han evaluado, y que todos los datos que no cumplen con las especificaciones han sido identificados, anotados y están disponibles para la revisión del IIGE.

La Empresa Proveedora debe demostrar en base a los registros que todos los datos de la trayectoria de vuelo han sido procesados, corregidos diferencialmente y plotados a la escala de compilación de manera regular. Verificaciones adicionales de la posición deben ser completadas mediante el cálculo de un modelo de elevación digital (DTM) con la altitud GPS con corrección diferencial (corregida a la altura ortométrica) y los datos de radar. La diferencia, produciendo el DTM, debe ser puesta en una grilla y plotada a una escala 1:100.000.

La Empresa Proveedora deberá garantizar la confidencialidad de la información asegurando que los datos sean transferidos únicamente al IIGE mediante un medio seguro (por ejemplo, un protocolo FTP o sistema encriptado el cual será especificado por la Empresa Proveedora), para lo cual deberá proveer la logística necesaria (proveedor de internet local, satelital u otro que sea necesario) para el ágil y continuo envío de estos de acuerdo con los tiempos establecidos.

## **Etapa 2: Procesamiento**

La Empresa Proveedora podrá efectuar un procesamiento preliminar en la base de operaciones en el Ecuador, y efectuar el procesamiento más fino en su base de operaciones. Para ello deberá demostrar al IIGE que cuenta con los mecanismos de seguridad de la información y confidencialidad requeridos.

### **Compilación de la trayectoria de vuelo**

La trayectoria de vuelo se derivará de los datos GPS de navegación diferencialmente corregidos.

#### **Ruta de vuelo**

Todos los datos crudos de adquisición de GPS que fijan la posición de la aeronave y los datos del GPS de la estación base durante el vuelo del levantamiento deben ser registrados y archivados. Los datos de GPS de la aeronave se archivan como vuelos separados. Los datos de la estación base de GPS se archivan por cada día. Estos datos en su forma cruda deben convertirse a formato RINEX 2.10 (<https://web.archive.org/web/20071223155748/http://www.ngs.noaa.gov/CORS/Rinex2.html>) y serán entregados al IIGE, como parte de los entregables requeridos.

#### **Mapas base**

La Empresa Proveedora del vuelo deberá adquirir las cartas necesarias para la navegación y los mapas topográficos a su cargo, para los efectos de la verificación de la trayectoria de vuelo y el procesamiento. Estos mapas básicos pueden estar disponibles en formato digital.

### **Datos magnéticos**

La Empresa Proveedora debe revisar todos los datos magnéticos grabados en vuelo para controlar el ruido con una inspección por la cuarta diferencia de la traza (fourth difference trace).

Así mismo, la Empresa Proveedora debe revisar los datos de la estación base para identificar las variaciones diurnas. En caso de que alguna línea o sección de las líneas no cumpla con las especificaciones, la Empresa Proveedora por su cuenta y riesgo debe anotarla y volverla a volar y asumir los costos que ello implique.

### **Formato**

Cada línea principal o de control debe tener un número de línea única con el número de segmento incorporado como el último dígito del número de la línea. Los números de línea de control deben tener un rango diferente de las líneas principales.

Ejemplo: Líneas principales: 10000 a 79001, líneas de control: 80000 a 99000. El último dígito de los números de línea es el número de segmento. La línea principal 79001 indica un segmento de línea.

### **Ploteo de ruta de vuelo**

Las líneas principales y de control etiquetadas deben plotearse en una capa separada de la información de contornos. Cada línea debe ser identificada con un mínimo de dos etiquetas de tiempo por hoja de mapa, o un mínimo de una etiqueta, si la dirección de la línea está anotada en la etiqueta de la línea.

El grosor de línea y el etiquetado se discutirán con el IIGE. Los números de línea principal y de control deben situarse dentro de los límites oeste y sur de cada mapa. El etiquetado final de los datos de la línea de vuelo debe tener un número único para cada segmento presentado en el mapa de líneas de vuelo, así como en los correspondientes archivos de datos digitales.

### **Nivelación del Campo Magnético total**

La nivelación del campo magnético total se basará esencialmente en las intersecciones de las líneas de control y principales. La Empresa Proveedora puede aplicar una substracción si los datos diurnos se procesan y filtran con un filtro espacial no-lineal de manera apropiada y la corrección diurna por sustracción reduce los niveles de los errores, para lo cual deberá contar con la autorización de la empresa consultora de control de calidad y el IIGE.

Los valores de campo total en las intersecciones, las altitudes y los gradientes deben ser determinados para la línea principal y la línea de control. Las diferencias en los puntos de intersección deben ser tabuladas en una forma fácilmente comprensible. Se permite el movimiento de la intersección dentro de los límites establecidos por el error de posicionamiento, con el fin de permitir un suavizado y ajustes de compensación.

Las diferencias en las intersecciones deben ser cuidadosamente analizadas y distribuidas a lo largo de las líneas de control y/o de las líneas principales para obtener un valor idéntico final de campo total para ambas líneas en una intersección dada. Las correcciones deben hacerse para conciliar las diferencias debidas a la altitud. La Empresa Proveedora del vuelo deberá utilizar la información electrónica de posición (GPS) para asegurar que estas diferencias sean mínimas y dentro de las incertidumbres inherentes.

Los valores finales deben entonces ser asignados a los perfiles principales en las intersecciones apropiadas y usarse como correcciones a los valores registrados digitalmente a lo largo de las líneas principales. En las zonas de fuerte gradiente magnético y/o de relieve topográfico accidentado, los ajustes de intersección pueden ser borrados o un ajuste adecuado puede ser asignado a la línea principal.

NOTA: La Empresa Proveedora podrá emplear un método manual, de computador o combinado, para determinar los ajustes de nivelación. Cualquiera que sea el método utilizado, la Empresa Proveedora deberá proporcionar una descripción detallada de la metodología aplicada, la cual se respaldará con la entrega de todos los canales intermedios de procesamiento, a la empresa consultora de control de calidad externo y al IIGE.

Debe generarse un ploteo gráfico a la escala de compilación de los ajustes finales totales del campo a lo largo de las líneas principales y de control, para determinar cualquier problema de nivelación. Este mapa debe ser entregado



junto con los mapas de contorno preliminares a la empresa consultora de control de calidad externo y al IIGE.

Las grillas de los datos magnéticos nivelados finales deberán ser provistas, así como el campo magnético total, anomalía magnética de campo total, primera y segunda derivada vertical del campo magnético total para cada una de las áreas de levantamiento.

### **Grillas**

Una grilla cuadrada de 80 metros por lado para los vuelos (400 metros de separación entre líneas de vuelo) se calculará a partir de los datos nivelados de las líneas principales y de control. Se deben producir mapas de contorno a partir de esta grilla mediante un programa de generación de contornos. La grilla usada para los mapas de compilación debe ser utilizada para los mapas finales.

### **Contornos**

El intervalo de contorno para el campo total debe ser de 2 nT o como lo dicte el gradiente. Los valores absolutos del campo magnético total deben aparecer en los mapas (no los valores relativos por encima de algún dato arbitrario). Los intervalos de contornos 2, 10, 50 y 100 nT deben ser presentados usando diferentes espesores de línea. Las depresiones magnéticas deben estar indicadas por las marcas de verificación ("tick marks") colocados alrededor del interior de los contornos de las zonas que expresan localmente bajas en los valores de campo magnético total. Los altos magnéticos no requieren ningún tipo de identificación especial. La dirección del etiquetado de los contornos debe hacer frente al gradiente.

NOTA: cualquier variación de los intervalos de contorno requerirá aprobación de la empresa consultora de control de calidad externo y del IIGE.

## **Etapas 3: Interpretación**

La Empresa Proveedora realizará la interpretación de los datos obtenidos y procesados en el levantamiento de geofísica aerotransportado (magnetometría y radiometría) con la finalidad de generar los productos solicitados en los siguientes capítulos de la etapa 3.

### **Imágenes de contorno y de color**

La Empresa Proveedora garantizará que las imágenes a color que se produzcan por interpolación de la retícula deberán ser de un tamaño apropiado de píxel y que no distorsione los datos de cada retícula. Los resultados se presentarán de forma comprensible con la leyenda respectiva. De igual forma, las imágenes de sombras monocromáticas o a color se podrán aplicar al campo total o a los datos magnéticos mejorados, las derivadas magnéticas, etc.

De los diversos productos magnéticos; la Empresa Proveedora deberá definir características geológicas como litologías obtenidas, por ejemplo, de las imágenes de color sólido del campo magnético, así como definir estructuras geológicas a partir de la sombra del parámetro magnético mejorado.

A partir de las técnicas de procesamiento descritas la Empresa Proveedora preparará una serie de imágenes, capas y

vectores que constituirá la base de una interpretación geológica y estructural, la cual caracterizará las distintas unidades geológicas y estructurales en el basamento. La interpretación incluye la definición de zonas de seguimiento de detalle (mapeo de detalle, campañas de geoquímica y geofísica terrestre) y podrá incluir los siguientes elementos:

- Contactos entre las distintas unidades litológicas (indicados como contactos bien definidos, graduales, cubiertos o de basamento).
- Bordes/limites dentro de las unidades litológicas definidas arriba.
- Lineamentos geológicos (por ejemplo: diques, horizontes magnéticos).
- Foliación (cuando sea aparente).
- Manteos y buzamientos, cuando sean aparentes.
- Fallas, con desplazamientos laterales y/o verticales cuando sean aparentes (indicadas como regionales y/o locales), y separación en base a edades y/o generaciones de los sistemas estructurales.
- Zonas de cizalla, pliegues, anticlinorios/sinclinorios (cuando sean aparentes).
- Estructuras tectónicas.
- Correlación topográfica.
- Relaciones de edad, cuando sean aparentes (para unidades litológicas, fallas y zonas de cizalla).

El IIGE proveerá de la información necesaria para la interpretación de los datos obtenidos por la Empresa Proveedora atendiendo al fiel cumplimiento de confidencialidad de la información.

La base de datos digital recopilada y levantada para este estudio, deberá ser compatible para sistemas usados por el IIGE, y sujetos a nuevos tratamientos para la generación de información geocientífica.

## Logística

La Empresa Proveedora debe preparar los mapas y datos antes del levantamiento de información, provisionar el personal calificado necesario para completar el vuelo, provisionar las aeronaves; además será responsable del transporte, movilización, desmovilización y subsistencia de las aeronaves, personal y equipo técnico que demande el traslado y alojamiento hacia los puntos de trabajo. De igual manera, provisionará del material y suministros necesarios a la aeronave, personal y equipo técnico calificado, para la eficaz adquisición, procesamiento e interpretación de datos de geofísica aerotransportada. Por lo expuesto, deberá considerar, combustibles, lubricantes y repuestos previos al vuelo para la adquisición de manera eficiente y evitar contratiempos por traslado desde y hacia la zona de adquisición; así como, hardware y software para procesar la información geofísica en campo y oficina.

La Empresa Proveedora deberá obtener la información técnica referente a los levantamientos geofísicos en el territorio ecuatoriano, previo al levantamiento de geofísica aerotransportada expuesto en el objeto del presente documento; con el fin de obtener una interpretación relevante para una posterior integración que realizará la empresa consultora de control de calidad externo para posterior aprobación del IIGE. Adicionalmente, gestionará los permisos requeridos con las entidades competentes para los vuelos, ingreso y uso de los espacios para almacenamiento y maniobras en las bases de operaciones, en cumplimiento a las leyes y reglamentos de transporte aéreo del Ecuador.

La Empresa Proveedora deberá facilitar el transporte, movilización, desmovilización y subsistencia de aeronaves, así como el transporte entre la sede de la empresa y los respectivos puntos de llegada y salida de las aeronaves, personal, equipo técnico, materiales y suministros necesarios para el desempeño eficaz del trabajo, incluyendo combustible de aviación y lubricantes.

No se reconocerá costos por stand-by por parte del IIGE, por lo que la Empresa Proveedora asumirá esos costos.

La Empresa Proveedora no debe comprometer el uso de las aeronaves propuestas, o sistemas incluidos en este proyecto a otro proyecto hasta la finalización de la fase de adquisición de datos.

La Empresa Proveedora debe disponer y pagar sus propios alojamientos, comidas y gastos incidentales tales como tasas aeroportuarias y otras asociadas, los que se consideran incluidos dentro del precio cotizado.

La Empresa Proveedora debe prever la participación del personal del proveedor del servicio de control de calidad interno dentro de sus planes de trabajo y operaciones y observar las recomendaciones que realice la empresa consultora de control de calidad externo.

### **Aspectos ambientales y sociales**

La Empresa Proveedora deberá manejar de manera apropiada los potenciales impactos sociales y ambientales que las labores generen; evitándolos, minimizándolos y gestionándolos de manera correcta de conformidad con las leyes y reglamentos ambientales vigentes del Ecuador, asociados a este tipo de servicios y bajo el Reglamento Operativo de Gestión Ambiental y Social (ROGAS) del BID.

Así tenemos, durante la realización del servicio, la Empresa Proveedora desarrollará un Plan de Gestión de Residuos peligrosos y no peligrosos. Así, se espera que mantenga todos los sitios en uso, incluyendo las áreas de reabastecimiento de combustible, sin acumulaciones de desperdicio, desechos o basura. A la conclusión de las labores del estudio, deberá retirar todas las herramientas, el combustible, los tambores de combustible, los materiales excedentes, los desechos y la basura dejando los emplazamientos de reabastecimiento de combustible en iguales o mejores condiciones a lo encontrado antes de su uso por parte de la Empresa Proveedora.

Asimismo, la Empresa Proveedora deberá realizar una socialización de los trabajos en las áreas de intervención que contemple las acciones y estrategias pertinentes de relacionamiento comunitario a fin de poder informar a las comunidades, y demás autoridades, que así lo requieran, de los trabajos que se desarrollarán y el tiempo de duración de estos.

Para tal efecto, la Empresa Proveedora deberá definir e implementar la Estrategia de Socialización, así como, realizar todas aquellas actividades que se requieran para comunicar e informar a las comunidades el alcance de sus trabajos, antes, durante y después de su realización, con el objetivo de que las partes interesadas conozcan el proyecto, su metodología, alcances e implicaciones. El proceso de divulgación y socialización tendrá como objetivo establecer los adecuados procesos de relacionamiento comunitario, que además permitan evitar malestar en la comunidad al sentir que su

territorio está siendo interrumpido. Asimismo, se debe asegurar que tanto las comunidades cercanas a las zonas de despegue y aterrizaje de las aeronaves se encuentran debidamente comunicadas de este propósito. La Empresa Proveedora actuará proactivamente a fin de que no surjan conflictos o riesgos de seguridad, teniendo en cuenta que las aeronaves vuelan a baja altura y esto puede generar temores en los habitantes del territorio. Estas actividades incluyen, pero no se limitan a la comunicación con autoridades y comunidades, uso de medios de comunicación, uso de medios de información y publicidad, entre otros.

Las actividades de socialización deben ser acordadas y aprobadas previamente por el IIGE, por lo que se requerirá la entrega de un componente del plan de trabajo con respecto a este aspecto, así como la estrategia a desplegarse para el cumplimiento de este por parte de la Empresa Proveedora.

En relación a los aspectos de salud y seguridad de los trabajadores a cargo de los estudios, la Empresa Proveedora deberá desarrollar un Plan de Salud y Seguridad de los trabajadores, como son tiempos y zonas de descanso habilitadas para los trabajadores.

La empresa aeronáutica que realice el servicio debe contar con un Plan de respuesta a Emergencias, el cual deberá contar con todos los implementos para el número de tripulantes que ejecutarán el servicios, y validada por la Autoridad Aeronáutica responsable (DGAC).

### 3. PRODUCTOS E INFORMES

La empresa Proveedora deberá presentar los siguientes productos:

#### Etapas

##### Etapas

- Levantamiento de línea base y calibración de equipos y levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de 5000 km lineales continuos del total del área solicitada.
- Informe hito 1
- Informe hito 2
- Informe hito 3 y base de datos cruda

##### Etapas

- Mapas y geodatabase

##### Etapas

- Informe final del levantamiento de geofísica aerotransportada

Cada producto presentado deberá ser emitido con observaciones por la empresa consultora de control de calidad QA/QC en un plazo de siete (7) días calendario posterior a la entrega. La Empresa Proveedora entregará los productos con las observaciones subsanadas en un plazo de siete (7) días calendario posterior a la emisión de observaciones para la aprobación final.

A continuación, se detallan los productos a ser entregados en cada etapa:

### 3.1. Etapa 1: Adquisición de datos

Dentro de cuarenta y cinco (45) días calendario siguiente a la a partir de la entrega del anticipo, la Empresa Proveedora deberá entregar para aprobación de la empresa consultora de control de calidad QA/QC y del IIGE, el plan de trabajo que se detalla.

Cabe señalar que este plan de trabajo no se considera como producto de los Términos de Referencia por lo tanto no representa ningún porcentaje de pago:

#### Plan de trabajo

- Cronograma de actividades.
- Certificado de calibraciones realizadas.
- Propuesta de mecanismos de seguimiento de avance.
- Diseño de adquisición de datos de geofísica aerotransportada (en formato. gdb) incluyendo el cálculo del *DRAPE* y tomando en consideración los levantamientos existentes para integración de la empresa consultora de control de calidad externo.
- Diseño del plan de levantamiento considerando el área de estudio, clima, altura de vuelo, espaciamiento de las líneas principales, *DRAPE*, espaciamiento y geometría de líneas de control y/o perimetrales.
- Metodología para interpretación de datos geofísicos aerotransportados, incluyendo referencias bibliográficas primarias.

#### Reportes avance

La Empresa Proveedora presentará reportes diarios durante el levantamiento, el cual deberá ser entregado mediante formato ajustado y provisto por la empresa consultora de control de calidad externo, con las calibraciones realizadas, indicadores de producción y avances del levantamiento.

#### Informes de hitos alcanzados

La Empresa Proveedora presentará informes del levantamiento una vez se han alcanzado los siguientes hitos correspondientes al total de kilómetros lineales (185.624 km aproximados):

- Hito 1: Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de aproximadamente 60208 km lineales continuos calculados para el área total solicitada.
- Hito2: Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de aproximadamente 60208 km lineales continuos calculados para el área total solicitada.
- Hito 3: Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de

aproximadamente 60208 km lineales continuos calculados para el área total solicitada.

**Nota:** Los 5000 kilómetros faltantes de los tres hitos corresponden al levantamiento de información que se debe presentar en el producto 1 de estos Términos de Referencia.

### Archivos de datos crudos

Diariamente, se deben enviar al servidor del IIGE, los datos adquiridos durante cada vuelo de producción en un plazo máximo de 24 horas luego de la finalización del vuelo. Los archivos de datos gamma y de magnetometría (en formato. gdb, compatibles con software que disponga el IIGE), con los canales que se describen en las Tabla 6 y 7, también es necesario montar a diario el archivo de la estación base magnetométrica.

Estos archivos deben venir acompañados con el respectivo flight log de cada vuelo y registro de pruebas de calibraciones diarias.

### Productos

La Empresa Proveedora deberá subir al servidor del IIGE, los siguientes productos finales como máximo treinta (30) días calendario contados a partir de la finalización de los vuelos de levantamiento:

### Bases de datos finales

Las bases de datos procesadas se deben entregar con los canales que se relacionan en las siguientes tablas 7 y 8:

**Tabla 7.-** Canales, descripción y unidades para datos de magnetometría.

Nombre del Canal	Descripción	Unidades
FLIGHT	Número de vuelo	
LINE_NUMBER	Número de línea	
FIDUCIAL	Fiducial	
ESTE	Este en sistema de coordenadas SIRGAS ECUADOR	Metros
NORTE	Norte en sistema de coordenadas SIRGAS ECUADOR	Metros
X_PROCESADO	Coordenada X con corrección diferencial de GPS en SIRGAS ECUADOR de acuerdo con el origen que corresponda al mayor porcentaje de área del bloque.	Metros
Y_PROCESADO	Coordenada X con corrección diferencial	Metros



Nombre del Canal	Descripción	Unidades
	de GPS en SIRGAS ECUADOR de acuerdo con el origen que corresponda al mayor porcentaje de área del bloque.	
<b>GPSHT_PROCESADO</b>	Altura elipsoidal cruda con corrección diferencial de GPS en SIRGAS ECUADOR	Metros
<b>RADAR_RAW</b>	Altímetro de radar crudo	Metros
<b>RADAR_FINAL</b>	Altímetro de radar corregido	Metros
<b>DTM</b>	Modelo de elevación digital (GPSHT_PROCESADO–RADAR_FINAL)	Metros
<b>STRM</b>	Modelo de elevación digital	msnm
<b>DRAPE</b>	Altura de vuelo de acuerdo con el cálculo de DRAPE	
<b>VELOCITY</b>	Velocidad de la aeronave	km/h
<b>FLUX_X</b>	Componente de campo magnético en X	nT
<b>FLUX_Y</b>	Componente de campo magnético en Y	nT
<b>FLUX_Z</b>	Componente de campo magnético en Z	nT
<b>TIME</b>	Tiempo UTC	Segundos
<b>DATE</b>	Fecha	YYYY/MM/DD
<b>HEIGHT_MAG</b>	Altura de magnetómetro	metros sobre el terreno
<b>MAGUNCOM</b>	Campo magnético crudo, sin compensar, sin ediciones ni corrección de lag	nano teslas
<b>MAGCOM</b>	Campo magnético compensado, sin ediciones ni corrección de lag	nano teslas
<b>MAGRAW</b>	Campo magnético compensado sin procesar (compensado, corregido por lag, editado)	nano teslas
<b>DIURNAL</b>	Estación base (editada)	nano teslas
<b>MAGDIURNAL</b>	Campo magnético con corrección diurna	nano teslas
<b>IGRF</b>	Campo IGRF local	nano teslas
<b>MAGIGRF</b>	Campo magnético con corrección de IGRF.	nano teslas

Nombre del Canal	Descripción	Unidades
<b>MAGTLCOR</b>	Correcciones de nivelación por líneas de amarre efectuadas al canal Magraw	nano teslas
<b>MAG_LEV</b>	Campo magnético nivelado	nano teslas
<b>MAG_MICLEV</b>	Campo magnético micro-nivelado	nano teslas
<b>SRVMGRES</b>	Campo magnético residual, nivelado, micronivelado y corregido por IGRF	nano teslas

**Notas:** cualquier corrección de micro-nivelación a los datos del perfil debe aplicarse antes de la generación de las grillas correspondientes.

**Tabla 8.-** Canales, descripción y unidades para los datos de gamma espectrometría.

Nombre del Canal	Descripción	Unidades
<b>FLIGHT</b>	Número de vuelo	
<b>LINE_NUMBER</b>	Número completo de línea de vuelo	
<b>FIDUCIAL</b>	Fiducial	
<b>ESTE</b>	Este en sistema de coordenadas SIRGAS ECUADOR	Metros
<b>NORTE</b>	Norte en sistema de coordenadas SIRGAS ECUADOR	Metros
<b>X_PROCESADO</b>	Coordenada X con corrección diferencial de GPS en SIRGAS ECUADOR de acuerdo con el origen que corresponda al mayor porcentaje de área del bloque.	Metros
<b>Y_PROCESADO</b>	Coordenada Y con corrección diferencial de GPS en SIRGAS ECUADOR de acuerdo con el origen que corresponda al mayor porcentaje de área del bloque.	Metros
<b>GPSHT_PROCESADO</b>	Altura elipsoidal cruda con corrección diferencial de GPS en SIRGAS ECUADOR	Metros
<b>RADAR_RAW</b>	Altímetro de radar crudo	Metros
<b>RADAR_FINAL</b>	Altímetro de radar corregido	Metros
<b>BAROALT</b>	Altura barométrica	Metros
<b>BARO_PR</b>	Presión barométrica	kPa

Nombre del Canal	Descripción	Unidades
DTM	Modelo de elevación digital (GPSHT_PROCESADO – RADAR_FINAL)	Metros
STRM	Modelo de elevación digital	Msnm
DRAPE	Altura de vuelo de acuerdo con el cálculo de DRAPE	Metros
VELOCITY	Velocidad de la aeronave	km/h
TEMP	Temperatura	Celsius
LIVETIME	Tiempo de vida (livetime)	Milisegundos
TC_RAW	Conteo crudo total	Cps
K_RAW	Conteo ventana de potasio	Cps
U_RAW	Conteo ventana de uranio	Cps
Th_RAW	Conteo ventana de torio	Cps
COS_RAW	Cósmico	Cps
R_RDN	Background de radon calculado	CPS
UPU_RAW	Conteo de la ventana del detector de Uranio ascendente (upward looking detector)	Cps
SPEC_RAW_D	Espectro crudo de 512 (o 1024) canales, descendente	
SPEC_RAW_U	Espectro crudo de 512 (o 1024) canales, ascendente	
F_NADR	Tasa de absorción del aire natural	nGy/h
F_POT	Concentración de Potasio Final corregida	%
F_THO	Concentración de Torio final corregida	ppm
F_URA	Concentración de Uranio final corregida	ppm
F_RTh_K	Cociente Torio / Potasio equivalente	ppm/%
F_RU_K	Cociente Uranio / Potasio equivalente	ppm/%
F_RU_Th	Cociente Uranio / Torio equivalente	-
AIRCRAFT	Nombre de registro de la aeronave (e.g. C-WXYZ)	N.A.
DATE	Fecha de la línea de vuelo	yyyymmdd

Nombre del Canal	Descripción	Unidades
FLIGHT	Número del vuelo	-
LINENAME	Número de línea /string alfa-numérico)	-
LINETYPE	Tipo de línea (L=traversa; T=amarre o control; B=background)	-

## Archivos de Grillas Digitales

Tamaño de grilla de 80 metros, adecuadas para la formación de imágenes incluyendo:

- Grillas de modelo de elevación digital del terreno (DTM), Anomalía de Campo Magnético Total (ACT), Reducción al Polo Magnético de la ACT, primera derivada vertical (1DV) de la ACT, Conteo total radiométrico, K (%), U (ppm) y Th (ppm). Todas las grillas serán entregadas en formato ER Mapper (.ers), compatible con ArcGIS y/o QGIS.
- GeoTiff de las grillas anteriormente mencionadas.
- Shapefiles con los vectores de las rutas de vuelo y contornos magnéticos.

Adicionalmente la Empresa Proveedora deberá entregar un archivo. gdb con los mismos canales nombrados en las Tabla 7 y 8, para cada carta a escala 1:100 000 de acuerdo con la distribución del Instituto Geográfico Militar de Ecuador (IGM).

## Documentos de nivelación

Deben ser entregadas la red de nivelación final y los datos finales de la trayectoria de vuelo (listados de compilación o archivos digitales y gráficas). Todos los registros de vuelo y las hojas de control de calidad interno deben estar correctamente etiquetados y presentados para la evaluación de los datos.

### 3.2. Etapa 2: Procesamiento (productos)

Los mapas que presente la Empresa Proveedora se prepararán y entregarán en formato digital a escala 1:100 000 y en un mapa base, adecuado según sea acordado por las partes, como máximo noventa (90) días calendario una vez presentado el informe final y la correspondiente base de datos de la etapa 1, de acuerdo con los siguientes detalles:

- Mapa de la trayectoria de vuelo GPS corregido diferencialmente.
- Imágenes de contorno de intensidad magnética de color total
- Imágenes de contornos de conteo total de color.

## Datos Digitales

La Empresa Proveedora, una vez concluida la etapa de adquisición de datos, deberá preparar un mapa de trabajo preliminar, que consiste en contornos isomagnéticos y la ruta de vuelo para la aprobación del IIGE, antes de preparar los mapas finales.

La Empresa Proveedora deberá elaborar y entregar mapas con el área total del bloque y mapas de acuerdo con las cartas 1: 100 000 de la base cartográfica IGM, incluyendo las siguientes grillas:

- Grilla de trayectoria de vuelos + base planimétrica. (carreteras, ferrocarriles, redes eléctricas, ciudades, drenajes, y cuerpos de agua)
- Grilla a color de Campo Magnético Total + contornos magnéticos + base planimétrica.
- Ternario (K-U-Th) + base planimétrica
- Grilla de la Primera Derivada del campo magnético total + base planimétrica.

Estos mapas deben ser en formato compatibles con sistemas de información geográfica como ArcGIS®, QGIS de acuerdo con los estándares de productos del IIGE (información que será entregada a la Empresa Proveedora por parte del IIGE). El sistema de proyección será el correspondiente al oficial para Ecuador (SIRGAS ECUADOR).

Con la obtención de los mapas finales, la Empresa Proveedora, además, deberá entregar al IIGE, todos los archivos crudos utilizados para generar los productos finales, en medios de almacenamientos apropiados que tendrán etiquetas que identifican su contenido.

Los mapas finales presentados para aprobación deberán ir acompañados de toda la información pertinente de registros analógicos, logs de vuelo, listados de computador, la información de nivelación, entre otros documentos necesarios para verificar la compilación. Adicionalmente, deben ser también presentados los datos digitales y un reporte preliminar de compilación detallado.

Los siguientes son algunos de los criterios para la aceptación de los mapas de geofísica aerotransportada:

- La trayectoria de vuelo debe ajustarse con precisión a su posición.
- Los valores de los contornos y los valores de tiempo deben estar etiquetados de manera legible.
- Las depresiones magnéticas deben estar apropiadamente identificadas.
- La coherencia de grosores de línea dentro de cada mapa y en relación con los mapas adyacentes.
- Identificación de las líneas principales y de control.
- La validez de los contornos a lo largo de las líneas principales con respecto a la posición y la intensidad.
- Interpolación válida de contornos entre líneas de vuelo.
- Ausencia de efecto "espina de pescado" (herringbone effect) debido a la nivelación o a la posición de línea de vuelo.
- Suavizado de contorno apropiado y la adecuada colocación de etiquetas.

- Las líneas principales deben amarrarse entre mapas adyacentes, en donde sea aplicable.

Cada manuscrito enviado para su aprobación debe estar debidamente identificado en cuanto al área de levantamiento, número de mapa y las coordenadas geográficas adecuadas.

### Mapas Digitales en Formato PDF

Mapas con el área total del bloque, a la escala apropiada y mapas de acuerdo con las hojas 1: 100.000 de la base cartográfica IGM, incluyendo las siguientes grillas:

- Grilla de trayectoria de vuelos + base planimétrica.
- Grilla a color de Campo Magnético Total + contornos magnéticos + base planimétrica.
- Ternario (K-U-Th) + base planimétrica
- Grilla de la Primera Derivada del campo magnético total + base planimétrica.

Nota: se utilizará escala 1:100 000 para todos los productos y una escala regional a definir para la representación total del área. El sistema de proyección será el correspondiente al oficial para Ecuador (SIRGAS ECUADOR).

Estos deberán ser entregados al IIGE con la entrega final de productos.

Los datos de campo editados y los datos digitales procesados se entregarán en tres (3) copias en, discos duros u algún otro medio acordado con el IIGE.

### 3.3. Etapa 3: Interpretación (producto)

La interpretación de los datos geofísicos y características geológicas, permitirá presentar un informe final con la compilación de los datos, inicialmente en borrador para revisión y comentarios, como máximo noventa (90) días calendario una vez presentado los productos de la etapa 2.

### Informe técnico final del levantamiento de geofísica aerotransportada

El informe técnico debe incorporar toda la información pertinente relativa al levantamiento, procesamiento e interpretación, incluyendo como mínimo:

- Características técnicas de la aeronave y los equipos utilizados
- Todos los datos de calibración y de prueba;
- Metodología de trabajo para el levantamiento de información aerotransportada y la logística;
- Reportes de la logística para todos los trabajos en campo.
- Reportes de problemas si existieren durante la adquisición de datos y logística y sus respectivas soluciones;
- Todos los procedimientos de procesamiento inicial de datos, incluyendo algoritmos, ecuaciones, filtros, coeficientes,



parámetros, etc.;

- Todos los procedimientos de control de calidad QA/QC;
- Preparación de los productos finales indicados;
- Un recuento completo de las operaciones sobre el terreno;
- Una descripción de la compilación de los datos;
- Un inventario de los productos finales resultantes
- Resumen de los productos entregados.

Se requiere la documentación completa de todos los datos y productos digitales, formando un apéndice del informe del levantamiento. El documento debe describir el contenido, unidades y sistemas de coordenadas para todos los canales del perfil archivado, cuadrículas, mapas digitales y otros datos.

### Forma de entrega

La Empresa Proveedora deberá entregar los productos del presente numeral para verificación por parte del IIGE y de la empresa consultora de control de calidad QA/QC, de la siguiente forma:

- Bases de datos digitales adecuadas para la duplicación y publicación, en el servidor del IIGE. Incluyendo base de datos (formato Geosoft .GDB y ASCII) con toda la información de perfiles y grillas digitales en formato ER Mapper (.ers) y/o .GXF.
- Archivos de impresión digital de mapas para las escalas de publicación en tres formatos:
- Archivos PDF a 500 dpi para ser ploteados.
- Archivos GeoTIFF, a 500 dpi.
- Archivos mxd de ArcGIS
- Una copia de todos los mapas 1:100.000 y regionales en formato PDF, listas para publicación.
- El informe técnico final se entregará impreso (1 copia), acompañado de archivos digitales ASCII en MS Word y Adobe PDF.

El representante legal o director del proyecto de la Empresa Proveedora será responsable de la firma de todos los informes y todos los productos generados / presentados para revisión previa a la facturación, certificando con ello que el trabajo se llevó a cabo de acuerdo con los Términos de Referencia.

Además del personal clave presentado en la tabla anterior la Empresa Proveedora adjudicataria deberá presentar previo al inicio de los servicios el siguiente personal secundario (Tabla 9) para aprobación del Administrador de Contrato.

**Tabla 9.- Personal secundario requerido por parte de la Empresa Proveedora**

<b>Copiloto</b>	2	Copiloto de aeronave	Ejecución de proyectos de geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) en el que acredite ochocientas (800) horas de vuelo.
<b>Mecánico/a de aeronaves</b>	1	Ingeniero mecánico en aeronáutica, tecnólogo en mecánica aeronáutica o sus equivalentes	Ejecución de dos (2) proyectos en el que haya participado como mecánico de aeronaves en los últimos 5 años.

#### 4. MÉTODOS DE TRANSFERENCIA DE CONOCIMIENTO

La Empresa Proveedora deberá planificar y diseñar un plan transferencia de conocimientos, para a los técnicos designados por el IIGE, de acuerdo a los últimos avances tecnológicos y de equipos para la ejecución de esta clase de estudios.

En la transferencia de conocimientos se considerarán los siguientes puntos:

- Uso de equipos de última tecnología en el desarrollo de los trabajos detallados en estos Términos de Referencia.
- Utilización de hardware y software especializado en cuanto a la adquisición, procesamiento e interpretación de datos de geofísica aerotransportada.
- Aplicación de procedimientos y mecanismos para la verificación de los datos de geofísica aerotransportada obtenidos en el levantamiento.

Con la finalidad de realizar una adecuada transferencia de conocimientos a los técnicos designados por el IIGE, la Empresa Proveedora deberá realizar una transferencia de conocimientos, con entrega de certificados, sobre temas relacionados al alcance del proyecto con un mínimo de cuarenta (40) horas dirigido a un mínimo de diez (10) participantes.

#### 5. PLAZO Y PRESUPUESTO REFERENCIAL

El plazo para la ejecución será de 555 (QUINIENTOS CINCUENTA Y CINCO) días calendario a partir de la entrega del anticipo.

El presupuesto referencial para este trabajo asciende a la suma total de \$ 19.040.000,00 (DIECINUEVE MILLONES CUARENTA MIL 00/100) dólares de los Estados Unidos de América, incluido impuestos.

#### Forma y cronograma de pagos

Los pagos del contrato se los realizará de la siguiente manera:

1. 25% del valor del contrato en calidad de anticipo una vez que se haya presentado la garantía bancaria que cubra el 100% de este valor.
2. 75% por productos entregados según el detalle de la tabla 10.

**Tabla 10.- Cronograma y porcentaje de pago**

Nro.	Productos	Plazo de entrega (contados a partir de la entrega del anticipo)	Porcentaje de pago
Producto1	<ul style="list-style-type: none"> <li>Levantamiento de línea base y calibración de equipos.</li> <li>Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de 5000 km lineales continuos del total del área solicitada.</li> </ul>	45 días	12%
Producto 2	Informe hito 1, Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de aproximadamente 60208 km lineales continuos calculados para el área total solicitada.	205 días	20%
Producto 3	Informe hito 2, Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de aproximadamente 60208 km lineales continuos calculados para el área total solicitada.	365 días	20%
Producto 4	Informe hito 3, Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de aproximadamente 60208 km lineales continuos calculados para el área total solicitada.	525 días	20%
Producto 5	Informe final del levantamiento de geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría)	555 días	3%

De considerarlo pertinente, los oferentes podrán renunciar al porcentaje otorgado en calidad de anticipo.

- (i) las listas de precios;

**Lista de Precios de los Servicios de No Consultoría**

Monedas de acuerdo con la IAL: Dólares de los Estados Unidos de América

Fecha: 8 de septiembre del 2023

Página n.º: 1 de 1

1	2	3	4	5	6	7
Servicio n°.	Descripción de los servicios	Unidad	Fecha de realización	Cantidad y unidad física	Precio unitario	Precio total por servicio
<b>Producto 1</b>	Levantamiento de línea base y calibración de equipos; Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de 5000 km lineales continuos del total del área solicitada.	1	30 días	5000 kilómetros lineales	\$ 62.00	\$ 310,000.00
<b>Producto 2</b>	Informe hito 1, Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de aproximadamente 60208 km lineales continuos calculados para el área total solicitada.	1	170 días	60208 kilómetros lineales	\$ 62.00	\$ 3,732,896.00
<b>Producto 3</b>	Informe hito 2, Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de aproximadamente 60208 km lineales continuos calculados para el área total solicitada.	1	310 días	60208 kilómetros lineales	\$ 62.00	\$ 3,732,896.00
<b>Producto 4</b>	Informe hito 3, Levantamiento de información geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría) de aproximadamente 60208 km lineales continuos calculados para el área total solicitada.	1	450 días	60208 kilómetros lineales	\$ 62.00	\$ 3,732,896.00
<b>Producto 5</b>	Informe final del levantamiento de geofísica aerotransportada (magnetometría y radiometría)	1	500 días	185624 kilómetros lineales	\$ 1.9734	\$ 366,312.00
				<b>Subtotal</b>		\$ 11,875,000.00
				<b>12 % IVA</b>		\$ 1,425,000.00
				<b>Precio total de la Oferta</b>		\$ 13,300,000.00 (TRECE MILLONES TRESCIENTOS MIL 00/100)
				<b>Valor requerido del anticipo (Máximo 25% del valor ofertado)</b>		\$ 3,325,000.00

(j) Resolución de Adjudicación;



**INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN GEOLÓGICO Y ENERGÉTICO**

**Resolución N°2023-80-DE**

**LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS  
MEDIANTE REGISTROS AEROPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA Y  
RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA -  
FONDOS DEL PRÉSTAMO BID NRO4989/OC-EC (EC-L1257)**

Ph.D. Jaime Raúl Jarrín Jurado  
**Director Ejecutivo**

- Que,** la Constitución de la República del Ecuador en el primer inciso del artículo 425 establece que: *“El orden jerárquico de aplicación de las normas será el siguiente: La Constitución; los tratados y convenios internacionales; las leyes orgánicas; las leyes ordinarias; las normas regionales y las ordenanzas distritales; los decretos y reglamentos; las ordenanzas; los acuerdos y las resoluciones; y los demás actos y decisiones de los poderes públicos....”*;
- Que,** la Ley Orgánica del Sistema Nacional de Contratación Pública, en su artículo 3 dispone que: *“Contratos Financiados con Préstamos y Cooperación Internacional.- En las contrataciones que se financien, previo convenio, con fondos provenientes de organismos multilaterales de crédito de los cuales el Ecuador sea miembro, o, en las contrataciones que se financien con fondos reembolsables o no reembolsables provenientes de financiamiento de gobierno a gobierno; u organismos internacionales de cooperación, se observará lo acordado en los respectivos convenios. Lo no previsto en dichos convenios se regirá por las disposiciones de esta Ley”*;
- Que,** a través de Decreto Ejecutivo No. 399 de fecha 15 de mayo de 2018, publicado en el Suplemento del Registro Oficial No. 255, de 5 de Junio 2018, el señor Presidente Constitucional de la República dispuso, entre otras cosas, la fusión por absorción del Instituto Nacional de Eficiencia Energética y Energías Renovables (INER) al Instituto Nacional de Investigación Geológico, Minero y Metalúrgico (INIGEMM), el cual luego de concluido el proceso de fusión se denominará Instituto de Investigación Geológico y Energético (IIGE), el mismo que será adscrito al Ministerio de Energía y Recursos Naturales No Renovables, en cuya Disposición General Octava dispone: "Los derechos y obligaciones constantes en convenios, contratos u otros instrumentos jurídicos, nacionales o internacionales que le correspondían al Instituto Nacional de Eficiencia Energética y Energías Renovables pasarán a formar parte del patrimonio institucional del Instituto de Investigación Geológico y Energético. La máxima autoridad del Instituto Nacional de Investigación Geológico, Minero y Metalúrgico encabezará el proceso de fusión y transformación en Instituto de Investigación Geológico y Energético, y en consecuencia, tendrá plena capacidad y representación, para determinar el proceso de traspaso”;
- Que,** con fecha 22 de diciembre de 2020, se suscribió el “Contrato de Préstamo No. 4989/OC-EC”, entre la República del Ecuador, en calidad de Prestataria, y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), en calidad de Prestamista, por un monto de hasta USD 78.400.000,00, (SETENTA Y OCHO MILLONES

CUATROCIENTOS MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA), para el financiamiento de programas y/o proyectos de inversión en el marco del “Programa de Gestión Sostenible de Recursos del Subsuelo e Infraestructura Asociada”, cuyos Organismos Ejecutores son el Ministerio de Energía y Recursos Naturales No Renovables (MERNNR), para la ejecución de los Componentes 1 “Fortalecimiento de la gestión energética sectorial”; y, 3 “Promoción de inversiones sostenibles en el sector energético”; y, el Instituto de Investigación Geológico y Energético (IIGE), para la ejecución del Componente 2 “Generación de información sobre el potencial geológico del territorio ecuatoriano” junto con el componente “Administración y monitoreo” del aludido “Programa de Gestión Sostenible de Recursos del Subsuelo e Infraestructura Asociada”;

**Que,** dentro del Capítulo III del Contrato, Cláusula 3.01 Condiciones especiales previas al primer desembolso, se establece en el literal (a): *“Que el Prestatario, por sí o por intermedio de los Organismos Ejecutores, haya presentado evidencia de que el correspondiente Reglamento Operativo del Programa (ROP) y el Reglamento Operativo de Gestión Ambiental y Social (ROGAS), han sido aprobados por cada Organismo Ejecutor y han entrado en vigencia en los términos previamente acordados con el Banco...”*. Las condiciones previas son requisitos obligatorios que deben cumplirse en el plazo de 180 días contados a partir de la entrada en vigencia del Contrato, de lo contrario el Banco podrá dar por terminado el Contrato;

**Que,** con oficio Nro. IIGE-IIGE-2021-0354-O, de fecha 27 de abril de 2021, el entonces Director Ejecutivo del IIGE, indicó a la Señora Adriana S. La Valley, Representante A.i. / Bid, del Banco Interamericano de Desarrollo – BID, lo siguiente: *Como es de su conocimiento el 22 de diciembre de 2020 se suscribe el contrato de Préstamo No.4989/OC-EC para el financiamiento del "Programa de Gestión Sostenible de Recursos del Subsuelo e Infraestructura Asociada". En cumplimiento a la Cláusula 3.01 “Condiciones especiales previas al primer desembolso”, literal (a), que estipula: “Que el Prestatario, por sí o por intermedio de los Organismos Ejecutores, haya presentado evidencia de que el correspondiente Reglamento Operativo del Programa (ROP) y el Reglamento Operativo de Gestión Ambiental y Social (ROGAS), han sido aprobados por cada Organismo Ejecutor y han entrado en vigencia en los términos previamente acordados con el Banco”; y, conforme el procedimiento para la aprobación del ROP, tengo a bien remitir en adjunto el documento del Reglamento Operativo y sus anexos para solicitar la no objeción del Banco. El documento ha sido elaborado en conjunto con la Consultora del BID, Carmenza Sevilla y las unidades ejecutoras responsables del IIGE, obteniendo el criterio favorable para la suscripción del mismo”;*

**Que,** con oficio Nro. IIGE-IIGE-2021-0375-O, de fecha 03 de mayo de 2021, el entonces Director Ejecutivo del IIGE, indicó a la Señora Adriana S. La Valley, Representante A.i. / Bid, del Banco Interamericano de Desarrollo –BID, lo siguiente: *“En atención al Oficio 4989/OC-EC (EC-L1257) - Conformidad Reglamentos Operativos del Programa (ROP) IIGE y MERNNR de 28 de abril de 2021, en el cual, se informa al Instituto que el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) no presenta observaciones al Reglamento Operativo y sus anexos remitidos mediante Oficio Nro. IIGE-IIGE-2021-0354° de 27 de abril de 2021; al*

*respecto, tengo a bien poner en su conocimiento que se da por aprobado dicho documento con sus anexos y se procederá conforme al procedimiento, para su instrumentación mediante resolución. Por lo expuesto, con la presente aprobación, el IIGE da cumplimiento a la cláusula 3.01 "Condiciones especiales previas al primer desembolso", literal (a) –Reglamento Operativo "Programa de Gestión Sostenible de Recursos del Subsuelo e Infraestructura Asociada";*

**Que,** con documento Nro. CAN/CEC-654/2021, la señora Natascha Nunes da Cunha (jefe de equipo) del Banco Interamericano de Desarrollo BID, en referencia al Oficio Nro. IIGE-IIGE-2021-0375-O de 3 de mayo de 2021, notifica al señor Director Ejecutivo del Instituto de Investigación Geológico y Energético (IIGE), el pronunciamiento al Cumplimiento de la condición previa al primer desembolso, esto es la Cláusula 3.01 (a). Reglamento Operativo del Programa, en la que se indica: *"... En cuanto al Reglamento Operativo de Gestión Ambiental y Social (ROGAS), me permito recordar que el que estará en vigencia para este programa es el que se elaboró previo a la aprobación del crédito, mismo que adjunto, y servirá para ambos Organismos Ejecutores. Por lo que antecede, y una vez que hemos revisado estas comunicaciones, me permito informar que se ha dado el cumplimiento a la condición previa relacionada con la Cláusula 3.01. (a) Aprobación del Reglamento Operativo del Programa (ROP) y el Reglamento Operativo de Gestión Ambiental y Social (ROGAS)";*

**Que,** mediante Resolución No. 2021-028-DE de fecha 21 de mayo del 2021, el Director Ejecutivo del IIGE (de ese entonces), resolvió: *"Artículo 1.- Aprobar el Reglamento Operativo del Proyecto: Programa de Gestión Sostenible de Recursos del Subsuelo e Infraestructura Asociada (EC-L1257), del Contrato de Préstamo No. 4989/OC-EC, que consta como anexo al presente instrumento."* encargando su ejecución al Subdirector Técnico del Instituto de Investigación Geológico y Energético (IIGE), dentro del ámbito de su competencia, así como la ejecución del Reglamento Operativo del Proyecto: Programa de Gestión Sostenible de Recursos del Subsuelo e Infraestructura Asociada (ECL1257), del Contrato de Préstamo No. 4989/OC-EC, designando: *"(...) a la Subdirección Técnica y sus unidades administrativas, como áreas requirentes para la ejecución del Programa de Gestión Sostenible de Recursos del Subsuelo e Infraestructura Asociada (EC-L1257), del Contrato de Préstamo No. 4989/OC-EC."*

**Que,** el numeral 1.2 de las políticas del Banco GN2349-15, señala: *"La responsabilidad en cuanto a la ejecución del proyecto, y por tanto a la adjudicación y administración de los contratos en virtud del mismo, es del Prestatario. Por su parte, el Banco, de conformidad con su Convenio Constitutivo, "...tomará las medidas necesarias para asegurar que el producto de todo préstamo que efectúe o garantice, o en el que tenga participación, se destine únicamente a los fines para los cuales el préstamo se haya efectuado, dando debida atención a las consideraciones de economía y eficiencia";*

**Que,** el numeral 1.8 de las políticas del Banco GN 2349-15, señala: *"Elegibilidad, Los fondos de financiamiento del Banco pueden ser usados solo para el pago de obras, bienes y servicios contratados con firmas o individuos de países miembros del Banco. Además, en el caso de los bienes, estos deben ser originarios de países miembros del Banco. Los individuos o firmas de países no miembros del Banco no*

*serán elegibles para participar en contratos financiados en todo o en parte con fondos del Banco.”;*

**Que,** el numeral 2.71 de las políticas del Banco GN 2349-15, señala: *“Adjudicación del Contrato, El Prestatario debe adjudicar el contrato, dentro del período de validez de las ofertas, al oferente que reúna los requisitos apropiados en cuanto a capacidad y recursos y cuya oferta: (i) responda sustancialmente a los requisitos exigidos en los documentos de licitación y (ii) sea la más ventajosa. A ningún oferente se le debe exigir, como condición para la adjudicación del contrato, que asuma responsabilidades por trabajos que no hubiesen sido previstos en los documentos de licitación, salvo lo estipulado en los párrafos 2.68 y 2.69, o que modifique la oferta que presentó originalmente.”;*

**Que,** a través del Oficio Nro. IIGE-ST-2023-0012-O, de fecha 08 de mayo de 2023, el Ph.D. Carlos Martillo, Ex - Coordinador de la UGP, solicitó pronunciamiento de No Objeción en referencia a los Términos de Referencia y Documento Estándar de Licitación DDL, para la Consultoría de Levantamiento y Procesamiento de Datos Geofísicos Mediante Registros Aeroportados de Magnetometría y Radiometría, en La Cordillera Oriental y Zona Subandina. Contrato de Préstamo BID N° 4989 OC-EC (L1257);

**Que,** mediante comunicación Nro. CAN/CEC-498/2023, remitida a través de correo electrónico el 25 de mayo del 2023, la Msg. Natascha Nunes Da Cunha Specialist-Extractive Sector Initiative del Banco Interamericano De Desarrollo (BID), emite la **No Objeción** a los TDR del Proceso de Levantamiento y Procesamiento de Datos Geofísicos Mediante Registros Aeroportados de Magnetometría y Radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina - fondos del Préstamo BID Nro4989/OC-EC (EC-L1257);

**Que,** mediante Resolución No. 2023-10, de fecha 08 de junio del 2023, el Directorio del IIGE, resolvió entre otras cosas: **“Artículo 1.-** Designar al Ph.D. Jaime Raúl Jarrín Jurado con cédula de ciudadanía Nro. 1000972701, como Director Ejecutivo del Instituto de Investigación Geológico y Energético, quien ejercerá la representación legal, judicial y extrajudicial de la Instituto. **Artículo 2.-** El Ph.D. Jaime Raúl Jarrín Jurado ejercerá el cargo de Director Ejecutivo del Instituto de Investigación Geológico y Energético, a partir de su nombramiento, y deberá desempeñar sus funciones en los términos previstos en la Constitución de la República del Ecuador y demás disposiciones del ordenamiento jurídico vigente; así como, precautelar los intereses de la entidad y por ende del Estado Ecuatoriano, en observancia a lo dispuesto en las Normas de Comportamiento Ético Gubernamental, establecidas mediante Decreto Ejecutivo No. 4, expedido el 24 de mayo de 2021”;

**Que,** mediante memorando No. IIGE-IIGE-2023-0161-M, de 07 de julio de 2023, el Dr. Jaime Jarrín Jurado, Director Ejecutivo del IIGE, designó los miembros para conformar el Comité Técnico de Evaluación y Selección;

**Que,** Mediante Resolución No. 2023-059-DE, de fecha 10 de julio de 2023, se autorizó el inicio de la Licitación Pública Internacional GSRS-42-LPI-S, para el Levantamiento y Procesamiento de Datos Geofísicos Mediante Registros



Aeroportados de Magnetometría y Radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina con fondos del Préstamo BID N° 4989/OC-EC (EC-L1257), con un presupuesto referencial de USD \$ 19.040.000,00 (DIECINUEVE MILLONES CUARENTA MIL DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA 00/100) incluido IVA y un plazo ejecución de 555 días contados a partir de la entrega del anticipo. Adicionalmente, la resolución en mención en su artículo 4, designó al Comité Técnico de Evaluación y Selección, para que actúe conforme las disposiciones establecidas en las Políticas del BID y con sujeción a la normativa legal pertinente, sustancien la fase precontractual.;

**Que,** con fecha 10 de julio de 2023, el Instituto de Investigación Geológico y Energético, realizó la publicación del LLAMADO A LICITACIÓN, en las siguientes plataformas:

Website Institucional:

<https://www.geoenergia.gob.ec/levantamiento-y-procesamiento-de-datos-geofisicos-mediante-registros-aerotransportados/>

Plataforma UNDB:

<https://devbusiness.un.org/notices/idb-p2042730>

SERCOP:

[https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio\\_final-signed.pdf](https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio_final-signed.pdf).

Redes sociales:

[https://www.instagram.com/p/CxoHNBpPtz\\_/?igshid=MTc4MmM1YmI2Ng==](https://www.instagram.com/p/CxoHNBpPtz_/?igshid=MTc4MmM1YmI2Ng==)

**Que,** mediante Oficio Nro. IIGE-IIGE-2023-0676-O, de fecha 10 de julio de 2023, suscrito por el Director Ejecutivo, solicita al SERCOP la publicación de la convocatoria para la Contratación para el servicio Levantamiento y Procesamiento de Datos Geofísicos Mediante Registros Aeroportados de Magnetometría y Radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina - fondos del Préstamo BID Nro. 4989/OC-EC (EC-L1257);

**Que,** a través del memorando No. IIGE-IIGE-2023-0163-M, de 10 de julio de 2023, el Dr. Jaime Jarrín Jurado, Director Ejecutivo del IIGE, dispone que el ingeniero Wilmer Alfredo Catuto Saona, sea el responsable de la elaboración de la documentación necesaria para proceder con los procesos de contrataciones de los expertos técnicos y los miembros de la UGP generada dentro de los procesos BID;

**Que,** mediante memorando No. IIGE-IIGE-2023-0164-M, de 10 de julio de 2023, el Dr. Jaime Jarrín Jurado, Director Ejecutivo del IIGE, indicó que, de acuerdo a las atribuciones conferidas mediante Resolución No. 2023-10 de fecha 08 de junio del 2023, dispuso que la ingeniera Lisette Mariana Betancourt Noroña, sea la responsable de la elaboración de la documentación necesaria en los procesos BID: *“1. Consultoría de levantamiento y procesamiento de datos geofísicos mediante registros aeroportados de magnetometría y radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina. 2. Consultoría de Control de Calidad del levantamiento y procesamiento de datos geofísicos mediante registros aeroportados de magnetometría y radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina”;*

**Que,** a través del Oficio Nro. IIGE-IIGE-2023-0802-O, de 17 de agosto de 2023, el Dr. Jaime Jarrín Jurado, Director Ejecutivo del IIGE, solicitó a la Magíster Natascha

Nunes Da Cunha Specialist- Extractive Sector Initiative BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID), la NO OBJECCIÓN, a los 2 Boletines de ACLARACIONES, ENMIENDAS y Acta de preguntas, aclaraciones y enmiendas Comité Técnico, firmada por los miembros del Comité, en relación al proceso del Contrato de Préstamo del "LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS AEROPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA NECESARIA PARA EL DESARROLLO DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN GEOLÓGICA Y DISPONIBILIDAD DE OCURRENCIAS DE RECURSOS MINERALES EN EL TERRITORIO ECUATORIANO;

**Que,** mediante BOLETÍN N° 1 – ACLARACIONES, de fecha 24 de agosto de 2023, se absolvieron las preguntas presentadas por los Oferentes, y se publicó en las siguientes plataformas:

Website Institucional:

<https://www.geoenergia.gob.ec/levantamiento-y-procesamiento-de-datos-geofisicos-mediante-registros-aerotransportados/>

Plataforma UNDB:

<https://devbusiness.un.org/notices/idb-p2042730>

SERCOP:

[https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio\\_final-signed.pdf](https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio_final-signed.pdf).

Redes sociales:

[https://www.instagram.com/p/CxoHNBpPtz\\_/?igshid=MTc4MmM1YmI2Ng==](https://www.instagram.com/p/CxoHNBpPtz_/?igshid=MTc4MmM1YmI2Ng==)

**Que,** a través de comunicación CAN/CEC-842/2023 y CAN/CEC-848/2023, la Magíster Natascha Nunes Da Cunha Specialist- Extractive Sector Initiative BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO (BID), emitió la No Objeción a los 2 Boletines de ACLARACIONES, ENMIENDAS y Acta firmada por los miembros del Comité, en relación al proceso del Contrato de Préstamo del "LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS AEROPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA NECESARIA PARA EL DESARROLLO DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN GEOLÓGICA Y DISPONIBILIDAD DE OCURRENCIAS DE RECURSOS MINERALES EN EL TERRITORIO ECUATORIANO;

**Que,** con fecha 25 de agosto de 2023, se publicó el BOLETÍN N° 1 - ENMIENDAS A LOS DOCUMENTOS DE LICITACIÓN, en las siguientes plataformas:

Website Institucional:

<https://www.geoenergia.gob.ec/levantamiento-y-procesamiento-de-datos-geofisicos-mediante-registros-aerotransportados/>

Plataforma UNDB:

<https://devbusiness.un.org/notices/idb-p2042730>

SERCOP:

[https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio\\_final-signed.pdf](https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio_final-signed.pdf).

Redes sociales:

[https://www.instagram.com/p/CxoHNBpPtz\\_/?igshid=MTc4MmM1YmI2Ng==](https://www.instagram.com/p/CxoHNBpPtz_/?igshid=MTc4MmM1YmI2Ng==)



**Que,** con fecha 25 de agosto de 2023, se publicó el BOLETÍN N° 2 – ENMIENDAS A LOS DOCUMENTOS DE LICITACIÓN, por medio del cual se informó a los Oferentes que la presentación y apertura de ofertas se realizará el día 08 de septiembre de 2023, en las siguientes plataformas:

Website Institucional:

<https://www.geoenergia.gob.ec/levantamiento-y-procesamiento-de-datos-geofisicos-mediante-registros-aerotransportados/>

Plataforma UNDB:

<https://devbusiness.un.org/notices/idb-p2042730>

SERCOP:

[https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio\\_final-signed.pdf](https://portal.compraspublicas.gob.ec/sercop/wpcontent/uploads/2023/07/anuncio_final-signed.pdf).

Redes sociales:

[https://www.instagram.com/p/CxoHNBpPtz\\_/?igshid=MTc4MmMlYmI2Ng==](https://www.instagram.com/p/CxoHNBpPtz_/?igshid=MTc4MmMlYmI2Ng==)

**Que,** mediante memorando Nro. IIGE-DPL-2023-0306-M, de 07 de septiembre de 2023, la Presidenta del Comité Técnico en su parte pertinente señala: en calidad de Miembro de la Comisión Técnica designada para la Licitación Pública Internacional GSRS-42-LPI-S, del proceso "LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS AEROTRANSPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA CONTRATO DE PRÉSTAMO N°. 4989/OC-EC", solicita que se designe un nuevo miembro, ya que, por motivos de salud, se encuentra "(...) *imposibilitada físicamente para participar de las actividades previstas en la ejecución precontractual del referido proceso (...)*";

**Que,** mediante Memorando Nro. IIGE-ST-2023-0610-M, de fecha 07 de septiembre de 2023, el Subdirector Técnico - Coordinador del UGP BID, recomendó la conformación de la Comisión Técnica de la Licitación Pública Internacional GSRS-42-LPI-S, de acuerdo al siguiente detalle.

NOMBRE DEL PROCESO	MIEMBRO 1	MIEMBRO 2	MIEMBRO 3
Licitación Pública Internacional GSRS-42-LPI-S: LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS AEROTRANSPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA CONTRATO DE PRÉSTAMO N°. 4989/OC-EC	Ing. Wilmer Alfredo Catuto Saona	Ing. Andrea Jacqueline Flores Vaca	Ing. Adolfo Villaquirán

(...) en tal virtud se designa a la comisión técnica conforme el detalle citado y se dispone a la Directora de Asesoría Jurídica y al Director Administrativo Financiero que intervengan en el Comité Técnico de la Licitación Pública Internacional GSRS-42-LPI-S.

- Que,** mediante Memorando Nro. IIGE-IIGE-2023-0232-M, de fecha 07 de septiembre de 2023, el Director Ejecutivo del IIGE, acoge la recomendación presentada por el Subdirector Técnico - Coordinador del UGP BID, para la conformación del Comité Técnico de Evaluación y Selección;
- Que,** el 08 de septiembre de 2023, fueron recibidas las Ofertas hasta las 13h00 (hora Ecuador), por parte de la secretaria del Comité Técnico, conforme lo indica la IAO 22.1 de la Sección II. Datos de la Licitación y la IAO 25.1 (b) de la Sección II. Datos de la Licitación;
- Que,** Conforme lo indica la IAO. 25.1, de la Sección II. Datos de la Licitación, mediante el Acta de apertura ofertas, el 08 de septiembre de 2023 a las 14h00, se registró la sesión de Apertura de Ofertas en las oficinas del Instituto de Investigación Geológico y Energético, con presencia de las autoridades, Miembros del Comité Técnico de Evaluación y Selección y los Oferentes.
- Que,** mediante Boletín de Aclaraciones de fecha 14 de septiembre de 2023, la Comisión Técnica de Evaluación y Selección CTES, solicitó las aclaraciones a los oferentes, cuyas respuestas fueron receptadas hasta las 13H00 del 20 de septiembre de 2023, por parte de la Secretaria del Comité Técnico de Evaluación y Selección;
- Que,** Con fecha 12 de octubre del 2023, la Comisión Técnica de Evaluación y Selección CTES, mediante Solicitud de Aclaraciones y en cumplimiento a la Sección I, Instrucciones a los Oferentes, en el numeral 27.1 requirió Aclaraciones a los oferentes, cuyas respuestas fueron receptadas hasta las 13H00 del 19 de octubre de 2023, por parte de la Secretaria del Comité Técnico;
- Que,** a través de oficio No. IIGE-IIGE-2023-1086-O, de 30 de octubre de 2023, el Dr. Jaime Jarrín Jurado, Director Ejecutivo del IIGE, remitió al BID el “Informe de evaluación de ofertas” para su No Objeción, para así cumplir con lo establecido en el cronograma del proyecto y continuar con procedimientos para el proceso “LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS AEROTRANSPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA CONTRATO DE PRÉSTAMO N°. 4989/OC-EC”;
- Que,** mediante comunicación CAN/CEC-1058/2023, de fecha 01 de noviembre de 2023, suscrito por Natascha Nunes da Cunha, Lead Specialist – Extractives, Infrastructure & Energy Department, en su parte pertinente señaló: *“Al respecto, me permito indicar que el Banco emite su No Objeción al Informe de Evaluación Técnica de Ofertas del proceso en mención,...”*
- Que,** mediante correo electrónico de fecha 06 de noviembre de 2023, el Comité Técnico de Evaluación y Selección realizó la Notificación de Resultados de la Evaluación Técnica e información de la apertura de ofertas económicas de la Licitación Pública Internacional LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS AEROTRANSPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA NECESARIA PARA EL DESARROLLO DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN GEOLÓGICA Y DISPONIBILIDAD DE

OCURRENCIAS DE RECURSOS MINERALES EN EL TERRITORIO ECUATORIANO - CON FONDOS DEL PRÉSTAMO BID NRO 4989/OC-EC (ECL1257) a todos los oferentes que participaron en el proceso de Licitación.

**Que**, conforme el Acta de apertura de ofertas económicas, el día 9 de noviembre de 2023, se llevó a cabo la diligencia en mención.

**Que**, mediante Oficio Nro. IIGE-IIGE-2023-1130-O, de 14 de noviembre del 2023, el Director Ejecutivo del IIGE, solicitó al BID, la No Objeción al Informe Combinado sobre la evaluación de las ofertas que incluye la recomendación de adjudicación del contrato al proceso de la Licitación Pública Internacional *"Levantamiento y Procesamiento de datos geofísicos mediante Registros Aeroportados de Magnetometría y Radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina, del Contrato de Préstamo BID N° 4989 OC-EC (L1257)"*.

**Que**, mediante comunicación CAN/CEC-1092/2023, de fecha 15 de noviembre de 2023, suscrita por Natascha Nunes da Cunha, (jefe de equipo) del Banco Interamericano de Desarrollo BID, señaló: *"Al respecto, me permito indicar que el Banco emite su No Objeción al Informe Combinado Técnico y Económico sobre la Evaluación de las Ofertas (...)";*

**Que**, la Comisión Técnica de Evaluación y Selección, el día 15 de noviembre del 2023, remitió por correo electrónico, la Notificación de Intención de Adjudicación de la Licitación Pública Internacional GSRS 42-LPI-S, a los ocho (8) oferentes.

**Que**, Todas las solicitudes, quejas y requerimientos sobre la evaluación de ofertas, contando con la No Objeción del BID, fueron respondidas dentro del Plazo Suspensivo, y el mismo feneció el 06 de diciembre de 2023.

**Que**, mediante memorando Nro. IIGE-DGI-IGTE-2023-0289-M, de 07 de diciembre de 2023, el Ing. Wilmer Catuto en su calidad de Presidente del Comité Técnico de Evaluación y Selección, dirigido al Director Ejecutivo, en su parte pertinente señala: *"(...) una vez resueltas todas las quejas planteadas de manera satisfactoria, de acuerdo con el numeral 44.1, de la Sección I. Instrucciones a los Oferentes, que señala: "44.1 Antes del vencimiento del Período de Validez de la Oferta y al vencimiento del Plazo Suspensivo o de cualquier prórroga otorgada, si la hubiera, y tras la resolución satisfactoria de cualquier queja que se haya presentado en el curso del Plazo Suspensivo, el Comprador notificará al Oferente seleccionado, por escrito, que su Oferta ha sido aceptada. En la notificación de adjudicación (denominada adelante y en los Formularios del Contrato, la "Carta de Aceptación") se especificará el monto que pagará al Proveedor por la ejecución del Contrato (denominado en lo sucesivo, así como en las Condiciones Contractuales y en los Formularios del Contrato, el "Precio del Contrato"). Se recomienda emitir la notificación de adjudicación, por medio del formulario "Carta de Aceptación", de los Documentos de Licitación, al oferente AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION."* Adjunto al memorando en mención, se remitió el expediente físico del proceso, mismo que contiene al INFORME SOBRE LA EVALUACIÓN DE LAS OFERTAS Y RECOMENDACIONES PARA LA ADJUDICACIÓN DEL CONTRATO, el cual en su parte medular señala: *"RECOMENDACIONES • Se recomienda que dentro*

*de la LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL-“LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS AEROTRANSPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA NECESARIA PARA EL DESARROLLO DEL PROYECTO DE INVESTIGACIÓN GEOLÓGICA Y DISPONIBILIDAD DE OCURRENCIAS DE RECURSOS MINERALES EN EL TERRITORIO ECUATORIANO - CON FONDOS DEL PRÉSTAMO BID NRO 4989/OC-EC (EC-L1257), se adjudique el contrato al oferente AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION, cuyo precio de la oferta es \$13.300.000,00, y cuyo plazo de ejecución es de 500 días.”.*

**Que,** mediante sumilla inserta en hoja de ruta del memorando Nro. IIGE-DGI-IGTE-2023-0289-M, de 07 de diciembre de 2023, el Director Ejecutivo del IIGE, dispone: *“En base a informe adjunto, favor continuar de acuerdo a normas con el trámite correspondiente. el informe recomienda emitir la notificación de adjudicación, por medio del formulario ‘Carta de Aceptación’; de los Documentos de Licitación, al oferente AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION. Favor Proceder.”*, y,

En uso de las atribuciones que le confiere la Constitución de la República del Ecuador, el Contrato de Préstamo No. 4989/OC-EC, PROGRAMA DE GESTIÓN SOSTENIBLE DE RECURSOS DEL SUBSUELO E INFRAESTRUCTURA ASOCIADA (EC-L1257) CONTRATO DE PRÉSTAMO No. 4989/OC-EC”, y la Resolución No. 2023-10 de fecha 08 de junio del 2023, esta Autoridad,

#### RESUELVE:

**Art. 1.- ADJUDICAR,** el proceso de contratación por LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL NRO. GSRS 42-LPI-S, para la “LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS AEROPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA - FONDOS DEL PRÉSTAMO BID No. 4989/OCEC (EC-L1257)”, a favor del oferente **AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION.**, representada legalmente por el Sr. DING YONG, por un valor de **USD 13.300.000,00 (TRECE MILLONES TRESCIENTOS MIL CON 00/100)**, dólares de los Estados Unidos de América, incluido el IVA, y un plazo de ejecución de 500 (quinientos) días calendario, a partir de la entrega del anticipo.

**Art. 2.- DESIGNAR** como Administrador del contrato a la Ing. Andrea Jacqueline Flores Vaca, a fin de que supervise el estricto cumplimiento a las cláusulas contractuales y demás normativa vinculante.

**Art. 3.- DISPONER,** al Especialista de Adquisiciones de la Unidad de Gestión del Proyecto BID del Instituto de Investigación Geológico y Energético, publique los resultados del proceso para el “LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS AEROPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA - FONDOS DEL PRÉSTAMO BID No. 4989/OC EC (EC-L1257), informando el nombre del oferente adjudicado, el objetivo y el monto respectivo, de conformidad a la Política

del BID en lo referente a las Instrucciones a los Oferentes IAO, en la página de IIGE; y en la página del UNDB.

**Art. 4.- DISPONER**, a la Secretaria del proceso, notifique la presente Resolución al oferente **AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION**.

**Art. 5.- DISPONER**, a la Dirección de Asesoría Jurídica la elaboración del Contrato para el “LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS AEROPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA - FONDOS DEL PRÉSTAMO BID No. 4989/OC EC (EC-L1257) Nro. GSRS 42-LPI-S, a favor de **AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION**.

Dado y firmado en la ciudad de Quito D.M, a los 07 días del mes de diciembre de 2023



Firmado electrónicamente por:  
**JAIME RAUL JARRIN**  
JURADO

PhD. Jaime Raúl Jarrín Jurado  
**DIRECTOR EJECUTIVO DEL IIGE**  
**INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN GEOLÓGICO Y ENERGÉTICO-IIGE**

(k) Autorización de la cláusula arbitral por parte de la Procuraduría General del Estado;



## Oficio No. 04990

Quito DM, 26 de diciembre de 2023

Doctor  
Jaime Raúl Jarrín Jurado  
**DIRECTOR EJECUTIVO**  
**INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN GEOLÓGICO Y ENERGÉTICO (IIGE)**  
Presente.

De mi consideración:

Con relación su oficio No. IIEG-IIEG-2023-1212-O de 11 de diciembre del 2023, ingresado a la Procuraduría General del Estado el mismo día con No. 0003496-2023-AD-JL, mediante el cual solicitó:

*“(…) la autorización de la Cláusula Arbitral para el contrato que se suscribirá producto de la Licitación Pública Internacional, No. GSRS 42-LPI-S, en el ‘LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS AEROPORTADOS DE MAGNETOMETRIA Y RADIOMETRÍA. EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA’.*

Al respecto, se manifiesta lo siguiente:

### 1. ANTECEDENTES:

Del oficio remitido y documentos adjuntos se desprende lo siguiente:

- 1.1 La República del Ecuador suscribió el Contrato de Préstamo BID No. 4989/OC-EC (EC-L1257) el 22 de diciembre de 2020 con el Banco Interamericano de Desarrollo (en adelante, “*BID*”), para el Programa de Gestión Sostenible de Recursos del Subsuelo e Infraestructura Asociada. Su objetivo general fue acordar los términos y condiciones en que el BID otorgaría un préstamo para contribuir a la financiación y ejecución del Programa de Gestión Sostenible de Recursos del Subsuelo e Infraestructura Asociada, por un monto de USD. \$ 78’400.000, 00.
- 1.2 Mediante Resolución No. 2023-059-DE, de fecha 10 de julio de 2023, se autorizó al Instituto de Investigación Geológico y Energético (en adelante, “*IIGE*”) el inicio de la Licitación Pública Internacional No. GSRS-42-LPI-S para el Levantamiento y Procesamiento de Datos Geofísicos Mediante Registros Aeroportados de Magnetometría y Radiometría, en la Cordillera Oriental y Zona Subandina, con fondos del Préstamo BID No. 4989/OC-EC (EC-L1257), con un presupuesto referencial de USD. \$ 19’040.000,00 incluido IVA y un plazo ejecución de 555 días contados a partir de la entrega del anticipo.

1.3 Con fecha 15 de noviembre de 2023, se notificó a los oferentes con la notificación de intención de adjudicación.

1.4 Mediante Resolución de Adjudicación No. 2023-80-DE de 7 de diciembre de 2023, se dispuso lo siguiente:

*"ADJUDICAR, el proceso de contratación por LICITACIÓN PÚBLICA INTERNACIONAL NRO. GSRS 42-LPI-S, para la 'LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS AEROPORTADOS DE MAGNETOMETRÍA Y RADIOMETRÍA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA - FONDOS DEL PRESTAMO BID No. 4989/OCEC (EC-L1257)', a favor del oferente AVIC, representada legalmente por el Sr. DING YONG, por un valor de USD 13.300.000,00 (TRECE MILLONES TRESCIENTOS MIL CON 00/100), dólares de los Estados Unidos de América, incluido el IVA, y un plazo de ejecución de 500 (quinientos) días calendario, a partir de la entrega del anticipo".*

1.5 Mediante oficio No. IIEG-IIEG-2023-1212-O de 11 de diciembre del 2023, el IIGE solicitó la autorización para la Cláusula Arbitral contenida en el Contrato producto de la Licitación Pública Internacional No. GSRS 42-LPI-S.

1.6 La compañía AVIC tiene su sede en Beijing, República Popular China.

1.7 La **Cláusula CGC 10.2** dentro de las "Condiciones Especiales del Contrato" del Contrato remitido estableció que:

*"Los reglamentos de los procedimientos para los procesos de arbitraje, de conformidad con la Cláusula 10.2 de las CGC, serán:*

*a. Contrato con un Proveedor Extranjero:*

*CGC 10.2 (a) - Cualquier disputa, controversia o reclamo generado por o en relación con este Contrato, o por incumplimiento, cesación, o anulación del mismo, deberán ser resueltos mediante arbitraje de conformidad con el Reglamento de Arbitraje vigente de la CNUDMI de 1976.*

*Se considera lo siguiente:*

*b) El número de árbitros será de tres (3);*

*c) El lugar de arbitraje será Santiago de Chile;*

*d) El idioma que se utilizará en el procedimiento arbitral será el español.*

*La legislación aplicable a este contrato es la ecuatoriana".*

## 2. BASE NORMATIVA:

La legislación aplicable respecto de la autorización para pactar arbitraje internacional es la siguiente:

- 2.1 Artículo 190 de la Constitución de la República del Ecuador, que reconoce al arbitraje como mecanismo de solución de controversias. En contratación pública, procede el arbitraje en derecho, previo pronunciamiento favorable de la Procuraduría General del Estado, conforme a las condiciones establecidas en la ley.
- 2.2 Artículo 225 de la Constitución de la República del Ecuador, que contiene el detalle de las entidades que pertenecen al sector público, entre las que se incluye al régimen de los gobiernos autónomos descentralizados.
- 2.3 Artículo 238 de la Constitución de la República del Ecuador, que establece que los Gobiernos Autónomos Descentralizados gozan de autonomía política, administrativa, financiera y se deben regir por los principios de solidaridad, subsidiariedad, equidad interterritorial, integración y participación ciudadana.
- 2.4 El IIGE fue creado por Decreto Ejecutivo No. 399 del 15 de mayo de 2018, siendo una institución pública que forma parte del sector público.
- 2.5 Artículo 4 de la Ley de Arbitraje y Mediación, que establece los requisitos que deben cumplir las entidades del sector público para poder someterse a arbitraje.
- 2.6 Artículo 41 de la Ley de Arbitraje y Mediación, que establece los casos en los cuales se puede pactar arbitraje internacional.
- 2.7 Artículo 42 de la Ley de Arbitraje y Mediación, que determina que las entidades del sector público deben requerir de un informe favorable previo del Procurador General del estado para someterse a arbitraje internacional.
- 2.8 Artículo 11 de la Ley Orgánica de la Procuraduría General del Estado, que dispone que los organismos y entidades del sector público deben contar con la autorización de la Procuraduría General del Estado para someterse a arbitraje internacional.
- 2.9 Artículo 3 del Reglamento a la Ley de Arbitraje y Mediación que establece que las entidades que conforman el sector público requerirán de previa autorización del Procurador General del Estado para pactar arbitraje internacional con sede en el extranjero.
- 2.10 Artículo 3 número 11 del Reglamento Orgánico Funcional de la Procuraduría General del Estado, conforme el cual, es función del Procurador General del Estado emitir pronunciamiento previo favorable para la suscripción de convenios arbitrales relativos a contratos celebrados por el Estado, las entidades y organismos del sector público, de conformidad con la Constitución y la ley.

### 3. NATURALEZA:

De conformidad con las normas antes mencionadas, al ser el IIEG una entidad parte del sector público, éste debe acatar las disposiciones señaladas en el acápite precedente. Por lo tanto, respecto al Contrato materia del presente análisis, se requiere de la autorización de la Procuraduría General del Estado para pactar arbitraje internacional, para la solución de posibles controversias que pudieran surgir de dicho instrumento.

### 4. ANÁLISIS:

De la revisión de la Cláusula CGC 10.2 de las “*Condiciones Especiales del Contrato*” se detecta lo siguiente:

- 4.1 Toda disputa, controversia o reclamo por o en relación con el Contrato, o por incumplimiento, cesación o anulación, sería resuelto mediante un arbitraje internacional.
- 4.2 El Reglamento aplicable al arbitraje sería el Reglamento CNUDMI de 1976.
- 4.3 El Tribunal Arbitral estaría compuesto por 3 árbitros.
- 4.4 La sede del arbitraje sería Santiago, Chile.
- 4.5 El arbitraje sería ad-hoc.
- 4.6 El idioma del arbitraje sería el español.
- 4.7 La ley aplicable al fondo de la controversia sería el derecho ecuatoriano.
- 4.8 El arbitraje sería en derecho, conforme al artículo 33 del Reglamento CNUDMI del 1976 pactado por las partes.
- 4.9 El tribunal sería escogido conforme al artículo 7 del Reglamento CNUDMI de 1976 pactado por las partes de la siguiente forma: cada una de las partes nombraría un árbitro. Los 2 árbitros así nombrados escogerían el tercer árbitro que ejercería las funciones de presidente del Tribunal.
- 4.10 AVIC tiene su sede en Beijing, República Popular China. Por lo tanto, se cumple con el requisito establecido en la letra a) del artículo 41 de la Ley de Arbitraje y Mediación para pactar arbitraje internacional.

### 5. RECOMENDACIONES:

Se recomienda establecer que las notificaciones referentes a cualquier procedimiento de arbitraje sean realizadas también a la Procuraduría.

El efecto jurídico de la recomendación mencionada no es un condicionamiento que impida suscribir el Contrato en los términos constantes en el documento adjunto al pedido de autorización. Las recomendaciones son el resultado de un análisis técnico, no son de

cumplimiento obligatorio y son emitidas por la Procuraduría en uso de su facultad asesora, prevista en el artículo 237 de la Constitución de la República.

## 6. AUTORIZACIÓN:

De conformidad con el análisis realizado y en virtud de lo dispuesto en las normas citadas en el segundo acápite de este oficio, en particular el artículo 190 de la Constitución de la República del Ecuador; 4, 41 y 42 de la Ley de Arbitraje y Mediación, y 11 de la Ley Orgánica de la Procuraduría General del Estado<sup>1</sup>, **se autoriza al Instituto de Investigación Geológico y Energético a pactar arbitraje internacional en el Contrato que suscribiría con el AVIC.**

Esta autorización se refiere única y exclusivamente a lo estipulado en el **Cláusula CGC 10.2** dentro de las *“Condiciones Especiales del Contrato”*. Por lo tanto, las demás condiciones financieras, operativas y técnicas, así como el cumplimiento de los requisitos legales necesarios para la suscripción de dicho instrumento, son de exclusiva responsabilidad del IIEG.

De conformidad con el inciso cuarto del artículo 42 de la Ley de Arbitraje y Mediación, para el sometimiento a arbitraje internacional se deberá contar con la autorización expresa de la máxima autoridad del IIEG, antes de la suscripción de dichos instrumentos.

La Procuraduría General del Estado se reserva la facultad de verificar la redacción final de las disposiciones que han sido objeto de esta autorización, para lo cual, una vez suscrito el Contrato, se deberá remitir una copia de este a esta entidad, junto con todos los documentos que lo integren.

Finalmente, se advierte que cualquier modificación al texto de las disposiciones objeto de esta autorización, o la inclusión de cualquier estipulación que pueda afectar su sentido, aplicación o alcance, deberá ser previamente aprobada por esta institución.

Atentamente,



Firmado electrónicamente por:  
RODRIGO IVAN  
CONSTANTINE  
SAMBRANO

Rodrigo Constantine Sambrano  
**SUBPROCURADOR GENERAL DEL ESTADO**

---

<sup>1</sup> Resolución No. 069 de 13 de enero de 2022, publicada en el Suplemento del Registro Oficial No. 633 de 04 de febrero de 2022.

(1) Certificaciones presupuestarias;



CERTIFICACION PRESUPUESTARIA

Institucion:	INSTITUTO DE INVESTIGACION GEOLOGICO Y ENERGETICO	NO. CERTIFICACION	FECHA DE ELABORACIÓN		
Unid. Ejecutora:		206	01	06	23
Unid. Desc:					

TIPO DE DOCUMENTO RESPALDO	CLASE DE DOCUMENTO RESPALDO
COMPROBANTES ADMINISTRATIVOS DE GASTOS	COMPROMISO NORMAL OTROS GASTOS

CLASE DE REGISTRO

COM

CLASE DE GASTO

OGA

CERTIFICACION PRESUPUESTARIA

PG	SP	PY	ACT	ITEM	UBG	FTE	ORG	N. Prest	DESCRIPCION	MONTO
57	00	001	001	730601	1701	202	2002	5092	Consultoria Asesoría e Investigación Especializada	\$6,290,000.00
TOTAL PRESUPUESTARIO										\$6,290,000.00
TOTAL										

SON: SEIS MILLONES DOSCIENTOS NOVENTA MIL DOLARES

DESCRIPCION:

Certificación presupuestaria en el ítem 730601 para consultoría levantamiento y procesamiento de datos geofísicos mediante registros aeroportado de Proy 001 "Investigación Geológica", Prog 57, fondos BID, plazo 555 días, según autorización del Dir. Ejecutivo en el Memo IIGE-ST-2023-0303-M

DATOS APROBACIÓN		
ESTADO	REGISTRADO:	APROBADO:
<div>APROBADO</div> <div>FECHA:</div> <div>01/06/2023</div>	<div><div>Firmado electrónicamente por: MARIA LORENA HERNANDEZ GUTIERREZ</div></div> <div>Funcionario Responsable</div>	<div><div>Firmado electrónicamente por: SELENE YAJANIA DE LA GUERRA GUERRERO</div></div> <div>Director Financiero</div>

UDAF: 427-0000-0000

NO. CERTIFICACION: 70

Fecha Elaboración: 01/06/2023  
13:53:41

Fecha Aprobación: 01/06/2023  
14:25:14

NOMBRE UDAF: INSTITUTO DE INVESTIGACION GEOLOGICO Y ENERGETICO

DESCRIPCION:

CONTRAT. DE CONSULTORÍA LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFÍSICOS MEDIANTE REGISTROS AEROPORTADO, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA NECE PARA PROYECTO INVESTIGACIÓN GEOLÓGICA CON FONDOS BID CONTRATO NO 4989/OC-EC, CUP:144270000.0000.375789, PLAZO 555 DÍAS, MONTO SUBTOTAL CERTIFICACIONES PRESUPUESTARIAS USD. 17 MILLONES MÁS 12% DE IVA, DISTRIBUIDO EN 2023 USD. 6.290.000,00; 2024-2025 USD.10.710.000,00; MEMO NO.IIGE-ST-2023-0303-M Y ACUERDO NO.0075 EMITIDO POR EL MEF EL 01-08-2021

CERTIFICACION PRESUPUESTARIA PLURIANUAL

EJERCICIO PROYECTADO	NATURALEZA DE GASTO	CUP	FUENTE	ORGANISMO	EOD	GRUPO GASTO	ITEM PRES.	MONTO CERTIFICADO
2024	NO_PERMANENTE	144270000.0000.375789 - INVESTIGACION GEOLOGICA Y DISPONIBILIDAD DE OCURRENCIAS DE RECURSOS MINERALES EN EL TERRITORIO ECUATORIANO	202	2002	0000	730000	730601 - Consultoria Asesoría e Investigación Especializada	6,800,000.00
2025	NO_PERMANENTE	144270000.0000.375789 - INVESTIGACION GEOLOGICA Y DISPONIBILIDAD DE OCURRENCIAS DE RECURSOS MINERALES EN EL TERRITORIO ECUATORIANO	202	2002	0000	730000	730601 - Consultoria Asesoría e Investigación Especializada	3,910,000.00
TOTAL CERTIFICADO:								10,710,000.00

SON: DIEZ MILLONES SETECIENTOS DIEZ MIL DOLARES

Los valores programados de la certificación presupuestaria plurianual aprobada, formarán parte del techo presupuestario que se asignarán en los siguientes ejercicios fiscales y sobre los cuales podrá disponer para la contratación de bienes, servicios y obras según sus necesidades operacionales y no constituyen recursos financieros adicionales al presupuesto institucional. Si finalizado el año fiscal en el cual se emitió la certificación presupuestaria plurianual, no se han generado los compromisos respectivos (firma de contrato), esta se entenderá por anulada.

DATOS APROBACIÓN		
ESTADO	SOLICITADO POR	APROBADO POR
APROBADO	<div><div>DIAZG</div><div><div>Firmado electrónicamente por: GLORIA ALEXANDRA DIAZ LONDONO</div></div></div>	<div><div>HERNANDEZM</div><div><div>Firmado electrónicamente por: MARIA LORENA HERNANDEZ GUTIERREZ</div></div></div>
Fecha Aprobación: 01/06/2023 14:25:14		



Firmado electrónicamente por:  
SELENE YAJANIA DE  
LA GUERRA GUERRERO

(m) Garantía de Cumplimiento;



## CARTA DE GARANTIA

### GARANTIA DE CUMPLIMIENTO

**Beneficiario:** INSTITUTO DE INVESTIGACION GEOLOGICO Y ENERGETICO  
Av. de la República E7-263 Y Diego de Almagro, Edificio Sky, Quito 170518, Ecuador.  
Quito – Ecuador

**Fecha:** Quito, 27 de diciembre de 2023

**Garantía de cumplimiento No.** GBE-40369561

**Garante:** BANCO DEL PACIFICO. S.A., Dirección: Av. Naciones Unidas E7-95 y Shyris

Conste por el presente documento, que en virtud de expresas instrucciones y bajo la responsabilidad de **BANK OF CHINA LIMITED BRANCH**, dirección: No. 2 Chaoyangmennei Dajie, Dongcheng District, Beijing, China, el **BANCO DEL PACIFICO S.A.**, otorga garantía bancaria, incondicional, irrevocable, intransferible y de cobro inmediato a su favor, por orden de **AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION**, hasta por la suma de **USD 1'330,000.00 (UN MILLON TRESCIENTOS TREINTA MIL CON 00/100 DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA)**.

Se nos ha informado que **AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION**, dirección: No.18 Beichen East Road, Chaoyang District, Beijing, 100101 China, (en adelante, el "solicitante") celebrará el contrato, de acuerdo con la carta de aceptación para Asunto Notificación de la Adjudicación del Contrato No. IIGE-BID-007, con el beneficiario, para **EL SUMINISTRO DE LEVANTAMIENTO Y PROCESAMIENTO DE DATOS GEOFISICOS MEDIANTE REGISTROS AEROTRANSPORTADOS DE MAGNETOMETRIA Y RADIOMETRIA, EN LA CORDILLERA ORIENTAL Y ZONA SUBANDINA NECESARIA PARA EL DESARROLLO DEL PROYECTO INVESTIGACIÓN GEOLÓGICA Y DISPONIBILIDAD DE OCURRENCIAS DE RECURSOS MINERALES EN EL TERRITORIO ECUATORIANO -CON FONDOS DEL PRÉSTAMO BID NRO 4989/OC-EC (EC-L1257) (en adelante, el "contrato")**.

Además, entendemos que, de acuerdo con las condiciones del contrato, se requiere una garantía de cumplimiento.

A pedido del solicitante, nosotros Banco del Pacífico S.A., en calidad de garante, por medio de la presente garantía nos obligamos irrevocablemente a pagar al beneficiario hasta por la suma de **USD 1'330,000.00 (UN MILLON TRESCIENTOS TREINTA MIL CON 00/100 DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA)**, Dicha suma será pagadera en dólares de los Estados Unidos de América, cuando recibamos la demanda del Beneficiario, respaldada por la declaración del Beneficiario, ya sea en la misma demanda o en un documento aparte firmado para acompañar o identificar la demanda, en la que se indique que el solicitante incumplió las obligaciones contraídas en el marco del contrato, sin necesidad de que el Beneficiario tenga que probar o aducir causa o razón alguna de su demanda o la suma especificada en ella, conjuntamente con el original de este documento.



*Esta hoja forma parte de la Carta de Garantía Bancaria No.GBE-40369561 emitida a favor de el (los) Sr.(es) INSTITUTO DE INVESTIGACION GEOLOGICO Y ENERGETICO, por el monto de UN MILLON TRESCIENTOS TREINTA MIL CON 00/100 dólares de los Estados Unidos de América.*

*Esta garantía bancaria tendrá validez por un periodo de 558 días contados a partir de diciembre 27 de 2023, es decir hasta julio 07 de 2025 inclusive; transcurrido dicho periodo la presente garantía bancaria caducará y cesarán simultáneamente las obligaciones asumidas por el BANCO DEL PACIFICO S.A., aunque el presente original o sus enmiendas en caso de que existan, no nos sean devueltas. Por lo tanto, toda reclamación para el pago en los términos especificados en esta garantía, así como los documentos que deban acompañarse si fuera el caso, deberán ser presentados hasta la fecha de vencimiento de esta fianza, en su lugar de emisión, de otro modo la reclamación será rechazada.*

*Esta garantía se acoge y está sujeta a las Reglas y Usos Uniformes para garantías a Primera Demanda, publicación No. 758 de la Cámara de Comercio Internacional.*

*Dejamos expresa constancia que esta garantía, no tiene relación con ningún otro instrumento, documento o contrato que por esta razón o por otras existentes, hubieren suscrito o se suscribieren entre el beneficiario y nuestro garantizado, y, que en caso de que dichos instrumentos, documentos o contratos existan o llegaren a existir no tienen ninguna relación con la presente fianza y que por lo tanto no la modifican, enmiendan o amplían y que en consecuencia BANCO DEL PACIFICO S.A., no tiene ninguna responsabilidad legal ni de otro tipo que no sean las expresas y literalmente estipuladas en esta fianza.*

*Atentamente,*



**FIRMA AUTORIZADA**

**mvc**

(n) Certificado de RUC de la contratista



**Razón Social**  
AVIC INTERNATIONAL HOLDING  
CORPORATION**Número RUC**  
1793213241001**Representante legal**

• LUO JIANBO

<b>Estado</b>	<b>Régimen</b>	
ACTIVO	GENERAL	
<b>Fecha de registro</b>	<b>Fecha de actualización</b>	<b>Inicio de actividades</b>
27/12/2023	No registra	27/12/2023
<b>Fecha de constitución</b>	<b>Reinicio de actividades</b>	<b>Cese de actividades</b>
18/12/2023	No registra	No registra
<b>Jurisdicción</b>	<b>Obligado a llevar contabilidad</b>	
ZONA 9 / PICHINCHA / QUITO	SI	
<b>Tipo</b>	<b>Agente de retención</b>	<b>Contribuyente especial</b>
SOCIEDADES	NO	NO

**Domicilio tributario****Ubicación geográfica**

Provincia: PICHINCHA Cantón: QUITO Parroquia: IÑAQUITO

**Dirección**Barrio: EL BATAN Calle: JUAN DE DIOS MARTINEZ MERA Número: N34-250  
Intersección: E14 Referencia: A 2 CUADRAS DE LA CEVICHERRIA ZAVALITA**Medios de contacto**

Celular: 0994728759 Email: kaiyangkyle@gmail.com

**Actividades económicas**

- H51100201 - VUELOS PANORÁMICOS Y TURÍSTICOS INCLUYE ACTIVIDADES GENERALES DE AVIACIÓN, COMO: TRANSPORTE DE PASAJEROS POR CLUBES AÉREOS CON FINES DE INSTRUCCIÓN O DE RECREO.

**Establecimientos****Abiertos**

1

**Cerrados**

0

**Obligaciones tributarias**

- 2011 DECLARACION DE IVA
- 1021 - DECLARACIÓN DE IMPUESTO A LA RENTA SOCIEDADES
- ANEXO RELACIÓN DEPENDENCIA
- ANEXO TRANSACCIONAL SIMPLIFICADO
- ANEXO ACCIONISTAS, PARTÍCIPE, SOCIOS, MIEMBROS DEL DIRECTORIO Y ADMINISTRADORES – ANUAL

**Razón Social**  
AVIC INTERNATIONAL HOLDING  
CORPORATION

**Número RUC**  
1793213241001

- ANEXO DE DIVIDENDOS, UTILIDADES O BENEFICIOS - ADI
- 9090 - IMPUESTO DE PATENTE MUNICIPAL



Las obligaciones tributarias reflejadas en este documento están sujetas a cambios. Revise periódicamente sus obligaciones tributarias en [www.sri.gob.ec](http://www.sri.gob.ec).

## Números del RUC anteriores

No registra

Recibido por: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Declaro que la información entregada es verdadera, por lo que asumo la responsabilidad legal de acuerdo a la normativa vigente.



Código de verificación:

RER170370907037928

Fecha y hora de emisión:

27 de diciembre de 2023 15:31

Usuario emisor:

Acan Acan Gloria Elisa

Si los datos de este certificado son adulterados pierde su validez.

(o) Certificado de RUC de la contratante

**Razón Social**

INSTITUTO DE INVESTIGACION GEOLOGICO  
Y ENERGETICO

**Número RUC**

1768155230001

**Representante legal**

- JARRIN JURADO JAIME RAUL

**Estado**

ACTIVO

**Régimen**

GENERAL

**Fecha de registro**

11/05/2010

**Fecha de actualización**

15/06/2023

**Inicio de actividades**

29/01/2009

**Fecha de constitución**

29/01/2009

**Reinicio de actividades**

No registra

**Cese de actividades**

No registra

**Jurisdicción**

ZONA 9 / PICHINCHA / QUITO

**Obligado a llevar contabilidad**

SI

**Tipo**

SOCIEDADES

**Agente de retención**

SI

**Contribuyente especial**

SI

**Domicilio tributario**
**Ubicación geográfica**

Provincia: PICHINCHA Cantón: QUITO Parroquia: IÑAQUITO

**Dirección**

**Barrio:** BATAN BAJO **Calle:** AVENIDA DE LA REPÚBLICA **Número:** E 7-263  
**Intersección:** DIEGO DE ALMAGRO **Código postal:** 170408 **Edificio:** EDIFICIO SKY  
**Número de piso:** 2 **Referencia:** FRENTE A FARMACIA MEDICITY

**Medios de contacto**

**Email contador / asesor:** luz.sarango@geoenergia.gob.ec **Celular contador / asesor:**  
0991763894 **Teléfono trabajo:** 023931390

**Actividades económicas**

- J58110104 - PUBLICACIÓN DE ATLAS, MAPAS Y PLANOS.
- M70100001 - SUPERVISIÓN Y GESTIÓN DE OTRAS UNIDADES DE LA MISMA COMPAÑÍA O EMPRESA, ASUMIENDO LA PLANIFICACIÓN ESTRATÉGICA, ORGANIZATIVA Y LA FUNCIÓN DE TOMA DE DECISIONES DE LA COMPAÑÍA O EMPRESA; EJERCIENDO EL CONTROL OPERATIVO Y LA GESTIÓN DE LAS OPERACIONES CORRIENTES DE LAS OTRAS UNIDADES: OFICINAS PRINCIPALES, OFICINAS ADMINISTRATIVAS CENTRALIZADAS, SEDES, OFICINAS DE DISTRITO, REGIONALES Y OFICINAS SUBSIDIARIAS DE GESTIÓN.
- M71103301 - ACTIVIDADES DE ESTUDIOS GEOFÍSICOS, GEOLÓGICOS Y SISMOGRÁFICOS.
- M71103401 - ACTIVIDADES GEOLÓGICAS Y DE PROSPECCIÓN: MEDICIÓN Y OBSERVACIÓN DE SUPERFICIE PARA DETERMINAR LA ESTRUCTURA DEL SUBSUELO, LA UBICACIÓN DE YACIMIENTOS DE PETROLEO, GAS NATURAL, MINERALES Y DEPOSITOS DE AGUAS, SUBTERRANEOS; ESTUDIOS AEROGEOFÍSICOS.
- M71201201 - ACTIVIDADES DE ANÁLISIS DE LA COMPOSICIÓN Y PUREZA DE MINERALES, ETCÉTERA.
- M71201501 - ACTIVIDADES DE ENSAYOS Y MEDICIONES DE INDICADORES AMBIENTALES: CONTAMINACIÓN DEL AIRE Y DEL AGUA ETCÉTERA.
- M72102104 - INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO EXPERIMENTAL EN CIENCIAS GEOLOGÍA.

- P85499401 - OTROS TIPOS DE ENSEÑANZA N.C.P.
- S96090705 - ACTIVIDADES DE SERVICIOS DIVERSOS.

## **Establecimientos**

### **Abiertos**

2

### **Cerrados**

0

## **Obligaciones tributarias**

- 2011 DECLARACION DE IVA
- ANEXO TRANSACCIONAL SIMPLIFICADO
- 1031 - DECLARACIÓN DE RETENCIONES EN LA FUENTE
- ANEXO RELACIÓN DEPENDENCIA



Las obligaciones tributarias reflejadas en este documento están sujetas a cambios. Revise periódicamente sus obligaciones tributarias en [www.sri.gob.ec](http://www.sri.gob.ec).

## **Números del RUC anteriores**

No registra



Código de verificación:

RCR1703623072775931

Fecha y hora de emisión:

26 de diciembre de 2023 15:37

Dirección IP:

10.1.2.142

Validez del certificado: El presente certificado es válido de conformidad a lo establecido en la Resolución No. NAC-DGERCGC15-00000217, publicada en el Tercer Suplemento del Registro Oficial 462 del 19 de marzo de 2015, por lo que no requiere sello ni firma por parte de la Administración Tributaria, mismo que lo puede verificar en la página transaccional SRI en línea y/o en la aplicación SRI Móvil.

(p) Designación del representante legal del IIGE (Resolución No. 2023-10);



## Resolución Nro. 2023-10

### EL DIRECTORIO DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN GEOLÓGICO Y ENERGÉTICO

#### Considerando:

**Que,** el literal l) del numeral 7 del artículo 76 de la Constitución de la República del Ecuador, dispone: *“Las resoluciones de los poderes públicos deberán ser motivadas. No habrá motivación si en la resolución no se enuncian las normas o principios jurídicos en que se funda y no se explica la pertinencia de su aplicación a los antecedentes de hecho. Los actos administrativos, resoluciones o fallos que no se encuentren debidamente motivados se considerarán nulos. (...)”*.

**Que,** el artículo 226 de la Constitución de la República del Ecuador, dispone: *“Las instituciones del Estado, sus organismos, dependencias, las servidoras o servidores públicos y las personas que actúen en virtud de una potestad estatal ejercerán solamente las competencias y facultades que les sean atribuidas en la Constitución y la ley. Tendrán el deber de coordinar acciones para el cumplimiento de sus fines y hacer efectivo el goce y ejercicio de los derechos reconocidos en la Constitución”*;

**Que,** el artículo 227 de la Carta Magna preceptúa: *“La administración pública constituye un servicio a la colectividad que se rige por los principios de eficacia, eficiencia, calidad, jerarquía, desconcentración, descentralización, coordinación, participación, planificación, transparencia y evaluación”*;

**Que,** el artículo 228 de la Norma Suprema señala que: *“El ingreso al servicio público, el ascenso y la promoción en la carrera administrativa se realizarán mediante concurso de méritos y oposición, en la forma que determine la ley, con excepción de las servidoras y servidores públicos de elección popular o de libre nombramiento y remoción. Su inobservancia provocará la destitución de la autoridad nominadora.”*

**Que,** el numeral 11 del artículo 261 de la Constitución de la República señala que el Estado central tendrá, de manera exclusiva, la competencia sobre *“(...) Los recursos energéticos; minerales, hidrocarburos, hídricos, biodiversidad y recursos forestales.”*;

**Que,** el artículo 313 de la Carta Magna ordena: *“El Estado se reserva el derecho de administrar, regular, controlar y gestionar los sectores estratégicos, de conformidad con los principios de sostenibilidad ambiental, precaución, prevención y eficiencia.*

*Los sectores estratégicos, de decisión y control exclusivo del Estado, son aquellos que por su trascendencia y magnitud tienen decisiva influencia*

*económica, social, política o ambiental, y deberán orientarse al pleno desarrollo de los derechos y al interés social.*

*Se consideran sectores estratégicos la energía en todas sus formas, las telecomunicaciones, los recursos naturales no renovables, el transporte y la refinación de hidrocarburos, la biodiversidad y el patrimonio genético, el espectro radioeléctrico, el agua, y los demás que determine la ley”;*

**Que,** el artículo 408 de la Constitución de la República del Ecuador dispone que *“Son de propiedad inalienable, imprescriptible e inembargable del Estado los recursos naturales no renovables y, en general, los productos del subsuelo, yacimientos minerales y de hidrocarburos, sustancias cuya naturaleza sea distinta de la del suelo, incluso los que se encuentren en las áreas cubiertas por las aguas del mar territorial y las zonas marítimas; así como la biodiversidad y su patrimonio genético y el espectro radioeléctrico. Estos bienes sólo podrán ser explotados en estricto cumplimiento de los principios ambientales establecidos en la Constitución.*

*El Estado participará en los beneficios del aprovechamiento de estos recursos, en un monto que no será inferior a los de la empresa que los explota.*

*El Estado garantizará que los mecanismos de producción, consumo y uso de los recursos naturales y la energía preserven y recuperen los ciclos naturales y permitan condiciones de vida con dignidad.”*

**Que,** el artículo 413 de la Constitución, prescribe: *“El Estado promoverá la eficiencia energética, el desarrollo y uso de prácticas y tecnologías ambientalmente limpias y sanas, así como de energías renovables, diversificadas, de bajo impacto y que no pongan en riesgo la soberanía alimentaria, el equilibrio ecológico de los ecosistemas ni el derecho al agua”;*

**Que,** el artículo 47 del Código Orgánico Administrativo, determina que: *“La máxima autoridad administrativa de la correspondiente entidad pública ejerce su representación para intervenir en todos los actos, contratos y relaciones jurídicas sujetas a su competencia. Esta autoridad no requiere delegación o autorización alguna de un órgano o entidad superior, salvo en los casos expresamente previstos en la ley”;*

**Que,** el numeral 5 del artículo 55 del Código antes referido señala: *“Competencias de los órganos colegiados. Para la atribución de competencias a los órganos colegiados se tomará en cuenta al menos: (...) Nombramiento y remoción de quien deba ejercer la representación de la administración de los órganos bajo su dirección”;*

**Que,** el artículo 64 del Código ibídem establece: *“Las sesiones podrán realizarse a través de medios electrónicos”.*

**Que,** el artículo 24 del Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad e Innovación define a los institutos públicos de investigación como

*“(…) entidades con autonomía administrativa y financiera los cuales tienen por objeto planificar, promover, coordinar, ejecutar e impulsar procesos de investigación científica, la generación, innovación, validación, difusión y transferencia de tecnologías.*

*Se garantiza el funcionamiento permanente de los institutos públicos de investigación relacionados a: salud pública, biodiversidad, investigación agropecuaria, pesca, geología, minería y metalurgia, eficiencia energética y energía renovable, oceanografía, estudio del espacio, estudio polar antártico, cartográfico y geografía, meteorología e hidrología, estadísticas y censos, patrimonio cultural y los demás que el Presidente de la República considere necesarios.*

*Todos los institutos públicos de investigación deberán contar con una estructura y regulación que permita su adecuado funcionamiento relacionado a la investigación, desarrollo tecnológico y transferencia de tecnología...”;*

**Que,** el artículo 25 del precitado Código señala: *“Cada instituto público de investigación estará dirigido por un Director Ejecutivo, que será designado por periodos de cinco años y podrá ser reelegido. Deberá poseer el grado académico de PhD; estar acreditado por la Secretaría de Educación Superior, Ciencia, Tecnología e Innovación; tener experiencia en participación en procesos de investigación y desarrollo; haber dirigido y gestionado proyectos de investigación; y, contar con publicaciones indexadas o patentes. El reglamento general definirá las particularidades de estos requisitos considerando la naturaleza de cada institución.”*

**Que,** a través del artículo 10 de la Ley de Minería se creó el Instituto Nacional de Investigación Geológico, Minero, Metalúrgico con el objeto de generar, sistematizar, focalizar y administrar la información geológica en todo el territorio nacional, para promover el desarrollo sostenible y sustentable de los recursos minerales y prevenir la incidencia de las amenazas geológicas y aquellas ocasionadas por el hombre, en apoyo al ordenamiento territorial. Y, por mandato del Decreto Ejecutivo Nro. 399, publicado en el Registro Oficial Suplemento Nro. 255 del 5 de junio del 2018, se cambió la modificación del nombre por “Instituto de Investigación Geológico y Energético”.

**Que,** el artículo 85 de la precitada Ley Orgánica de Servicio Público establece *“Las autoridades nominadoras podrán designar, previo el cumplimiento de los requisitos previstos para el ingreso al servicio público, y remover libremente a las y los servidores que ocupen los puestos señalados en el literal a) y el literal h) del Artículo 83 de esta Ley. La remoción así efectuada no constituye destitución ni sanción disciplinaria de ninguna naturaleza.”*

**Que,** el artículo 14 del Reglamento General al Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad e Innovación establece: *“Todos los institutos públicos de investigación deberán contar con un Directorio, un Comité Asesor Científico y procesos sustantivos que garanticen la investigación*

*científica, la gestión de la información y la gestión de la innovación en procesos que favorezcan la producción de investigación científica.”*

**Que,** el artículo 15 del precitado Reglamento señala que *“El directorio de los institutos públicos de investigación, se conformará de la siguiente manera:*

*1. La máxima autoridad de la institución a la que se encuentre adscrito el instituto público de investigación, o su delegado permanente, quien presidirá el directorio y tendrá voto dirimente;*

*2. El Secretario de Educación Superior, Ciencia, Tecnología e Innovación o su delegado permanente;*

*3. El delegado que designe el Presidente Constitucional de la República;*

*(...) El director del instituto público de investigación actuará como secretario del directorio con derecho a voz y sin voto.”*

**Que,** los numerales 1 y 8 del artículo 16 del Reglamento ibídem determina como atribuciones del Directorio *“1. Nombrar al Director/a Ejecutivo/a de acuerdo a los requisitos mínimos establecidos por la Secretaría de Educación Superior, Ciencia, Tecnología e Innovación; (...) 8. Las demás establecidas en la normativa vigente.”*

**Que,** el artículo 3 del Reglamento para el Funcionamiento del Directorio del Instituto de Investigación Geológico y Energético dispone *“El Directorio del Instituto de Investigación Geológico y Energético, se conformará de acuerdo con el artículo 15 del Reglamento General al Código Orgánico de la Economía Social (...)”*

**Que,** el artículo 4 del Reglamento antes referido señala que *“El Directorio es el máximo organismo de decisión del Instituto de Investigación Geológico y Energético II GE; sus atribuciones se encuentran contempladas en el artículo 16 del Reglamento General al Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad e Innovación (...)”*

**Que,** el artículo 7 del Reglamento ibídem preceptúa que *“(...) El o la Director/a Ejecutivo/a, será designado por periodos de cinco años y podrá ser reelegido. Poseerá el grado académico de PhD; acreditado por la Secretaría de Educación Superior, Ciencia, Tecnología e Innovación; tener experiencia en participación en procesos de investigación y desarrollo; haber dirigido y gestionado proyectos de investigación; y, contar con publicaciones indexadas o patentes.*

*El Director ejecutivo, tendrá el plazo de 5 años contados a partir de la vigencia del Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad e Innovación, es decir desde el 09 de diciembre de 2016, para cumplir con los requisitos establecidos en el artículo 25 del Reglamento al Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad e Innovación.”*

**Que,** el numeral 1.1.1.1 del artículo 10 del Estatuto Orgánico de Gestión Organizacional por Procesos del Instituto De Investigación Geológico y Energético señala como atribuciones del Director Ejecutivo *“a) Representar legal, judicial y extrajudicialmente al Instituto de Investigación Geológico y*

*Energético; b) Cumplir las disposiciones legales y reglamentarias vigentes, así como las políticas y resoluciones del Directorio y demás normas legales aplicables en el ámbito de su competencia”.*

**Que,** mediante Resolución Nro. 2023-09, del 08 de junio del 2023, el Directorio del Instituto de Investigación Geológico y Energético resolvió, en su artículo 1, aceptar la renuncia presentada por el PhD. Kevin Arturo Chunga Morán, al cargo de Director Ejecutivo del Instituto de Investigación Geológico y Energético.

**Que,** mediante Oficio Nro. MEM-MEM-2023-0569-OF del 07 de junio de 2023 el Presidente del Directorio, de conformidad con lo establecido en los artículos 10, 12, y en el numeral 2 del artículo 13 del Reglamento de Funcionamiento Interno del Directorio del Instituto de Investigación Geológico y Energético, IIGE conforme la atribución establecida en el literal b) del artículo 5 y el artículo 21 del referido Reglamento, convocó a la Sesión Extraordinaria de Directorio del Instituto del Investigación Geológico y Energético, para el día el 08 de junio de 2023 a las 16:00 modalidad virtual , para tratar el siguiente orden del día:

***“Punto 2: Designación del Director Ejecutivo del Instituto de Investigación Geológico y Energético, conforme lo dispuesto en el artículo 25 del Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad e Innovación, en concordancia con el numeral 1 del artículo 16 de su Reglamento General y los artículos 4 y 7 del Reglamento de Funcionamiento Interno del Directorio del Instituto de Investigación Geológico y Energético, IIGE.”***

**Que,** conforme consta en el expediente del candidato Jaime Raúl Jarrín Jurado, cédula de ciudadanía Nro. 1000972701, cumple con los requisitos establecidos en el artículo 25 del Código Orgánico de la Economía Social de los Conocimientos, Creatividad e Innovación y el artículo 7 del Reglamento de Funcionamiento Interno del Directorio del Instituto de Investigación Geológico y Energético, IIGE, conforme el siguiente detalle:

Nombre	Jaime Raúl Jarrín Jurado
Cédula	1000972701
Requisitos legales	Revisión cumplimiento
<i>"Deberá poseer grado académico de Phd"</i>	Cumple. Doctor en ciencias técnicas Doctor PhD en Geología Económica
<i>"... estar acreditado por la Secretaria de Educación Superior, Ciencia, Tecnología e Innovación"</i>	En el certificado de registro de título emitido por la SENESCYT se señala "Título de Doctor o PHD válido para el ejercicio de la docencia, investigación y gestión en educación superior"
<i>"...tener experiencia en participación en procesos de investigación y desarrollo"</i>	Cumple <sup>2</sup> . Se detalla procesos de investigación y desarrollo en hoja de vida del candidato
<i>"...haber dirigido y gestionado proyectos de investigación"</i>	Cumple <sup>2</sup> . Se detalla procesos de dirigidos y gestionados en hoja de vida del candidato
<i>"... contar con publicaciones indexadas o patentes"</i>	Cumple <sup>2</sup> . Se detalla en hoja de vida del candidato publicaciones indexadas

El Directorio en ejercicio de sus atribuciones y facultades, por unanimidad.

**RESUELVE:**

**Artículo 1.-** Designar al Ph.D. Jaime Raúl Jarrín Jurado con cédula de ciudadanía Nro. 1000972701, como Director Ejecutivo del Instituto de Investigación Geológico y Energético, quien ejercerá la representación legal, judicial y extrajudicial de la Instituto.

**Artículo 2.-** El Ph.D. Jaime Raúl Jarrín Jurado ejercerá el cargo de Director Ejecutivo del Instituto de Investigación Geológico y Energético, a partir de su nombramiento, y deberá desempeñar sus funciones en los términos previstos en la Constitución de la República del Ecuador y demás disposiciones del ordenamiento jurídico vigente; así como, precautelar los intereses de la entidad y por ende del Estado Ecuatoriano, en observancia a lo dispuesto en las Normas de Comportamiento Ético Gubernamental, establecidas mediante Decreto Ejecutivo No. 4, expedido el 24 de mayo de 2021.

La presente Resolución tendrá vigencia inmediata, sin perjuicio de su publicación en el Registro Oficial.

Dado en la ciudad de San Francisco de Quito, Distrito Metropolitano, a los 08 días del mes de junio del dos mil veinte y tres.



Firmado electrónicamente por:  
JUAN JOSE ESPINOSA  
CORDOVA

Abg. Juan José Espinosa Córdova  
**Viceministro de Minas**  
**Delegado Permanente del Ministro de Energía y Minas**  
**PRESIDENTE DEL DIRECTORIO**



Firmado electrónicamente por:  
MARIA GARDENIA  
QUELAL QUELAL

Abg. María Gardenia Quelal  
**Secretaria Ad-Hoc**  
**MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS**



(q) Designación del representante legal de la Contratista (Poder Notarial);



AA  
Tamara Garcés Almeida  
*Notaría Sexta*  
*Quito D.M.*

ESCRITURA PÚBLICA No: 2023-17-01-006-P-06374

PRIMERA COPIA CERTIFICADA

PROTOCOLIZACION

DEL PODER GENERAL OTORGADO POR LA COMPAÑIA AVIC  
INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION

QUITO, 28 DE NOVIEMBRE DE 2023





Factura: 001-002-000171268



20231701006P06374



PROTOCOLIZACIÓN 20231701006P06374

PROTOCOLIZACIÓN DE DOCUMENTOS PÚBLICOS O PRIVADOS

FECHA DE OTORGAMIENTO: 28 DE NOVIEMBRE DEL 2023, (9:29)

OTORGA: NOTARÍA SEXTA DEL CANTON QUITO

NÚMERO DE HOJAS DEL DOCUMENTO: 7

CUANTÍA: INDETERMINADA

A PETICIÓN DE:			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
PAREDES RODRIGUEZ PAUL ANDRES	POR SUS PROPIOS DERECHOS	CÉDULA	1724834005

OBSERVACIONES:

NOTARIO(A) TAMARA MONSERRAT GARCÉS ALMEIDA

NOTARÍA SEXTA DEL CANTÓN QUITO



*Tamara Garcés Almeida*  
Notaría Sexta  
Quito D.M.



**PROTOCOLIZACION No. 2023-17-01-006-P06374**

DEL PODER GENERAL OTORGADO POR LA COMPAÑÍA AVIC  
INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION.

**CUANTIA:**

**INDETERMINADA**

Quito, a 28 de noviembre de 2023

Di: 3 copias

Doctora  
Tamara Monserrat Garcés Almeida  
**Notaría Sexta del cantón Quito**  
Quito. -

De mi consideración: •

Yo, Paúl Paredes, abogado en libre ejercicio de la profesión, con matrícula profesional número 17-2021-736, del Foro de Abogados del Consejo de la Judicatura, ante Usted respetuosamente comparezco y solicito que en el ejercicio de las facultades atribuidas en el numeral segundo del artículo 18 la Ley Notarial vigente, se sirva protocolizar los siguientes documentos:

1. Poder General.

De antemano agradeceré se me confieran tres (3) protocolizaciones.

Por la atención y trámite que se dé a la presente, le anticipo mi agradecimiento.



firmado electrónicamente por:  
PAUL ANDRES PAREDES  
RODRIGUEZ

**Abg. Paúl Paredes**  
**Mat. 17-2021-736**



230412838-001  
厄瓜多尔 EDC  
2023/11/08

# 公 证 书

中华人民共和国北京市东方公证处



# 中国航空技术国际控股有限公司

国际授权【2023】0155号

## 一般授权

一、中国航空技术国际控股有限公司为中国企业，按照中华人民共和国的法律组建和运营，公司位于北京市朝阳区北辰东路18号，下文中将简称为“该公司”或其名称，现通过其法定代表人赖伟宣先生根据职权向罗剑波先生授予该一般授权，根据法律规定，该授权为广泛和充分的，罗剑波先生为中国公民，持有护照号码为PE2240421，罗剑波先生为“被授权人”。

二、背景：根据2021年10月25日总经理办公会会议纪要的决议，出席会议的人有权举行这一活动，决定在厄瓜多尔设立一个分支机构，并任命护照号PE2240421的中国公民罗剑波先生为中国航空技术国际控股有限公司的被授权人。

三、一般授权：向罗剑波先生授予以下广泛、足够的权利，从而确保罗剑波先生可以以独立的方式行使下列的职责和权限：

1. 采取一切必要行动，获得公司监管局在厄瓜多尔设立中国航空技术国际控股有限公司分公司的授权。这包括采取各种行动，获得许可证、外国投资和公司在厄瓜多尔注册所需的其他要求，签署为此目的

所需的文件，包括《厄瓜多尔公司法》第 415 条的规定；和，与公共和私人单位谈判合同。

2. 向被授权人授予代表中国航空技术国际控股有限公司厄瓜多尔分公司的广泛和足够的法律、司法和法外权限，以承担厄瓜多尔共和国分公司的责任和义务，及在上述国家执行相关义务，被授权人可以独立的方式行使权限。

在本授权的实施过程中，被授权人有权在审判中作为被告、原告或第三方；可以参与、调节、妥协或放弃调解、仲裁程序及行政程序；可以按照厄瓜多尔共和国一般诉讼机构法的第 41 和第 45 条款中的规定，作为法定被授权人，提交相应司法授权。

可以在厄瓜多尔共和国实施各种相关的活动，如获取必要的许可、境外投资及其他必要的需求，以确保厄瓜多尔公司运营，此外可以根据厄瓜多尔公司法第 415 条款的规定签订相应必要的文件；此外，还可以与各类公共机构和私人机构进行合同洽谈。

3. 被授权人有权管理中国航空技术国际控股有限公司厄瓜多尔共和国分公司业务，在现阶段或将来参与各种形式的商业活动、业务、合同、责任、行为以及交易中，被授权人具有广泛的管理、规范和统筹安排的权利。

4. 被授权人代表中国航空技术国际控股有限公司厄瓜多尔分公司提交各类标书、参与各种公共或私人承包工程项目流程，并对所有的公共或私人机构负责，尤其是厄瓜多尔国家政府、省政府、市政府、部委、司局及其他厄瓜多尔共和国或其他国家的公共机构或公共管理部



65

门单位；对上述标书进行修改；给予各种类型的保证金；撤回标书或撤回保证金；在标书中标的情况下进行相关合同签署；向相关主管部门提交与厄瓜多尔共和国分公司所递交的标书相关的各类请求、驳回、投诉或上诉；此外，总而言之，可以对各类公共或私营性质文件进行签署、实施和递交，以便更好的执行相关的职责和任务。

5. 被授权人有权缔结各类合同或协议，其中包括但不限于动产和不动产的采购和销售合同；保险合同；运输合同；动产和不动产租赁合同；保险合同；装载、运输和船运合同；以及可对上述协议或合同进行中止、更新、拓展、分派、转让、修改或停止，除此之外还包括所有厄瓜多尔共和国分公司可以签署或缔结的合同；签署相应的公共文件或私营性质文件，或者对于上述文件相关的所有可能需要的文件进行签署。

6. 被授权人有权进口或出口与该公司在厄瓜多尔共和国分公司的业务活动相关或有联系的机械、原材料及其他类型产品、物资和货物；在与海关分类和/或海关关税退税相关的所有问题方面提交申请或需求；签署回执，对所有上述业务活动的实施和开展可能需要的文件进行传阅或背书，包括运输提单。

7. 被授权人有权以无差别的方式支付、要求或收取厄瓜多尔共和国分公司所应收取或支付各种形式及金额的款项或支付令；收取动产或不动产的支付；接受抵押、典当、债券和/或个人形式的贷款，以及股份和其他各种类型的财产，在各种情况授予或签署各种回执，签发

或取消命令，无论是通过公共形式，还是私人形式；承诺，放弃或拒绝。

8. 被授权人有权在中国航空技术国际控股有限公司厄瓜多尔分公司中雇佣雇员，施加纪律性措施及解雇员工；确定工作条件以及工作时间，此外还应当根据厄瓜多尔法律法规对上述内容进行修改；在各类集体谈判活动中代表厄瓜多尔共和国分公司，代表该分公司与各个主管劳工问题和社会保障问题的政府机构进行各类相关问题的处理。

9. 被授权人有权实施各类管理活动、法务活动和法外诉讼活动，从而对该公司在厄瓜多尔共和国的分公司的权益进行保护；递交并回应各类申诉和投诉；保护该公司的知识产权、名称、品牌或专利，从而针对因冲突或其他类型的申诉或相关的活动而提起诉讼或实施其他的行政措施，可以作为被告、原告或索赔人行使相应的权限，以保护本公司的品牌或专利，并提供所有必要的申诉或实施必要的活动，或者要求对可能会对厄瓜多尔共和国分公司的利益造成影响或损失的品牌或专利进行废除。

10. 被授权人有权与厄瓜多尔共和国内的任何一家银行机构或金融机构进行账目、投资或贷款的开具、维护或结束；在银行账户之间进行转账；在银行或金融机构中存款或取款；进行汇款或转让，从而对所有的支票、转账、汇票、票据、付款令以及其他的信用工具进行支付或存储，或者决定对其不予接受或不予支付；根据中国航空技术国际控股有限公司厄瓜多尔共和国分公司的业务需要，对资金或账户进行撤销，并在上述银行或金融机构中执行其他类型的转账。



11. 被授权人有权向海关、国家卫生部门以及市卫生部门部门，国家政府、省政府以及市政府或其他各种形式的厄瓜多尔机构代表厄瓜多尔共和国分公司行使权限。

12. 被授权人有权签署所有必要或合适的文件、合同；签署及履行有必要或合适的公共或私人证书。

四、有效期：本授权书具有无限期性质，除被撤销则一直有效。

五、特殊条款：本授权范围广泛充分并涉及所有相应权限，前文所述各项权限和职责非规定性或限制性的，因此，任何的机构、个人或主管部门都不能声称该被授权人权限不足。

根据被授权人的权限，被授权人可以进行所有必要的和有效的协议、合同、备忘录和文件的签署，从而确保中国航空技术国际控股有限公司在厄瓜多尔共和国的分公司的注册。

制定于北京市，2023年10月17日。

签字：

赖伟宣

法定代表人





## 公 证 书

(2023)京东方外民证字第16081号

申请人：中国航空技术国际控股有限公司，营业执照统一社会信用代码：911100001000009992，住所：北京市朝阳区北辰东路18号。

法定代表人：赖伟宣，男，一九六四年七月七日出生，公民身份号码：440301196407074434。

公证事项：印鉴

兹证明前面中国航空技术国际控股有限公司出具的《授权书》上中国航空技术国际控股有限公司及其法定代表人赖伟宣的印鉴均属实。

中华人民共和国北京市东方公证处

公 证 员

二〇二三年



I V62895672



AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION

AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION No. [2023] 0155

PODER GENERAL

**CLÁUSULA PRIMERA.- COMPARECENCIA:** Comparece al otorgamiento del presente instrumento, la compañía AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION, constituida y existente bajo las leyes de la República Popular China, con domicilio ubicado en No. 18 del Beichen East Road, Chaoyang District, Beijing, de aquí en adelante referida como “la compañía” o por su nombre, por intermedio de su Representante Legal, el señor Lai Weixuan, quien, en ejercicio de sus atribuciones, otorga el presente Poder General que es amplio y suficiente de conformidad con la ley, a favor del señor Luo Jianbo, ciudadano de nacionalidad china, portador del pasaporte número PE2240421, a quien se lo podrá llamar como “el Apoderado”.

**CLÁUSULA SEGUNDA.- ANTECEDENTES:** El compareciente se encuentra debidamente facultado para celebrar este acto, en función de la resolución contenida en Minutas de la Reunión de la Oficina del Gerente General de fecha 25 de octubre de 2021, por medio de la cual se resolvió crear una sucursal en el Ecuador y designar al señor Luo Jianbo, ciudadano de nacionalidad china, portador del pasaporte número PE2240421 como apoderado general de AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION.

**CLÁUSULA TERCERA.- PODER GENERAL:** Se otorga PODER GENERAL, amplio y suficiente cual en derecho se requiere, a favor del señor Luo Jianbo, para que de manera individual ejerza las siguientes facultades y atribuciones:

1.- Realizar todos los actos necesarios para obtener la autorización del establecimiento de una sucursal de AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION, en el Ecuador, por parte de la Superintendencia de Compañías. Esto incluye a realizar toda clase de actos para la obtención de permisos, inversión extranjera y los demás requerimientos necesarios para la domiciliación de compañías en el Ecuador, suscribir los documentos que sean necesarios para dicha finalidad, incluyendo lo establecido en el artículo 415 de la Ley de Compañías del Ecuador; y, para negociar contratos con entidades públicas y privadas.

2.- Representar legal, judicial y extrajudicial a la Sucursal en la República del Ecuador de AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION, como APODERADO GENERAL, de manera individual, confiándole todo el poder requerido, es decir con atribuciones amplias y suficientes para cumplir con las obligaciones contraídas por dicha Sucursal en la República del Ecuador o a llevarse a cabo en el mencionado país.

Para el ejercicio de las facultades otorgadas en este Poder General, el Apoderado está autorizado para actuar en juicios, como demandante, demandado o tercerista; para actuar en mediaciones, procesos arbitrales, procedimientos administrativos, con plenas facultades para actuar, transigir, desistir; y, por lo tanto, está investido con las prerrogativas y poderes inherentes a apoderados legales, pudiendo otorgar procuraciones judiciales en los términos establecidos para el efecto por los artículos 41 al 45 del Código Orgánico General de Procesos del Ecuador.



Puede realizar toda clase de actos para la obtención de permisos, inversión extranjera y los demás requerimientos necesarios para la domiciliación de compañías en el Ecuador, suscribir los documentos que sean necesarios para dicha finalidad, incluyendo lo establecido en el artículo 415 de la Ley de Compañías del Ecuador; y, para negociar contratos con entidades públicas y privadas.

3.- Gestionar de manera individual los negocios de la Sucursal en la República del Ecuador de AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION, interviniendo en actos, negocios, contratos, obligaciones, asuntos y transacciones de cualquier naturaleza, ya sean presentes o futuros, con amplias facultades de administración, gestión y disposición.

4.- Comparecer de manera individual, a nombre de la Sucursal en la República del Ecuador de AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION, a fin de presentar cualquier tipo de oferta, en toda clase de procesos de contratación pública o privada, ante cualquier entidad pública o privada, especialmente ante los gobiernos nacional, provinciales y municipales, sus ministerios, secretarías y subsecretarías, y/o otras entidades y autoridades públicas de la República del Ecuador o del extranjero; efectuar enmiendas respecto de dichas ofertas; otorgar cualquier tipo de garantía; retirar ofertas o garantías; suscribir los contratos que correspondan si las ofertas fueren adjudicadas; presentar cualquier petición, objeción, reclamo o apelación frente a las autoridades pertinentes en conexión con las ofertas presentadas por la Sucursal de la compañía en la República del Ecuador; y, en general, suscribir, ejecutar y entregar cualquier tipo de documento, ya sea público o privado, que fuere necesario para mejor cumplimiento de este mandato.

5.- Celebrar de manera individual todo tipo de contratos o convenios, incluyendo pero sin limitarse a contratos de compra y venta de bienes muebles e inmuebles; contratos de seguros; de transporte; de arrendamiento sobre bienes muebles o inmuebles; de garantías; de carga, flete y transporte; y en general, para terminar, renovar, extender, asignar, transferir, modificar o cancelar tales convenios o contratos, así como cualquier otro que la Sucursal en la República del Ecuador de la compañía pueda celebrar; firmar los respectivos instrumentos públicos o privados y llevar a cabo cualquier acto que pueda ser requerido en conexión con estos.

6.- Importar o exportar maquinaria, materia prima y todo tipo de productos, bienes y mercancías relacionados o en conexión con la actividad de la Sucursal en la República del Ecuador de la compañía; presentar aplicaciones y solicitudes en todos los asuntos relacionados con clasificación de aduanas y/o reembolso de impuestos aduaneros; firmar recibos y girar o endosar cualquier documento que pueda ser requerido para llevar a cabo la mencionada operación, incluyendo conocimientos de embarque.

7.- Cobrar, demandar y recibir cualquiera y todos los montos de dinero u órdenes de pago, de manera indistinta, que se adeuden a la Sucursal de la compañía en la República del Ecuador, por cualquier concepto; recibir en pago bienes muebles, inmuebles; aceptar hipotecas, prendas, fianzas y/o créditos personales, así como acciones y cualquier otro tipo de propiedad, otorgando y firmando en cada caso los recibos, liberaciones y cancelaciones correspondientes, ya sea por medio de instrumentos públicos o privados; comprometerse, desistir y renunciar.

8.- Contratar empleados, imponer medidas disciplinarias, despedir personal de la Sucursal en la República del Ecuador de AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION; establecer condiciones de trabajo y horarios así como las enmiendas de los mismos, de conformidad con la legislación ecuatoriana; y, representar a la Sucursal de la compañía en la República del Ecuador, en todo tipo de negociaciones colectivas y en toda clase de asuntos ante las autoridades gubernamentales reguladoras de asuntos laborales y de seguridad social.



9.- Llevar a cabo acciones administrativas, judiciales y extrajudiciales para la protección de los intereses de la Sucursal en la República del Ecuador de la compañía.; presentar y contestar a demandas y reclamos; proteger su Propiedad Intelectual, sus nombres, marcas o patentes, para iniciar juicios o trámites administrativos por oposición y otros tipos de demandas o acciones relacionadas, ya sea como demandantes, reclamantes o demandados, defender las marcas y patentes y presentar todas los reclamos o acciones necesarias o solicitar la anulación de otras marcas o patentes que puedan afectar los intereses de la Sucursal de la compañía en la República del Ecuador.

10.- Abrir, mantener y cerrar cuentas, inversiones y créditos con cualquier institución bancaria o financiera en la República de Ecuador; girar sobre las cuentas bancarias; hacer depósitos y retiros en las mismas; girar o endosar para cobro y depositar todos los cheques, giros, letras de cambio, billetes, órdenes de dinero y otros instrumentos de crédito y el protesto, no aceptación o no pago de las mismas; retirar cualquier fondo y cualquier cuenta para propósitos corporativos y celebrar cualquier otra transacción con dichos bancos o instituciones financieras, conforme lo requiera la operación de la Sucursal en la República del Ecuador de AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION.

11.- Representar de manera individual a la Sucursal de la compañía en la República del Ecuador ante las autoridades aduaneras, funcionarios de salud nacionales y municipales, gobierno nacional, gobiernos provinciales y municipales y cualquier entidad de la República de Ecuador.

12.- Llevar a cabo todos los actos, contratos y acciones que puedan ser necesarias o convenientes para el mejor cumplimiento del mandato, así como firmar y ejecutar todos los instrumentos públicos y privados que fueren necesarios o convenientes.

**CLÁUSULA CUARTA.- DURACIÓN:** El presente Poder General es de carácter indefinido, por tanto se encontrará vigente hasta su revocatoria.

**CLÁUSULA QUINTA.- CLÁUSULA ESPECIAL:** El presente Poder General es amplísimo y suficiente como en derecho se requiere y por lo tanto las facultades y atribuciones antes señaladas no son taxativas o limitativas, por lo que, ninguna entidad, persona o autoridad podrá alegar falta de poder respecto del Apoderado.

Se la autoriza al Apoderado para firmar todos los acuerdos, contratos, memorandos y documentos que sean válidos y necesarios para registrar en la República del Ecuador a AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION.

Dado en la ciudad de Beijing, el día 17 de octubre de 2023.

Firma: Sr. Lai Weixuan  
REPRESENTANTE LEGAL

## ACTA NOTARIAL

(2023) J.D.F.W.M.Z. Zi No.16081

Solicitante: **AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION**, el código crediticio social unitario de la licencia de funcionamiento: 911100001000009992, dirección: No.18, Calle Este de Beichen, Distrito Chaoyang, Beijing.

Representante legal: **Lai Weixuan**, de sexo masculino, nacido el 7 de julio de 1964, No. del Documento Nacional de Identidad: 440301196407074434.

Asunto de notarización: **SELLO**

Por la presente se hace constar que son auténticos los sellos de **AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION** y su representante legal **Lai Weixuan**, puestos en el **PODER** mostrado por **AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION**.

(sello)

Notaría Dongfang de la Municipio de  
Beijing de la República Popular China

Notario: **Zhao Xiaoning**

23 de octubre de 2023

IV62895673





认字第230412838-001号

兹证明前面文书上公证处的印章和公证员赵晓宁的签名(印章)属实。



中华人民共和国外交部  
领事司一等秘书  
2023年10月24日



04277392



REPÚBLICA DEL ECUADOR



Ministerio  
de Relaciones Exteriores  
y Movilidad Humana

### SECCIÓN CONSULAR DEL ECUADOR EN BEIJING

#### LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 1634/2023

Quien suscribe MANUEL ERNESTO TITUAÑA TIPAN, SEGUNDO SECRETARIO, ENCARGADO DE LAS FUNCIONES CONSULARES en la Ciudad de BEIJING, CHINA, certifica que la firma de XIAN MENG, que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador, aclarando que la autenticación precedente no es la configuración de un poder y no prejuzga el contenido o la forma del documento legalizado.

BEIJING, 6 de Noviembre del 2023

MANUEL ERNESTO TITUAÑA TIPAN  
SEGUNDO SECRETARIO, ENCARGADO DE LAS FUNCIONES CONSULARES

Arancel Consular: 10.3

Valor: US \$ 80.00



LEG<<8>><<BEIJING>><<A-1304423, Z-1228626>>

Legalización de firma en otros documentos (personas jurídicas)

(La presente Autenticación no se refiere al contenido del presente documento, sobre cuyo texto no asume responsabilidad alguna este Consulado).

NOTARIA SEXTA.- En aplicación a la Ley Notarial Orgánica, la fotocopia que antecede está conforme con el ORIGINAL que me fue presentado en -06- hoy

Quito a, 28 NOV. 2023

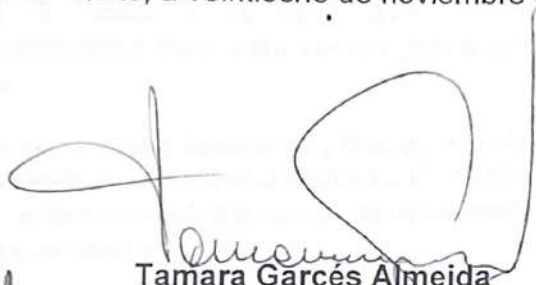
TAMARA GARCÉS GARCÉS  
NOTARIA SEXTA, CANTON QUITO

*Tamara Garcés Almeida*  
Notaría Sexta  
Quito D.M.



**RAZON DE PROTOCOLIZACION:-** A petición del Abogado Paul Paredes con matrícula profesional número diecisiete guion dos mil veintiuno guion setecientos treinta y seis del Foro de Abogados de Pichincha, en esta fecha y en siete (07) fojas útiles, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas de la Notaría Sexta del Cantón Quito, cuyo protocolo se halla actualmente a mi cargo DEL PODER GENERAL OTORGADO POR LA COMPAÑÍA AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION.- Quito, a veintiocho de noviembre del dos mil veintitrés.

AMH

  
**Tamara Garcés Almeida**  
Notaria Sexta del cantón Quito

Se protocolizó ante mí y en fe de ello confiero esta  
*pequeña* copia certificada, firmada y sellada en  
28 NOV. 2023  
Quito a .....

  
**Tamara Garcés Almeida**  
Notaría Sexta- Quito D.M.







SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS, VALORES Y SEGUROS

Resolución No. SCVS-IRQ-DRASD-2023-00093782

Dr. Pablo Garcés Velalcázar

INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO

**CONSIDERANDO:**

**QUE** junto con la solicitud para su aprobación se han presentado a este Despacho tres testimonios de las tres protocolizaciones efectuadas en la Notaría Sexta del Distrito Metropolitano de Quito el 17, 22 y 28 de noviembre de 2023, que contienen los documentos exigidos por el artículo 415 de la Ley de Compañías para el establecimiento de la sucursal en el Ecuador de la compañía extranjera **AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION**, de nacionalidad china, y el poder otorgado al señor LUO JIANBO, también de nacionalidad china;

**QUE** la Dirección Regional de Actos Societarios y Disolución de la Intendencia Regional de Quito, mediante Memorando No. SCVS-IRQ-DRASD-2023-5243-M de 04 de diciembre de 2023, ha emitido informe favorable sobre la suficiencia de los documentos constantes en las protocolizaciones antes señaladas; y,

**EN** ejercicio de las atribuciones asignadas mediante Resoluciones Nos. ADM-14-006 de 6 de febrero de 2014 y SCVS-INAF-DNTH-2022-0181 de 11 de mayo de 2022,

**RESUELVE:**

**ARTÍCULO PRIMERO.- CALIFICAR** de suficientes los documentos otorgados en el exterior protocolizados en la Notaría Sexta del Distrito Metropolitano de Quito el 17, 22 y 28 de noviembre de 2023; **AUTORIZAR** el establecimiento de la sucursal en el Ecuador de la compañía extranjera **AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION**, de nacionalidad china; concederle permiso para operar en el país con arreglo a sus propios estatutos, a fin de que realice en el Ecuador las actividades que contempla el objeto social de la matriz en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas, conforme han sido determinadas para la sucursal en Ecuador en las protocolizaciones antes referidas; y, **CALIFICAR** de suficiente el poder otorgado al LUO JIANBO, también de nacionalidad china.

**ARTÍCULO SEGUNDO.- DISPONER:** a) Que la Notaría Sexta del Distrito Metropolitano de Quito tome respectiva nota del contenido de esta resolución al margen de las tres protocolizaciones de 17, 22 y 28 de noviembre de 2023, antes referidas; b) Que el Registro Mercantil del Distrito Metropolitano de Quito, en cuyo cantón fija dicha sociedad extranjera el domicilio de su sucursal, inscriba los documentos constantes en las tres protocolizaciones efectuadas en la Notaría Sexta del Distrito Metropolitano de Quito el 17, 22 y 28 de noviembre de 2023, junto con esta resolución; y, c) Que dichas dependencias sienten las razones respectivas.

**ARTÍCULO TERCERO.- DISPONER** que una vez cumplido lo dispuesto en los artículos que anteceden, se publique por una sola vez, en la página web institucional de la Superintendencia de Compañías, Valores y Seguros un extracto de los documentos

**Resolución No. SCVS-IRQ-DRASD-2023-00093782**

constantes en las mencionadas protocolizaciones, con el texto íntegro del poder y las razones correspondientes.

**ARTÍCULO CUARTO.-** La presente resolución entrará en vigencia a partir de su notificación.

**COMUNÍQUESE.-** Distrito Metropolitano de Quito, a 04 de diciembre de 2023.

PABLO ESTEBAN  
 GARCES  
 VELALCAZAR

Firmado digitalmente  
 por PABLO ESTEBAN  
 GARCES VELALCAZAR  
 Fecha: 2023.12.05  
 11:02:46 -05'00'

**Dr. Pablo Garcés Velalcázar**

**INTENDENTE DE COMPAÑÍAS QUITO**

ELABORADO POR:	REVISADO POR:		SUPERVISADO POR:
Ab. Michelé Guerrero A. ESPECIALISTA JURIDICO SOCIETARIO	Dr. Oswaldo Noboa L. COORDINADOR AREA ACTOS SOCIETARIOS	Dr. Xavier Lucero V. ESPECIALISTA JURIDICO SOCIETARIO	Dr. Guillermo Falconi Aguirre DIRECTOR REGIONAL DE ACTOS SOCIETARIOS Y DISOLUCIÓN
FIRMA	FIRMA	FIRMA	FIRMA
 MICHELE JEANETTE GUERRERO ARIZAGA	 OSWALDO LEONIDAS DAVID NOBOA LEON	 RODRIGO XAVIER LUCERO VILLARREAL	 GUILLERMO FABIAN FALCONI AGUIRRE

Tr. 141484-0041-23





**Tamara Garcés Almeida**  
Notaría Sexta  
Quito D.M.

**RAZON:** Dando cumplimiento a lo dispuesto en el Artículo Segundo de la Resolución número SCVS-IRQ-DRASD-2023-00093782 expedida por el Dr. Pablo Garcés Velalcázar, Intendente de Compañías de Quito, de fecha cuatro (04) de diciembre del dos mil veintitrés (2023), tomé nota al margen en la PROTOCOLIZACION DE DOCUMENTOS DE LA COMPAÑÍA AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION, de fecha diecisiete (17) de noviembre del dos mil veintitrés; en la PROTOCOLIZACION DE LA CUENTA DE INTEGRACIÓN DE CAPITAL, de fecha veintidós de noviembre del dos mil veintitrés; y, PROTOCOLIZACIÓN DEL PODER GENERAL OTORGADO POR LA COMPAÑÍA AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION, de fecha veintiocho (28) de noviembre del dos mil veintitrés, conferidas ante mi Tamara Garcés Almeida, Notaria Sexta del Cantón Quito, por la cual se CALIFICA de suficientes los documentos otorgados en el exterior constantes en las protocolizaciones efectuadas en la Notaria Sexta del Cantón Quito el 17, 22 y 28 de noviembre de dos mil veintitrés (2023), autorizar el establecimiento de la sucursal en el Ecuador de la compañía extranjera AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION; concederle permiso para operar en el país con arreglo a sus propios estatutos; y, calificar de suficiente el poder otorgado a LUO JIANBO, de nacionalidad china, que antecede. Quito, a seis (06) de diciembre del dos mil veintitrés (2023).-

AMH

  
**Tamara Garcés Almeida**  
Notaria Sexta del Cantón Quito







Factura: 001-002-000171784



20231701006O02752

NOTARIO(A) TAMARA MONSERRAT GARCES ALMEIDA

NOTARÍA SEXTA DEL CANTON QUITO

RAZÓN MARGINAL N° 20231701006O02752

MATRIZ	
FECHA:	6 DE DICIEMBRE DEL 2023, (16:36)
TIPO DE RAZÓN:	MARGINAL
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACIONES
FECHA DE OTORGAMIENTO:	17-11-2023
NÚMERO DE PROTOCOLO:	P

OTORGANTES		OTORGADO POR	
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
YANG KAI	POR SUS PROPIOS DERECHOS	PASAPORTE	PE2127999
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN

TESTIMONIO	
ACTO O CONTRATO:	RESOLUCIONES SUPERCIAS
FECHA DE OTORGAMIENTO:	04-12-2023
NÚMERO DE PROTOCOLO:	P

NOTARIO(A) TAMARA MONSERRAT GARCES ALMEIDA


NOTARÍA SEXTA DEL CANTON QUITO

RAZÓN MARGINAL N° 20231701006O02752

MATRIZ	
FECHA:	6 DE DICIEMBRE DEL 2023, (16:36)
TIPO DE RAZÓN:	MARGINAL
ACTO O CONTRATO:	PROTOCOLIZACION
FECHA DE OTORGAMIENTO:	17-11-2023
NÚMERO DE PROTOCOLO:	P

OTORGANTES		OTORGADO POR	
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN
YANG KAI	POR SUS PROPIOS DERECHOS	PASAPORTE	PE2127999
A FAVOR DE			
NOMBRES/RAZÓN SOCIAL	TIPO INTERVINIENTE	DOCUMENTO DE IDENTIDAD	No. IDENTIFICACIÓN

TESTIMONIO	
ACTO O CONTRATO:	REAOLUCION SUPERCIAS
FECHA DE OTORGAMIENTO:	07-12-2023
NÚMERO DE PROTOCOLO:	P

  
Tamara Garces Almeida  
Notaría Sexta, canton Quito





Av. República de El Salvador E9-10 y Av. de los Shyris, Edificio "Onix", sexto piso  
Telfs. 2922-721 / 2269-083 / 2438-702 - [www.notaria6-ec.com](http://www.notaria6-ec.com)

Quito - Ecuador



(r) Documentos que respaldan la domiciliación de la Empresa en el país;



230414424-001 1/1 ⑤  
厄瓜多尔 EDC 705  
2023/11/09

# 公 证 书

中华人民共和国北京市东方公证处

# 中国航空技术国际控股有限公司章程

二〇二一年十二月二十四日



## 目 录

第一章	总则.....	1
第二章	公司定位、经营宗旨、范围和期限.....	3
第三章	注册资本、公司股东和出资.....	4
第四章	股东的权利和义务.....	6
第五章	股东会.....	8
第六章	公司党委.....	12
第七章	董事会.....	14
第一节	董事会组成和职权.....	14
第二节	董事的权利和义务.....	20
第三节	董事长.....	22
第四节	董事会会议.....	24
第五节	董事会秘书与董事会办事机构.....	28
第六节	董事会专门委员会.....	30
第八章	经理层.....	31
第九章	监事会.....	34
第十章	董事、监事、高级管理人员的资格和义务.....	37
第十一章	股权转让.....	38
第十二章	财务、会计、审计与总法律顾问制度.....	40
第十三章	职工民主管理和劳动人事制度.....	43
第十四章	通知和公告.....	44
第十五章	公司的合并、分立和增资、减资.....	44
第十六章	公司的解散和清算.....	45
第十七章	公司章程的修改.....	46
第十八章	附则.....	46



## 第一章 总则

**第一条** 中国航空技术国际控股有限公司(以下简称“公司”)为有限责任公司。为确立公司的法律地位,规范公司的组织与行为,坚持和加强党的全面领导,坚持权责法定、权责透明、协调运转、有效制衡的公司治理机制,完善公司法人治理结构,建设中国特色现代国有企业制度,保障公司、股东和债权人的合法权益,根据《中华人民共和国公司法》(以下简称《公司法》)、《中华人民共和国企业国有资产法》(以下简称《企业国有资产法》)等国家法律、法规、规章及其他规范性文件(以下统称“国家法律”),制定本章程。

### 第二条 公司名称

中文名称: 中国航空技术国际控股有限公司

中文简称: 中航国际

英文全称: AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION

英文简称: AVIC INTERNATIONAL

公司住所: 北京市朝阳区北辰东路18号; 邮政编码: 100013

**第三条** 公司是由以下股东出资设立的有限责任公司

中国航空工业集团有限公司(以下简称“航空工业集团”)

中航建银航空产业股权投资(天津)有限公司(以下简称“中航建银”)

**第四条** 航空工业集团和中航建银作为公司股东,已经完成对





公司的出资义务。上述股东以其认缴的出资额为限对公司承担责任。公司依法自主经营、自负盈亏、独立核算，以其全部财产对公司的债务承担责任。

**第五条** 公司依法登记注册，具有独立的企业法人资格，其合法权益和经营活动受国家法律保护。

**第六条** 公司可以向其他企业投资；但是，除法律另有规定外，公司不得成为对所投资企业的债务承担连带责任的出资人。

**第七条** 公司董事长为公司的法定代表人。

**第八条** 根据国家有关国有资产监督管理的规定，公司接受航空工业集团对公司占有、使用的国有资产进行监督、管理，遵守国家和航空工业集团关于国有资产监督管理的相关规定。根据国家国防科技工业主管部门等国家有权部门的规定，公司接受航空工业集团对公司及所属单位航空制造业务的指导、管理，遵循航空工业集团的相关规定。

**第九条** 公司根据国家关于国有资产监督管理有关规定，接受国家机关和有权机构的监督管理，强化国有企业刚性约束，公司积极参与市场竞争，在市场竞争中夯实市场主体地位。

**第十条** 公司遵守国家法律法规，遵守社会公德，维护国家安全和国民经济安全，优先完成国家科研生产任务，保守国家秘密，履行社会责任，自觉接受政府部门和社会公众的监督。公司开展依法治企工作，落实法治建设职责，将公司建设成为治理





完善、经营合规、管理规范、守法诚信的法治企业。

公司依照法律、行政法规和国家有关规定建立健全财务、审计、总法律顾问制度和职工民主监督等制度，加强内部监督和风险控制。

**第十一条** 根据《中国共产党章程》规定，设立中国共产党的组织，开展党的活动，建立党的工作机构，配备足够数量的党务工作人员，保障党组织的工作经费。

**第十二条** 本章程自生效之日起，即成为规范公司组织与行为的文件，对股东、公司、党委委员、董事、监事、高级管理人员具有法律约束力。

## **第二章 公司定位、经营宗旨、范围和期限**

**第十三条** 公司定位和经营宗旨：

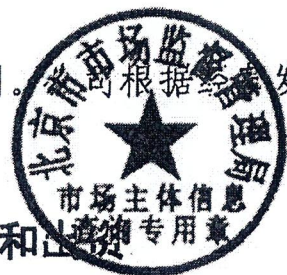
坚持高质量发展，践行“一带一路”倡议，坚持数字化、市场化、国际化、法治化发展理念，成为服务中国航空工业、开拓国际市场、发展先进制造业和生产性服务业、培育战略性新兴产业的探索者和先行者。公司及所投资企业的主业范围为：航空供应链支持、与集成服务、航空产品销售与服务、航空相关设备制造等航空业务，新一代信息技术、精密制造等先进制造业，工程建设、信息技术服务，产业数字化及数字科技服务、相关经营与贸易。

**第十四条** 公司经营范围：

进出口业务；仓储；工业、酒店、物业、房地产业的投资与管

理；新能源设备开发、销售维修；展览；销售通信设备、计算机、软件及辅助设备；技术服务、技术开发、技术咨询、技术转让、技术推广；卫星通信服务；信息系统集成服务；软件开发；对外派遣实施境外工程所需的劳务人员；销售易制毒化学品：乙酸酐，三氯甲烷，硫酸，丙酮，甲苯，哌啶，乙醚，盐酸，高锰酸钾，2-丁酮；其他危险化学品：2,4,6-三硝基二甲苯，2,3-二甲苯酚，1,4-二甲苯，1,3-二甲苯，1,2-二甲苯，含易燃溶剂的合成树脂、油漆、辅助材料、涂料等制品[闭杯闪点 $\leq 60^{\circ}\text{C}$ ]，二甲苯异构体混合物，5-硝基-1,3-二甲苯，5-叔丁基-2,4,6-三硝基间二甲苯，4-乙烯基间二甲苯，4-硝基-1,3-二甲苯，4-硝基-1,2-二甲苯，3-硝基-1,2-二甲苯，3,5-二甲苯酚，3,4-二甲苯酚，2-硝基-1,3-二甲苯，2,6-二甲苯酚，2,5-二甲苯酚，2,4-二甲苯酚；航空运输设备销售；智能无人飞行器销售；通用设备修理；电气设备修理；机械设备租赁；运输设备租赁服务；政府采购代理服务；采购代理服务。（以市场监督管理机关核定的经营范围为准）。

第十五条 公司为永久存续的有限责任公司。根据公司发展需要可以变更经营期限。



### 第三章 注册资本、公司股东和

第十六条 公司的注册资本为人民币玖拾伍亿柒仟捌佰陆拾肆万壹仟柒佰壹拾肆（RMB9,578,641,714）元。



公司根据经营发展的需要，可以依法增减注册资本。增加或减少注册资本的程序按照法律、行政法规和本章程有关规定执行。

公司及各级子公司接受国家技改项目投资和国拨资金投入，形成国有资产后应转增为国有权益，由航空工业集团单独享有。

**第十七条** 股东出资情况为：航空工业集团出资额人民币捌拾柒亿贰仟玖佰肆拾肆万壹仟肆佰伍拾捌（RMB8,729,441,458）元，占公司注册资本总额的91.14%，出资方式为净资产、货币及中国航空工业供销有限公司、中航金鑫工贸发展有限公司的股权；中航建银出资额人民币捌亿肆仟玖佰贰拾万零贰佰伍拾陆（RMB849,200,256）元，占公司注册资本总额的8.86%，出资方式为货币。

**第十八条** 公司股权转让完成后应向股东签发出资证明书。出资证明书载明下列事项：

- （一）公司名称；
- （二）公司成立日期；
- （三）公司注册资本；
- （四）股东的名称、缴纳的出资额、出资方式
- （五）出资证明书的编号和核发日期。

出资证明书由公司法定代表人签字并加盖公司印章。

**第十九条** 公司置备股东名册，记载下列事项：

- （一）股东的名称、住所及联系方式；



- (二) 股东的出资额;
- (三) 出资证明书编号。

**第二十条** 公司应当将股东名称及其出资额向公司登记机关登记; 登记事项发生变更的, 应当办理变更登记。

## **第四章 股东的权利和义务**


**第二十一条** 公司股东享有下列股东权利:

(一) 按照对公司的实缴出资比例分取红利和其他形式的利益分配; 公司新增资本时, 优先按照其实缴的出资比例认缴出资;

(二) 参加或委托代理人参加股东会, 按照其实缴出资比例行使表决权;

(三) 对其他股东拟转让的公司股权享有优先购买权 (但控股股东因内部重组将所持公司股权划转或转让的情形除外);

(四) 依照法律、行政法规及本章程的规定转让出资;

(五) 有权了解公司经营状况和财务状况, 依法获得公司的经营信息和财务信息 (包括但不限于查阅公司会计账簿、公司章程、股东会会议记录、董事会会议决议、监事会会议决议和财务会计报告等), 公司有义务对股东的上述知情权提供协助;

(六) 对公司的经营行为进行监督, 提出建议或者质询;

(七) 推荐公司董事、监事人选, 及选举产生公司董事会、监

事会；

（八）公司终止、解散、清算后，按其实缴出资比例分得公司的剩余财产；

（九）对所出资或控制的企事业单位开展审计监督；

（十）国家法律、行政法规或公司章程规定的其他权利。

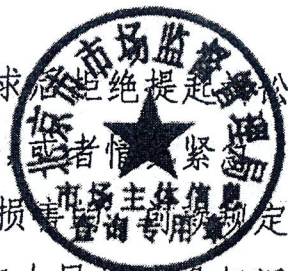
**第二十二条** 股东会、董事会的会议决议内容违反法律、行政法规的无效。

股东会、董事会的会议召集程序、表决方式违反法律、行政法规或者公司章程，或者决议内容违反公司章程的，股东有权自决议作出之日起六十（60）日内，请求人民法院撤销。

**第二十三条** 董事、公司高级管理人员执行公司职务时违反法律、行政法规或者本章程的规定，给公司造成损失的，股东有权书面请求监事会向人民法院提起诉讼；监事执行公司职务时违反法律、行政法规或者本章程的规定，给公司造成损失的，股东可以书面请求董事会向人民法院提起诉讼。

监事会、董事会收到前款规定的股东书面请求后拒绝提起诉讼，或者自收到请求之日起三十（30）日内未提起诉讼，或者不立即提起诉讼将会使公司利益受到难以弥补的损害的，股东有权为了公司的利益以自己的名义直接向人民法院提起诉讼。

他人侵犯公司合法权益，给公司造成损失的，股东可以依照前





两款的规定请求监事会、董事会或者直接向人民法院提起诉讼。

**第二十四条** 董事、公司高级管理人员违反法律、行政法规或者本章程的规定，损害股东利益的，股东可以向人民法院提起诉讼。

**第二十五条** 公司的股东、董事、高级管理人员不得利用其关联关系损害公司利益。否则，对于给公司造成的损失，应当承担赔偿责任。

**第二十六条** 股东履行以下义务：

- (一) 遵守法律、行政法规和公司章程，服从和执行股东会决议；
- (二) 按期足额缴纳所认缴的出资；
- (三) 以其认缴的出资额为限对公司承担责任；
- (四) 公司成立后，不得抽逃出资；
- (五) 支持公司的经营管理，促进公司业务发展；
- (六) 保守公司秘密；
- (七) 不从事损害公司利益的行为；
- (八) 国家法律、行政法规及公司章程规定应当承担的其他义务。

## 第五章 股东会

**第二十七条** 股东会由全体股东组成，是公司的权力机构，行使下列职权：





- (一) 决定公司经营方针;
- (二) 决定公司投资计划;
- (三) 选举和更换非由职工代表担任的董事、监事, 对其进行考核, 决定有关董事、监事的报酬事项;
- (四) 审议批准董事会报告;
- (五) 审议批准监事会报告;
- (六) 审议批准公司的年度财务预算方案、决算方案;
- (七) 审议批准公司的利润分配方案和弥补亏损方案;
- (八) 对公司增加或者减少注册资本作出决议;
- (九) 对公司分立、解散、清算、与其他经济组织合并或者变更公司形式作出决议;
- (十) 制定或批准公司章程和公司章程修改方案;
- (十一) 对公司发行公司债券及债券类融资工具作出决议;
- (十二) 批准公司授权董事会或经理层决策范围之外的重大投资、重大资产处置、重大融资、重大担保事项、重大对外捐赠或者赞助事项;
- (十三) 批准公司授权董事会或经理层决策范围之外的重大财务事项和重大会计政策、会计估计变更方案;
- (十四) 对公司年度财务决算进行审计、对公司重大事项进行抽查检查;
- (十五) 审议批准公司业绩考核和重大收入分配事项;



(十六) 决定公司经营范围及主营业务变更;

(十七) 对法律、行政法规及国资监管要求规定应由股东会作出决策的重大事项作出决策。

对于上述所列事项, 如全体股东以书面形式一致表示同意的, 可以不召开股东会会议, 直接作出决议, 并由全体股东在决议文件上签字、盖章。

**第二十八条** 股东会可以依照有关规定授权董事会行使部分股东权利, 决定公司的重大事项; 股东会授权议案按授权事项对应的表决机制进行审议表决。公司应制定股东会对董事会的授权制度及授权清单, 经股东会审议通过后施行。

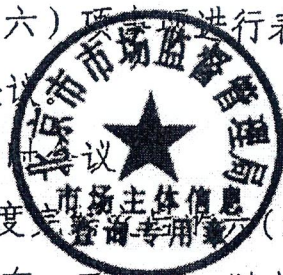
**第二十九条** 除本章程另有规定外, 股东会就第二十七条所列事项进行表决, 须经代表二分之一以上表决权的股东同意, 方可作出有效决议。

**第三十条** 股东会就第二十七条第(六)、(七)、(八)、(九)、(十)、(十二)、(十三)、(十四)、(十五)、(十六)项进行表决, 必须经全体股东一致同意, 方可作出有效决议。

**第三十一条** 股东会会议分为定期会议和临时会议。

定期会议每年召开一次, 并应于上一会计年度结束后的(6)个月之内举行。经代表十分之一以上表决权的股东、三分之一以上董事, 或者监事会提议, 应当召开临时会议。

**第三十二条** 公司召开股东会会议, 应当于会议召开十五(15)





日前以书面形式通知全体股东。经全体股东一致书面同意，可以豁免上述通知时限。会议通知应包括：会议日期、地点、会议期限、提交会议审议的事项、联系人姓名及联系方式等。

**第三十三条** 本公司召开股东会的地点为公司住所地，或者股东会召集人于会议通知中指定的其他地点。

股东会一般以现场方式召开。在保障股东充分表达意见的前提下，可以电话、视频会议或全体股东可清晰、流畅进行沟通的其他方式进行，也可以书面议案通讯表决的方式召开。

**第三十四条** 股东会会议由董事会召集，董事长主持；董事长不能履行职务或者不履行职务的，由半数以上董事共同推举一名董事主持。

董事会不能履行或者不履行召集股东会会议职责的，由监事会召集和主持；监事会不召集和主持的，代表十分之一以上表决权的股东可以自行召集和主持。监事会或股东决定自行召集股东会的，须书面通知董事会。监事会或股东自行召集的股东会，其所必需的费用由公司承担。

**第三十五条** 公司股东应由其法定代表人或依法代表委托的代理人出席股东会会议。

法定代表人出席会议的，应出示本人身份证、能证明其具有法定代表人资格的有效证明；委托代理人出席会议的，代理人应出示本人身份证、法人股东单位的法定代表人依法出具的书面授权委托



25

书。

**第三十六条** 股东会应当对所议事项的决定作成会议记录，出席会议的股东应当在会议记录上签名。股东会会议记录作为公司档案保存，保存期限为永久。

## **第六章 公司党委**

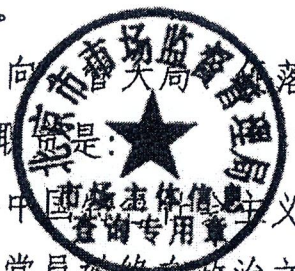
**第三十七条** 根据《中国共产党章程》、《中国共产党国有企业基层组织工作条例（试行）》规定，经上级党组织批准，设立中国共产党中国航空技术国际控股有限公司委员会。同时，根据有关规定，设立党的纪律检查委员会。

**第三十八条** 公司党委由党员代表大会选举产生，每届任期为五（5）年。任期届满应当按期进行换届选举。党的纪律检查委员会每届任期和党委相同。

**第三十九条** 公司党委由不超过九（9）人组成，其中党委书记一（1）人、党委副书记一（1）至二（2）人。

**第四十条** 公司党委发挥领导作用，“把方向、管大局、作决策、抓班子、带队伍、保落实”，依照规定讨论和决定公司重大事项。主要职责是：

（一）加强公司党的政治建设，坚持和落实中国特色社会主义根本制度、基本制度、重要制度，教育引导全体党员始终在政治立场、政治方向、政治原则、政治道路上同以习近平同志为核心的党中央保持高度一致；





(二) 深入学习和贯彻习近平新时代中国特色社会主义思想, 学习宣传党的理论, 贯彻执行党的路线方针政策, 监督、保证党中央重大决策部署和上级党组织决议在本公司贯彻落实;

(三) 研究讨论公司重大经营管理事项, 支持股东会、董事会、监事会和经理层依法行使职权;

(四) 加强对公司选人用人的领导和把关, 抓好公司领导班子建设和干部队伍、人才队伍建设;

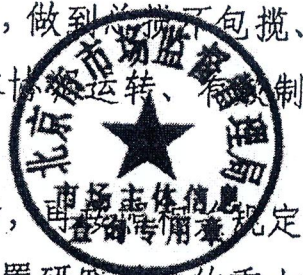
(五) 履行公司党风廉政建设主体责任, 领导、支持内设纪检组织履行监督执纪问责职责, 严明政治纪律和政治规矩, 推动全面从严治党向基层延伸;

(六) 加强基层党组织建设和党员队伍建设, 团结带领职工群众积极投身公司改革发展;

(七) 领导公司思想政治工作、精神文明建设、统一战线工作, 领导公司工会、共青团、妇女组织等群团组织。

**第四十一条** 公司党委总揽全局、协调各方, 做到总揽不包揽、协调不替代、到位不越位, 推动公司各治理主体协调运转、有效制衡。

重大经营管理事项须经党委前置研究讨论后, 再由董事会或经理层作出决定。公司制定党委会前置研究讨论的重大经营管理事项清单, 对研究讨论的重大事项进行细化和具体化, 并对有关额度、标准等予以量化, 厘清党委与董事会和经理层等治理





主体的权责边界。

前置研究讨论重大经营管理事项，应当坚持决策质量和效率相统一。党委可以根据集体决策事项，结合实际把握前置研究讨论程序，做到科学规范、简便高效。

坚持和完善“双向进入、交叉任职”领导体制，符合条件的党委班子成员可以通过法定程序进入董事会、监事会、经理层，董事会、监事会、经理层成员中符合条件的党员可以依照有关规定和程序进入党委。党委书记、董事长一般由一人担任，党员总经理担任副书记（职业经理人除外）。

**第四十二条** 按照“四同步，四对接”要求，坚持党的建设与国有企业改革同步谋划、党组织及工作机构同步设置、党组织负责人及党务工作人员同步配备、党的工作同步开展；实现体制对接、机制对接、制度对接和工作对接，确保党的领导在公司改革中得到体现和加强。

## 第七章 董事会

### 第一节 董事会组成和职权

**第四十三条** 公司设董事会，为公司的经营决策机构。

公司董事会由九（9）名董事组成，外部董事、独立董事总人数应超过董事会全体成员的半数，董事会成员包括三（3）名执行董事、三（3）名外部董事、三（3）名独立董事。其中航空工业集



团有权推荐二（2）名执行董事及二（2）名外部董事人选；中航建银有权推荐一（1）名外部董事人选；公司董事会或监事会有权推荐三（3）名独立董事人选；另外一（1）名执行董事为职工代表董事，由职工代表大会民主选举产生。董事每届任期三年，任期届满，连选可以连任。

**第四十四条** 董事会成员中应包含董事长、总经理。董事长与总经理原则上应分设。

**第四十五条** 应确保董事会专业经验的多元化和能力结构的互补性。拓宽外部董事、独立董事来源渠道，外部董事、独立董事的政治标准、专业素养、从业经验应具备履行董事职责的能力。

**第四十六条** 董事会设董事长一（1）人。董事长由航空工业集团自其推荐的董事中提名，由董事会过半数选举产生。

**第四十七条** 董事会对股东会负责，公司应建立董事长向股东会报告的工作制度。

**第四十八条** 董事会发挥“定战略、作决策、防风险”的作用，行使下列职权：

- （一）贯彻落实党中央决策部署和落实国家发展战略的重大举措；
- （二）召集股东会会议，执行股东会决议，并向股东会报告工作；
- （三）决定公司中长期发展规划、年度经营计划；



- (四) 制订公司投资计划，决定投资方案；
- (五) 制订公司的年度财务预算方案、决算方案；
- (六) 制订公司的利润分配方案和/或弥补亏损方案；
- (七) 制订公司增加、减少注册资本方案；
- (八) 制订公司发行公司债及债券类债务融资工具方案，批准一定金额以上的其他债务融资方案；
- (九) 制订公司合并、分立、解散、清算、变更公司形式的方案；
- (十) 制订公司章程草案和公司章程的修改方案；
- (十一) 制定和修改公司的基本管理制度；
- (十二) 决定董事会向经理层授权的管理制度、董事会授权方案；
- (十三) 决定公司考核分配方案、中长期激励计划、员工持股方案、员工收入分配方案；
- (十四) 决定公司管理、职工分流安置等涉及职工切身利益方面的重大事项；
- (十五) 决定公司环保、维护稳定、社会责任方面的重大事项；
- (十六) 决定公司内部管理机构的设置，决定分公司、子公司等分支机构的设立或者撤销；
- (十七) 决定公司内部有关重大改革重组事项，或者对有关事项作出决议；





(十八) 根据有关规定和程序，聘任或解聘公司总经理；根据总经理的提名聘任或解聘公司副总经理、总会计师、总法律顾问；根据董事长提名聘任或解聘董事会秘书；根据工作需要选聘职业经理人，组织制定相关工作方案和管理制度、履行决策审批程序、组织开展选聘、参与考察，决定聘任或解聘；根据经理层成员任期制和契约化管理等有关规定和程序，授权董事长与经理层成员签订岗位聘任协议、经营业绩责任书；决定高级管理人员的经营业绩考核，强化考核结果应用，提出薪酬、岗位调整等具体建议；

(十九) 负责内部控制体系的建立健全和有效实施，审议批准年度内部控制体系工作报告；建立审计机构对董事会负责的机制，审议批准年度审计计划、内部审计工作报告；决定法律合规管理重大事项；制订公司重大会计政策和会计估计变更方案，决定聘用或解聘负责公司财务会计报告、审计业务的会计师事务所及其报酬；

(二十) 听取总经理工作报告，检查总经理和其他高级管理人员对董事会决议的执行情况，建立健全对总经理和其他高级管理人员的问责制；

(二十一) 对公司章程进行解释；

(二十二) 批准一定金额的投融资、资产处置、对外捐赠或者赞助事项，决定具体金额标准；

(二十三) 批准公司超出一定金额以上的提供借款或担保事项；

(二十四) 制订董事会工作报告；



(二十五) 决定公司重大风险管理策略和解决方案;

(二十六) 公司章程未规定由股东会或经理层决定的其他事项。

**第四十九条** 董事会应当建立科学、民主、高效、制衡的重大事项决策机制，并制定董事会议事规则。董事会议事规则由董事会拟订，经股东会批准后实行。

**第五十条** 董事会应当建立与监事会联系的工作机制，对监事会要求纠正的问题和改进的事项进行督导和落实。

**第五十一条** 在不违反法律法规、国资监管要求和公司章程的前提下，董事会可以在一定条件和范围内将部分职权授予经理层行使，但是法律、行政法规规定必须由董事会决策的事项除外；董事会授权议案按授权事项对应的表决机制进行审议表决。公司应建立董事会授权工作制度及授权清单，明确授权原则、管理机制、事项范围、权限条件等，依法保障权责利统一。

**第五十二条** 董事会对经理层授权应遵循下列原则：

(一) 适应市场经营原则。授权应充分考虑公司参与市场竞争的需要，以提高经营管理效益为目标；

(二) 审慎授权原则。授权应充分考虑风险防范要求，从市场主体责任、市场主体责任信息查询专用章制；

(三) 授权范围限定原则。授权严格限定在公司章程规定和股东会对董事会授权范围内，不得超越董事会职权范围；董事会不得将法定董事会行使的职权授予经理层；





（四）授权不免责原则。董事会对授权事项应履行监督、管理职责，不得因某些职权授予经理层而免除董事会应尽的职责；

（五）权责利对等原则。经理层在授权范围内行使职权并承担义务，被授权事项执行情况应纳入经理层考核范围；

（六）适时调整原则。授权权限在授权有效期限内应保持相对稳定，并根据内外部环境变化或经营管理工作需要适时调整。经理层应严格按照公司制度和授权范围，忠诚、勤勉、尽责地开展工作，行使职权不得超越授权范围。

**第五十三条** 董事会对经理层授权，按照以下方式管理：

综合管理部对具体授权事项决策执行情况进行跟踪、督办及汇总，并经总经理办公会审议后由总经理定期向董事会报告，每半年报告一次；董事会闭会期间，综合管理部应根据实际授权情况就具体授权事项执行落实工作向董事长、董事会专门委员会进行报告。

董事会专门委员会负责对与本委员会职责相关的董事会授权事项进行跟踪、监督、评价，并提出相关建议，作为董事会维持或调整授权的重要参考。

董事会授权董事会办公室负责董事会授权事项的日常工作。

**第五十四条** 股东、董事会有权对董事会授权管理工作进行监督。





34

(一) 忠实履行职责，维护股东和公司的合法权益，保守履职中所知悉的国家秘密和公司商业秘密、技术秘密；

(二) 遵守国有企业领导人员廉洁从业规定，不得违反股东大会对董事忠实和勤勉尽责的规定和要求，不得利用职权收受贿赂或者其他非法收入，不得侵占公司的财产，不得擅自以公司财产为他人提供担保；

(三) 遵守诚信原则，不得利用职务便利为本人或者他人谋取利益，不得违规接受报酬、津贴、工作补贴、福利待遇和馈赠；

(四) 熟悉和持续关注公司生产经营和改革发展情况, 投入足够的时间和精力, 认真勤勉履行董事职责;

（五）出席公司董事会会议、所任职专门委员会会议，参加董事会的其他活动，及时了解和掌握充分信息，独立审慎地表决或发表意见建议；

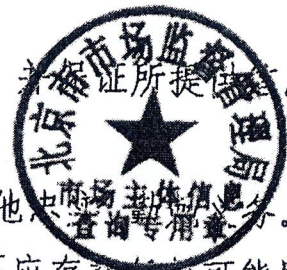
(六) 自觉学习有关知识, 积极参加股东、公司组织的有关培训, 不断提高履职能力;

(七) 如实向股东会提供有关情况和资料, 并保证所提供信息的客观性、完整性;

(八)法律、行政法规和公司章程规定的其他

**第五十七条** 外部董事、独立董事与公司不应存在任何可能影响其公正履行董事职责的关系。

职工董事除与公司其他董事享有同等权利、承担同等义务外，





35

还应当履行关注和反映职工正当诉求、代表和维护职工合法权益的义务。

### 第三节 董事长

**第五十八条** 董事长对公司改革发展负首要责任，享有董事的各项权利，承担董事的各项义务和责任。

**第五十九条** 董事长行使下列职权：

（一）及时向董事会传达党中央、国务院及航空工业集团关于公司改革发展的部署和有关部门的要求，通报有关监督检查中发现的公司存在问题；

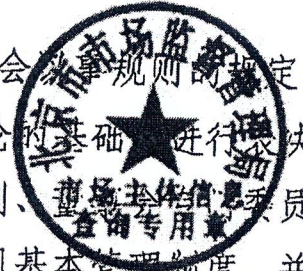
（二）根据公司章程的规定确定全年定期董事会会议计划，包括会议的次数和召开会议的具体时间等。必要时，有权单独决定召开临时董事会会议；

（三）确定董事会会议议题，对拟提交董事会讨论的有关议案进行初步审核，决定是否提交董事会讨论；

（四）召集并主持董事会会议，执行董事会决议，使每位董事能够充分发表个人意见，在充分讨论的基础上进行表决；

（五）负责组织制订、修订董事会议事规则、董事会工作细则等董事会运作的规章制度，以及公司基本管理制度，并提交董事会讨论通过；

（六）及时掌握董事会各项决议的执行情况，并对决议执行情



况进行督促、检查；对发现的问题，应当及时提出整改要求；对检查的结果及发现的重大问题应当在下次董事会会议上报告；

（七）组织制订公司的利润分配方案和弥补亏损方案，公司增加或减少注册资本的方案，公司合并、分立、解散或变更公司形式的方案，以及董事会授权其制订的其他方案，并提交董事会表决；

（八）根据董事会决议，负责签署公司聘任、解聘高级管理人员的文件；根据股东会决定，代表董事会与高级管理人员签署经营业绩合同等文件；签署法律、行政法规规定和经董事会授权应当由董事长签署的其他文件；代表公司对外签署有法律约束力的重要文件；

（九）提出董事会秘书人选及其薪酬与考核建议，提请董事会决定聘任或解聘及其薪酬事项；提出各专门委员会的设置方案或调整建议及人选建议，提交董事会讨论表决；

（十）负责组织起草董事会年度工作报告，召集并主持董事会讨论通过董事会年度工作报告，代表董事会向股东会报告年度工作；

（十一）按照股东会有关要求，负责组织董事、监事及时提供信息，并组织董事会定期评估信息，检查信息的真实性、准确性、完整性，对发现的问题，保证信息内容真实、准确、完整；

（十二）与外部董事、独立董事进行会议之外的沟通，听取其意见，并组织其进行必要的工作调研和业务培训；



(十三) 在发生不可抗力或重大危机情形，无法及时召开董事会会议的紧急情况下，对公司事务行使符合法律、行政法规和公司利益的特别裁决权和处置权，并在事后及时向董事会报告；

(十四) 法律、行政法规和董事会授予的其他职权。

**第六十条** 董事长暂时不能履行职务时，可以委托其他董事代为履行第五十九条规定的各项职权。

#### 第四节 董事会会议

**第六十一条** 董事会会议由董事长召集和主持；董事长不能履行职务或者不履行职务的，由半数以上董事共同推举一名董事召集和主持。

**第六十二条** 董事会会议分为定期会议和临时会议。召开董事会会议的次数，应当确保满足董事会履行各项职责的需要。董事会的定期会议每季度召开一次。

董事会定期会议计划应当在上年年底之前确定。召集董事会定期会议，董事长应于会议召开十（10）日前将会议时间、地点、内容及其他有关事项以书面形式通知全体董事、监事及其列席人员。经全体董事一致书面同意，可以豁免上述通知时间。

经董事长、代表十分之一以上（不含本数）表决权的股东、三分之一以上（不含本数）董事、监事会提议，或股东会认为有必要时，应当召开临时董事会会议。召开临时董事会会议，董事长应于

会议召开五（5）日前将会议时间、地点、内容及其他有关事项以书面形式通知全体董事、监事及其他列席人员。经全体董事一致书面同意，可以豁免上述通知时限。

**第六十三条** 董事会会议实行集体审议、独立表决、个人负责的决策制度。

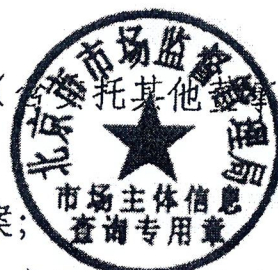
**第六十四条** 董事会会议应有半数以上的董事出席方可举行。董事会决议以记名方式投票表决，每一（1）名董事享有一（1）票表决权。

董事对提交董事会审议的议案可以表示同意、反对、弃权。表示反对、弃权的董事，必须说明具体理由并记载于会议记录。

**第六十五条** 董事会会议决议分为普通决议和特别决议。董事会通过普通决议时，应当经出席董事会会议的董事（含委托其他董事出席会议的董事）过半数同意；通过特别决议时，应当经出席董事会会议的董事（含委托其他董事出席会议的董事）三分之二以上或一致同意。

以下特别决议须经出席董事会会议的董事（含委托其他董事出席会议的董事）三分之二以上通过：

- （一）制订公司增加、减少注册资本的方案；
- （二）制订公司合并、分立、解散、清算、变更公司形式的方案；
- （三）制订公司章程草案和公司章程的修改方案。





以下特别决议须经出席董事会会议的董事（含委托其他董事出席会议的董事）一致同意通过：

- （一）制订公司的年度财务预算方案、决算方案；
- （二）制订公司的利润分配方案和/或弥补亏损方案；
- （三）对公司章程进行解释；
- （四）决定公司中长期发展规划和年度经营计划；
- （五）决定调整公司的重大会计制度；
- （六）批准董事会决策范围内的投资、资产处置以及所属投资企业国有产权变动事项；
- （七）批准董事会决策范围内的借款及担保事项。

**第六十六条** 当三分之一以上董事认为资料不充分或者论证不明确时，可以书面形式联名提出缓开董事会会议或者缓议董事会会议所议议题，董事会应当采纳。

同一议案提出缓议的次数不得超过两次。同一议案提出两次缓议之后，提出缓议的董事仍认为议案有问题的，可以在表决时投反对票，或者按照有关规定向有关机构和部门反映和报告。

**第六十七条** 董事会定期会议必须采取现场会议形式举行。董事会临时会议原则上采用现场会议形式；当遇到市场主体的信息董事能够掌握足够信息进行表决时，也可以采用电话会议、视频会议或者形成书面材料分别审议的形式对议案作出决议。

**第六十八条** 董事与董事会会议决议事项所涉及的企业等相

关主体有关联关系的，不得对该项决议行使表决权，也不得代理其他董事行使表决权。

**第六十九条** 董事会会议，应当由董事本人出席；董事因故不能出席，可以书面委托其他董事代为出席并行使表决权，委托书中应当载明授权范围、代为表决的意见、授权期限等。除不可抗力等特殊情况以外，董事每年度出席董事会会议次数不得少于会议总数的四分之三。

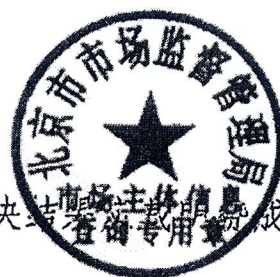
**第七十条** 董事会应当对所议事项的决定作成会议记录，由出席会议的董事在会议记录上签名。

董事有权要求在记录上对其在会议上的发言作出某种说明性记载。董事会会议记录作为公司档案保存，保存期限为永久。

董事会会议记录包括以下内容：

- (一) 会议召开的日期、地点、通知情况和召集人姓名；
- (二) 出席董事的姓名以及受他人委托出席会议的董事（代理人）姓名；
- (三) 会议议程；
- (四) 董事发言要点；
- (五) 每一决议事项的表决方式和结果（表决结果、赞成、反对或弃权的票数）；
- (六) 其他与会议有关的重要事项。

**第七十一条** 董事会可根据需要聘请有关专家或者咨询机构，





为公司制定中长期发展规划、重大投资或融资方案提供专业咨询意见，费用由公司承担。

**第七十二条** 董事会认为需要进一步研究或者作重大修改的议案，应当在对议案进行修改、完善后复议，复议的时间和方式由董事会会议决定。

**第七十三条** 股东可派人列席公司董事会和董事会专门委员会会议。公司纪委书记可列席董事会和董事会专门委员会会议。

**第七十四条** 董事会会议可以根据需要邀请公司高级管理人员、相关业务部门负责人和专家等有关人员列席，对涉及的议案进行解释、提供咨询或者发表意见、接受质询。

董事会会议审议事项涉及法律问题的，总法律顾问应当列席并提出法律意见。

**第七十五条** 列席董事会会议的人员没有表决权。

**第七十六条** 董事会会议决议应符合国家法律和公司章程。

违反国家法律和公司章程作出决议，致使公司遭受严重损失的，参与决策的董事对公司承担赔偿责任，但能够证明在表决时曾表明异议并记载于会议记录的董事，可以免除责任。

#### **第五节 董事会秘书与董事会办事机构**

**第七十七条** 董事会设董事会秘书一（1）名。董事会秘书应当具备相关专业知识和经验，应当具有足够的时间和精力履职，一

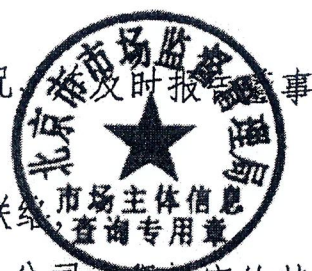




般应当为专职。董事会秘书为公司高级管理人员，列席股东会、董事会会议、总经理办公会等公司重要决策会议及董事会专门委员会会议。党委会研究讨论重大经营管理事项时，董事会秘书应当列席。

#### 第七十八条 董事会秘书履行下列职责：

- （一）协助公司董事会加强中国特色现代国有企业制度和公司治理机制建设，组织公司治理研究，组织制订公司治理相关规章制度；
- （二）组织公司治理制度体系的实施，管理相关事务；
- （三）组织筹备董事会会议，准备董事会会议议案和材料；
- （四）组织保管董事会会议决议、会议记录和会议其他材料；
- （五）组织准备和递交需由董事会出具的文件；
- （六）负责与董事的联络，负责组织向董事提供信息和材料的工作；
- （七）协助董事长拟订重大方案、制订或者修订董事会运作的各项规章制度；
- （八）组织跟踪了解董事会决议的执行情况，及时报告董事长；
- （九）负责董事会与股东、监事会的日常联络；
- （十）董事会授权行使和法律、行政法规、公司章程规定的其他职权。



#### 第七十九条 公司应当制定董事会秘书工作规则，规定董事会

秘书的任职条件、职责、工作程序及任免等内容，经董事会批准后生效。

**第八十条** 董事会设立董事会办公室作为董事会的办事机构。董事会办公室具体负责公司治理政策理论研究和相关事务、筹备董事会和董事会专门委员会会议、指导所投资企业的现代企业制度建设和董事会建设等工作，为董事会提供专业支持和服务。

## 第六节 董事会专门委员会

**第八十一条** 董事会下设战略与投资、薪酬与考核、提名、审计与风险控制等专门委员会，董事会可根据需要设其他专门委员会。

专门委员会是董事会专门事项的前置工作和审议机构，对董事会负责，为董事会决策提供咨询、建议。非经董事会全体董事一致同意并授权，专门委员会不得以董事会名义作出决议。

**第八十二条** 专门委员会的委员由公司董事担任，由董事会选举产生。董事会专门委员会应制定工作细则，具体规定专门委员会的组成、职责、工作方式、议事程序等内容，经董事会批准后生效。

**第八十三条** 董事会专门委员会应建立定期会议制度，就董事会方案提出专项意见，增强董事会议决程序的科学性。

董事会专门委员会成员履行职权时应充分表达意见。意见不一致时，应向董事会提交各项不同意见并作说明。



44

## 第八章 经理层

**第八十四条** 公司设总经理一（1）名，由航空工业集团提名、董事会聘任；设副总经理若干，总会计师一（1）名，总法律顾问一（1）名。经理层接受董事会的监督管理和监事会的监督。

**第八十五条** 经理层成员全面实行任期制和契约化管理，签订聘任协议，科学确定业绩目标，刚性兑现薪酬，按照约定严格考核，根据考核结果继续聘任或解聘。公司应制定和完善相关配套制度。

**第八十六条** 总经理对董事会负责，向董事会报告工作；董事会闭会期间向董事长报告工作。公司应制定总经理向董事会报告的工作制度。

总经理依法行使下列职权：

（一）及时向经理层传达党中央、国务院及航空工业集团、董事会关于公司改革发展的部署和工作要求，通报有关监督检查中发现的公司存在问题；

（二）主持公司的日常生产经营管理工作，组织经理层会议决议；及时掌握总经理办公会各项决议的执行情况，并督促、检查；

（三）建立总经理办公会制度，召集和主持总经理办公会议；

（四）提请董事会聘任或者解聘公司其他高级管理人员；

（五）组织领导公司内部控制、法律合规体系的日常有效运行；

（六）法律、行政法规、公司章程规定和董事会授予的其他职



45

权。

**第八十七条** 经理层负责“谋经营、抓落实、强管理”，在总经理领导下行使下列职权：

- （一）拟定公司中长期发展规划、年度经营计划；
- （二）拟定公司投资计划和投资方案；
- （三）根据董事会授权决定一定额度内的项目投资；
- （四）根据公司投资计划和投资方案，批准经常性项目费用和长期投资阶段性费用的支出；
- （五）拟订公司发行公司债券及债券类融资工具的方案及一定金额以上的非债券融资方案，批准一定金额以下的非债券融资方案；
- （六）拟订公司的资产抵押、质押、保证等对外担保方案，批准一定金额以下的提供担保事项；
- （七）拟订公司一定金额以上的资产处置方案、对外捐赠或者赞助方案，批准公司一定金额以下的资产处置方案、对外捐赠或者赞助事项；
- （八）拟订公司年度财务预算方案、决算方案、利润分配方案和/或弥补亏损方案；
- （九）拟订公司增加、减少注册资本的方案；
- （十）拟订公司内部管理机构设置方案、公司分支机构设立或者撤销方案，对公司所投资企业设立海外分公司、代表处等分支机构作出决策；





- (十一) 拟订公司的基本管理制度;
- (十二) 制定公司的具体规章;
- (十三) 拟订公司的改革、重组方案;
- (十四) 根据公司管理人员管理程序,聘任或者解聘除应由董事会决定聘任或者解聘以外的其他人员;
- (十五) 拟订公司的收入分配方案;
- (十六) 建立健全合规管理组织架构,批准合规管理重要政策和年度报告、合规管理相关制度及合规管理计划,明确合规管理流程,采取措施确保合规制度得到有效执行,确保合规要求融入业务领域,及时制止并纠正不合规的经营行为,按照权限对违规人员进行责任追究或提出处理建议;
- (十七) 决定公司重大诉讼、仲裁等法律事务处理方案;
- (十八) 协调、检查和督促各部门、各分公司、各子公司的生产经营和改革、管理工作;
- (十九) 决定公司行使所投资企业的股东权利所涉及的事项;
- (二十) 法律、行政法规、公司章程规定和董事会授予的其他职权。

**第八十八条** 经理层应当制订总经理工作规划,经董事会批准后实施。总经理应当通过总经理办公会等会议形式行使董事会授权。

**第八十九条** 经理层对公司和董事会负有忠实和勤勉的义务,应当维护股东和公司利益,认真履行职责,落实董事会决议和要求,



完成年度、任期经营业绩考核指标和公司经营计划。

**第九十条** 除总经理、董事会秘书以外的其他公司高级管理人员均由总经理领导并向总经理负责。由总经理决定高级管理人员各自的权利和职责。

**第九十一条** 公司高级管理人员和关键岗位上的营运人员，应当在本章程提交公司登记机关前与公司签署有效期限不少于五（5）年的聘用合同，且该等聘用合同中应当包括竞业限制条款[竞业限制期限不少于两（2）年]和保密条款。

## 第九章 监事会

**第九十二条** 公司设监事会。监事会由五（5）名监事组成，其中航空工业集团有权推荐二（2）名监事人选，中航建银有权推荐一（1）名监事人选，另外二（2）名职工代表监事，由公司职工代表大会民主选举产生。董事、高级管理人员不得兼任监事。

**第九十三条** 监事会设监事会主席一（1）人，由航空工业集团推荐，全体监事过半数（不含本数）选举产生。

**第九十四条** 监事的任期每届为三（3）年，任期届满，可以连任。监事任期届满未及时改选，或者监事在任期内辞职导致监事会成员低于法定人数的，在改选出的监事就任前，原监事应当依照法律、行政法规和公司章程的规定，履行监事职务。

**第九十五条** 监事会应每季度召开一次会议，由监事会主席召

集和主持。监事会主席不能履行职务或者不履行职务的，由半数以上监事共同推举一名监事召集和主持监事会会议。监事可以提议召开临时监事会会议。

**第九十六条** 监事会会议应有半数以上的监事出席方可举行。监事不能出席会议的，可以书面委托其他监事代为出席会议并按照授权行使表决权。

监事会会议决议以记名方式投票表决，每一（1）名监事享有一（1）票表决权。监事会会议决议应经出席监事会会议的监事（含委托其他监事出席会议的监事）半数以上通过。

监事会对所议事项的决定作成会议记录，出席会议的监事在会议记录上签名。

监事有权要求在会议记录上对其在会议上的发言作出某种说明性记载。监事会会议记录作为公司档案保存，保存期限为永久。

**第九十七条** 监事会行使下列职权：

（一）检查公司财务，对董事会建立与实施内部控制体系进行监督；

（二）对董事、高级管理人员执行公司职务的行为进行监督，对违反国家法律、行政法规、公司章程、股东会决议等行为的董事、高级管理人员提出罢免建议；

（三）当董事、高级管理人员的行为损害股东或公司的利益时，要求董事、高级管理人员予以纠正；

(四) 列席董事会会议，并可对董事会会议决议事项提出质询或者建议；

(五) 提议召开临时股东会会议和临时董事会会议；在董事会不履行公司章程规定的召集和主持股东会会议职责时召集和主持股东会会议；

(六) 向股东会提出议案；

(七) 监督董事和高级管理人员合规管理职责履行情况，向总经理办公会提出撤换合规管理负责人的建议；

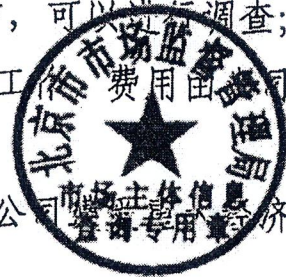
(八) 依照《公司法》有关规定，对董事、高级管理人员提起诉讼；

(九) 国家法律、行政法规及公司章程规定的其他职权。

**第九十八条** 监事会应当制订监事会议事规则，明确监事会会议的议事方式和表决程序，以确保监事会的工作效率和科学决策，经股东会批准后执行。

**第九十九条** 监事会发现公司经营情况异常，可以进行调查；必要时，可聘请会计师事务所等专业机构协助其工作，费用由公司承担。

**第一百条** 公司监事不履行监督义务，致使公司遭受经济损失的，股东会有权罢免其职务并追究其责任。





## 第十章 董事、监事、高级管理人员的资格和义务

**第一百零一条** 本章程所称高级管理人员是指公司的总经理、副总经理、总会计师、总法律顾问和董事会秘书。

**第一百零二条** 董事、监事、高级管理人员应当符合《公司法》中关于董事、监事、高级管理人员任职资格的规定。

**第一百零三条** 董事、监事、高级管理人员对公司负有忠实义务。

董事、监事、高级管理人员不得有下列行为：

- (一) 挪用公司资金；
- (二) 利用职权收受贿赂或者其他非法收入，侵占公司的财产；
- (三) 将公司资金以其个人名义或者以其他个人名义开立账户存储；
- (四) 违反公司章程的规定，未经公司相应决策会议同意，将公司资金借贷给他人或者以公司财产为他人提供担保；
- (五) 违反公司章程的规定或者未经股东会同意，擅自订立合同或者进行交易；
- (六) 未经股东会同意，利用职务便利为自己或者他人谋取属于公司的商业机会，自营或者为他人经营与所任职公司同类的业务；
- (七) 接受他人与公司交易的佣金归为己有；
- (八) 擅自披露公司秘密；
- (九) 利用其关联关系损害公司利益；



(十) 违反对公司忠实义务的其他行为。

董事、监事、高级管理人员执行公司职务时违反法律、法规或者公司章程的规定，该行为无效。违反前款规定所得的收入应当归公司所有；给公司造成损失的，应当承担赔偿责任。

**第一百零四条** 董事、监事、高级管理人员对公司负有勤勉义务，应当认真履行相应职责。

董事、监事、高级管理人员应独立、客观、认真、谨慎地就董事会、监事会、总经理办公会等相关会议审议事项表示明确的意见。

董事、监事、高级管理人员应保守国家秘密和公司商业秘密；就任后应及时与公司签订保密协议，严格履行保守国家秘密和公司商业秘密义务，其对公司商业秘密保密的义务在其任职结束后持续有效，直到该秘密成为公开信息。

**第一百零五条** 股东会要求董事、监事、高级管理人员列席相关会议的，董事、监事、高级管理人员应当列席并接受股东的质询。

董事、高级管理人员应当如实向监事会提供有关情况和资料，不得妨碍监事会行使职权。

## 第十一章 股权转让

**第一百零六条** 股东之间可以相互转让其部分或全部股权。

股东向股东以外的人转让其持有的公司股权，应当征得其他股东同意（但控股股东因内部重组将所持公司股权划转或转让的情形





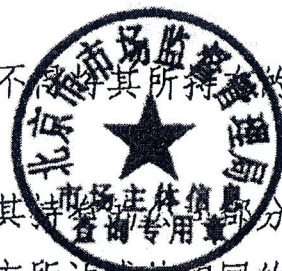
除外),并向其他股东发出书面转让通知。转让通知应包括:(i)转让意向,(ii)拟转让的股权比例,(iii)转让的条款和条件,及(iv)拟受让方的身份和基本信息。其他股东应当自转让通知发出之日起三十(30)日内,以书面方式答复是否同意转让。逾期未作答复的,视为同意转让。不同意转让的,则应当购买该拟转让的股权;不购买的,视为同意转让。其他股东享有按转让通知列明的条款和条件优先购买全部或部分该等拟转让股权的权利。国家法律对股权转让另有规定的,从其规定。

**第一百零七条** 股东依法转让其股权后,公司应当注销或变更原股东的出资证明书,向新股东签发出资证明书,并相应修改公司章程和股东名册中有关股东及其出资额的记载。该受让人依《公司法》及公司章程的有关规定享有股东权利并承担股东义务。

**第一百零八条** 在公司或由其依《公司法》第九十四条规定变更成立的股份有限公司以任何形式发行的股票未能在境内或境外公开上市交易之前,各股东应当遵守以下规定:

(一)未经其他股东同意,任何一方股东均不得将其所持的公司股权的全部或部分质押给任何第三方;

(二)如航空工业集团拟向任何第三方出售其持有的部分股权,中航建银均有权按照航空工业集团与第三方所达成的相同的价格和比例,按中航建银与航空工业集团在公司中的股权比例,共同向该第三方转让股权;



(三) 中航建银不得将其所持有的公司的股权转让给在其主营业务领域与公司或航空工业集团所经营的主营业务领域存在实质竞争关系的第三方;

(四) 如中航建银在获得航空工业集团同意的情况下将持有的公司股权转让给任何第三方, 其应当配合修订本章程中航空工业集团要求修订的条款。

## 第十二章 财务、会计、审计与总法律顾问制度

**第一百零九条** 公司应当依照国家法律、行政法规、国务院相关部门和航空工业集团的规定建立财务、会计、审计和总法律顾问制度。

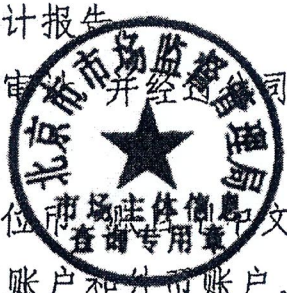
**第一百一十条** 公司以自然年度为会计年度, 即为公历 1 月 1 日至 12 月 31 日止为一个会计年度。在每一会计年度终了后一百二十(120)日内, 公司应根据法律、行政法规、《企业会计准则》和财政部、国资委等相关部门的规定, 编制财务会计报告。

公司年度财务报告应当依法经会计师事务所审计, 并经公司董事会会议审议通过。

**第一百一十一条** 公司采用人民币为记账本位币, 所有账目均以人民币书写。根据经营需要, 经批准可分别开立人民币账户和外汇账户。

公司除法定的会计账簿外, 不得另立会计账簿。

**第一百一十二条** 公司按照国家法律规定办理税务登记、缴纳





税款和其他费用。

**第一百一十三条** 公司按照以下方法进行利润分配：

（一）公司分配当年税后利润时，应当提取利润的百分之十（10%）列入公司法定公积金。公司法定公积金累计额为公司注册资本的百分之五十（50%）以上的，可以不再提取。

（二）公司的法定公积金不足以弥补以前年度亏损的，在依照前款规定提取法定公积金之前，应当先用当年利润弥补亏损。

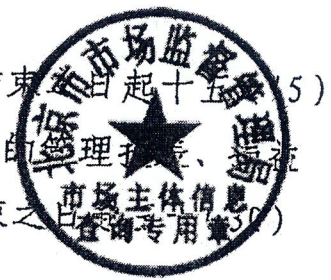
（三）公司从税后利润中提取法定公积金后，经股东会决议，还可以从税后利润中提取任意公积金。

（四）各会计年度公司弥补亏损和提取公积金后所余税后利润，根据公司发展需要按照股东的实缴出资比例分配红利。

**第一百一十四条** 公司内部审计机构在党组织、董事会领导下开展内部审计工作，对公司及公司分支机构的经营管理活动进行审计监督。公司内部审计部门接受董事会审计与风险控制委员会的指导和监督。

**第一百一十五条** 公司应在每个日历季度结束之日起十五（15）天内向各股东提供该季度财务报表，包括合并后的资产负债表、资产负债表和现金流量表；并在第四季度结束之日起十五（15）天内向各股东提交全年的未经审计财务报表。

**第一百一十六条** 公司应在每一会计年度结束之日起四（4）个月内向各股东提交董事会选定的会计师事务所根据国内会计准



55

则审计的年度财务报告；并应在每一会计年度结束后三十（30）天内向各股东提交下一年度的财务预算。所选定的会计师事务所应拥有经政府主管部门核准的业务许可、批准及其他资质要求，并具有三年以上为上市公司提供审计服务的良好记录。

**第一百一十七条** 公司应聘请由董事会选定的会计师事务所，作为公司的审计师对公司的年度财务报表进行审计，所有相关费用由公司承担。如公司的任何股东，对上述审计结果有异议，有权自行聘任除公司审计师以外的其他具有合法资质的会计师事务所，对公司的年度财务报表进行重新审计，公司应对此提供所有必要的协助和配合，相关审计费用由该异议股东承担。但如该审计结果与公司审计师的审计结果存在重大差异，经异议股东所推荐的董事提议，董事会应对上述两份差异审计报告予以讨论，并经出席董事会会议的董事（含委托其他董事出席会议的董事）3/4 以上通过，以确认公司所认可的审计报告。如经董事会审议通过确认以异议股东所聘任的会计师事务所所出具的审计结果为准，则相关审计费用应由公司承担。

**第一百一十八条** 股东有权要求对公司任何方面财务状况进行专项审计，公司应对各股东要求进行的上述专项审计提供所有必要的协助，但中国任何政府主管机关禁止进行专项审计的项目除外。

**第一百一十九条** 公司实行总法律顾问制度，设总法律顾问一





(1)名,充分发挥总法律顾问在经营管理中的法律审核把关作用,推进公司依法经营、合规管理。

### 第十三章 职工民主管理和劳动人事制度

**第一百二十条** 公司依照法律规定,健全以职工代表大会为基本形式的民主管理制度,推进“企务公开”、业务公开,落实职工群众知情权、参与权、表达权、监督权。重大决策要听取职工意见,涉及职工切身利益的重大事项必须经过职工代表大会或者职工大会审议。坚持和完善职工董事制度、职工监事制度,维护职工代表有序参与公司治理的权益。

**第一百二十一条** 公司职工依照《中华人民共和国工会法》组织工会,开展工会活动,维护职工合法权益。公司应当为工会提供必要的活动条件。

**第一百二十二条** 公司应当遵守国家有关劳动保护和安全生产的法律、行政法规,执行国家有关政策,保障劳动者的合法权益。依照国家有关劳动人事的法律、行政法规和政策,根据生产经营需要,制定劳动、人事和工资制度。

**第一百二十三条** 公司建立和实施以劳动合同管理为基础的岗位管理为基础的市场化用工制度,实行员工公开招聘、管理人员竞争上岗、末等调整和不胜任退出;公司建立和实施具有市场竞争优势的关键核心人才薪酬分配制度,灵活开展多种方式的中长期激





57

励，加大核心骨干激励力度。

## 第十四章 通知和公告

**第一百二十四条** 公司的通知以下列形式发出：

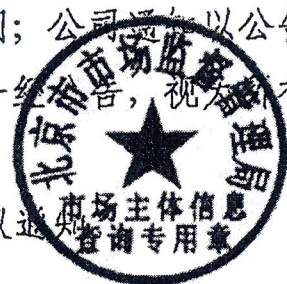
- (一) 以专人送出；
- (二) 以邮件或传真方式送出；
- (三) 以公告方式进行；
- (四) 公司章程规定的其他形式。

以专人、邮件或传真方式无法送达的，方可使用公告方式。

**第一百二十五条** 公司召开股东会、董事会、董事会专门委员会、监事会的会议通知，以专人送出或邮件、传真方式进行。

**第一百二十六条** 公司通知以专人送出的，由被送达人在送达回执上签名（或盖章），被送达人签收日期为送达日期；公司通知以邮件送出的，自交付邮局之日起第五个工作日为送达日期；公司通知以传真送出的，以传真记录时间为送达时间；公司通知以公告方式送出的，第一次公告刊登日为送达日期，一经公告，视为所有相关人员收到通知。

被通知人按期参加会议的，视为已接到会议通知。



## 第十五章 公司的合并、分立和增资、减资

**第一百二十七条** 公司的合并或者分立，应当由公司董事会提

出方案，并履行公司章程的决议程序。

**第一百二十八条** 公司合并或者分立，按照下列程序办理：

- （一）董事会拟订合并或者分立方案；
- （二）股东会依照公司章程的规定作出决议；
- （三）各方当事人签订合并或者分立合同（如有）；
- （四）依法办理有关审批手续；
- （五）处理债权、债务等各项合并或者分立事宜；
- （六）办理解散登记或者变更登记。

**第一百二十九条** 公司根据国家法律的规定、依照公司章程的决议程序决定增加或减少公司的注册资本。

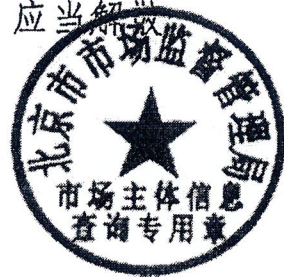
**第一百三十条** 公司合并或者分立、增加或者减少注册资本，涉及公司登记事项变更的，应依法办理变更登记。

## **第十六章 公司的解散和清算**

**第一百三十一条** 公司有下列情形之一的，应当解散：

- （一）股东会决议解散；
- （二）因公司合并或者分立需要解散；
- （三）被依法关闭、解散或者被撤销；
- （四）被依法宣告破产；
- （五）其他原因必须解散。

**第一百三十二条** 公司终止或解散时，应依法成立清算组对公



59

司进行清算。公司清算的具体事宜依照国家法律的规定执行。

**第一百三十三条** 清算结束后,清算组应当提供清算报告及清算期内的收支报表和各种财务账册,报股东会或人民法院确认后,向公司登记机关申请办理注销登记,并进行公告。

## **第十七章 公司章程的修改**

**第一百三十四条** 公司有下列情形之一的,应修改公司章程:

(一) 国家法律、行政法规、国资监管机关有新的规定,与公司章程内容不一致;

(二) 公司的客观情况发生变化,与公司章程内容不一致;

(三) 股东会决定对公司章程进行修改;

(四) 发生应当修改章程的其他情形。

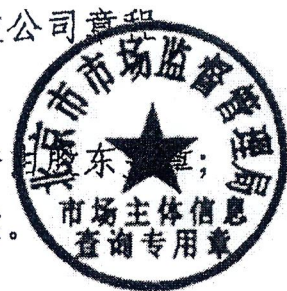
公司章程的修改,应当报股东会批准。涉及公司登记事项变更的,依法办理变更登记。

**第一百三十五条** 公司应按照下列程序修改公司章程

(一) 董事会制订公司章程修正案;

(二) 股东会审议通过公司章程修正案,并

(三) 报公司登记机关申请变更登记或备案。



## **第十八章 附则**

**第一百三十六条** 本章程未尽事宜,按照国家法律的规定执行。



**第一百三十七条** 如本章程未有特别说明或法律法规未有特别规定，本章程中词语的含义均与股东各方与公司于2010年11月8日签署的《增资协议》中词语含义相同。

**第一百三十八条** 公司章程由公司股东会授权董事会负责解释。本章程如与国家法律、行政法规相抵触的，以国家法律、行政法规为准。

**第一百三十九条** 本章程自订立之日起对股东生效，于公司经核准变更登记之日起对公司外部生效。

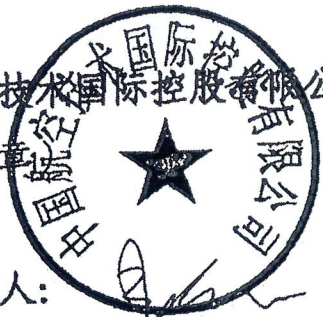
**第一百四十条** 本章程一式七（7）份，股东各持二（2）份、报公司登记机关备案一（1）份、公司留存二（2）份。



(本页为《中国航空技术国际控股有限公司章程》之签字盖章页)

中国航空技术国际控股有限公司  
(单位盖章)

法定代表人:





# 公 证 书

(2023)京东方外民证字第15694号

申请人：中国航空技术国际控股有限公司，营业执照统一社会信用代码：911100001000009992，住所：北京市朝阳区北辰东路18号。

法定代表人：赖伟宣，男，一九六四年七月七日出生，公民身份号码：440301196407074434。

委托代理人：杨凯，男，一九九三年十一月八日出生，公民身份号码：210203199311081013。

公证事项：影印本与原件相符

兹证明前面的影印本与北京市市场监督管理局出示给本公证员的《中国航空技术国际控股有限公司章程》的原件相符。

中华人民共和国北京市东方公证处

公 证 员

二〇二三年



[V62895576

**ESTATUTOS DE AVIC INTERNATIONAL HOLDING  
CORPORATION**

**24 de diciembre de 2021**

**(Sello de la Administración de Supervisión del Mercado de Municipio de  
Beijing  
Sello especial para la consulta de información de entidades de mercado)**

## Índice

Capítulo I Generalidades.....	1
Capítulo II Orientación, Objeto, Alcance y Plazo Comercial de la Compañía .....	3
Capítulo III Capital registrado, Accionistas de la Compañía y sus contribuciones.....	4
Capítulo IV Derechos y Obligaciones de los accionistas.....	5
Capítulo V Junta de Accionistas.....	7
Capítulo VI Comité del Partido de la Compañía.....	10
Capítulo VII Junta de directores .....	12
Sección 1 Composición y Funciones y poderes de la Junta de directores.....	13
Sección 2 Derechos y Obligaciones de los directores.....	17
Sección 3 Presidente .....	19
Sección 4 Reuniones de la Junta de directores.....	21
Sección 5 Secretario y Órganos de la Junta de directores.....	24
Sección 6 Comité Especial de la Junta de Directores .....	26
Capítulo VIII Gerentes.....	26
Capítulo IX Junta de supervisores.....	29
Capítulo X Calificaciones y Obligaciones de directores, supervisores y administradores superiores .....	32
Capítulo XI Transferencia de capital.....	33
Capítulo XII Sistema Financiero, Contable, de Auditoría y de Asesor Jurídico General.....	34
Capítulo XIII Gestión de Democrática de Empleados y Sistema de Personal Laboral.....	37
Capítulo XIV Notificaciones y Anuncios.....	38
Capítulo XV Fusión, Escisión, Aumento, Reducción de Capital de la Compañía .....	38
Capítulo XVI Disolución y Liquidación de la Compañía .....	39
Capítulo XVII Modificaciones de Estatutos de la Compañía .....	39
Capítulo XVIII Disposiciones Complementarias.....	40

## **Capítulo I Generalidades**

Artículo 1. AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION (en adelante, Compañía) es una sociedad de responsabilidad limitada. Con el fin de establecer la condición jurídica de la Compañía, estandarizar la organización y el comportamiento de la Compañía, adherirse y fortalecer el liderazgo general del Partido, adherirse al mecanismo de gobierno corporativo con derechos y obligaciones legales, derechos y obligaciones transparentes, funcionamiento coordinado y controles y equilibrios efectivos, mejorar la estructura de gobierno por persona jurídica de la Compañía, construir un sistema moderno de compañías estatales con características chinas, proteger los derechos e intereses legales de la Compañía, sus accionistas y acreedores, de conformidad con la Ley de Sociedades de la República Popular China (en adelante, Ley de Sociedades), la Ley de Activos Estatales de las Compañías de la República Popular China (en adelante, Ley de Activos Estatales de las Compañías) y otras leyes, reglamentos, reglas y otros documentos reglamentarios (en adelante, colectivamente, Leys nacionales), se formula estos Estatutos.

Artículo 2. Nombre de la Compañía

Nombre completo inglés: AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION

Abreviatura completa inglesa: AVIC INTERNATIONAL

Domicilio: No.18 del Camino este de Beichen, Distrito de Chaoyang, Municipio de Beijing. Código postal: 100101

Artículo 3. La Compañía es una sociedad de responsabilidad limitada constituida por las contribuciones de los siguientes accionistas:

Aviation Industry Corporation of China, Ltd. (en adelante, AVIC)

AVIC Jianyin Inversión de Capital en Industria Aeronáutica (Tianjin) Co., Ltd. (en adelante, AVIC Jianyin)

Artículo 4. AVIC y AVIC Jianyin, como accionistas de la Compañía, han cumplido con sus obligaciones de contribución de capital a la Compañía. Dichos accionistas son responsables de la Compañía hasta el límite de sus suscripciones de capital. De acuerdo con la ley, la Compañía opera de forma independiente, cuenta con ganancias y pérdidas propias y asume la responsabilidad de las deudas de la Compañía con toda su propiedad.

Artículo 5. La Compañía está registrada de acuerdo con la ley, tiene personalidad independiente jurídica de Compañía y sus derechos legales y actividades comerciales están protegidos por las leys nacionales



Artículo 6. La Compañía puede invertir en otras empresas; sin embargo, a menos que la ley disponga lo contrario, la Compañía no puede convertirse en un inversor que sea solidariamente responsable de las deudas de la empresa en la que se invierte.

Artículo 7. El Presidente de la Compañía será el Representante legal de la misma.

Artículo 8 De conformidad con las disposiciones estatales sobre supervisión y gestión de activos de propiedad estatal, la Compañía acepta la supervisión y gestión de los activos de propiedad estatal poseídos y utilizados por la Compañía por parte de AVIC, y cumple con las disposiciones pertinentes del Estado y de AVIC sobre supervisión y gestión de activos de propiedad estatal. De conformidad con la normativa de los departamentos estatales competentes, como el Departamento Estatal de Industria de Ciencia y Tecnología de Defensa Nacional, la Compañía acepta la orientación y gestión del negocio de fabricación aeronáutica de la Compañía y sus unidades afiliadas por parte de AVIC, y cumple las disposiciones pertinentes de AVIC.

**Artículo 9.** La Compañía está sujeta a la supervisión y administración de los órganos estatales y las autoridades competentes de acuerdo con las disposiciones del estado sobre la supervisión y gestión de los activos del estado, fortaleciendo el paquete de rigidez financiera de las empresas estatales. La Compañía participa activamente en la competencia del mercado y fortalece la posición principal del mercado en la competencia del mercado .

**Artículo 10.** La Compañía cumple con las leyes y reglamentos nacionales, se rige por la ética social y la ética empresarial, protege la seguridad nacional y la seguridad económica nacional, garantiza el cumplimiento prioritario de las tareas de investigación y producción científicas nacionales, guarda secretos de estado, cumple con las responsabilidades sociales y acepta conscientemente la supervisión por los departamentos gubernamentales y el público. La Compañía lleva a cabo el trabajo de administrar la Compañía de acuerdo con la ley, cumpliendo con la responsabilidad de construir el estado de derecho y convertir a la Compañía en una empresa legal con un gobierno sólido, cumplimiento operativo, administración estandarizada e integridad respetuosa de la ley.

De conformidad con las disposiciones pertinentes del estado, la Compañía ha establecido y mejorado el sistema de finanzas, auditoría, Asesor Jurídico General y supervisión democrática de los empleados, y ha fortalecido la supervisión interna y el control de riesgos.

**Artículo 11.** De acuerdo con las disposiciones del "Estatuto del Partido Comunista de China", la Compañía establece organizaciones del Partido Comunista de China, se llevan a cabo las actividades del Partido, establece instituciones de



trabajo del Partido, asigna un número suficiente de personal del Partido, garantiza los fondos de trabajo del grupo del Partido.

**Artículo 12.** Este Estatuto pasarán a ser un documento que regule la organización y comportamiento de la Compañía a partir de la fecha de vigencia, y será jurídicamente vinculante para los accionistas, la Compañía, los miembros del Comité del Partido, directores, supervisores y administradores superiores.

## **Capítulo II Orientación, Objeto, Alcance y Plazo Comercial de la Compañía**

**Artículo 13.** Orientación y objeto comercial de la Compañía: Perseverar en el desarrollo de alta calidad, practicar la iniciativa de "una cinturón y una ruta", adherirse al concepto de desarrollo digital, orientado al mercado, internacional y legal, para convertirse en un explorador y pionero que sirve a la industria aeronáutica China, explorar el mercado internacional, desarrollar la fabricación avanzada y los servicios productivos, y cultivar industrias emergentes estratégicas. El alcance principal de la Compañía y las empresas invertidas es: Desarrollar servicios de apoyo e integración de cadenas de suministro, ventas y servicios de productos de aviación, fabricación de equipos relacionados con aviación y otros negocios de aviación; tecnología de la información de Nueva generación, fabricación precisa y otras industrias manufactureras avanzadas; servicios de construcción de ingeniería; servicios profesionales técnicos; servicios y operaciones y comercio relacionados de digitalización industrial y tecnología digital.

**Artículo 14.** Alcance comercial de la Compañía:

Negocios de importación y exportación; Almacenamiento; Inversión y gestión de la industria, la hostelería, la propiedad y la industria inmobiliaria; Desarrollo, venta y mantenimiento de equipos con nueva energía; Exposiciones; Venta de equipos de comunicación, computadoras, software y equipos auxiliares; Servicios de tecnología, desarrollo de tecnología, servicios aéreos para levantamiento y procesamiento de datos geofísicos, consultoría de tecnología, transferencia de tecnología, promoción de tecnología; Servicios de comunicaciones por satélite; Servicios de integración de sistemas de información; Desarrollo de software; Enviar al extranjero el personal laboral necesario para llevar a cabo proyectos en el extranjero; Venta de productos químicos precursores: anhídrido acético, triclorometano, ácido sulfúrico, acetona, tolueno, piperidina, éter etílico, ácido clorhídrico, permanganato potásico, 2-butanona; Otros productos químicos peligrosos: 2,4,6-trinitrotolueno, 2,3-xilenol, 1,4-xileno, 1,3-xileno, 1,2-xileno, resinas sintéticas, pinturas, materiales auxiliares, revestimientos y otros productos que contengan disolventes inflamables [punto de

inflamación en vaso cerrado  $\leq 60^{\circ}\text{C}$ ], mezclas de isómeros de xileno, 5-nitro-1,3-xileno, 5-terc-butil-2,4,6-trinitro-m-xileno, 4-vinil-m-xileno, 4-nitro-1,3-xileno, 4-nitro-1,2-xileno, 3-nitro-1,2-xileno, 3,5-xilenol, 3,4-xilenol, 2-nitro-1,3-xilenol, 2,6-xilenol, 2,5-xilenol, 2,4-xilenol; Venta de equipos de transporte aéreo; Ventas de vehículos aéreos no tripulados inteligentes; Reparación de equipos generales; Reparación de equipos eléctricos; Alquiler de maquinaria y equipos; Servicios de alquiler de equipos de transporte; Servicios de agencia de compras de gobierno; Servicios de agencia de compras. (Prevalecerá el alcance de negocio aprobado por la autoridad de supervisión y administración del mercado).

**Artículo 15.** La Compañía es una sociedad de responsabilidad limitada permanente. La Compañía puede cambiar su período operativo de acuerdo con sus necesidades de desarrollo comercial.

### **Capítulo III Capital registrado, Accionistas de la Compañía y sus contribuciones**

**Artículo 16.** El capital registrado de la Compañía es RMB Nueve mil millones, quinientos setenta y ocho millones, seiscientos cuarenta y uno mil, setecientos catorce yuanes (RMB 9,578,641,714).

La Compañía puede aumentar o reducir su capital registrado de acuerdo con las necesidades del desarrollo de sus operaciones. El procedimiento de aumento o reducción del capital registrado se llevará a cabo de conformidad con las disposiciones legales, administrativas y las disposiciones pertinentes del presente estatuto.

La Compañía y sus subsidiarias de todos los niveles, que reciben inversiones en Proyectos nacionales de tecnología y transformación y Fondos asignados por el estado, formarán activos estatales y se convertirán en intereses estatales, que serán disfrutados exclusivamente por AVIC.

**Artículo 17.** Las contribuciones de los accionistas son: la contribución de AVIC es de RMB Ocho mil millones, setecientos veintinueve millones, cuatrocientos cuarenta y uno mil, cuatrocientos cincuenta y ocho yuanes (RMB 8,729,441,458), lo que representa el 91.14% del capital registrado total de la Compañía, y el método de inversión es el patrimonio neto, la moneda y las acciones de AVIC Suministro y Comercialización Industrial Co., Ltd. y AVIC Jinxin Desarrollo Industrial y Comercial Co., Ltd.; la contribución de AVIC Jianyin es de RMB Ochocientos cuarenta y nueve millones, doscientos mil, doscientos cincuenta y seis yuanes (RMB 849,200,256), lo que representa el 8.86% del capital registrado total de la Compañía, y el método de inversión es la moneda.



**Artículo 18.** Después de la finalización de la transferencia de capital de la Compañía, se emitirá un certificado de inversión a los accionistas. El certificado de contribución de capital contiene los siguientes elementos:

- (1) Nombre de la Compañía;
- (2) La fecha de establecimiento de la Compañía;
- (3) El capital registrado de la Compañía;
- (4) El nombre del accionista, el monto de la contribución de capital y la fecha de la contribución de capital;
- (5) El número de serie y la fecha de emisión del Certificado de contribución de capital.

El certificado de contribución es sellado por la Compañía.

**Artículo 19.** La Compañía preparará un registro de accionistas para dejar constancia de los siguientes asuntos:

- (1) El nombre, domicilio y datos de contacto del accionista;
- (2) El monto del capital aportado por los accionistas;
- (3) El número del certificado de aporte de capital.

**Artículo 20.** La Compañía deberá registrar los nombres de los accionistas y sus aportes de capital ante la autoridad de registro de empresas, si se modifican los elementos registrados, se tramitará el registro del cambio

## **Capítulo IV Derechos y Obligaciones de los accionistas**

**Artículo 21.** Los accionistas de la Compañía gozarán de los siguientes derechos:

(1) obtener dividendos y otras formas de beneficios distribuidos de acuerdo con la proporción de contribución pagada a la Compañía; Al agregar nuevo capital a la Compañía, se da prioridad a suscribir la inversión de acuerdo con la proporción de inversión realmente pagada;

(2) participar o designar un agente para participar en la Junta de accionistas y ejercer el derecho de voto de acuerdo con la proporción de su contribución real pagada;

(3) gozar de un derecho preferente sobre las acciones de la Compañía que otros accionistas pretenden transferir (excepto en los casos en que los accionistas transfieran las acciones de la Compañía debido a una reorganización interna);

(4) transferir su contribución en la Compañía de conformidad con las leyes y reglamentos y las disposiciones de los presentes Estatutos;

(5) tener derecho a conocer la situación operativa y financiera de la Compañía, obtener información operativa y financiera de la Compañía de acuerdo con la ley (incluyendo, pero no limitado a, consultar y copiar los Estatutos de la Compañía, actas

de la Junta de accionistas, resoluciones de la Junta de directores, resoluciones de la Junta de supervisores e informes financieros y contables, etc.), y la Compañía está obligada a proporcionar la asistencia necesaria a los accionistas para el derecho a saber mencionado anteriormente;

(6) supervisar las actividades comerciales de la Compañía, hacer sugerencias o preguntas;

(7) recomendar candidatos a los directores y supervisores de la Compañía y elegir la Junta de directores y la Junta de supervisores de la Compañía;

(8) después de la terminación, disolución y liquidación de la Compañía, se distribuirán la propiedad restante de la Compañía de acuerdo con la proporción de su contribución real pagada;

(9) llevar a cabo la supervisión de auditoría de las empresas e instituciones financiadas o controladas;

(10) otros derechos estipulados en las leyes y reglamentos nacionales y en los presentes Estatutos.

**Artículo 22.** El contenido de las resoluciones de las reuniones de la Junta de accionistas y la Junta de Directores no será válido si viola las leyes y los reglamentos administrativos.

Si el procedimiento de convocatoria de la Junta de accionistas o la Junta de Directores o el método de votación violan las leyes, reglamentos administrativos o estatutos de la Compañía, o el contenido de la resolución viola los Estatutos de la Compañía, los accionistas tienen derecho a solicitar al Tribunal Popular la revocación dentro de los sesenta (60) días siguientes a la fecha de la resolución.

**Artículo 23.** Si los directores o administradores superiores de la Compañía violan las leyes, reglamentos administrativos o las disposiciones de estos estatutos en el desempeño de sus funciones en la Compañía y causan pérdidas a la Compañía, los accionistas tienen derecho a solicitar por escrito a la Junta de supervisores que presente una demanda ante el Tribunal popular; si un supervisor viola las leyes, reglamentos administrativos o las disposiciones de estos estatutos en el desempeño de sus funciones en la Compañía y causa pérdidas a la Compañía, los accionistas pueden solicitar por escrito a la Junta de Directores que presente una demanda ante el Tribunal popular.

Cuando la Junta de supervisores y la Junta de Directores se nieguen a presentar una demanda después de recibir la solicitud escrita de los accionistas estipulada en el párrafo anterior, o no presenten una demanda o la situación sea urgente dentro de los treinta (30) días siguientes a la fecha de recepción de la solicitud, y no presentar una demanda inmediatamente causará daños irreparables a los intereses de la Compañía,



los accionistas especificados en el párrafo anterior tienen derecho a presentar una demanda directamente ante el tribunal popular en su propio nombre en beneficio de la Compañía.

Si otra persona viola los derechos e intereses legítimos de la Compañía y causa pérdidas a la Compañía, los accionistas pueden solicitar a la Junta de supervisores, a la Junta de Directores o presentar una demanda directamente al Tribunal Popular de conformidad con las disposiciones de los dos párrafos anteriores.

**Artículo 24.** Si los directores o administradores superiores de la Compañía violan las leyes, reglamentos administrativos o las disposiciones de estos estatutos y perjudican los intereses de los accionistas, los accionistas pueden presentar una demanda ante el Tribunal popular.

**Artículo 25.** Los accionistas, directores y administradores superiores de la Compañía no utilizarán sus relaciones de asociación para perjudicar los intereses de la Compañía. De lo contrario, será responsable de los daños causados a la Compañía.

**Artículo 26.** Los accionistas cumplen las siguientes obligaciones:

(1) Cumplir con los Estatutos de la Compañía y obedecer y ejecutar las resoluciones de la Junta de accionistas;

(2) Pagar puntualmente e íntegramente su contribución suscrita de conformidad con los Estatutos;

(3) Ser responsable a las deudas de la Compañía según su contribución suscrita;

(4) Una vez establecida la Compañía, no se retirará ninguna contribución de capital;

(5) Apoyar la operación y gestión de la Compañía y promover el desarrollo comercial de la Compañía;

(6) Guardar los secretos de la Compañía;

(7) No abusar de los derechos de los accionistas para dañar los intereses de la Compañía;

(8) Otras obligaciones exigidas por las leyes, reglamentos y los presentes Estatutos.

## **Capítulo V Junta de Accionistas**

**Artículo 27.** La Compañía está compuesta por todos los accionistas, es una autoridad de la Compañía, y ejerce las siguientes funciones y poderes:

(1) decidir la política comercial de la Compañía;

(2) decidir el plan de inversión de la Compañía;



(3) elegir y reemplazar a los directores y supervisores que no sean representantes de los empleados, evaluarlos y decidir sobre la remuneración de los directores y supervisores pertinentes;

(4) examinar y aprobar el informe de la Junta de directores;

(5) examinar y aprobar el informe de la Junta de supervisores;

(6) examinar y aprobar los planes de presupuesto y balance final financieros anuales de la Compañía;

(7) examinar y aprobar el plan de distribución de beneficios de la Compañía y el plan de compensación de pérdidas;

(8) tomar resoluciones sobre el aumento o reducción del capital registrado de la Compañía;

(9) tomar resoluciones sobre la fusión, escisión, disolución, liquidación o cambio de la forma organizativa de la Compañía;

(10) formular o aprobar los Estatutos y planes de modificación de estatutos de la Compañía;

(11) tomar resoluciones sobre la emisión de bonos corporativos e instrumentos de financiación de bonos por parte de la Compañía;

(12) aprobar las inversiones importantes, la enajenación de activos importantes, la financiación importante, las garantías importantes, las donaciones o patrocinios extranjeros importantes fuera del alcance de la decisión de la Junta de Directores o la dirección autorizados por la Compañía;

(13) aprobar los principales asuntos financieros de la Compañía y las principales políticas contables y planes de cambio de estimaciones contables;

(14) auditar el balance final financiero anual e inspeccionar los asuntos importantes de la Compañía;

(15) examinar y aprobar la evaluación del desempeño de la Compañía y los principales asuntos de distribución de ingresos;

(16) (16) decidir los cambios en el alcance de negocio y los negocios principales de la Compañía;

(17) tomar decisiones sobre otros asuntos importantes que la Compañía no haya autorizado explícitamente a la Junta de directores a tomar decisiones, o que las leyes y reglamentos establezcan que la Junta de accionistas debe tomar decisiones.

Si los accionistas expresan su consentimiento por unanimidad por escrito sobre los asuntos enumerados en el párrafo anterior, pueden tomar decisiones directamente sin convocar una Junta de accionistas, y todos los accionistas firmarán o sellarán el documento de decisión.

**Artículo 28.** La Junta de accionistas puede autorizar a la Junta de directores a ejercer algunos derechos de los accionistas de conformidad con las disposiciones pertinentes y decidir los asuntos importantes de la Compañía, las propuestas autorizadas por la Junta de accionistas se examinarán y votarán de acuerdo con el mecanismo de votación correspondiente a los asuntos autorizados. La Compañía formulará el sistema de autorización y la lista de autorización de la Junta de accionistas para la Junta de Directores, que entrará en vigor después de su examen y aprobación por la Junta de accionistas.

**Artículo 29.** Salvo que los estatutos dispongan otra cosa, la Junta de accionistas votará sobre los asuntos enumerados en el artículo 27 con el consentimiento de los accionistas que representen más de la mitad de los derechos de voto antes de tomar una resolución efectiva.

**Artículo 30.** La Junta de accionistas votará sobre los artículos 27 (6), (7), (8), (9), (10), (12), (13), (14), (15) y (16) por unanimidad de todos los accionistas antes de tomar una decisión efectiva.

**Artículo 31.** Las reuniones de la Junta de accionistas se dividen en reuniones regulares y reuniones temporales.

Las reuniones regulares se celebran anualmente y deben celebrarse dentro de los seis meses siguientes al final del ejercicio fiscal anterior. A propuesta de los accionistas que representen más de 1/10 de los derechos de voto, más de 1/3 de los directores o la Junta de supervisores, se celebrará una reunión temporal.

**Artículo 32.** Cuando la Compañía convoque una reunión de Junta de accionistas, informará a todos los accionistas por escrito quince (15) días antes de la Junta. Con el consentimiento unánime por escrito de todos los accionistas, se puede eximir del plazo de notificación anterior. La notificación de la reunión debe incluir: fecha, lugar, duración de la reunión, asuntos presentados a la reunión para su examen, nombre de contacto e información de contacto.

**Artículo 33.** El lugar en que la Compañía celebre la Junta de accionistas será el lugar de residencia de la Compañía u otro lugar designado por el convocante de la Junta de accionistas en el aviso de la reunión.

La Junta de accionistas de la Compañía generalmente se celebra in situ. Bajo la premisa de garantizar que los accionistas expresen plenamente sus opiniones, se puede llevar a cabo por teléfono, videoconferencia u otros medios en los que todos los accionistas puedan comunicarse de manera clara y fluida, o se puede celebrar una votación de comunicación de propuestas escritas.

**Artículo 34.** La reunión de la Junta de accionistas será convocada por la Junta de directores y presidida por el Presidente; Si el Presidente no puede desempeñar sus



funciones o no desempeña sus funciones, más de la mitad de los directores elegirán conjuntamente a un director para presidir.

Si la Junta de directores no puede desempeñar o no desempeña sus funciones de convocar las reuniones de la Junta de accionistas, la Junta de supervisores convocará y presidirá; Si la Junta de supervisores no convoca y preside, los accionistas que representen más de 1/10 de los derechos de voto pueden convocar y presidir por sí mismos. Si la Junta de supervisores o los accionistas deciden convocar una reunión de la Junta de accionistas por sí mismos, deben informar a la Junta de Directores por escrito. En la reunión de la Junta de accionistas convocada por la Junta de supervisores o los accionistas, los gastos necesarios para la reunión serán sufragados por la Compañía.

**Artículo 35.** Los accionistas de la Compañía asistirán a la Junta de accionistas por su representante legal o por un agente encargado por su representante legal.

Si el representante legal asiste a la reunión, debe presentar su tarjeta de identificación y un certificado válido que acredite la calificación de representante legal; Si se autoriza a un agente a asistir a la reunión, el agente presentará su tarjeta de identificación y el poder escrito emitido por el representante legal de la unidad de accionistas corporativos de acuerdo con la ley.

**Artículo 36.** La Junta de accionistas formará actas de reunión sobre las decisiones sobre los asuntos discutidos. Los accionistas presentes en la reunión firmarán el acta. Las actas de la reunión se conservan como archivos de la Compañía y el período de conservación no es inferior a la duración de la Compañía.

## **Capítulo VI Comité del Partido de la Compañía**

**Artículo 37.** De conformidad con los Estatutos del Partido Comunista de China y el Reglamento sobre el trabajo de las organizaciones de base de las empresas estatales del Partido Comunista de China (aplicación experimental), con la aprobación de las organizaciones superiores del Partido, se establecerá un Comité del Partido Comunista de AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION. Al mismo tiempo, de conformidad con las disposiciones pertinentes, se establece una Comisión de Inspección disciplinaria del Partido.

**Artículo 38.** El Comité del Partido de la Compañía será elegido por el Congreso de los miembros del Partido o el Congreso de Representantes de los miembros del Partido, y cada mandato será generalmente de cinco años. Al expirar su mandato, se celebrarán elecciones generales a tiempo. La Comisión de Inspección disciplinaria del Partido tiene el mismo mandato que el Comité del Partido.

**Artículo 39.** El Comité del Partido de la Compañía está compuesto generalmente menos de nueve (9) personas, de las cuales 1 es el Secretario del Comité del Partido y uno (1) a dos (2) son los Subsecretarios del Comité del Partido.

**Artículo 40.** El Comité del Partido de la Compañía desempeñará un papel de liderazgo, "toma la dirección, gestiona la situación general y garantiza la implementación", discutirá y decidirá los asuntos importantes de la Compañía de acuerdo con las regulaciones. Las principales responsabilidades son:

(1) fortalecer la construcción política del Partido corporativo, adherirse e implementar el sistema fundamental, el sistema básico y el sistema importante del socialismo con características chinas, y educar y guiar a todos los miembros del Partido a mantener siempre un alto grado de coherencia en las posiciones políticas, direcciones políticas, principios políticos y caminos políticos del Comité Central del Partido con Xi Jinping como núcleo;

(2) estudiar e implementar a fondo el pensamiento socialista con características chinas de Xi Jinping en la nueva era, estudiar y dar a conocer la teoría del Partido, implementar la línea, los principios y las políticas del Partido, y supervisar y garantizar la implementación de las principales decisiones y despliegues del Comité Central del Partido y las resoluciones de las organizaciones superiores del Partido en la Compañía;

(3) estudiar y discutir los principales asuntos operativos y de gestión de la Compañía y apoyar a la Junta de accionistas, la Junta de directores, la Junta de supervisores y los Gerentes en el ejercicio de sus funciones y poderes de acuerdo con la ley;

(4) fortalecer el liderazgo y el control de la selección y el empleo de la Compañía, y hacer un buen trabajo en la construcción del equipo de liderazgo de la Compañía y la construcción del equipo de cuadros y talentos;

(5) cumplir con la responsabilidad principal de la construcción con un gobierno limpio y honesto en la Compañía, liderar y apoyar a las organizaciones de inspección disciplinaria internas para desempeñar sus funciones de supervisión, disciplina y rendición de cuentas, aclarar estrictamente la disciplina política y las reglas políticas, y promover la extensión a las bases de disciplinamiento integral y riguroso el Partido;

(6) fortalecer la construcción de organizaciones de base del Partido y la construcción de miembros del Partido, unir y dirigir a los empleados y las masas a participar activamente en la reforma y el desarrollo de la Compañía;

(7) dirigir el trabajo ideológico y político de la Compañía, la construcción de la civilización espiritual y el trabajo del Frente unido, y dirigir los sindicatos de la



Compañía, la Liga de la juventud comunista, las organizaciones de mujeres y otras organizaciones de masas.

**Artículo 41.** El Comité del Partido de la Compañía se encargará de la situación general y coordinará a todas las partes para que la gestión general no se haga, la coordinación no se sustituya y la posición no esté fuera de juego, y promoverá el funcionamiento coordinado y los controles y equilibrios efectivos de todos los sujetos de Gobierno de la Compañía.

Los principales asuntos de gestión deben ser estudiados y discutidos previamente por el Comité del Partido antes de que la Junta de directores o los Gerentes tomen una decisión de acuerdo con las regulaciones pertinentes. La Compañía formula una lista de los principales asuntos de gestión estudiados y discutidos por el Comité del Partido antes, refina y concreta los principales asuntos estudiados y discutidos, y cuantifica las cuotas y estándares relevantes para aclarar los límites de poder y responsabilidad entre el Comité del Partido y los sujetos de gobernanza, como la Junta de directores y los Gerentes.

La investigación previa y la discusión de los principales asuntos de gestión deben adherirse a la unidad de calidad y eficiencia de la toma de decisiones. El Comité del Partido puede comprender los procedimientos de investigación y discusión previos de acuerdo con los asuntos de toma de decisiones colectivas y la situación real, a fin de lograr la ciencia, la estandarización, la simplicidad y la eficiencia.

Adherirse y mejorar el sistema de liderazgo de "entrada bidireccional y nombramiento cruzado", los miembros elegibles del equipo del Comité del Partido pueden ingresar a la Junta de directores, la Junta de supervisores y el nivel de gestión a través de procedimientos legales, y los miembros elegibles del Partido entre los miembros de la Junta de directores, la Junta de supervisores y el nivel de gestión Pueden ingresar al Comité del Partido de acuerdo con las regulaciones y procedimientos pertinentes. El Secretario del Partido y el Presidente son generalmente una persona, y el Gerente general de los miembros del Partido es el Subsecretario (excepto los Gerentes profesionales).

**Artículo 42.** De acuerdo con los requisitos de "cuatro sincronizaciones y cuatro acoplamientos", debemos adherirnos a la planificación simultánea de la construcción del Partido y la reforma empresarial, el establecimiento simultáneo de organizaciones del Partido e instituciones de trabajo, lograr el acoplamiento institucional, el acoplamiento institucional y el acoplamiento laboral, y garantizar la presencia y el fortalecimiento del liderazgo del Partido en la reforma empresarial.

## **Capítulo VII Junta de directores**



## **Sección 1 Composición y Funciones y poderes de la Junta de directores**

**Artículo 43.** La Compañía tiene una Junta de directores, es un órgano de decisión de operación de la Compañía. La Junta de directores de la Compañía está compuesta por nueve (9) directores. Los miembros de la Junta de Directores incluyen tres (3) directores ejecutivos, tres (3) directores externos y tres (3) directores independientes. Entre ellos, AVIC tiene derecho a recomendar dos (2) directores ejecutivos y dos (2) directores externos; AVIC Jianyin tiene derecho a recomendar un (1) candidato a director externo; la Junta de Directores o la Junta de supervisores de la Compañía tienen derecho a recomendar tres (3) candidatos a directores independientes; otro (1) director ejecutivo es el director representativo de los trabajadores, que es elegido democráticamente por el Congreso de los trabajadores. Los directores tienen un mandato de tres años y pueden ser reelegidos después de su expiración.

**Artículo 44.** Entre los miembros de la Junta de Directores se incluirán el Presidente y el Gerente general. En principio, el Presidente y el Gerente general deben dividirse.

**Artículo 45.** Se garantizará la diversificación de la experiencia profesional de la Junta de Directores y la complementariedad de la estructura de competencias. Ampliar los canales de origen de los directores externos e independientes, y los estándares políticos, la profesionalidad y la experiencia profesional de los directores externos e independientes deben tener la capacidad de desempeñar las funciones de los directores.

**Artículo 46.** La Junta de Directores tendrá un (1) Presidente. El Presidente es propuesto por AVIC entre los directores que recomienda y elegido por más de la mitad de la Junta de Directores.

**Artículo 47.** La Junta de directores será responsable ante la Junta de accionistas y la Compañía establecerá un sistema de trabajo para que el Presidente informe a la Junta de accionistas.

**Artículo 48.** La Junta de directores desempeñará el papel de "establecer estrategias, tomar decisiones y prevenir riesgos" y ejercerá las siguientes funciones y poderes:

(1) llevar a cabo las principales iniciativas para implementar las decisiones centrales del Partido para desplegar y aplicar la estrategia nacional de desarrollo;

(2) convocar la Junta de accionistas, implementar las resoluciones de la Junta de accionistas e informar sobre el trabajo a la Junta de accionistas

(3) decidir el plan de desarrollo a mediano y largo plazo y el plan de operación anual de la Compañía;

- (4) formular el plan de inversión y decidir el proyecto de inversión de la Compañía;
- (5) formular los planes de presupuesto y balance finales financieros anuales de la Compañía;
- (6) formular el plan de distribución de beneficios y el plan de compensación de pérdidas de la Compañía;
- (7) formular planes para aumentar y reducir el capital registrado de la Compañía;
- (8) formular planes para que las empresas emitan instrumentos de financiación de deuda corporativa y de bonos y aprobar otros planes de financiación de deuda por encima de una cierta cantidad
- (9) formular planes para la fusión, escisión, disolución, liquidación y cambio de la forma de la Compañía;
- (10) formular un proyecto de Estatutos y un plan de modificación de los Estatutos;
- (11) formular y modificar el sistema básico de gestión de la Compañía;
- (12) decidir el sistema de gestión y el plan de autorización de la Junta de directores autorizado por la Junta de directores a los Gerentes ;
- (13) decidir el plan de evaluación y distribución de la Compañía, el plan de incentivos a mediano y largo plazo, el plan de acciones de los empleados y el plan de distribución de los ingresos de los empleados;
- (14) decidir asuntos importantes relacionados con los derechos e intereses de los empleados, como la gestión de la Compañía y la desviación y reasentamiento de los empleados;
- (15) decidir asuntos importantes relacionados con la protección del medio ambiente, el mantenimiento de la estabilidad y la responsabilidad social de la Compañía;
- (16) decidir el establecimiento de una agencia de gestión interna de la Compañía y decidir el establecimiento o revocación de sucursales, filiales y otras sucursales;
- (17) decidir sobre asuntos relacionados con importantes reformas y reestructuraciones dentro de la Compañía o tomar resoluciones sobre tales asuntos;
- (18) nombrar o destituir al Gerente general de la Compañía de acuerdo con las regulaciones y procedimientos pertinentes; Nombrar o destituir al SubGerente general, Contador general y Asesor Jurídico General de la Compañía de acuerdo con la nominación del Gerente general; nombrar o destituir al Secretario de la Junta de Directores de acuerdo con la nominación del presidente; seleccionar y contratar gerentes profesionales de acuerdo con las necesidades de la Compañía, organizar y formular programas de trabajo y sistemas de gestión relevantes, cumplir con los



procedimientos de aprobación de decisiones, organizar la selección y participación en inspecciones, y decidir el nombramiento o despido; De acuerdo con las regulaciones y procedimientos pertinentes, como el sistema de nombramiento de los Gerentes y la gestión contractual, se autoriza al Presidente a firmar acuerdos de nombramiento de puestos y cartas de responsabilidad por rendimiento operativo con los Gerentes; decidir la evaluación del desempeño empresarial de los administradores superiores, fortalecer la aplicación de los resultados de la evaluación y presentar sugerencias específicas sobre salarios y ajustes laborales;

(19) ser responsable del establecimiento, la mejora y la aplicación efectiva del sistema de control interno, y examinar y aprobar el informe anual de trabajo del sistema de control interno; establecer un mecanismo para que las instituciones de auditoría sean responsables ante la Junta de Directores y examinar y aprobar el plan anual de auditoría y el informe de trabajo de auditoría interna; decidir asuntos importantes en la gestión del cumplimiento de la ley; formular las principales políticas contables de la Compañía y los planes de cambio de las estimaciones contables, y decidir contratar o destituir a las oficinas de contabilidad responsables de los informes financieros y contables de la Compañía y las operaciones de auditoría y su remuneración;

(20) escuchar el informe de trabajo del Gerente general, inspeccionar la aplicación de las resoluciones de la Junta de directores por parte del Gerente general y otros administradores superiores, y establecer y mejorar la rendición de cuentas al Gerente general y otros administradores superiores;

(21) explicar los Estatutos de la Compañía;

(22) aprobar la inversión y el financiamiento, la enajenación de activos y las donaciones o patrocinios externos dentro de un cierto monto, y decidir el estándar de monto específico;

(23) aprobar los asuntos de préstamos o garantías por parte de la Compañía por encima de una cierta cantidad;

(24) formular el informe de trabajo de la Junta de directores;

(25) decidir las principales estrategias y soluciones de gestión de riesgos de la Compañía;

(26) otros asuntos que no estén estipulados en los Estatutos de la Compañía y que sean decididos por la Junta de accionistas o Gerentes.

**Artículo 49.** La Junta de directores establece un mecanismo científico, democrático, eficiente y equilibrado para la toma de decisiones sobre asuntos importantes y formulará las reglas de procedimiento de la Junta de directores. Los Reglamentos de la Junta de directores estipulan que el procedimiento de convocatoria

y votación de la Junta de directores será formulado por la Junta de directores y se implementará después de la aprobación de la Junta de accionistas.

**Artículo 50.** La Junta de directores establece un mecanismo de trabajo en contacto con la Junta de supervisores para supervisar e implementar los problemas y mejoras que la Junta de supervisores requiera corregir.

**Artículo 52.** La autorización de la Junta de Directores a Gerentes se regirá por los siguientes principios:

(1) principio de adaptarse al funcionamiento de mercado. La autorización debe tener plenamente en cuenta la necesidad de que la Compañía participe en la competencia competitiva del mercado, con el objetivo de mejorar la eficiencia de la gestión;

(2) principio de autorización prudente. La autorización debe tener plenamente en cuenta los requisitos de prevención de riesgos y controlarse estrictamente.

(3) principio de limitación del alcance de la autorización. La autorización se limita estrictamente al ámbito de aplicación de las disposiciones del sello de la Compañía y la autorización de la Junta de accionistas a la Junta de Directores, y no puede exceder el ámbito de competencia de la Junta de Directores; la Junta de Directores no otorgará a la dirección las competencias ejercidas legales por la Junta de Directores;

(4) principio de responsabilidad de la autorización. La Junta de Directores desempeñará las funciones de supervisión y gestión de los asuntos delegados y no eximirá a la Junta de Directores de sus funciones debido a la delegación de ciertas funciones a la dirección;

(5) principio de reciprocidad de poderes, responsabilidades e intereses. Los Gerentes ejercen sus funciones y obligaciones dentro del ámbito de la autorización, y la implementación de los asuntos autorizados debe incluirse en el ámbito de la evaluación de Gerentes;

(6) Principio de ajustar oportunamente. La autoridad delegada debe mantenerse relativamente estable durante el período de validez de la autorización y ajustarse oportunamente de acuerdo con los cambios en el entorno interno y externo o las necesidades de gestión empresarial. Los Gerentes debe seguir estrictamente el sistema de la Compañía y el alcance de la autorización, trabajar de manera leal, diligente y responsable, y ejercer sus funciones y poderes sin exceder el alcance de la autorización.

**Artículo 53.** La Junta de Directores autorizará a la dirección a gestionar de la siguiente manera:



El Departamento de gestión integral realiza un seguimiento, supervisión y resumen de la implementación de la toma de decisiones sobre asuntos de autorización específicos, y después de ser examinado por la Reunión de la Oficina del Gerente general, el Gerente general informa regularmente a la Junta de Directores, informando cada seis meses; Durante el período entre sesiones de la Junta de Directores, el Departamento de gestión integral informará al Presidente y al Comité Especial de la Junta de Directores sobre la implementación de Asuntos de autorización específicos de acuerdo con la autorización real.

El Comité Especial de la Junta de Directores se encarga de hacer un seguimiento, supervisión y evaluación de los asuntos autorizados por la Junta de Directores relacionados con las responsabilidades del comité, y presenta sugerencias pertinentes como referencia importante para que la Junta de Directores mantenga o ajuste la autorización.

La Junta de Directores autoriza a la Oficina de la Junta de Directores a encargarse de la coordinación y gestión diarias de los asuntos autorizados por la Junta de Directores.

**Artículo 54.** Los accionistas y la Junta de Directores tendrán derecho a supervisar la gestión autorizada por la Junta de Directores.

## **Sección 2 Derechos y Obligaciones de los directores**

**Artículo 55.** Los directores gozarán de los siguientes derechos durante su mandato en la Compañía:

- (1) obtener la información de la Compañía necesaria para desempeñar las funciones de director;
- (2) asistir a la reunión de la Junta de directores, expresar plenamente sus opiniones y ejercer el derecho de voto sobre los asuntos de votación;
- (3) presentar requisitos complementarios y perfectos para los documentos y materiales presentados a la reunión de la Junta de directores;
- (4) presentar sugerencias para convocar una reunión provisional de la Junta de directores, suspender la reunión de la Junta de directores y suspender la votación de los asuntos discutidos;
- (5) asistir a las reuniones del Comité Especial en el que presta servicios y expresar sus opiniones;
- (6) inspeccionar la implementación de las resoluciones de la Junta de directores de acuerdo con el encargo de la Junta de directores o del Presidente y solicitar la cooperación de los departamentos y personal pertinentes de la Compañía;

(7) llevar a cabo investigaciones de trabajo de acuerdo con las necesidades del desempeño de sus funciones y conocer la situación al personal relevante de la Compañía;

(8) recibir remuneración y subsidios de trabajo de acuerdo con las regulaciones pertinentes;

(9) disfrutar del tratamiento de oficina y viaje de negocios en el desempeño de sus funciones de Director de acuerdo con las regulaciones pertinentes;

(10) reflejar y consultar la situación y las opiniones pertinentes a la Junta de accionistas y a la Junta de supervisores por escrito o verbalmente si es necesario;

(11) Otros derechos estipulados en estos Estatutos, leyes, reglamentos.

**Artículo 56.** Los directores cumplirán las leyes, reglamentos y estos estatutos y tendrán las siguientes obligaciones de lealtad y diligencia con la Compañía:

(1) desempeñar fielmente sus funciones, salvaguardar los derechos e intereses legítimos de los accionistas y la Compañía, y mantener los secretos de Estado y los secretos comerciales y técnicos de la Compañía conocidos en el desempeño de sus funciones;

(2) cumplir con las regulaciones sobre el empleo limpio de los líderes de las compañías estatales, no violar las regulaciones y requisitos de la Junta de accionistas para la lealtad y diligencia de los directores, no utilizar su autoridad para aceptar sobornos u otros ingresos ilegales, no invadir los bienes de la Compañía y no proporcionar garantías a otros con propiedad de la Compañía sin autorización;

(3) respetar el principio de buena fe, no utilizar la conveniencia de su cargo para obtener beneficios para sí mismo o para otros, y no aceptar remuneración, subsidios de trabajo, beneficios y regalos en violación de las regulaciones;

(4) familiarizarse y seguir prestando atención a la producción, operación, reforma y desarrollo de la Compañía, invertir tiempo y energía suficientes y desempeñar concienzudamente y diligentemente las funciones de los directores;

(5) asistir a las reuniones de la Junta de directores de la Compañía y las reuniones del Comité Especial en el que trabaja, participar en otras actividades de la Junta de directores, mantenerse al tanto y tener información suficiente, tomar decisiones o expresar opiniones y sugerencias en forma independiente y prudente;

(6) aprender conscientemente los conocimientos pertinentes, participar activamente en la capacitación pertinente organizada por la Junta de accionistas y la Compañía, y mejorar constantemente la capacidad de desempeñar sus funciones;

(7) proporcionar información e información relevantes a la Junta de accionistas con sinceridad para garantizar la objetividad e integridad de la información proporcionada;



(8) otras obligaciones de lealtad y diligencia estipuladas en las leyes, reglamentos y estos Estatutos.

**Artículo 57.** Los directores externos y la Compañía no tendrán ninguna relación que pueda afectar su desempeño imparcial de las funciones de los directores.

Además de disfrutar de los mismos derechos y obligaciones que otros directores de la Compañía, los directores de empleados también deben cumplir con sus obligaciones de prestar atención y reflejar las demandas legítimas de los empleados, representar y salvaguardar los derechos e intereses legítimos de los empleados.

### **Sección 3 Presidente**

**Artículo 55.** El Presidente es el principal responsable de la reforma y el desarrollo de la Compañía, goza de los derechos de los directores y asume las obligaciones y responsabilidades de los directores.

**Artículo 56.** El Presidente ejercerá las siguientes funciones y poderes:

(1) transmitir oportunamente a la Junta de directores el despliegue del Comité Central del Partido, el Consejo de Estado y AVIC sobre la reforma y el desarrollo de las empresas y los requisitos de los departamentos pertinentes, e informar sobre los problemas existentes en las empresas señalados en la supervisión e Inspección pertinentes;

(2) determinar el plan de reuniones regulares de la Junta de directores durante todo el año de acuerdo con las disposiciones de los Estatutos de la Compañía, incluido el número de reuniones y el tiempo específico para celebrarlas. Si es necesario, tiene derecho a decidir por separado convocar una reunión temporal de la Junta de directores;

(3) determinar los temas de la reunión de la Junta de directores, llevar a cabo un examen preliminar de los proyectos de ley pertinentes que se presentarán a la Junta de directores para su discusión y decidir si se presentan a la Junta de directores para su discusión;

(4) convocar y presidir la reunión de la Junta de directores y aplicar las disposiciones del reglamento de la reunión de la Junta de directores, permitir que cada director exprese plenamente sus opiniones personales y vote sobre la base de una discusión completa;

(5) ser responsable de organizar la formulación y revisión de las normas y reglamentos para el funcionamiento de la Junta de directores, como los Reglamentos de la Junta de directores y el reglamento de trabajo de Comité Especial de la Junta de directores, así como el sistema básico de gestión de la Compañía, y presentarlo a la Junta de directores para su discusión y aprobación;

(6) comprender oportunamente la aplicación de las resoluciones de la Junta de directores y supervisar e inspeccionar la aplicación de las resoluciones; Los problemas encontrados deben ser rectificados a tiempo; Los resultados de la inspección y los principales problemas encontrados se comunicarán en la próxima reunión de la Junta de directores;

(7) organizar y formular el plan de distribución de beneficios y el plan de compensación de pérdidas de la Compañía, el plan de aumento o reducción del capital registrado de la Compañía, el plan de fusión, escisión, disolución o cambio de forma de la Compañía, y otros planes que la Junta de directores le autorice a formular, y presentarlos a la Junta de directores para su votación;

(8) de acuerdo con la resolución de la Junta de directores, ser responsable de firmar los documentos de nombramiento y destitución de los administradores superiores de la Compañía; de acuerdo con la decisión de la Junta de accionistas, firmar contratos de rendimiento operativo y otros documentos en nombre de la Junta de directores y los administradores superiores; firmar los documentos que deben ser firmados por el Presidente autorizado por la Junta de directores y estipulado por las leyes y reglamentos; firmar documentos importantes jurídicamente vinculantes en nombre de la Compañía;

(9) presentar el candidato al Secretario de la Junta de directores y sus sugerencias salariales y de evaluación, y presentar a la Junta de directores para que decida sobre el nombramiento o despido y sus asuntos salariales; presentar el plan de establecimiento o ajuste de cada Comité Especial y las sugerencias de selección, y presentarlas a la Junta de directores para su discusión y votación;

(10) ser responsable de organizar la redacción del informe de trabajo anual de la Junta de directores, convocar y presidir la Junta de directores para discutir y aprobar el informe de trabajo anual de la Junta de directores e informar el trabajo anual a la Junta de accionistas en nombre de la Junta de directores;

(11) de acuerdo con los requisitos de la Junta de accionistas, ser responsable de organizar a la Junta de directores para proporcionar información oportuna a la Junta de accionistas y a la Junta de supervisores, y organizar a la Junta de directores para evaluar regularmente la efectividad del sistema de control de información, comprobar la autenticidad, precisión e integridad de la información, solicitar la rectificación oportuna de los problemas encontrados y garantizar que el contenido de la información sea verdadero, preciso y completo;

(12) comunicarse con los directores externos fuera de la reunión, escuchar sus opiniones y organizarlos para llevar a cabo las investigaciones de trabajo y la capacitación empresarial necesarias;



(13) en caso de emergencia en que se produzca una situación de fuerza mayor o crisis importante y no se pueda convocar una reunión oportuna de la Junta de directores, ejercer un poder extraordinario de decisión y disposición sobre los asuntos de la Compañía en consonancia con las leyes, reglamentos e intereses de la Compañía, e informar a la Junta de directores después;

(14) otras funciones y poderes otorgados por la Junta de directores, leyes, y reglamentos.

**Artículo 60.** Si el Presidente no puede desempeñar sus funciones o no desempeña sus funciones, más de la mitad de los directores elegirán conjuntamente a un director para desempeñar sus funciones.

#### **Sección 4 Reuniones de la Junta de directores**

**Artículo 61.** Las reuniones de la Junta de directores serán convocadas y presididas por el Presidente; si el Presidente no puede desempeñar sus funciones o no desempeña sus funciones, más de la mitad de los directores elegirán conjuntamente a un director para convocar y presidir.

**Artículo 62.** Las reuniones de la Junta de directores se dividen en reuniones regulares y reuniones temporales. El número de reuniones de la Junta de directores se garantizará que se satisfagan las necesidades de la Junta de directores para desempeñar sus diversas funciones. la Junta de directores celebra al menos cuatro reuniones regulares al año.

**Artículo 63.** El plan de reuniones regulares de la Junta de directores se determinará antes de finales del año anterior. Cuando se convoca una reunión regular de la Junta de Directores, el presidente notificará por escrito el tiempo, el lugar, el contenido y otros asuntos pertinentes a todos los directores, supervisores y otros asistentes antes de diez (10) días de la reunión. Con el consentimiento unánime por escrito de todos los directores, se puede eximir del plazo de notificación anterior.

Se convocará una reunión temporal de la Junta de Directores a propuesta del presidente, de los accionistas que representen al menos una décima parte de los derechos de voto, de un tercio o más de los administradores, o del consejo de vigilancia, o de los accionistas que lo consideren necesario. Cuando se convoca una reunión temporal de la Junta de Directores, el presidente notificará por escrito el tiempo, el lugar, el contenido y otros asuntos pertinentes a todos los directores, supervisores y otros asistentes antes de cinco (5) días de la reunión. Con el consentimiento unánime por escrito de todos los directores, se puede eximir del plazo de notificación anterior.

**Artículo 63.** La Junta de directores aplicará un sistema de toma de decisiones de deliberación colectiva, votación independiente y responsabilidad individual.

**Artículo 64.** La reunión de la Junta de directores no se celebrará hasta que asista más de la mitad de los directores. La votación de las resoluciones de la Junta de directores se llevará a cabo con una (1) persona, un (1) voto.

Los directores pueden expresar su consentimiento, oposición y abstención en los proyectos de ley presentados a la Junta de directores para su examen. Los directores que expresen su oposición o abstención deben explicar las razones específicas y registrarlas en el acta.

**Artículo 65.** Las resoluciones de la Junta de directores se dividen en resoluciones ordinarias y resoluciones especiales. Cuando la Junta de directores apruebe una resolución ordinaria, deberá obtener el consentimiento de la mayoría de todos los directores; al aprobar una resolución especial, se obtendrá el consentimiento de más de 2/3 de todos los directores.

(1) formular planes para que la Compañía aumente o reduzca su capital registrado;

(2) formular planes para la fusión, escisión, disolución o cambio de la forma de la Compañía;

(3) formular un proyecto de Estatutos y un plan de modificación de los Estatutos;

Las siguientes resoluciones especiales deben ser aprobadas por unanimidad por los directores presentes en la reunión de la Junta de Directores (incluidos los directores que confían a otros directores la asistencia a la reunión):

(1) formular los planes de presupuesto y balance final financieros anuales de la Compañía;

(2) formular el plan de distribución de beneficios de la Compañía y / o el plan de compensación de pérdidas;

(3) explicar los Estatutos de la Compañía;

(4) decidir el plan de desarrollo a mediano y largo plazo y el plan de operación anual de la Compañía;

(5) decidir ajustar el sistema contable importante de la Compañía;

(6) aprobar la inversión, la enajenación de activos y los cambios en los derechos de propiedad estatal de las empresas de inversión afiliadas dentro del alcance de la decisión de la Junta de Directores;

(7) aprobar los asuntos de préstamo y garantía dentro del alcance de la decisión de la Junta de Directores.

**Artículo 66.** Cuando más de 1/3 de los directores consideren que la información es insuficiente o que la demostración no está clara, podrán proponer conjuntamente por escrito la suspensión de la reunión de la Junta de directores o la suspensión de los



temas abordados en la reunión de la Junta de directores, que la Junta de directores adoptará.

El número de aplazamientos del mismo proyecto de ley no excederá de 2 veces. Después de que el mismo proyecto de ley haya sido suspendido 2 veces, si el Director que lo haya presentado todavía cree que el proyecto de ley es problemático, puede votar en contra durante la votación o reflejar e informar a las instituciones y departamentos pertinentes de conformidad con las disposiciones pertinentes.

**Artículo 67.** Las reuniones regulares de la Junta de directores se celebrarán en forma de reuniones in situ. En principio, la reunión temporal de la Junta de directores adopta la forma de reunión in situ; cuando se trata de una emergencia y los directores pueden tener información suficiente para votar, también pueden tomar una resolución sobre el proyecto de ley en forma de teleconferencia, videoconferencia o solicitud separada por escrito.

**Artículo 68.** Si un Director está relacionado con una empresa involucrada en una resolución de la Junta de directores y otros sujetos relevantes, no ejercerá el derecho de voto sobre la resolución ni ejercerá el derecho de voto en nombre de otros directores.

**Artículo 69.** Las reuniones de la Junta de directores serán asistidas por los propios directores; Si los directores no pueden asistir por alguna razón, pueden confiar por escrito a otros directores que asistan y ejerzan el derecho de voto en su nombre, y el poder notarial debe especificar el alcance de la autorización, las opiniones votadas en su nombre, el plazo de la autorización, etc. Salvo en circunstancias excepcionales como fuerza mayor, los directores no asistirán a las reuniones de la Junta de directores menos de 3/4 partes del total de reuniones cada año.

**Artículo 70.** La Junta de Directores preparará un acta de la decisión sobre los asuntos discutidos, que será firmada por los directores presentes en la reunión.

Los directores tienen derecho a solicitar algún registro explicativo de sus declaraciones en la reunión en el acta. Las actas de la reunión de la Junta de Directores se conservan como archivos de la Compañía y el período de conservación es permanente.

Las actas de la reunión de la Junta de Directores incluyen lo siguiente:

- (1) la fecha, el lugar, la notificación y el nombre del convocante de la reunión;
- (2) los nombres de los directores presentes y los nombres de los directores (agentes) encargados por otros para asistir a la reunión;
- (3) orden del día de la reunión;
- (4) puntos principales del discurso de los directores;

(5) el método y el resultado de la votación de cada resolución (el resultado de la votación indicará el número de votos a favor, en contra o abstención);

(6) otros asuntos importantes relacionados con la reunión.

**Artículo 71.** La Junta de directores podrá contratar a expertos o instituciones consultivas pertinentes según sea necesario para proporcionar asesoramiento profesional a la Junta de directores, y los gastos serán sufragados por la Compañía.

**Artículo 72.** Los proyectos que la Junta de directores considere necesarias para un estudio más profundo o para una modificación sustancial deben ser reexaminadas después de haber sido enmendadas y refinadas. La reunión de la Junta de directores determinará el momento y la forma de la reconsideración.

**Artículo 73.** Los accionistas pueden enviar a alguien a asistir a las reuniones de la Junta de directores y el Comité Especial de la Junta de directores de la Compañía. El Secretario de la Comisión de inspección disciplinaria de la Compañía puede asistir a las reuniones de la Junta de directores y del Comité especial de la Junta de directores.

**Artículo 74.** La Junta de directores podrá invitar a los administradores superiores de la Compañía, a los Jefes de los departamentos comerciales pertinentes y a los expertos a asistir a la reunión según sea necesario para explicar, asesorar o expresar opiniones o preguntas sobre los proyectos de ley involucrados.

Si las deliberaciones de la Junta de directores se refieren a cuestiones jurídicas, el Asesor Jurídico General asistirá y presentará opiniones jurídicas.

**Artículo 75.** Las personas que asisten a las reuniones de la Junta de directores no tienen derecho a voto.

**Artículo 76.** Las resoluciones de la reunión de la Junta de Directores se ajustarán a las leyes nacionales y a los Estatutos de la Compañía.

Si se adopta una resolución en violación de las leyes nacionales y los Estatutos de la Compañía que cause graves pérdidas a la Compañía, los directores que participen en la toma de decisiones serán responsables ante la Compañía, pero los directores que puedan demostrar que han expresado su disidencia en el momento de la votación y están registrados en el acta pueden quedar exentos de responsabilidad.

#### **Sección 5 Secretario y Órganos de la Junta de directores**

**Artículo 77.** La Compañía tendrá un (1) secretario de la Junta de directores. El secretario de la Junta de directores deberá poseer los conocimientos y la experiencia necesarios, disponer de tiempo y energía suficientes para desempeñar sus funciones. Por regla general, será de tiempo completo. El secretario de la Junta de directores es el administrador superior de la Compañía, y toma asiento en la reunión de la Junta de directores, reunión de la Oficina del Gerente general y otras reuniones importantes de



la Compañía de toma de decisiones. Cuando el Comité del Partido estudie y discuta asuntos importantes de administración de negocios, el secretario de la Junta de directores tomará asiento.

**Artículo 78.** El secretario de la Junta de directores ejercerá las siguientes funciones:

(1) ayudar a la Junta de directores de la Compañía a fortalecer el sistema de la Compañía estatal moderna característica de China y la construcción del mecanismo de gobierno de la Compañía pública, organizar el estudio de gobierno corporativo, organizar y formular el sistema de normas relacionadas con el gobierno corporativo;

(2) organizar la implementación del sistema institucional de gobierno corporativo y gestionar los asuntos relacionados;

(3) organizar reuniones preparatorias de la junta y preparar mociones y materiales para las reuniones de la Junta de directores;

(4) organizar la custodia de las resoluciones, actas y otros materiales de las reuniones de la Junta de directores;

(5) organizar la preparación y entrega de los documentos que deben ser emitidos por la Junta de directores;

(6) encargarse de la comunicación con los directores y de organizar el suministro de información y materiales a los directores;

(7) asistir al presidente en la preparación de programas importantes y en la elaboración o revisión de las normas y reglamentos de funcionamiento de la Junta de directores;

(8) organizar un seguimiento de la aplicación de las resoluciones de la Junta de directores e informar oportunamente al Presidente;

(9) encargarse del contacto diario entre la Junta de directores y los accionistas y la Junta de supervisores;

(10) otras funciones y poderes estipulados en las leyes, reglamentos y estos estatutos o autorizados el ejercicio por la Junta de directores.

**Artículo 79.** La Compañía establecerá, según sea necesario, el reglamento de trabajo del secretario de la Junta de directores, que establecerá las condiciones, modalidades y procedimientos de trabajo, etc., y entrará en vigor después de la aprobación de la Junta de directores.

**Artículo 80.** La Junta de directores establece la oficina como órgano de administración del consejo. La oficina de la Junta de directores se encarga específicamente de la investigación teórica sobre políticas de gobierno corporativo y asuntos relacionados, la preparación de las reuniones de la Junta de directores y de Comité especial de la Junta de directores, la dirección de la construcción institucional

de las empresas actuales y la construcción de la Junta de directores de las empresas en las que se invierte, y proporciona apoyo profesional y servicios a la Junta de directores.

#### **Sección 6 Comité Especial de la Junta de Directores**

**Artículo 81.** La Junta de Directores establecerá comités especiales como estrategia e inversión, remuneración y evaluación, nominación, auditoría y control de riesgos, y la Junta de Directores podrá establecer otros comités especiales según sea necesario.

El Comité Especial es el órgano de trabajo previo y deliberación de los asuntos especiales de la Junta de Directores, que es responsable ante la Junta de Directores y proporciona asesoramiento y sugerencias para la toma de decisiones de la Junta de Directores. Sin el consentimiento unánime y la autorización de todos los directores de la Junta de Directores, el Comité Especial no podrá tomar una resolución en nombre de la Junta de Directores.

**Artículo 82.** Los miembros de un Comité Especial serán los directores de la Compañía y serán elegidos por la Junta de Directores. El Comité Especial de la Junta de Directores formulará reglas de trabajo que especifiquen la composición, las responsabilidades, los métodos de trabajo, los procedimientos y otros contenidos del Comité especial, que se implementarán después de la aprobación de la Junta de Directores.

**Artículo 83.** El Comité Especial de la Junta de Directores establecerá un sistema de reuniones periódicas, presentará opiniones especiales sobre el plan de la Junta de Directores y mejorará la naturaleza científica y Democrática del procedimiento de decisión de la Junta de Directores.

Los miembros del Comité Especial de la Junta de Directores expresarán plenamente sus opiniones en el desempeño de sus funciones. Cuando las opiniones difieren, se deben presentar a la Junta de Directores y explicar las diferentes opiniones.

### **Capítulo VIII Gerentes**

**Artículo 84.** La Compañía tiene un (1) Gerente general, que será propuesto por AVIC y contratado por la Junta de directores. Tiene varios directores generales adjuntos y un Contador general, un Asesor Jurídico General. Los Gerentes aceptan la supervisión y gestión de la Junta de Directores y la supervisión de la Junta de supervisores.

**Artículo 85.** Los miembros de Gerentes aplicarán plenamente el sistema de nombramiento y la gestión contractual, firmarán acuerdos de nombramiento,



determinarán científicamente los objetivos de rendimiento, cumplirán rígidamente sus salarios, evaluarán estrictamente de acuerdo con los acuerdos y continuarán nombrando o destituyendo de acuerdo con los resultados de la evaluación. Formular y mejorar los sistemas de apoyo pertinentes.

**Artículo 86.** El Gerente general será responsable ante la Junta de Directores e informará sobre su trabajo a la Junta de Directores. La Compañía establecerá un sistema de trabajo para que el Gerente general informe a la Junta de Directores.

El Gerente general ejerce las siguientes funciones y poderes de conformidad con la ley:

(1) transmitir oportunamente a los gerentes el despliegue y los requisitos de trabajo del Comité Central del partido, el Consejo de Estado, AVIC y la Junta de Directores sobre la reforma y el desarrollo de la Compañía, informar de los problemas encontrados en la Compañía en la supervisión e inspección pertinentes;

(2) presidir la producción diaria y la gestión de la Compañía, organizar e implementar las resoluciones de las reuniones de la Junta de Directores; Comprender oportunamente la implementación de las resoluciones de la Reunión de la Oficina del Gerente general y supervisar e inspeccionar la implementación de las resoluciones;

(3) establecer un sistema de reuniones de Oficina del Gerente general y convocar y presidir reuniones de oficina del Gerente general;

(4) solicitar a la Junta de Directores el nombramiento o despido de otros administradores superiores de la Compañía;

(5) organizar y dirigir el funcionamiento diario y efectivo del sistema de control interno y cumplimiento legal de la Compañía;

(6) otras funciones y poderes estipulados por las leyes, reglamentos administrativos, disposiciones de los Estatutos de la Compañía y otorgados por la Junta de Directores.

**Artículo 87.** Los Gerentes son responsables de "buscar la operación, comprender la implementación y fortalecer la gestión", y ejerce las funciones y poderes, bajo la dirección del Gerente general:

(1) formular el plan de desarrollo a mediano y largo plazo y el plan de operación anual de la Compañía;

(2) formular planes de inversión de la Compañía;

(3) decidir la inversión en proyectos dentro de una cierta cantidad de acuerdo con la autorización de la Junta de Directores;

(4) aprobar los gastos de los proyectos corrientes y los gastos escalonados de inversión a largo plazo de acuerdo con el plan de inversión y el plan de inversión de la Compañía;

(5) formular planes para que las empresas emitan bonos corporativos e instrumentos de financiación de bonos y planes de financiación no vinculados por encima de un cierto monto, y aprobar planes de financiación no vinculados por debajo de una cierta cantidad

(6) formular planes de garantía externa, como hipotecas, pignoraciones y garantías de activos de la Compañía, y aprobar la provisión de garantías por debajo de una cierta cantidad

(7) formular un plan de enajenación de activos, un plan de donación o patrocinio externo de la Compañía por encima de una cierta cantidad, y aprobar el plan de enajenación de activos, una donación o patrocinio externo de la Compañía por debajo de una cierta cantidad;

(8) formular el plan de presupuesto financiero anual, el plan de balance final financiero anual, el plan de distribución de beneficios y el plan de compensación de pérdidas de la Compañía;

(9) formular planes para aumentar o reducir el capital registrado de la Compañía;

(10) formular un plan para el establecimiento de agencias de gestión interna de la Compañía y un plan para el establecimiento o revocación de sucursales de la Compañía; tomar decisiones sobre el establecimiento de sucursales, oficinas de representación y otras sucursales en el extranjero de las empresas invertidas por la Compañía;

(11) formular el sistema básico de gestión de la Compañía

(12) formular normas y reglamentos específicos de la Compañía;

(13) formular planes de reforma y reorganización de la Compañía;

(14) de conformidad con las disposiciones pertinentes, solicitar a la Junta de directores el nombramiento o despido de otros administradores superiores de la Compañía;

(15) formular el plan de distribución de los ingresos de la Compañía;

(16) establecer y mejorar la estructura organizativa de la gestión del cumplimiento, aprobar políticas importantes de gestión del cumplimiento e informes anuales, sistemas relacionados con la gestión del cumplimiento y planes de gestión del cumplimiento, aclarar el proceso de gestión del cumplimiento, tomar medidas para garantizar la aplicación efectiva del sistema de cumplimiento, garantizar la integración de los requisitos de cumplimiento en el ámbito empresarial, detener y corregir oportunamente las prácticas comerciales no conformes, y investigar la responsabilidad o hacer sugerencias sobre el manejo de los infractores de acuerdo con la autoridad;



(17) decidir el plan de manejo de asuntos legales como litigios importantes y Arbitraje de la Compañía;

(18) coordinar, inspeccionar e instar a la producción, operación, reforma y gestión de todos los departamentos, sucursales y filiales;

(19) decidir los asuntos involucrados en el ejercicio de los derechos de los accionistas de la empresa invertida por la Compañía;

(21) otras funciones y poderes estipuladas por las leyes y reglamentos, y estos Estatutos y autorizados por la Junta de directores.

**Artículo 88.** Los Gerentes formularán las normas de trabajo del Gerente general y las aplicará después de la aprobación de la Junta de directores. El Gerente general ejercerá la autorización de la Junta de directores a través de reuniones como la Reunión de la Oficina del Gerente general.

**Artículo 89.** El Gerente general tendrá la obligación de ser fiel y diligente con la Compañía y la Junta de directores, salvaguardará los intereses de los accionistas y la Compañía, desempeñará concienzudamente sus funciones, implementará las resoluciones y requisitos de la Junta de directores y completará los indicadores anuales y de mandato de evaluación del desempeño operativo y el plan de negocio de la Compañía.

**Artículo 90.** Los administradores superiores de las empresas, excepto el Gerente general y el Secretario de la Junta de Directores, estarán dirigidos por el Gerente general y serán responsables ante el Gerente general. El Gerente general decide los derechos y responsabilidades respectivos de los administradores superiores.

**Artículo 91.** Los administradores superiores de la Compañía y los operadores en puestos clave firmarán contratos de trabajo con la Compañía por un período de validez no inferior a cinco (5) años antes de presentar los presentes estatutos a la autoridad de registro de la Compañía, y esos contratos de trabajo incluirán cláusulas de restricción de la competencia [el período de restricción de la competencia no será inferior a dos (2) años] y cláusulas de confidencialidad.

## **Capítulo IX Junta de supervisores**

**Artículo 92.** La Compañía establece una Junta de supervisores. La Junta de supervisores está compuesta por cinco (5) supervisores, de los cuales AVIC tiene derecho a recomendar dos (2) supervisores, AVIC Jianyin tiene derecho a recomendar un (1) supervisor y otros dos (2) supervisores son representativos de los empleados, elegidos democráticamente por el Congreso de los empleados de la Compañía. Los directores y administradores superiores no pueden ser supervisores simultáneamente.

**Artículo 93.** La Junta de supervisores establecerá un (1) Presidente de la Junta de supervisores, recomendado por AVIC, elegido por más de la mitad (excluyendo el mismo número) de todos los supervisores.

**Artículo 94.** El mandato de los supervisores será de tres (3) años cada uno. Al expirar el mandato, las elecciones consecutivas pueden ser reelegidas. Si el supervisor no es reelegido a tiempo después de la expiración de su mandato, o si la renuncia del supervisor durante su mandato hace que los miembros de la Junta de supervisores sean inferiores al quórum, antes de que el supervisor reelegido asuma el cargo, el supervisor original desempeñará el cargo de supervisor de conformidad con las leyes, reglamentos y disposiciones de estos estatutos.

**Artículo 95.** La Junta de supervisores se reunirá trimestralmente y será convocada y presidida por el Presidente de la Junta de supervisores. Si el Presidente de la Junta de supervisores no puede desempeñar sus funciones o no desempeña sus funciones, más de la mitad de los supervisores elegirán conjuntamente a un supervisor para convocar y presidir la reunión de la Junta de supervisores. Los supervisores pueden proponer la celebración de una reunión provisional de la Junta de supervisores.

**Artículo 96.** Las reuniones de la Junta de supervisores no se celebrarán hasta que asistan más de la mitad de los supervisores. Si el supervisor no puede asistir a la reunión, puede confiar por escrito a otros supervisores que asistan a la reunión en su nombre y ejerzan el derecho de voto de acuerdo con la autorización.

La resolución de la reunión de la Junta de supervisores se vota por votación secreta, y cada (1) supervisor tiene un (1) voto. La resolución de la reunión de la Junta de supervisores debe ser aprobada por más de la mitad de los supervisores que asistan a la reunión de la Junta de supervisores (incluidos los supervisores que confían a otros supervisores que asistan a la reunión).

La decisión de la Junta de supervisores sobre los asuntos discutidos se toma como acta, y los supervisores que asisten a la reunión firman el acta.

Los supervisores tienen derecho a solicitar algún registro explicativo de sus declaraciones en la reunión en el acta. Las actas de la Junta de supervisores se conservan como archivos de la Compañía y el período de conservación es permanente.

**Artículo 97.** La Junta de supervisores desempeñará las siguientes funciones y poderes:

(1) inspeccionar las finanzas de la Compañía, establecer e implementar controles internos en la Junta de directores y supervisar;



(2) supervisar el desempeño de las funciones de la Compañía por parte de los directores y administradores superiores, y presentar propuestas de destitución para los directores y administradores superiores que violen las leyes nacionales, los Estatutos de la Compañía o las resoluciones de la Junta de accionistas;

(3) exigir a los directores y administradores superiores que corrijan cuando el comportamiento de los directores y administradores superiores perjudique los intereses de los accionistas o la Compañía;

(4) Asistir a la reunión de la Junta de Directores y puede hacer preguntas o sugerencias sobre las resoluciones de la reunión de la Junta de Directores;

(5) proponer la celebración de reuniones temporales de la Junta de accionistas y reuniones temporales de la Junta de Directores; convocar y presidir reuniones de la Junta de accionistas cuando la Junta de Directores no desempeñe las funciones de convocar y presidir las reuniones de la Junta de accionistas estipuladas en los Estatutos de la Compañía;

(6) presentar una propuesta a la Junta de accionistas;

(7) supervisar el desempeño de las funciones de gestión del cumplimiento de los directores y administradores superiores y presentar sugerencias a la Reunión de la Oficina del Gerente general para reemplazar al Jefe de gestión del cumplimiento;

(8) presentar una demanda contra los directores y administradores superiores de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Ley de sociedades;

(9) otras funciones y poderes estipulados en las leyes y reglamentos nacionales y estos Estatutos.

**Artículo 98.** La Junta de supervisores formulará las reglas de procedimiento de la Junta de supervisores y aclarará los métodos de deliberación y los procedimientos de votación de la Junta de supervisores para garantizar la eficiencia del trabajo y la toma de decisiones científicas de la Junta de supervisores, que se aplicarán después de la aprobación de la Junta de accionistas.

**Artículo 99.** Si la Junta de supervisores descubre que la situación operativa de la Compañía es anormal, puede pasar la investigación; si es necesario, la Compañía puede contratar a una Oficina de Contadores y otras instituciones profesionales para ayudarla en su trabajo, los gastos serán sufragados por la Compañía.

**Artículo 100.** Si el supervisor de la Compañía no cumple con sus obligaciones de supervisión y causa pérdidas económicas importantes a la Compañía, la Junta de accionistas tendrá derecho a destituirla de su cargo e investigarla por sus responsabilidades.

## **Capítulo X Calificaciones y Obligaciones de directores, supervisores y administradores superiores**

**Artículo 101.** Los administradores superiores mencionados en estos estatutos se refieren al Gerente general, SubGerente general, Contador general, Asesor Jurídico General y Secretario de la Junta de Directores de la Compañía.

**Artículo 102.** Los directores, supervisores y administradores superiores se ajustarán a las disposiciones de la Ley de sociedades sobre las calificaciones de los directores, supervisores y administradores superiores.

**Artículo 103.** Los directores, supervisores y administradores superiores tendrán el deber de lealtad con la Compañía.

Los directores, supervisores y administradores superiores no deben cometer los siguientes actos:

- (1) desfaltar fondos de la Compañía;
- (2) utilizar su autoridad para aceptar sobornos u otros ingresos ilegales y apropiarse de los bienes de la Compañía;
- (3) abrir una cuenta para almacenar los fondos de la Compañía a su nombre personal o a nombre de otras personas;
- (4) violar las disposiciones de los Estatutos de la Compañía y prestar fondos de la Compañía a otros o proporcionar garantías a otros con bienes de la Compañía sin el consentimiento de la reunión de decisión correspondiente de la Compañía;
- (5) firmar un contrato o realizar transacciones para la Compañía en violación de las disposiciones de los Estatutos de la Compañía o sin el consentimiento de la Junta de accionistas;
- (6) aprovechar su posición para obtener oportunidades comerciales pertenecientes a la Compañía para sí mismo o para otros sin el consentimiento de la Junta de accionistas, y operar negocios similares y similares a la Compañía en la que trabaja por cuenta propia o para otros;
- (7) aceptar comisiones por transacciones entre otras personas y la Compañía se clasifica como existente;
- (8) revelar los secretos de la Compañía sin autorización;
- (9) utilizar su relación de asociación para perjudicar los intereses de la Compañía;
- (10) otros actos que violen el deber de lealtad a la Compañía.

Los directores, supervisores y administradores superiores que violen las disposiciones de las leyes, reglamentos o estatutos de la Compañía en el desempeño de sus funciones en la Compañía serán inválidos. Los ingresos obtenidos por la



violación de las disposiciones del párrafo anterior serán propiedad de la Compañía análoga; Si se causan pérdidas a la Compañía, será responsable de la compensación.

**Artículo 104.** Los directores, supervisores y administradores superiores tendrán un deber de diligencia con la Compañía y desempeñarán concienzudamente las funciones correspondientes.

Los directores, supervisores y administradores superiores deben expresar opiniones claras de forma independiente, objetiva, seria y prudente sobre las deliberaciones de la Junta de Directores, la Junta de supervisores, la Junta General de directores y otras reuniones pertinentes.

Los directores, supervisores y administradores superiores deben guardar secretos de Estado y secretos comerciales de la Compañía; Después de asumir el cargo, debe firmar un acuerdo de confidencialidad con la Compañía a tiempo, cumplir estrictamente con su obligación de mantener secretos de Estado y secretos comerciales de la Compañía, y su obligación de mantener secretos de Estado y secretos comerciales de la Compañía continúa vigente después de su mandato hasta que el secreto se convierta en información pública.

**Artículo 105.** Si la Junta de accionistas requiere que los directores, supervisores y administradores superiores asistan a las reuniones pertinentes, los directores, supervisores y administradores superiores asistirán y aceptarán las preguntas de los accionistas.

Los directores y administradores superiores proporcionarán fielmente la información y la información pertinentes a la Junta de supervisores y no impedirán que la Junta de supervisores ejerza sus funciones y poderes.

## **Capítulo XI Transferencia de capital**

**Artículo 106.** Los accionistas pueden transferirse entre sí todo o parte de su patrimonio.

Los accionistas deberán obtener el consentimiento de más de la mitad de los demás accionistas para transferir las acciones de la Compañía que posean a personas distintas de los accionistas (excepto cuando los accionistas transfieran o transfieran las acciones de la Compañía que posean por reorganización interna). Los accionistas deberán emitir un aviso de transferencia por escrito a otros accionistas con respecto a la transferencia. El aviso de transferencia deberá incluir: (1) la intención de transferir, (2) la proporción de capital que se transferirá, (3) los términos y condiciones de la transferencia, y (4) la identidad del cesionario previsto y la información básica. Los demás accionistas deberán responder por escrito si están de acuerdo con la transferencia dentro de los treinta (30) días siguientes a la fecha de la notificación de

la transferencia. Si no se contesta dentro del plazo, se tendrá por acordada la cesión. Si no está de acuerdo con la transmisión, comprará el capital registrado a transferir; si no lo está, se considerará que está de acuerdo con la transmisión. Los demás accionistas tienen derecho a adquirir la totalidad o una parte de las acciones a transferir de acuerdo con los términos y condiciones establecidos en el aviso de transferencia. Cuando las leyes y reglamentos tengan otras disposiciones sobre la transferencia de acciones, prevalecerán dichas disposiciones.

**Artículo 107.** Después de que los accionistas transfieran sus acciones de acuerdo con la ley, la Compañía cancelará o modificará el certificado de aportación de capital del accionista original, emitirá un certificado de aportación de capital al nuevo accionista y modificará en consecuencia los registros de los Estatutos de la Compañía y el registro de accionistas sobre los accionistas y su aportación de capital. El cesionario goza de los derechos de los accionistas y asume las obligaciones de los accionistas de conformidad con las disposiciones pertinentes de la Ley de sociedades y los Estatutos de la Compañía.

**Artículo 108.** antes de que las acciones emitidas por la Compañía o por una Compañía anónima modificada por ella de conformidad con el artículo 94 de la Ley de Compañías no se coticen públicamente en bolsa en el país o en el extranjero de ninguna forma, los accionistas deberán cumplir las siguientes disposiciones:

(1) sin el consentimiento de otros accionistas, ninguno de los accionistas de ninguna de las partes puede pignorar la totalidad o parte de las acciones de la Compañía que posee a ningún tercero;

(2) si AVIC tiene la intención de vender parte de las acciones de la Compañía que posee a cualquier tercero, AVIC Jianyin tiene derecho a transferir acciones a ese tercero al mismo precio y proporción alcanzados entre AVIC y terceros, y a la misma proporción de acciones de AVIC Jianyin y AVIC en la Compañía;

(3) AVIC Jianyin no transferirá las acciones de la Compañía en su poder a terceros que tengan una relación competitiva sustancial con el área de negocio principal operada por la Compañía o AVIC en su área de negocio principal;

(4) si AVIC Jianyin transfiere las acciones de la Compañía a cualquier tercero con el consentimiento de AVIC, cooperará con la enmienda de las disposiciones de estos estatutos que AVIC requiere enmendar.

## **Capítulo XII Sistema Financiero, Contable, de Auditoría y de Asesor Jurídico General**

**Artículo 109.** La Compañía establece el sistema Financiero, Contable, de Auditoría y de Asesor Jurídico General de la Compañía de conformidad con las leyes



y reglamentos y las disposiciones de los departamentos pertinentes del Consejo de Estado.

**Artículo 110.** El año fiscal de la Compañía adoptará el sistema de año civil gregoriano, es decir, será un año fiscal del 1 de enero al 31 de diciembre del calendario gregoriano. Dentro de los ciento veinte (120) días siguientes al final de cada año fiscal, la Compañía preparará informes financieros y contables de acuerdo con las leyes, reglamentos administrativos, normas de contabilidad empresarial y las regulaciones del Ministerio de finanzas, Comisión de Supervisión y Administración de Activos Estatales y otros departamentos relevantes.

El informe financiero anual de la Compañía debe ser examinado por la Oficina de Contadores de conformidad con la ley y examinado y aprobado por la reunión de la Junta de Directores de la Compañía.

**Artículo 111.** La Compañía utiliza RMB como moneda estándar para la contabilidad, y las cuentas están escritas en chino. De acuerdo con las necesidades operativas, se pueden abrir cuentas en RMB y cuentas en moneda extranjera con aprobación.

La Compañía no puede establecer otro libro contable que el libro contable legal.

**Artículo 112.** La Compañía tramitará el registro fiscal, el pago de impuestos y otras tasas de conformidad con las leyes y reglamentos nacionales.

**Artículo 113.** La Compañía distribuirá los beneficios de conformidad con los siguientes métodos:

(1) cuando la Compañía distribuya el beneficio después de impuestos de ese año, el diez por ciento (10%) del beneficio se incluirá en el fondo de reserva legal de la Compañía. Si el monto acumulado del fondo de reserva legal de la Compañía es superior al cincuenta por ciento (50%) del capital registrado de la Compañía, ya no se puede retirar.

(2) si el fondo de reserva legal de la Compañía no es suficiente para compensar las pérdidas de años anteriores, antes de retirar el fondo de reserva legal de acuerdo con las disposiciones del párrafo anterior, primero compensará las pérdidas con las ganancias de ese año.

(3) después de que la Compañía retire el fondo de reserva legal del beneficio después de impuestos, también puede retirar cualquier fondo de previsión del beneficio después de impuestos por resolución de la Junta de accionistas.

(4) en cada año fiscal, la Compañía compensará las pérdidas y el beneficio después de impuestos después de retirar el fondo de reserva, y distribuirá dividendos de acuerdo con las necesidades de desarrollo de la Compañía de acuerdo con la proporción de inversión pagada por los accionistas.

**Artículo 114.** Las instituciones de auditoría interna de la Compañía llevarán a cabo trabajos de auditoría interna bajo la dirección de organizaciones del partido y consejos de administración, y llevarán a cabo la supervisión de auditoría de las actividades de gestión de la Compañía y sus sucursales. El Departamento de auditoría interna de la Compañía acepta la orientación y supervisión del Comité de auditoría y control de riesgos de la Junta de Directores.

**Artículo 115.** La Compañía proporcionará a cada accionista los estados financieros del trimestre, incluidos los Estados de gestión consolidados, el Estado de ingresos, el balance y el Estado de flujo de caja, dentro de los quince (15) días siguientes a la fecha de finalización de cada trimestre civil; Y presentar estados financieros no auditados de todo el año a los accionistas en un plazo de treinta (30) días a partir de la fecha de cierre del cuarto trimestre.

**Artículo 116.** La Compañía presentará a cada accionista el informe financiero anual auditado por la Compañía de contabilidad elegida por la Junta de Directores de conformidad con las normas contables nacionales dentro de los cuatro (4) meses siguientes a la fecha de finalización de cada ejercicio fiscal; Y presentará el presupuesto financiero para el año siguiente a cada accionista dentro de los treinta (30) días siguientes al final de cada ejercicio fiscal. Las oficinas de contadores seleccionadas tendrán licencias comerciales, aprobaciones y otros requisitos de calificación aprobados por las autoridades gubernamentales competentes, y tienen buen historial de servicios de auditoría para empresas cotizadas durante más de tres años.

**Artículo 117.** La Compañía solicitará a una Oficina de Contadores seleccionada por la Junta de Directores que audite los estados financieros anuales de la Compañía como auditor de la Compañía, y todos los gastos relacionados serán sufragados por la Compañía. Si alguno de los accionistas de la Compañía tiene objeciones a los resultados de la auditoría anterior, tendrá derecho a nombrar por sí mismo a otra Oficina de Contadores legalmente calificada que no sea el auditor de la Compañía para realizar una nueva auditoría de los estados financieros anuales de la Compañía, y la Compañía proporcionará toda la asistencia y cooperación necesarias al respecto, y los gastos de auditoría pertinentes serán sufragados por el accionista disidente. Sin embargo, si hay diferencias importantes entre los resultados de la auditoría y los resultados de los auditores de la Compañía, a propuesta de los directores recomendados por los accionistas disidentes, la Junta de Directores discutirá los dos informes de auditoría de diferencias anteriores y los aprobará más de tres cuartas partes de los directores presentes en la reunión de la Junta de Directores (incluidos Los directores que confían a otros directores asistir a la reunión) para confirmar los



informes de auditoría reconocidos por la Compañía. Si la Junta de Directores delibera y aprueba la confirmación de que prevalecerán los resultados de la auditoría emitidos por la Oficina de Contadores contratada por los accionistas disidentes, los gastos de auditoría pertinentes serán sufragados por la Compañía.

**Artículo 118.** Los accionistas tienen derecho a solicitar una auditoría especial de la situación financiera de la Compañía en cualquier aspecto, y la Compañía proporcionará toda la asistencia necesaria para la auditoría especial mencionada solicitada por cada accionista, excepto en los proyectos prohibidos por cualquier autoridad gubernamental competente de china.

**Artículo 119.** La Compañía implementa un sistema de Asesor Jurídico General, establece un (1) asesor jurídico general, desempeñando el papel de auditoría y control legal del Asesor Jurídico General en la gestión empresarial y promoviendo la gestión de la Compañía de acuerdo con la ley y la gestión del cumplimiento de reglamentos.

### **Capítulo XIII Gestión de Democrática de Empleados y Sistema de Personal Laboral**

**Artículo 120.** De conformidad con las disposiciones legales, la Compañía mejorará el sistema de gestión democrática con los congresos de los empleados como forma básica, promoverá la apertura de los asuntos del departamento y los negocios, e implementará el derecho de los empleados y las masas a saber, participar, expresar y supervisar. Las decisiones importantes deben escuchar las opiniones de los empleados, y los asuntos importantes relacionados con los intereses vitales de los empleados deben ser examinados por el Congreso de Representantes de los empleados. Adherirse y mejorar el sistema de directores de empleados y el sistema de supervisores de empleados, y salvaguardar los derechos e intereses de los representantes de los empleados en la participación ordenada en el gobierno corporativo.

**Artículo 121.** Los empleados de la Compañía organizarán sindicatos de conformidad con la Ley de Sindicatos de la República Popular China para llevar a cabo actividades sindicales y salvaguardar los derechos e intereses legítimos de los empleados. La Compañía proporcionará a los sindicatos las condiciones de actividad necesarias.

**Artículo 122.** La Compañía cumplirá las leyes y reglamentos estatales sobre protección laboral y seguridad en la producción, aplicará las políticas estatales pertinentes y protegerá los derechos e intereses legítimos de los empleados. De conformidad con las leyes, reglamentos y políticas nacionales pertinentes sobre el personal de trabajo, se formulan sistemas laborales, de personal y salariales de acuerdo con las necesidades de producción y operación.

**Artículo 123.** La Compañía establecerá e implementará un sistema de empleo orientado al mercado basado en la gestión de contratos laborales y la gestión de puestos, implementará la contratación pública de empleados, la competencia de Gerentes para ocupar puestos, el ajuste final y la retirada incompetente; La Compañía establece e implementa un sistema de distribución salarial de talentos básicos clave con ventajas competitivas en el mercado, lleva a cabo con flexibilidad una variedad de formas de incentivos a mediano y largo plazo y aumenta los incentivos de la columna vertebral central.

## **Capítulo XIV Notificaciones y Anuncios**

**Artículo 124.** La notificación de la Compañía se emitirá en las siguientes formas:

- (1) enviar por una persona especial;
- (2) enviar por correo o fax;
- (3) se llevará a cabo mediante anuncio;
- (4) otras formas estipuladas en los Estatutos de la Compañía.

Si no se puede entregar por persona especial, correo electrónico o fax, se puede utilizar el método de anuncio.

**Artículo 125.** La notificación de la reunión de la Junta de accionistas, la Junta de Directores, el Comité Especial de la Junta de Directores y la Junta de supervisores se llevará a cabo por correo electrónico o fax enviado por una persona especial.

**Artículo 126.** Si el aviso de la Compañía se envía por una persona especial, la persona notificada firmará (o sellará) el recibo de entrega, y la fecha de firma de la persona notificada será la fecha de entrega; si el aviso de la Compañía se envía por correo, el quinto día hábil a partir de la fecha de entrega a la Oficina de Correos será la fecha de entrega; si el aviso de la Compañía se envía por fax, el tiempo de registro por fax será el tiempo de entrega; si el aviso de la Compañía se envía por anuncio, la fecha de publicación del primer anuncio será la fecha de entrega, y una vez anunciado, se considerará que todo el personal relevante ha recibido el aviso.

Si la persona notificada participa en la reunión a tiempo, se considerará que ha recibido la notificación de la reunión.

## **Capítulo XV Fusión, Escisión, Aumento, Reducción de Capital de la Compañía**

**Artículo 127.** La fusión o escisión de la Compañía será propuesta por la Junta de Directores de la Compañía y se cumplirán los procedimientos de resolución de los Estatutos de la Compañía.



**Artículo 128.** La fusión o escisión de la Compañía se tramitará de conformidad con los siguientes procedimientos:

- (1) la Junta de Directores formula un plan de fusión o escisión;
- (2) la Junta de accionistas tomará una resolución de acuerdo con las disposiciones de los Estatutos de la Compañía;
- (3) las partes firman un contrato de fusión o separación (en su caso);
- (4) pasar por los procedimientos de aprobación pertinentes de acuerdo con la ley;
- (5) manejar diversos asuntos de fusión o separación de derechos de los acreedores y deudas;
- (6) manejar el registro de disolución o el registro de cambio.

**Artículo 129.** La Compañía decidirá aumentar o reducir el capital registrado de la Compañía de conformidad con las disposiciones de las leyes nacionales y los procedimientos de resolución de los Estatutos de la Compañía.

**Artículo 130.** Si la fusión o escisión de la Compañía, el aumento o la reducción del capital registrado implican cambios en los asuntos registrados de la Compañía, el registro de cambios se tramitará de conformidad con la ley.

## **Capítulo XVI Disolución y Liquidación de la Compañía**

**Artículo 131.** La Compañía se disolverá en cualquiera de las siguientes circunstancias.

- (1) la Junta de accionistas decide disolverse;
- (2) es necesario disolverse debido a la fusión o separación de la Compañía;
- (3) ser cerrado, disuelto o revocado de acuerdo con la ley;
- (4) ser declarado en quiebra de acuerdo con la ley;
- (5) otros motivos deben disolverse.

**Artículo 132.** Cuando la Compañía termine o se disuelva, se establecerá un equipo de liquidación de conformidad con la ley para liquidar la Compañía. Los asuntos específicos de liquidación de la Compañía se aplicarán de conformidad con las disposiciones de las leyes nacionales.

**Artículo 133.** Después de la liquidación, el equipo de liquidación proporcionará el informe de liquidación y el Estado de ingresos y gastos y varios libros financieros durante el período de liquidación, y después de informar a la Junta de accionistas o al Tribunal Popular para su confirmación, solicitará a la autoridad de registro de la Compañía el registro de cancelación y hará un anuncio.

## **Capítulo XVII Modificaciones de Estatutos de la Compañía**

**Artículo 134.** En cualquiera de las siguientes circunstancias, la Compañía modificará los Estatutos de la Compañía:

(1) las leyes nacionales, los reglamentos administrativos y las autoridades reguladoras de los activos estatales tienen nuevas disposiciones que son incompatibles con el contenido de los Estatutos de la Compañía;

(2) la situación objetiva de la Compañía ha cambiado y es incompatible con el contenido de los Estatutos de la Compañía;

(3) la Junta de accionistas decide modificar los Estatutos de la Compañía;

(4) se producen otras circunstancias en las que deben modificarse los estatutos.

La modificación de los Estatutos de la Compañía se presentará a la Junta de accionistas para su aprobación. Si se trata de un cambio en los asuntos registrados por la Compañía, el registro de cambio se tramitará de conformidad con la ley.

**Artículo 135.** La Compañía modificará los Estatutos de la Compañía de conformidad con los siguientes procedimientos:

(1) la Junta de Directores formula enmiendas a los Estatutos de la Compañía;

(2) la Junta de accionistas deliberará y aprobará Enmiendas a los Estatutos de la Compañía y los accionistas los sellarán;

(3) informar a la autoridad de registro de la Compañía para solicitar el cambio de registro o archivo.

## **Capítulo XVIII Disposiciones Complementarias**

**Artículo 136.** Los asuntos pendientes en estos estatutos se aplicarán de conformidad con las disposiciones de las leyes nacionales.

**Artículo 137.** Si no hay una nota especial en estos estatutos o no hay disposiciones especiales en las leyes y reglamentos, el significado de las palabras en estos estatutos es el mismo que en el Acuerdo de Aumento de Capital firmado por cada parte de los accionistas y la Compañía el 8 de noviembre de 2010.

**Artículo 138.** Los Estatutos de la Compañía serán interpretados por la Junta de Directores autorizado por la Junta de accionistas de la Compañía. Si estos estatutos son incompatibles con las leyes y reglamentos administrativos nacionales, prevalecerán las leyes y reglamentos administrativos nacionales.

**Artículo 139.** Estos estatutos entrarán en vigor para los accionistas a partir de la fecha de promulgación y para el exterior de la Compañía a partir de la fecha en que la Compañía haya sido aprobada para registrar el cambio.

**Artículo 140.** Estos estatutos se redactarán en siete (7) copias, y los accionistas tendrán dos (2) copias cada uno, se presentarán una (1) a la autoridad de registro de la Compañía para su registro y la Compañía conservará dos (2).



(Esta página es la página de firma y sello de los Estatutos de AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION)

AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION

(sello de entidad)

(Va el sello de AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION)

Representante lagal: (firma)

(Va el sello especial de Consulta para informaciones de los sujetos de mercado de la Administración de Supervisión de Mercado de Beijing)

# ACTA NOTARIAL

(2023) J.D.F.W.M.Z.Zi No.15694

Solicitante: **AVIC International Holding Corporation**, Código uniforme de crédito social: 911100001000009992, Domicilio: No.18 del Camino este de Beichen, Distrito de Chaoyang, Municipio de Beijing.

Representante legal: **Lai Weixuan**, de sexo masculino, nacido el 7 de julio de 1964, N.º de Carnet de identidad: 440301196407074434.

Agente apoderado: **Yang Kai**, de sexo masculino, nacido el 8 de noviembre de 1993, N.º de Carnet de identidad: 210203199311081013.

Asunto de notarización: **CONFORMIDAD DE FOTOCOPIA Y DOCUMENTO ORIGINAL**

Por la presente se hace constar que la fotocopia anterior está en conformidad con el documento original de ESTATUTOS DE AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION mostrado al notario por **Administración de Supervisión del Mercado de Municipio** de Beijing.

(Sello)

Notaría Dongfang del Municipio de  
Beijing de la República Popular China

Notario: **Zhao Xiaoning**

17 de octubre de 2023

I V62895577

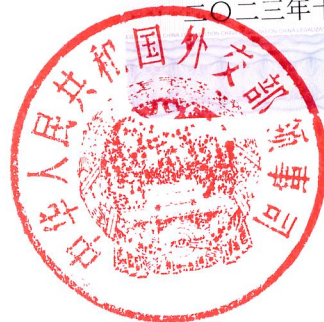


兹证明前面文书上公证处的印章和公证员赵晓宁的签名（印章）属实。



中华人民共和国外交部  
领事司一等秘书  
二〇二三年十月二十五日

李燕



REPUBLICA DEL ECUADOR



## SECCIÓN CONSULAR DEL ECUADOR EN BEIJING

### LEGALIZACIÓN DE FIRMA N° 1631/2023

Yo, en suscribe MANUEL ERNESTO TITUAÑA TIPAN, SEGUNDO SECRETARIO, ENCARGADO DE LAS FUNCIONES CONSULARES en la Ciudad de BEIJING, CHINA, certifica que la firma de YAN LI, que aparece en este documento original, es la misma que consta en los registros de este Consulado por lo tanto, certifica que es auténtica, a fin de que el indicado documento de fé pública en el Ecuador, aclarando que la autenticación precedente no es la configuración de un poder y no prejuzga el contenido o la forma del documento legalizado.

BEIJING, 6 de Noviembre del 2023

MANUEL ERNESTO TITUAÑA TIPAN  
SEGUNDO SECRETARIO, ENCARGADO DE LAS FUNCIONES CONSULARES



Tasa Consular: 10.3

: US \$ 80,00

LEG<<8>> <<BEIJING>> <<A-1304420, Z-1228623>>



Legalización de firma en otros documentos (personas jurídicas)

(La presente Autenticación no se refiere al contenido del presente documento, sobre cuyo texto no asume responsabilidad alguna este Consulado).

**Razón Social**  
AVIC INTERNATIONAL HOLDING  
CORPORATION**Número RUC**  
1793213241001**Representante legal**

• LUO JIANBO

<b>Estado</b> ACTIVO	<b>Régimen</b> GENERAL	
<b>Fecha de registro</b> 27/12/2023	<b>Fecha de actualización</b> No registra	<b>Inicio de actividades</b> 27/12/2023
<b>Fecha de constitución</b> 18/12/2023	<b>Reinicio de actividades</b> No registra	<b>Cese de actividades</b> No registra
<b>Jurisdicción</b> ZONA 9 / PICHINCHA / QUITO		<b>Obligado a llevar contabilidad</b> SI
<b>Tipo</b> SOCIEDADES	<b>Agente de retención</b> NO	<b>Contribuyente especial</b> NO

**Domicilio tributario****Ubicación geográfica**

Provincia: PICHINCHA Cantón: QUITO Parroquia: IÑAQUITO

**Dirección**Barrio: EL BATAN Calle: JUAN DE DIOS MARTINEZ MERA Número: N34-250  
Intersección: E14 Referencia: A 2 CUADRAS DE LA CEVICHERRIA ZAVALITA**Medios de contacto**

Celular: 0994728759 Email: kaiyangkyle@gmail.com

**Actividades económicas**

- H51100201 - VUELOS PANORÁMICOS Y TURÍSTICOS INCLUYE ACTIVIDADES GENERALES DE AVIACIÓN, COMO: TRANSPORTE DE PASAJEROS POR CLUBES AÉREOS CON FINES DE INSTRUCCIÓN O DE RECREO.

**Establecimientos****Abiertos**

1

**Cerrados**

0

**Obligaciones tributarias**

- 2011 DECLARACION DE IVA
- 1021 - DECLARACIÓN DE IMPUESTO A LA RENTA SOCIEDADES
- ANEXO RELACIÓN DEPENDENCIA
- ANEXO TRANSACCIONAL SIMPLIFICADO
- ANEXO ACCIONISTAS, PARTÍCIPE, SOCIOS, MIEMBROS DEL DIRECTORIO Y ADMINISTRADORES – ANUAL



**Razón Social**  
AVIC INTERNATIONAL HOLDING  
CORPORATION

**Número RUC**  
1793213241001

- ANEXO DE DIVIDENDOS, UTILIDADES O BENEFICIOS - ADI
- 9090 - IMPUESTO DE PATENTE MUNICIPAL



Las obligaciones tributarias reflejadas en este documento están sujetas a cambios. Revise periódicamente sus obligaciones tributarias en [www.sri.gob.ec](http://www.sri.gob.ec).

## Números del RUC anteriores

No registra

Recibido por: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Declaro que la información entregada es verdadera, por lo que asumo la responsabilidad legal de acuerdo a la normativa vigente.



Código de verificación:

RER170370907037928

Fecha y hora de emisión:

27 de diciembre de 2023 15:31

Usuario emisor:

Acan Acan Gloria Elisa

Si los datos de este certificado son adulterados pierde su validez.

**Resolución No. SCVS-IRQ-DRASD-2023-00093782**

**Dr. Pablo Garcés Velalcázar**

**INTENDENTE DE COMPAÑÍAS DE QUITO**

**CONSIDERANDO:**

**QUE** junto con la solicitud para su aprobación se han presentado a este Despacho tres testimonios de las tres protocolizaciones efectuadas en la Notaría Sexta del Distrito Metropolitano de Quito el 17, 22 y 28 de noviembre de 2023, que contienen los documentos exigidos por el artículo 415 de la Ley de Compañías para el establecimiento de la sucursal en el Ecuador de la compañía extranjera **AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION**, de nacionalidad china, y el poder otorgado al señor LUO JIANBO, también de nacionalidad china;

**QUE** la Dirección Regional de Actos Societarios y Disolución de la Intendencia Regional de Quito, mediante Memorando No. SCVS-IRQ-DRASD-2023-5243-M de 04 de diciembre de 2023, ha emitido informe favorable sobre la suficiencia de los documentos constantes en las protocolizaciones antes señaladas; y,

**EN** ejercicio de las atribuciones asignadas mediante Resoluciones Nos. ADM-14-006 de 6 de febrero de 2014 y SCVS-INAFA-DNTH-2022-0181 de 11 de mayo de 2022,

**RESUELVE:**

**ARTÍCULO PRIMERO.- CALIFICAR** de suficientes los documentos otorgados en el exterior protocolizados en la Notaría Sexta del Distrito Metropolitano de Quito el 17, 22 y 28 de noviembre de 2023; **AUTORIZAR** el establecimiento de la sucursal en el Ecuador de la compañía extranjera **AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION**, de nacionalidad china; concederle permiso para operar en el país con arreglo a sus propios estatutos, a fin de que realice en el Ecuador las actividades que contempla el objeto social de la matriz en cuanto no se opongan a las leyes ecuatorianas, conforme han sido determinadas para la sucursal en Ecuador en las protocolizaciones antes referidas; y, **CALIFICAR** de suficiente el poder otorgado al LUO JIANBO, también de nacionalidad china.

**ARTÍCULO SEGUNDO.- DISPONER:** a) Que la Notaría Sexta del Distrito Metropolitano de Quito tome respectiva nota del contenido de esta resolución al margen de las tres protocolizaciones de 17, 22 y 28 de noviembre de 2023, antes referidas; b) Que el Registro Mercantil del Distrito Metropolitano de Quito, en cuyo cantón fija dicha sociedad extranjera el domicilio de su sucursal, inscriba los documentos constantes en las tres protocolizaciones efectuadas en la Notaría Sexta del Distrito Metropolitano de Quito el 17, 22 y 28 de noviembre de 2023, junto con esta resolución; y, c) Que dichas dependencias sienten las razones respectivas.

**ARTÍCULO TERCERO.- DISPONER** que una vez cumplido lo dispuesto en los artículos que anteceden, se publique por una sola vez, en la página web institucional de la Superintendencia de Compañías, Valores y Seguros un extracto de los documentos

## Resolución No. SCVS-IRQ-DRASD-2023-00093782

constantes en las mencionadas protocolizaciones, con el texto íntegro del poder y las razones correspondientes.

**ARTÍCULO CUARTO.-** La presente resolución entrará en vigencia a partir de su notificación.



**COMUNÍQUESE.-** Distrito Metropolitano de Quito, a 04 de diciembre de 2023.

PABLO ESTEBAN  
GARCES  
VELALCAZAR

Firmado digitalmente  
por PABLO ESTEBAN  
GARCES VELALCAZAR  
Fecha: 2023.12.05  
11:02:46 -05'00'

**Dr. Pablo Garcés Velalcázar**

**INTENDENTE DE COMPAÑÍAS QUITO**

ELABORADO POR:	REVISADO POR:		SUPERVISADO POR:
Ab. Michelé Guerrero A. ESPECIALISTA JURIDICO SOCIETARIO	Dr. Oswaldo Noboa L. COORDINADOR AREA ACTOS SOCIETARIOS	Dr. Xavier Lucero V. ESPECIALISTA JURIDICO SOCIETARIO	Dr. Guillermo Falconí Aguirre DIRECTOR REGIONAL DE ACTOS SOCIETARIOS Y DISOLUCIÓN
<b>FIRMA</b>	<b>FIRMA</b>	<b>FIRMA</b>	<b>FIRMA</b>
 Firmado electrónicamente por: MICHELE JEANETTE GUERRERO ARIZAGA	 Firmado electrónicamente por: OSWALDO LEONIDAS DAVID NOBOA LEON	 Firmado electrónicamente por: RODRIGO XAVIER LUCERO VILLARREAL	 Firmado electrónicamente por: GUILLERMO FABIAN FALCONI AGUIRRE

Tr. 141484-0041-23

TRÁMITE NÚMERO: 59742

\*2371434RAJMUWA\*

REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

RAZÓN DE INSCRIPCIÓN

1. RAZÓN DE INSCRIPCIÓN DEL: DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)

NÚMERO DE REPERTORIO:	209613
FECHA DE INSCRIPCIÓN:	18/12/2023
NÚMERO DE INSCRIPCIÓN	20757
REGISTRO:	LIBRO DE SUJETOS MERCANTILES

2. DATOS DE LOS INTERVINIENTES:

Identificación	Nombres	Calidad en que comparece
PE2240421	JIANBO LUO	APODERADO

3. DATOS DEL ACTO O CONTRATO:

NATURALEZA DEL ACTO O CONTRATO:	DOMICILIACIÓN DE COMPAÑÍA CON PODER (CONSTITUIDA EN PAÍS EXTRANJERO QUE NEGOCIE EN ECUADOR)
DATOS NOTARÍA:	NOTARIA SEXTA /QUITO /17/11/2023
NOMBRE DE LA COMPAÑÍA:	AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION
DOMICILIO DE LA COMPAÑÍA:	QUITO

4. DATOS ADICIONALES:

ADJUNTA PROTOCOLIZACIONES DE 22/11/2023 Y DE 28/11/2023 DE NOT. 6 DEL CANTON QUITO.-  
MEDIANTE RESOLUCIÓN: NO. SCVS-IRQ-DRASD-2023-00093782 CON FECHA 04/12/2023 SE AUTORIZA EL ESTABLECIMIENTO DE SUCURSAL EN EL ECUADOR DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA AVIC INTERNATIONAL HOLDING CORPORATION Y LA CALIFICACION DEL PODER OTORGADO A LUO JIANBO.--

CUALQUIER ENMENDADURA, ALTERACIÓN O MODIFICACIÓN AL TEXTO DE LA PRESENTE RAZÓN, LA INVALIDA. LOS CAMPOS QUE SE ENCUENTRAN EN BLANCO NO SON NECESARIOS PARA LA VALIDEZ DEL PROCESO DE INSCRIPCIÓN, SEGÚN LA NORMATIVA VIGENTE.

FECHA DE EMISIÓN: QUITO, A 18 DÍA(S) DEL MES DE DICIEMBRE DE 2023

DR. RUBÉN ENRIQUE AGUIRRE LÓPEZ  
REGISTRADOR MERCANTIL DEL CANTÓN QUITO

DIRECCIÓN DEL REGISTRO: AV. MARISCAL ANTONIO JOSÉ DE SUCRE N54-103